

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

## Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

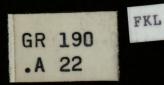
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



# ALFANAS'EV







•

НАРОДНЫЯ

ı

,

<

# РУССКІЯ ЛЕГЕНДЫ.

.

fangs ev. A. N. Nerodnyfd russkifd legendy. (Rusuian Folk sgends.) 237 pp. Svo. Half leather.

MOSCOW, 1859.

# народныя

# РУССКІЯ ЛЕГЕНДЫ,

#### СОБРАННЫЯ

## А. Н. АФАНАСЬЕВЫМЪ.

Aleksandr Nikolaevich Afan verev

Изданіе Н. Щепкина и К. Солдатенкова.

Цѣна 1 руб. сер

М О С К В А. Въ типографія В. Грачква и Комп. 4859.

As to a

# 408318

GRISO

#### ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ твиљ, чтобы по отпечатанія представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва, декабря 4 дня 1859 года.

 $X = (A_{i})^{i} + (A_{i})^{i}$ 

Ценсоръ Д. Наумовъ.

6-15-44

На ряду съ другими эпическими сказаніями, живущими въ устахъ народа, существуетъ еще цѣлый отдълъ небольшихъ повъстей, запечатлънныхъ тъмъ особеннымъ, отличительнымъ характеромъ, вслъдствіе котораго получили онъ названіе легендъ. Для своихъ эпическихъ произведеній народъ, какъ извъстно, беретъ содержаніе изъ преданій своего прошлаго, вносить въ нихъ свои собственныя върованія и нравственныя убъжденія, присущія ему въ ту или другую эпоху его развитія: и потому если языческая старина служила обильнымъ матеріаломъ для народной поэзіи, то въ свою очередь и христіанскія представленія, воспринятыя юными новообращенными племенами, должны были найдти въ ней свой живой отголосокъ. Народная пъсня и сказка. въ самомъ дълъ не разъ обращались къ священному писанію и житіямъ святыхъ, и отсюда почерпали матеріалъ для своихъ повѣствованій: такое заимствование событий и ли зъ изъ библейской истории, самый взглядъ на все житейское, выработавшійся подъ Звліяніемъ священныхъ книгъ и отчасти отразившійся въ

народныхъ произведеніяхъ, придали этимъ послъднимъ интересъ болѣе значительный, духовный; пѣсня обра-

тилась въ стихо, сказка въ легенду. Само собою разумъется, какъ въ стихахъ, такъ и въ легендахъ заимствованный матеріалъ передается далеко не въ совершенной чистоть; напротивъ, онъ болье или менье подчиняется произволу народной фантазіи, видоизмѣняется сообразно ея требованіямъ и даже связывается съ тѣми преданіями и повърьями, которыя уцълъли отъ эпохи доисторической и которыя повидимому такъ противуположны началамъ христіанскаго ученія. Исторія совершаетъ свой путь послъдовательно, и въ малоразвитыхъ массахъ населенія старое не только надолго уживается съ новымъ, но и взаимно проникаются другъ другомъ, перепутываются, пока истинное просвъщение не укажетъ несостоятельности подобной связи. Такъ возникли многія средневъковыя апокрифическія сочиненія; такъ возникли и народныя легенды, повъствующія о созданіи міра, потопѣ и страшномъ судѣ съ примѣсью древнъйшихъ суевърій и окружающія нъкоторыхъ угодниковъ атрибутами чисто-сказочнаго эпоса. Поэтому хотя простолюдинъ смотритъ на легенду, какъ на чтото священное, хотя въ самомъ разсказъ слышится иногда библейской оборотъ, тъмъ не менъе странно было бы въ этихъ поэтическихъ произведеніяхъ искать религіозно-догматическаго откровенія народа, въ его современномъ состоянии. Нътъ, это все памятники глубокой старины, того давнопрошедшаго времени, когда благочестивый лътописецъ, пораженный дъйствительнымъ смъшеніемъ въ жизни христіанскихъ идей и обрядовъ съ языческими, назвалъ народъ нашъ двое върнымз.

Если они и уцѣлѣли въ устахъ народа до нашего времени, если и подвергались въ теченіи многихъ и многихъ лѣтъ различнымъ измѣненіямъ, если наконецъ и замѣтны въ нихъ нѣкоторые яркіе слѣды позднѣйшихъ вліяній, то все-таки главнымъ образомъ они любопытны для насъ, какъ плодъ поэтическаго творчества народа въ древнѣйшій періодъ его исторіи.

Старинный эпосъ, согласно съ воззрѣніемъ первобытнаго человѣка на природу и съ значеніемъ самыхъ миоовъ язычества, далъ въ своихъ повѣствованіяхъ довольно-видное мѣсто различнымъ животнымъ. Конь, быкъ, собака, волкъ, воронъ и другіе звѣри и птицы одарены вѣщимъ характеромъ и принимаютъ въ дѣяніяхъ и судьбахъ людей живое и непосредственное участіе.

Съ водвореніемъ новыхъ, христіянскихъ началъ, народная фантазія не позабыла и не отринула тѣхъ прежнихъ образовъ, въ которыхъ представлялись ей взаимныя отношенія человѣка и природы; она по-старому любила обращаться къ міру животныхъ, любила надѣлять ихъ умомъ и волею, и касаясь событій, описанныхъ въ Ветхомъ и Новомъ Завѣтахъ, свободно допустила ихъ въ свои легендарныя сказанія.

Приводимъ изъ этихъ любопытныхъ сказаній тѣ, которыя намъ извѣстны:

а) Собака первоначально была создана голою; но чортъ, желая ее соблазнить, далъ ей шубу, т. е. шерсть. Мышь прогрызаетъ Ноевъ ковчегъ; ужо затыкаетъ эту дыру своей головою. (Смотри легенду о Ноъ праведномъ.) VШ

b) Въ старину незапамятную рожь была не такая, какъ теперь: снизу солома, а на макушкъ колосокъ; тогда отъ корня до самаго верху все былъ колосъ. Разъ показалось бабамъ тяжело жать, и давай онъ бранить Божій хлъбъ. Одна говорить: «чтобъ ты пропала, окаянная рожь!» Другая: «чтобъ тебъ ни всходу, ни умолоту!» Третья: «чтобъ тебя, проклятую, сдернуло снизу до верху!» Господь, разгнъванный ихъ неразумнымъ ропотомъ, забралъ колосья и началъ истреблять одинъ за другимъ. Бабы стоятъ да смотрятъ. Когда осталось Богу выдернуть послъдній колосъ-сухощавой и щедушной, тогда собаки стали молить, чтобы Господь оставилъ на ихъ долю сколько-нибудь колоса. Милосердный Господь сжалился надъ ними и оставилъ имъ колосъ, какой теперь видимъ <sup>1</sup>). — Другое преданіе говоритъ, что самое зерно было необыкновенной величины:

Былъ-жилъ какой-то царь, тэдилъ-гулялъ по полямъ съ князьями и боярами, нашелъ житное зерно величиной съ воробьиное яйцо. Удивился царь, собралъ князей и бояръ, сталъ спрашивать: давно ли это жито стяно? Никто не въдалъ, не зналъ. И придумали взыскать такого человъка изъ старыхъ людей, которой могъ бы про то сказать. Искали-искали, и нашли старика — едва ходитъ о двухъ костыляхъ; привели его къ царю и стали спрашивать: къмъ стаяно это жито и кто пожиналъ? — Не памятую, отвъчалъ старикъ; та-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Терещенко: Бытъ русск. народа, ч. V, стр. 48. Подобное же сказаніе есть у измцевъ: см. Kinder- und Hausmärchen, ч. 2, № 194 («Die Kornähre»). Г. Терещенко сообщаетъ еще два преданія о пчемю (ч. V, стр. 46—47).

кого жита я не съвалъ и не знаю; можетъ, отецъ мой помнитъ. Послали за отцомъ, привели къ царю объ одномъ костылѣ. Спросили о зернѣ; онъ тожъ говоритъ: «я не съвалъ и не пожиналъ; а есть у меня батюшка, у котораго видълъ такое зерно въ житницъ». Послали за третьимъ старикомъ; будетъ ему отъ роду сто семьдесять годовь, а пришель къ царю легко, безъ костыля, безъ вожатыхъ. Началъ его царь спрашивать: «къмъ это жито сѣяно»? — Я его сѣялъ, я и пожиналъ, сказалъ въ отвѣтъ старецъ, и теперь у меня есть въ житницъ; держу для памяти! Когда былъ я молодъ — жито было большое да крупное, а послѣ стало родиться все мельче да мельче. — Спросилъ еще царь: «скажи мнъ, старикъ! отчего ты ходишь легче и сына, и внука?» «Оттого, сказалъ старецъ, что жилъ по Божьему: своимъ владалъ, чужимъ не корыстовался». (Записано въ архангельской губерніи.)

с) Ивановской свътящійся жукъ *керсница* (kersnica) пользуется у словенцевъ особенною любовью за то, что леталъ по дому родителей Іоанна Предтечи и освъщалъ колыбель святаго младенца.<sup>1</sup>)

d) Когда архангелъ Гавріилъ возвѣстилъ Пресвятой Дѣвѣ, что отъ нея родится божественный Искупитель, она сказала, что готова повѣрить истинѣ его словъ, если рыба, одна сторона которой была уже съѣдена, снова оживетъ. И въ ту же минуту рыба ожила и была пущена въ воду: это однобокая камбала. Такое сказаніе живетъ между русскими поселянами<sup>2</sup>); между тѣмъ народы литовскій и самогитскій увѣряютъ, будто кам-

<sup>1)</sup> Русск. Беста 1857, кн. 3, стр. 117.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Записано въ херсонской губерніи г. В. Негрескулонъ.

бала потому съ однимъ глазомъ и наружностью своею походитъ на отрѣзанную половину рыбы, что царица Балтійскаго моря Юрата отгрызла у ней одну сторону, а другую пустила въ воду <sup>1</sup>): знакъ, что древне-языческое преданіе получило у насъ подъ вліяніемъ христіанства и другой смыслъ, и другую обстановку.

е) Когда родился Христосъ и начались гоненія Ирода, Богоматерь положила божественнаго младенца въ ясли и прикрыла его сѣномъ. Прожорливая лошадь всю ночь ѣла кормъ и безпрерывно открывала убѣжище Спасителя; а волъ не только пересталъ ѣсть, но еще собиралъ разбросанное сѣно рогами и набрасывалъ его на младенца. Богъ проклялъ лошадь за ея жадность, а вола благословилъ; оттого-то лошадъ постоянно жретъ и никогда не насыщается; оттого-то волъ употребляется человѣкомъ въ нищу, а лошадь нѣтъ.<sup>2</sup>)

f) У моряковъ есть повърье, будто два чорныя пятна, видимыя на жабрахъ *трески*, произошли отъ того, что апостолъ Петръ взялъ ее двумя пальцами, когда вынималъ изо рта рыбы монету для уплаты подати.<sup>8</sup>)

g) Во время земной своей жизни зашелъ однажды Спаситель въ домъ еврея. Толпа окружала его. Невѣрующій хозяинъ вздумалъ посмѣяться, и сказалъ Спасителю: «если ты Богъ, скажи намъ, что подъ этимъ корытомъ?» — Свинья съ тремя поросятами, отвѣчалъ Господь. Какой ужасъ оковалъ предстоящихъ, когда вмѣсто спрятавшихся хозяйки и дѣтей выползла изъ-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Сынъ Отечества 1839 г., *№* 10, стр. 144-145.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Записано въ харьковской губерніи.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Московск. Въдоности 1858 г., № 87.

подъ корыта большая свинья съ тремя поросятами. Вотъ почему евреи не ѣдятъ свинины. 1)

b) Медељдь, говорять поселяне, быль прежде человъкомъ; онъ и теперь пьетъ водку, ъстъ хлъбъ, ходитъ на заднихъ лапахъ, пляшетъ, и не имъетъ хвоста.

Когда-то въ старину странствовали по землъ св. Петръ и св. Павелъ. Случилось имъ проходить черезъ деревню около моста. Злая жена и мужъ согласились испугать святыхъ путниковъ, надъли на себя вывороченныя шубы, притаились въ укромномъ мъстъ, и только апостолы стали сходить съ моста — они выскочили имъ на встръчу и заревъли по-медвъжьи. Тогда св. Петръ и св. Павелъ сказали: «щобъ же вы ривили отныни и до вика!» Съ той самой поры и стали они медвъдями.

Такой разсказъ можно услышать отъ поселянъ харьковской губерніи; въ херсонскомъ убздъ онъ передается нъсколько иначе:

Мужикъ съ женою вздумали испугать Спасителя, стали подъ греблею и принялись кричать: мужикъ заревълъ медвъдемъ, а баба закуковала кукушкою (зозулею). Господь проклялъ ихъ, и съ того времени они навсегда превратились въ медвъдя и кукушку.

i) Въ Норвегіи существуетъ разсказъ о превращеніи одной женщины въ дятла (Norweg. Volksmärchen, № 2):

Христосъ, странствуя по землѣ вмѣстѣ съ апостоломъ Петромъ, увидѣлъ женщину, которая приготовляла хлѣбы. Ее звали Гертруда. Спаситель попросилъ у нея хлѣба. Гертруда отдѣлила для странниковъ

408318

<sup>1)</sup> Записано въ херсонской губерніи г. В. Негрескуловъ.

небольшой кусокъ теста, и только стала мѣсить его какъ онъ тотчасъ-же выросъ и сдѣлался огромнымъ хлѣбомъ. Скупая хозяйка пожалѣла отдать его странникамъ; снова отдѣлила для нихъ небольшой кусокъ теста, но и съ этимъ, и со всѣми другими кусками случилось тоже; тогда рѣшилась она лучше вовсе имъ отказать, нежели дать такъ. много. За такое жестокосердіе Господь обратилъ ее въ птицу, которая осуждена искать себѣ пищу между древесною корою и пить только дождевую воду. Птица эта всегда чувствуетъ мучительную жажду и называется: Gertrudsvogel. <sup>1</sup>)

Русскіе поселяне также разсказывають о птичкъ, которая въ сухое время летаетъ всюду и жалко чирикаетъ: пипи-пить! «Когда Богъ создалъ землю и вздумалъ наполнить ее морями, озерами и ръками, тогда онъ повелѣлъ идти сильному дождю; послѣ дождя собралъ всѣхъ птицъ и приказалъ имъ помогать себѣ въ трудахъ, чтобы онъ носили воду въ назначенныя ей мъста. Всъ птицы повиновались, а эта несчастная нътъ; она сказала Богу: мнъ не нужны ни озера, ни ръки; я и на камушкъ напьюсь! Господь разгнъвался на нее, и запретилъ ей и ея потомству даже приближаться къ озеру, ръкъ и ручейку, а позволилъ утолять жажду только той водою, которая послъ дождя остается на неровныхъ мъстахъ и между камнями. Съ тъхъ поръ бъдная птичка, надоъдая людямъ, жалобно проситъ пить, пить!» <sup>2</sup>)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Подъ этимъ именемъ въ Норвегіи разумѣется rothhaubichte Schwarzspecht.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Терещенко: Бытъ русск. народа, ч. V, стр. 47.

к) Когда жиды преслъдовали Спасителя, чтобы предать его на распятіе, то всѣ птицы, особенно ласточка, старались отвести ихъ отъ того мъста, гдъ укрывался Христосъ. Но воробей указалъ имъ это мъсто своимъ. пискливымъ чириканьемъ; жиды увидали Спасителя и повели его на мучение. Потому Господь проклялъ воробья, и мясо его запретиль употреблять въ пищу.--Этотъ разсказъ записанъ въ харьковской губернии; въ другихъ мѣстностяхъ увѣряютъ, что въ то время, какъ предали Христа на распятіе, воробьи безпрерывно кричали: живъ-живъ! живъ-живъ! — вызывая чрезъ то враговъ Спасителя на новыя муки. Ласточки напротивъ чирикали: умеръ, умеръ! Онъ старались похищать приготовленные мучителями гвозди, но воробьи снова находили ихъ и приносили назадъ. Оттого гнъздо ласточки предвъщаетъ дому счастіе, убить ее считается за великой гръхъ; а если воробей влетитъ въ избу — это предвъстіе большой бъды. О воробьъ разсказывають, что онъ одинъ не знаетъ праздника Благовъщенья и вьетъ въ этотъ день гнъздо, что у него ноги связаны за его предательство невидимыми путами, и потому онъ можетъ только прыгать, а не переступать. <sup>1</sup>)

 Въ Галиціи ходитъ въ народѣ такое преданіе: когда воскресъ Христосъ, его увидала жидовская дѣвочка и сказала о томъ своему отцу. Но старый еврей не повѣрилъ и сказаль: «тогда онъ воскреснетъ, когда

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Илиюстрація, годъ 2-й, статьи Даля, стр. 262, 333. Въ день. Рождества Христова литвины стараются топить печи до зари, чтобы воробьи не видали выходящаго изъ трубъ дыма; въ противномъ случав птица эта сильно повредитъ крестьянскимъ посавамъ. (Черты изъ исторіи и жизим литовск. народа, стр. 95.)

этотъ жареный каплунъ полетитъ и запоетъ!» И въ ту же минуту жареный пътухо сорвался съ вертела, полетвлъ и закричалъ: кукурску! 1)

Легенды хотя и касаются нъкоторыхъ дъйствительныхъ событій и лицъ, тъмъ не менье, подобно всъмъ другимъ народнымъ произведеніямъ, не знаютъ и не преслѣдуютъ исторической вѣрности. Онѣ даже раскрываютъ передъ нами цълой рядъ произшествій, связанныхъ съ именемъ Спасителя, о которыхъ не упоминается въ источникахъ, но которыя справедливо обращаютъ на себя пытливое вниманіе ученыхъ. Въ этихъ разсказахъ не столько важна историческая правда передаваемаго событія, сколько правда гумманнаго христіанскаго одушевленія, проникающая собой все поэтическое создание. Чувство сострадания къ чужому несчастію, вложенное въ человъка уже самою природою, подъ вліяніемъ возвышенныхъ идей христіанства, получило новое торжественное освящение. Вся земная жизнь Спасителя была непрерывною проповъдью о любви къ ближнему и милосердіи къ нищей братіи : убогимъ, больнымъ, пораженнымъ язвами, заточеннымъ и страждущимъ; по вознесеніи на небо имъ оставилъ онъ въ наслъдіе свое святое имя:

Какъ вознесся Христосъ на небеса, Расплакалась нищая братія, Расплакались бѣдные, убогіе, слѣпые и хромые: «Ужь ты истинный Христосъ, царь небесный!

XIV

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Костомарова: Объ истор. значенім русск. народи. поэзін, стр. 85.

Чёмъ мы будемъ бёдные питаться? Чтить мы будемъ бтаные одтваться, обуваться?» — Не плачте вы, бѣдные, убогіе! Дамъ я вамъ гору да золотую, Дамъ я вамъ ръку да медвяную... Тутъ возговоритъ Иванъ да Богословецъ: «Вѣдь ты, истинный Христосъ да царь небесный! Не давай ты имъ горы золотыя, Не давай ты имъ ръки медвяныя; Сильные-богатые отнимуть: Много тутъ будетъ убійства, Тутъ много будетъ кровопролитья. Ты дай имъ свое святое имя: Тебя будуть поминати, Тебя будуть величати: Будутъ они сыты да и пьяны 1), Будутъ и обуты, и одъты». Тутъ возговорилъ Христосъ да царь небесный: «Ты Иванъ да Богословецъ, Ты Иванъ да Злотоустой! Ты умбаъ слово сказати, Умѣлъ слово разсудити»... <sup>2</sup>)

По народнымъ сказаніямъ, Спаситель вмъстъ съ апостолами и теперь, какъ нъкогда — во время земной своей жизни, ходитъ по землъ, принимая на себя странническій видъ убогаго; испытуя людское милосердіе, онъ наказуетъ жестокосердыхъ, жадныхъ и ску-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Т. е. будутъ напоены, не будутъ мучиться жаждою, а вовсе не въ томъ смыслѣ, въ какомъ это слово обыкновенно употребляется.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> За сообщеніе этого прекраснаго стиха приносимъ благодарность П. А. Безсонову.

XVI

пыхъ и награждаетъ сострадательныхъ и добрыхъ. <sup>1</sup>) Это убъжденіе, проникнутое чистъйшимъ нравственнымъ характеромъ, основано на томъ, что Спаситель о дълахъ любви и милосердія къ нищей братіи проповъдалъ, какъ о дълахъ любви и милосердія къ нему самому: «Речетъ Царь сущымъ одесную его: пріидите благословенній Отца моего, наслѣдуйте уготованное вамъ царствіе отъ сложенія міра. Взалкахся бо — и дасте ми ясти, возжадахся — и напоисте мя, страненъ бъхъ — и введосте мене, нагъ — и одъясте мя, боленъ — и посътисте мене, въ темницъ бъхъ — и пріидосте ко мнъ. Тогда отвъщаютъ ему праведницы, глаголюще: Господи, когда тя видъхомъ алчуща — и напитахомъ, или жаждуща — и напоихомъ, когда же тя видѣхомъ странна — и введохомъ, или нага — и одъяхомъ, когда же тя видъхомъ боляща или въ темницъ — и пріидохомъ къ тебъ? И отвъщавъ Царь речетъ имъ: аминь, глаголю вамъ, понеже сотвористе единому сихъ братій моихъ меньшихъ — мнъ сотвористе». (Еванг. отъ Матвъя, гл. XXV, ст. 34 – 40).

Въ настоящемъ сборникѣ довольно приведено народныхъ разсказовъ, въ которыхъ Христосъ является испытующимъ людскія сердца странникомъ, и поэтическое достоинство которыхъ также истинно и цѣльно, какъ и нравственное. Подобные разсказы живутъ и между другими славянскими и германскими племенами. Представляемъ здѣсь нѣкоторые, наиболѣе интересные, въ переводѣ:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Особенно дни отъ Пасхи и до Вознесенія почитаются временеююъ такихъ странствованій Спасителя. (Русск. Бесъда 1856 г., № 1, статья Максимовича, стр. 78.)

#### 1. КТО МЕНЬШЕ ЖЕЛАЕТЪ, ТОМУ БОЛЬШЕ ДАЕТСЯ.

Было три брата; ничего больше не имъли они на бъломъ свътъ, кромъ одного грушеваго дерева, и стерегли то дерево по очереди: одинъ оставался подлѣ груши, а двое другихъ уходили на поденщину. Однажды Богъ послалъ ангела посмотрёть, какъ живуть братья, и если плохо — то надёлить ихъ лучшимъ пропитаніемъ. Ангелъ Божій сошелъ на землю, обратился въ нищаго, и подойдя къ тому, который оберегалъ дерево, попросилъ у него одну грушу. Этотъ сорвалъ изъ своей доли, подалъ ему и говоритъ: «вотъ тебѣ изъ моей доли; изъ братниныхъ не могу тебѣ дать». Ангелъ поблагодарилъ его и удалился. На слёдующій день остался другой брать стеречь дерево; опять пришель ангель и попросиль одну грушу. И этотъ сорвалъ ему изъ своей доли, подалъ, и говоритъ: «вотъ тебѣ изъ моей доли; изъ братниныхъ не могу тебѣ дать». Ангелъ поблагодарилъ и ушелъ. Когда насталъ черёдъ третьему брату оберегать дерево, опять подошелъ ангелъ и попросиль удёлить ему одну грушу. И третій брать сорваль изъ своей доли, подалъ ему, и говоритъ: «вотъ тебѣ изъ моей доли; изъ братниныхъ не могу тебь дать». Когда насталъ четвертый день, ангель сдёлался монахомь, пришель рано поутру и засталъ всёхъ троихъ братьевъ подлё избы. «Идите за мною, сказаль имъ ангелъ; я надълю васъ лучшимъ пропитаніемъ». Они пошли за нимъ, не говоря ни слова. Приходятъ къ большому, бурливому потоку; «чего бы ты желалъ?» спросилъ ангелъ старшаго брата. А онъ въ отвѣтъ: «чтобы изъ этой воды сдѣлалось вино, и досталось бы мнѣ». Ангель перекрестилъ посохомъ ручей — и вмѣсто воды потекло вино: тутъ приготовляютъ бочки, тутъ вино наливаютъ... «Вотъ тебѣ по твоему желанію!» сказаль ангель старшему брату, и

2

Digitized by Google

# XVIII

оставилъ его на томъ мѣстѣ, а съ двумя другими пошелъ дальше. Вышли они на поляну — всю поляну голуби прикрыли. Тогда спросилъ ангелъ средняго брата: «чего ты желаешь?» — Чтобы всё это были овцы, и принадлежали бы мнѣ. — Ангелъ Божій перекрестилъ поле своимъ посохомъ и намъсто голубей явились овцы: откуда взялись овчарни, однѣ бабы доятъ, другія молоко разливаютъ, третьи снимаютъ сливки, иныя сыръ дѣлаютъ, иныя масло топятъ... «Вотъ тебѣ по твоему желанію!» сказалъ ангелъ; взялъ съ собой илалшаго брата, пошелъ съ нимъ по полю, и спросилъ: «а тебъ чего-бъ хотълось?» — Мнъ ничего другаго не надо, только бы далъ мять Господь жену отъ праведной христіанской крови. Тогда сказалъ ангелъ: «о, это не легко достать; во всемъ свѣтѣ только и есть три такія: двѣ замужемъ, а одна дѣвица, и за ту двое сватаются». Идучи долго, пришли они въ одинъ городъ, въ которомъ былъ царь, а у него дочь отъ праведной христіанской крови. Какъ пришли въ городъ — сейчасъ къ царю просить у него невёсту, а тамъ уже сватаются за нее два царя. Стали и они свататься. Когда увидълъ ихъ царь, сказалъ своимъ приближеннымъ: «какъ-же быть теперь: эти — цари, а эти — словно нищіе передъ ними?» — «А знаете-ли что? сказалъ ангелъ. Сдѣлаемъ-ка такъ: пускай невъста возметъ три лозы и посадитъ ихъ въ саду, назначивъ каждому изъ жениховъ какую хочетъ; на чьей лозъ будетъ поутру гроздье, за того пускай и выйдетъ замужъ.» Всъ на то согласились; царевна посадила въ саду три лозы, и каждому назначила свою. Глянули поутру, а на лозъ бъдняка гроздье. Тогда царь, нечего дёлать, отдалъ дочь свою младшему брату, и обвёнчали ихъ въ церкви. Послё вёнца отвель ихъ ангель въ лёсъ и оставилъ тамъ; здёсь жили они цёлой годъ. А когда исполнился годъ, сказалъ Господь ангелу опять: «пойди, посмотри, какъ живутъ тъ сироты; если въ нуждъ, надъли

ихь больше». Ангель спустился на землю, обратился опять въ нищаго; пришелъ къ тому брату, у котораго потокъ лидся виномъ, и попросилъ у него чашу вина. Но тотъ отказалъ ему, говоря: «если всякому давать по чашѣ, такъ и вина не достанетъ!» Когда услышалъ это ангелъ, тотчасъ перекрестилъ посохомъ — и полился потокъ, какъ прежде, водою. «Нѣтъ-же тебѣ ничего, сказалъ онъ старшему брату; ступай подъ свою грушу, стереги ее!» Затёмъ удалился оттуда ангель; пришелъ къ другому брату, у котораго все поле овцы прикрыли, и попросилъ у него кусокъ сыра. Но тотъ отказалъ ему, говоря: «если всякому давать по куску, такъ и сыра не достанеть!» Когда услышаль это ангель, тотчась перекрестиль посохомь поле — и намѣсто овець вспорхнули голуби. «Нътъ-же тебъ ничего, сказалъ онъ среднему брату; ступай подъ свою грушу, стереги ее!» Послѣ того пошелъ ангелъ къ иладшему брату посмотръть, какъ онъ живетъ; приходитъ --а онъ съ своей женою живутъ въ лѣсу бѣдно, въ хижинѣ. Ангель попросился къ нимъ переночевать; они охотно, отъ всего сердца, его приняли, и стали упрашивать не поставить имъ того въ вину, что не могутъ угостить его такъ, какъ бы желали: «мы люди бъдные!» говорили они. «Ничего, отвъчалъ ангель; я доволенъ и тёмъ, что есть.» Что будешь дёлать? муки у нихъ не было, чтобы замѣсить настоящій хлѣбъ; такъ они толкли древесную кору и изъ той приготовляли хлъбъ. Такой-то хлъбъ замъсила теперь хозяйка для своего гостя посадила въ печь. Стали они разговаривать; послѣ M глядь — готово ли? а передъ ними настоящій хлѣбъ, и такой славной, такъ поднялся высоко... Увидя то, мужъ съ женой возблагодарили Бога: «слава тебъ, Господи! что можемъ угостить странника». Подали хлёбъ гостю, принесли кувшинъ съ водою, и только стали пить — а въ кувшинѣ вино. Въ то время ангелъ перекрестилъ своимъ посохомъ хижину, и на

2\*

томъ самомъ мѣстѣ сталъ царской дворецъ, а въ немъ всего много. Ангелъ благословилъ ихъ и оставилъ тамъ, и прожили они счастливо весь свой вѣкъ.<sup>1</sup>)

#### 2. ХРИСТОСЪ - СТРАННИКЪ.

а) Однажды Христосъ и апостолъ Петръ пришли поздно вечеромъ въ деревню. Господь хотћлъ искать ночлега въ бъдной избушкъ, но св. Петръ настаивалъ, что они могутъ пойдти въ одинъ изъ богатыхъ домовъ, гдѣ во всемъ достатокъ. Господь не удерживалъ его; позволилъ ему идти, а самъ присблъ подлъ бъдной избушки. Петръ отправился въ самой что ни есть богатой домъ. «Здъсь во всемъ изобиліе, здѣсь дадутъ намъ добрый ужинъ и хорошій ночлегъ!» думалъ онъ; но ошибся. Грубо отказала ему хозяйка: нътъ у меня для бродягъ ни ужина, ни ночлега! Разсердился Петръ, однако не потерялъ надежды и пошелъ въ другой домъ. И здёсь, и въ третьемъ домё получилъ онъ точно такой-же отказъ. Съ досадою вернулся онъ наконецъ къ Спасителю. «Пойдемъ, поищемъ въ этой избушкъ» сказалъ Господь, и оба вошли въ хижину. Они застали хозяйку съ дѣтьми за столомъ. Повсюду замѣтна была нищета. «Ну, хорошо мы будемъ приняты, подумалъ Петръ; у бабы у самой нътъ ничего!» Но онъ ошибся. Когда Господь попросилъ ужина и ночлега, хозяйка-вдова отвѣчала: «если вы не побрезгаете тѣмъ, что̀ есть у меня, — я очень рада васъ угостить». Господь былъ встви доволенъ. Вдова тотчасъ встала и вышла; немного погодя воротилась и принесла чашку супу. Она извинялась, что супъ не довольно-жиренъ; она охотно бы приготовила его

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Српске народне приповијетке, стр. 99-103.

жирнёе, да масла нётъ. «Петръ, сказалъ Спаситель, считай *глазки*<sup>1</sup>), что въ супѣ плаваютъ!» Апостолъ сосчиталъ глазкѝ; ихъ было болѣе шестидесяти, и то считая непристально. Когда они поѣли и стали сбираться на чердакъ, гдѣ приготовила вдова имъ постели. — Спаситель отсчиталъ столько-же золотыхъ монетъ, сколько плавало въ супѣ глазко̀въ, и подарилъ ихъ вдовѣ. Бѣдная женщина не знала, что дѣлать отъ радости.

Рано утромъ пошла она въ состаний богатой домъ за молокомъ, чтобы изготовить странникамъ хорошій завтракъ, и разсказала тамошней хозяйкъ, какъ щедро наградили ее странники за плохой супъ: они дали столько-же золотыхъ монетъ, сколько плавало въ супъ глазковъ. Богатая крестьянка была жадна на деньги. Она сказала вдовѣ, чтобы та ничего не варила для странниковъ, что она сама желаетъ ихъ пригласить, что у ней всего много и супъ можетъ быть изготовленъ лучше. Когда передала о томъ вдова св. Петру и Спасителю, Господь сказаль: «пойдемь, Петрь!» Они пошли въ домъ той крестьянки, сопровождаемые благословеніями вдовы. Богатая крестьянка приготовила имъ жирной-жирной супъ. «Если они такъ щедро заплатили за худой супъ, думала она; то какъ-же заплатять за хорошій!» — «Петрь, сказаль Господь, считай глазки, что въ супъ плаваютъ». — «О Господи!» воскликнулъ Петръ, которому супъ показался очень вкуснымъ, «супъ такъ хорошъ, что весь жиръ на немъ слился въ одинъ глазъ. Хозяйка заслуживаетъ, чтобъ ты вознаградилъ ее вдвое больше». Уходя, Господь подарилъ крестьянкѣ только одинъ золотой. Она была недовольна этимъ, однако Господь не далъ ей ничего болѣе: «сколько глазковъ, столько и золо-THIXE

<sup>1)</sup> Плавающіе поверхъ кружки растопленнаго масла.

# XXII

Дорогою осуждалъ Петръ Господа, но Господь сказаль: «Петръ, не въ величинъ достоинство дара, а въ той внутренней цъли, съ какою онъ дается. Истинно говорю тебъ, что худой супъ бъдной вдовы въ шестьдесятъ разъ болъе стоитъ, чъмъ вкусной супъ богатой крестьянки».

b) Разъ пришелъ Спаситель въ деревню и увидълъ убогаго старика, который со слезами вышелъ изъ богатаго дома. «О чемъ ты плачешь, старикъ?» спросилъ Господь. — «О Господи! жаловался нищій, я голоденъ и не могу выпросить ни кусочка хлѣба. Вездѣ бабы трудятся надъ коноплею; всѣ мнѣ отказываютъ, говорятъ: некогда, и ни одна не хочетъ удѣлить на столько времени, чтобы отрѣзать мнѣ ломоть хлѣба!»

Господь велѣлъ ему обождать, и пошелъ въ тотъ домъ, изъ котораго нищій былъ прогнанъ. Хозяйка и работницы были заняты дёломъ: онъ вязали коноплю, чтобы пототь ее намочить. Спаситель попросиль кусочекъ хлѣба. «Ишь таскаются толпами, одинъ за другимъ! заворчала на него крестьянка. Проваливай! Миб некогда вамъ прислуживать!» И когда Господь все-таки продолжалъ просить, говоря, что Богъ заплатить ей за то, что сдълаеть она для бъднаго, --- раздраженная крестьянка закричала: «мнт не нужно твоей болтовни, и ты ничего не получишь; для твоего удовольствія я не кину работы!» Господь удалился, и пошелъ въ другой домъ, гдъ не лучше ему посчастливилось. Вездъ ему отказывали. Тогда Господь сказалъ крестьянкъ, къ которой обратился онъ съ просьбою послѣ всѣхъ: «попомни меня — на будущее время васъ ожидаетъ двойная работа за коноплей!» Съ этими словами онъ удалился и взялъ съ собой нищаго. Съ того времени приходится бабамъ дважды дергать коноплю: сначала посконь

# XXIII

(der männliche Hanf), а послъ ту, что семена приноситъ (Saathanf).<sup>1</sup>)

#### 3. НАГРАДА И НАКАЗАНІЕ.

Въ одной деревнѣ жили два сосѣда; у одного было сто овецъ, у другаго только три. Бѣдный сказалъ богатому: «позволь моимъ овцамъ пастись вмѣстѣ съ твоими, тебѣ вѣдь это все равно!» Самъ-же онъ не имѣлъ никакого пастбища. Богатый не хотѣлъ было, но послѣ позволилъ; мальчикъ бѣдняка погналъ свои три овцы на̀ поле къ сосѣдскому стаду, и остался тамъ замѣсто пастуха.

Спустя нёкоторое время случилось, что король прислаль къ богатому мужику и потребоваль отъ него одной жирной овцы. Мужикъ не могъ отказать королю, но ему тяжело показалось потерять хоть одну изъ сотни собственныхъ своихъ овецъ; поэтому онъ приказалъ своимъ работникамъ поймать одну изъ трехъ овецъ бёдняка и отдать ее королевскимъ слугамъ. Работники такъ и сдёлали. Сынъ бёдняка горько плакалъ, когда взяли у него и потащили овцу.

Вскорѣ послѣ того потребовалъ король у богатаго мужика другой овцы; этотъ опять приказалъ своимъ работникамъ отдать одну изъ тѣхъ, что принадлежали бѣдному. Такъ и было, и мальчикъ еще болѣе плакалъ, когда увели у него другую овцу. «Король, подумалъ онъ про себя, скоро потребуетъ еще одну овцу, а работники богатаго сосѣда возьмутъ у меня и эту послѣднюю; лучше убраться мнѣ, пока есть

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Westslawischer Märchenschatz. Ein Charakterbild der Böhmen, Mährer und Slowaken in ihren Märchen, Sagen, Geschichten, Volksgesängen und Sprüchwörtern. Deutsch bearbeitet von Joseph Wenzig, **4857**, Leipzig, crp. 90-92.

## XXIV

время!» Онъ такъ и сдѣлалъ и ушелъ далеко, далеко на высокую гору; тамъ нашлось довольно корму и свѣжей воды, и овцѣ его было привольно.

Спустя нъсколько дней сказалъ бъдной самъ себъ: «пойдупосмотрю, что делаютъ мои овцы и мальчикъ!» Когда пришелъ онъ къ стаду и спросилъ работниковъ о своемъ ребенкъ, они отвѣчали: «двѣ изъ твоихъ овецъ отданы нами, по приказанію хозяина, королю; а съ послёднею ушель куда-то твой мальчикъ». Бёдной сталъ жаловаться; «гдё я теперь его найду?» говорилъ онъ; но тотчасъ-же оправился и пошелъ искать. Долго не было примътно никакого слъда. Онъ спрашивалъ у Солнца, не можетъ ли оно указать ему путь-дорогу. Къ сожалѣнію, Солнце не знало дороги. Наконецъ онъ пришелъ къ буйному и свиръпому Вътру, и спросилъ его: не знаетъ ли онъ, гдъ находится его сынъ? «Да, я знаю; я отправляюсь туда, и охотно возьму тебя съ собой!» Тутъ подхватилъ его буйный Вътеръ и въ одно мгновеніе перенесъ на гору къ сыну; мальчикъ находился въ долинъ, которую никогда не озаряло солнце. Бёдной мужикъ обрадовался, увидя сына и услышавъ, какъ онъ сберегъ послѣднюю овцу. «Мы теперь оба останемся здёсь, сказаль онь, и будемь заботливо за нею смотръть; потому что эта овца составляетъ все наше богатство!»

Чрезъ нъсколько времени послѣ того случилось двумъ странникамъ взойти на горы; они пристали къ бъдному мужику и расположились на отдыхъ. Это были Христосъ и св. Петръ. «Мы издалека пришли, сказалъ Христосъ, и такъ утомлены, такъ голодны, что конечно должны умереть, если не достанемъ вскоръ хотя немного мяса.» Бъдный почувствовалъ состраданіе и тотчасъ отвѣчалъ: «я могу вамъ пособить!» Онъ быстро отправился, взялъ свою овцу, убилъ ее, разложилъ огонь и приготовилъ для своихъ гостей доброй

кусокъ жаренаго, которое показалось имъ очень вкуснымъ. Послѣ угощенія сказалъ Христосъ мальчику, чтобы онъ собралъ всъ кости и положилъ ихъ въ овечью шкуру. Мальчикъ исполнилъ, и потомъ всё они вмёстё легли спать. Раннимъ утромъ поднялся Христосъ съ св. Петромъ; благословили бъдняка и его сына и тихо удалились. Когда пробудился мужикъ съ своимъ мальчикомъ, онъ увидёлъ передъ собою большое стадо овецъ; впереди стояла та самая овца, которую онъ вчера зарѣзалъ, совершенно здоровая и бодрая; она держала на лбу запись, въ которой было сказано: «все принадлежить бѣдному и его сыну!» Три собаки прыгали около нихъ и ласкались. Бъдной не могъ скрыть своей радости и счастья, и отправился со стадомъ домой. Когда онъ воротился, собралась цёлая деревня посмотрёть на его многочисленныхъ и красивыхъ овецъ; бѣдному то и дѣло приходилось разсказывать, какъ чрезъ двухъ убогихъ странниковъ досталось ему такое счастіе. Зависть не давала покоя богатому его сосъду; «если такъ, думалъ онъ, то я вскорѣ долженъ получить еще болте!» Онъ пошелъ, созвалъ отовсюду бъдныхъ странниковъ и нищихъ, перебилъ встхъ своихъ овецъ, нажарилъ мяса и предложиль убогимь. Потомь старательно собраль всё кости: въ шкурку каждой овцы положилъ именно тъ, которыя ей принадлежали, и улегся спать. Онъ однако не могъ заснуть; въ мысляхъ своихъ онъ не переставая до самаго утра высчитываль, восколько больше должно быть у него овець, нежели у сосъда, потому что онъ убилъ цълую сотню, а тотъ только одну. Когда разсвъло, онъ тотчасъ вскочилъ, чтобы взглянуть на свое огромное стадо; но передъ нимъ лежали только кости въ овечьихъ шкурахъ, и ни одна не двигалась и не **мевелилась.** А! подумалъ богатой, такъ я знаю же, отчего эта помъха: надобно, чтобы удалились странники и нищіе! «Эй, вы бродяги, убирайтесь-ка отсюда!» Солнце уже стояло

Digitized by Google

# XXVI

высоко, но кости все не шевелились, и стадо его не только не умножилось стократъ, оно совсѣмъ пропало! Жалуясь на потерю всего своего добра, онъ пошелъ съ проклятіями и утопился.

А бѣдной сосѣдъ сталъ богатъ и счастливъ; разсказываютъ, что въ послѣдствіи сынъ его женился на одной королевнѣ. <sup>1</sup>)

Въ «Народныхъ русскихъ сказкахъ» (вып. 1, стр. 61 — 70; вып. 2, стр. 121 — 128) напечатана нами легенда о Маркъ-Богатомъ. Сообщаемъ еще одинъ варіантъ:

# 4. МАРКО - БОГАТОЙ.

Въ нѣкоемъ царствѣ, въ нѣкоемъ государствѣ жилъ-былъ купецъ Марко-Богатой; казны и всякаго имѣнія было у него столько, что и счесть нельзя! Жилъ онъ, веселился; а нищихъ къ себѣ и на дворъ не пускалъ: таковъ былъ немилостивъ.

Въ одно время приснился ему сонъ: приготовься де, Марко-Богатой, и ожидай — самъ Господь будетъ къ тебъ въ гости! Поутру всталъ Марко, призвалъ жену и велълъ готовить большой циръ; весь дворъ свой выслалъ алымъ бархатомъ да золотыми царчами и по встмъ закоулкамъ разставилъ батраковъ и прикащиковъ, чтобы не пускали никого изъ нищей братіи, а гнали бы въ-зашеи. Вотъ собрался совствъ Марко-Богатой и стлъ поджидать Господа: часъ ждетъ, дру-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Deutsche Volksmärchen aus dem Sachsenlande in Siebenbürgen, gesammelt von Joseph Haltrich, Berlin, 1856, crp. 67-70.

гой ждетъ — не видать гостя. А нищіе какъ услыхали, что у Марка-Богатаго приготовленъ большой пиръ, такъ и повалили къ нему со встхъ сторонъ за святымъ подаяніемъ; только батраки и прикащики никого не пропускають, всёхъ такъ и гонять въ-зашег. Вотъ одинъ убогой старичокъ, древній. древній, одътъ весь въ рубище, и зашелъ какъ-то на Маркинъ дворъ. Какъ увидълъ его изъ окна Марко-Богатой, закричалъ онъ своимъ громкимъ голосомъ: «эй, вы слуги мон-неслухи! али глазъ у васъ нѣту? Вишь, какой-то невѣжа по двору расхаживаетъ; чтобъ сейчасъ его не было!» Въ тужъ минуту подскочили слуги, подхватили убогаго подъ руки и вытолкали черезъ задній дворъ. Увидала убогаго одна добрая старушка, и говорить ему: «пойдемъ ко мнѣ, нищенькой! я тебя накормлю, я тебя упокою». Привела его къ себъ, накормила, напоила и спать уложила; а Марко-Богатой такъ и не дождался Господа! Въ самую полночь проснулась хозяйка, и слышитъ---- кто-то постучался подъ окномъ и спросилъ: «праведный старче! ты здёсь ночуешь?» — Здёсь, сказаль убогой. «Въ такой-то деревнъ у бъднаго мужика родился сынъ; какимъ наградищь его счастіемъ?» Отвѣчалъ убогой: «владъть ему всею казною и встять имъніемъ Марка-Богатаго!» На другой день убогой простился съ хозяйкою и пошель странствовать, а старушка сейчасъ на дворъ къ Марку-Богатому и про все ему разсказала. <sup>1</sup>)

Марко поѣхалъ къ бѣдному мужику и выпросилъ у него мальчика: «отдай, говоритъ; я возьму его въ пріёмыши, выроститъ — добру научу; а какъ стану умирать — все богатство за нимъ запишу». Говоритъ эти рѣчи, а въ головѣ иныя

Digitized by Google

<sup>1)</sup> По другому списку: Спаситель въ нищенскихъ лохмотьяхъ попросился ночевать къ одному мужику, вошелъ въ пзбу и легъ на лавкъ. Спустя немного зайхалъ туда-же Марко-Богатой; увидалъ убогаго, прогналъ съ лавки и самъ улегся на его мъстъ. Въ полночъ явился подъ окно Михаилъ-архан-

# XXVIII

думки. Взялъ мальчика, побхалъ домой и на дорогъ бросилъ его въ сугробъ: «пускай де замерзнетъ; тогда и увидитъ, каково владать Маркиной казною!» На ту самую пору вытхали въ поле охотники, гоняли-гоняли за зайцами и набхали на ребенка; взяли его съ собою, выростили и уму-разуму наставили. Прошло много лътъ, много воды утекло: случилось Марку-Богатому забхать къ тбмъ охотникамъ; увидалъ молодаго пріемыша, слово зà слово, разговорился объ немъ и узналъ, что это тотъ самой мальчикъ, котораго онъ бросилъ въ полѣ. Сталъ просить его Марко-Богатой: «сходи, говоритъ, ко мнѣ на домъ, отнеси къ женѣ письмо». А въ письмѣ написаль, чтобы его тотчась затравить собаками. Бъдный пріемышъ отправился въ путь; идетъ дорогою, а на встрѣчу ему убогой старикъ въ рубищъ, и то былъ не простой нищій---то былъ самъ Христосъ. Онъ остановилъ путника, взялъ у него письмо и только подержалъ въ рукахъ<sup>1</sup>) — какъ въ тужъ минуту все сказанное въ письмъ перемънилось: жена Марка-Богатаго должна принять посланнаго съ честію и тотчасъ женить его на своей дочеръ. Какъ написано, такъ и сдълано. Воротился домой Марко-Богатой, еще пуще осерчалъ на зятя, и говорить ему: «вечеромъ де попозднъе сходи на винокурню да посмотри за работою»; а самъ приказалъ работникамъ: какъ прійдетъ молодецъ — сейчасъ его, не говоря ни слова, бросить въ горячій котелъ. Сталъ было зять собираться на винокурню, и вдругъ ему попритчилось, напала на него такая хборь, что по неволъ пришлось дома

гель, постучался, и спрашиваеть: «Господи, Інсусе Христе! здёсь ли ночуешь?». — Здёсь, говорить Господь. «У бёднаго мужика сынъ родился, у Марка-Богатаго дочь; Господи, какимъ ихъ счастіемъ, какою судьбою надёлишь?». Отвёчалъ Господь: «пускай сынъ бёднаго владёеть и дочерью и всёмъ имъніемъ Марка-Богатаго».

<sup>1)</sup> Въ другомъ спискъ: переброснаъ съ руки на руку.

остаться. А Марко-Богатой, выждавъ время, пошелъ посмотръть, что сталося съ его зятемъ, и таки прямо попалъ винокурамъ въ лапы и угодилъ въ горячій котелъ! (Изъ собранія В. И. Даля.)

Подобный-же разсказъ находимъ въ изданіи: «Ungarische Volksmärchen» (Nach der aus Georg Gaals Nachlass herausgegebenen Urschrift übersetzt von G. Stier, Pesth), № 17, стр. 188 — 193. <sup>1</sup>)

Присоединяю еще три легенды о странствованіи Спасителя по земль: двѣ — извѣстныя между славянскихъ племенъ и одну — принадлежащую нѣмцамъ:

#### 5. ПЪВЦЫ.

Случилось какъ-то — Христосъ и святой Петръ странствовали по свёту. Пришли они въ деревню; здёсь въ одномъ домѣ такъ хорошо пѣли, что Господь остановился и заслушался: святой же Петръ отправился далѣе. Пройдя нѣсколько

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ вазахскихъ сказкахъ (Walach. Märchen, herausgegeben von Arthur und Albert Schott, № 6) есть одна подъ заглавіемъ: «Die altweibertage•, въ которой также упоминается о странствованіи Спасителя съ апостоломъ Петромъ. Злая свекровь мучаетъ свою сноху трудными работами; наконецъ заставляеть ее вымыть добѣла̀ волну, снятую съ чорной овцы. Съ утра до вечера трудилась она, руки ея устали, а успѣха не было; съ горя заплакала бѣдная. На ту пору шелъ мимо Спаситель съ св. Петромъ. •О чемъ ты плачешь?• спросилъ ее Господь. Она разсказала. «Будь послушна матери, возразълъ Спаситель; мой и усталыми руками; да будетъ Богъ съ тобой!• Принялась она снова мыть, и мало-по-малу чорная волна обратилась въ бѣлую. Злую свекровь постигло наказаніе: раннею весною она погнала своихъ овецъ на горы и тамъ окаменѣла со всѣмъ стадомъ.

# XXX

шаговъ, онъ оглянулся назадъ: Христосъ стоялъ на прежнемъ мъстъ. Св. Петръ снова пошелъ дальше; сдълавъ еще нёсколько шаговъ, онъ огланулся въ другой разъ: Христосъ стоялъ все тамъ-же. Снова дальше и дальше пошелъ св. Петръ; пройдя опять несколько, онъ оглянулся въ третій разъ, и увидълъ, что Христосъ все еще стоялъ и слушалъ. Тогда цоворотиль онь назадь, и подошель къ дому, изъ котораго неслась прекрасная народная пѣсня. Послушали они нъкоторое время, и двинулись оба въ путь; вотъ подошликъ другому дому, гдъ также раздавалось пѣніе. Св. Петръ остановился было послушать, но Господь направилъ свои стопы дальше. Пошелъ и св. Петръ; онъ былъ сильно изумленъ. — Что такъ сильно тебя изумило? спросилъ Христосъ. «Меня то поразило, отвѣчалъ св. Петръ, что ты остановился тамъ, гдѣ пѣлась народная пѣсня, и проходишь мимо здѣсь, гдѣ поются духовные стихи.» Тогда сказалъ ему Христосъ: «о мой любимой св. Петръ! тамъ пѣли народную пѣсню, но сохраняя всевозможное благоговёнье; здёсь-же поють духовные стихи, но безъ малъйшаго чувства благоговънія». 1)

#### 6. АПОСТОЛЪ ПЕТРЪ.

Однажды рядомъ съ Спасителемъ шелъ апостолъ Петръ, весь погруженный въ думы; вдругъ онъ сказалъ: «какъ хорошо, думаю, быть Богомъ! Хоть бы мнѣ на полдня сдѣлаться Богомъ, послѣ я опять готовъ быть Петромъ!» Господь усмѣхнулся и сказалъ: «пусть будетъ по твоему желанію; будь Богомъ до вечера!» Между тъмъ приблизились они къ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Volkslieder der Wenden in der Ober- und Nieder-Lausitz, herausgegeben von Leopold Haupt und Johann Ernst Schmaler, v. 2, crp. 175.

деревнѣ, изъ которой крестьянка гнала стадо гусей. Она выгнала ихъ на лугъ, оставила тамъ, и поспѣшила назадъ въ деревню. «Какъ, ты хочешь оставить гусей однихъ?» спросилъ ее Петръ. — А что, неужли стеречь ихъ и сегодня? У насъ нынче храмовой праздникъ, возразила крестьянка. «Но кто же долженъ беречь твоихъ гусей?» спросилъ Петръ. — Пусть Господь Богъ бережетъ ихъ сегодня! сказала крестьянка и удалилась. «Петръ! ты слышалъ, сказалъ Спаситель. Я бы охотно пошелъ съ тобою въ деревню на храмовой праздникъ; но вѣдь гусямъ можетъ приключиться что и худое: ты сегодня Богъ до вечера, ты долженъ и беречь ихъ.» Что оставалось Петру? Хоть ему и досадно было, тѣмъ не менѣе онъ долженъ былъ сторожить гусей; но далъ зарокъ, что никогда болѣе не пожелаетъ быть Богомъ.<sup>1</sup>)

#### 7. ГОСПОДЬ И ЦЕРКОВПЫЙ СТАРОСТА.

Одинъ церковный староста, въ набожной заботливости о своей церкви, пожертвовалъ въ нее великолѣпный подсвёшникъ съ большою восковою свѣчею. Тогда явился ему Господь въ образѣ старца, и въ воздаяніе за этотъ даръ обѣщалъ, что онъ трижды возвѣститъ ему о смерти—прежде, нежели отзоветъ изъ сего міра. Обрадованный этимъ староста зажилъ въ роскоши и въ весельи, ѣлъ и пилъ, пользовался церковнымъ погребомъ и вовсе не думалъ о смерти. Прошло нѣсколько лѣтъ, и тѣло его стало отказываться выносить долѣе такую жизнь: колѣни его согнулись, спина сгорбилась, и онъ былъ вынужденъ взяться за костыль; немного погодя онъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Westslawischer Märchenschatz. Deutsch bearbeitet von Joseph Wenzig, crp. 89-90.

#### XXXII

потерялъ зрѣніе, а потомъ и слухъ. Сгорбленой, слѣпой и глухой онъ продолжалъ жить все также безумно и пышно, какъ и прежде. Наконецъ предсталъ Господь, чтобы взять его отъ сего міра. Церковный староста былъ встревоженъ и смущенъ; онъ обратился къ Господу съ упреками, зачёмъ онъ трижды не возвёстиль ему, какъ самъ объщалъ? Тогда сказаль ему Господь въ праведномъ гибвъ: «Какъ? я не возвёстилъ тебъ? А развѣ я не ударялъ тебя сначала по плечу и колѣнамъ, такъ что ты долженъ былъ согнуться? Развъ я не наложилъ потомъ мой перстъ на твои глаза, такъ что ты ослѣпъ? Развѣ напослёдокъ не коснулся я твоихъ ушей, такъ что ты потерялъ слухъ? Такъ исполнено все, что я тебъ объщалъ; теперь слѣдуй за мною!» Староста смиренно сталъ молить о прощенія: ему, право, непонятны быля эти напоминанія, и онъ не приготовился еще къ смертному часу. Кротко взглянулъ Господь на кающагося грѣшника и сказалъ: «пойдемъ, пойдемъ; я не хочу для тебя быть справедливымъ болѣе, нежели сколько милостивымь!»  $^{1}$ )

Александръ Аванасьевъ.

<sup>1)</sup> Deutsche Volksmärchen, von J. Haltrich, стр. 62. Сличи съ N3 177 во 2-иъ тоит «Kinder- und Hausmärchen» братьевъ Гриммовъ («Die Boten des Todes»).

народныя

# РУССКІЯ ЛЕГЕНДЫ.





# 1. ЧУДЕСНАЯ МОЛОТЬБА.

Разъ какъ-то принялъ на себя Христосъ видъ старичканищаго и шелъ черезъ деревню съ двумя апостолами. Время было позднее, къ ночи; сталъ онъ проситься у богатаго мужика: «пусти, мужичокъ, насъ переночевать». А мужикъ-атъ богатой говоритъ: «много васъ попрошаекъ здѣсь таскается! что слоняетесь-та по чужимъ дворамъ? только, чай, и умѣете, а небось не работа̀ете...» и отказалъ на отрѣзъ. — Мы и то идемъ на работу, говорятъ странники; да вотъ застала насъ въ дорогѣ ночь тёмная. Пусти, пожалуста! мы ночуемъ хоть подъ лавкою. «Ну такъ и быть! ступайте въ избу.» Впустили странниковъ; ничѣмъ-то ихъ не покормили, ничѣмъ-то ихъ не напоили (самъ хозяинъ-та поужиналъ вмѣстѣ съ своими домашними, а имъ ничего нѐ далъ), да и ночевать имъ доведось подъ лавкою.

По утру рано стали хозяйскіе сыновья собираться хлѣбъ молотить. Вотъ Спаситель и говоритъ: «пустите, мы вамъ поможемъ за нос(ч)легъ, помолотимъ за васъ». — Ладно, сказалъ мужикъ; и давно бы такъ! лучше чѣмъ по̀-пусту безъ дѣла слоняться-та! — Вотъ и пошли молотить. Приходятъ, Христосъ

3\*

н гутарить <sup>1</sup>) хозяйскимъ сыновьямъ: «ну, вы разметывайте адонье <sup>а</sup>), а мы приготовимъ токъ». И сталъ онъ съ апостолами готовить токъ по своему: не кладутъ они по одному снопу въ рядъ, а сноповъ по пати, по шести, одинъ на другой, и наклали почитай цълое полъадонье. «Да вы такіе-сякіе совсъмъ дѣла не знаете!» заругались на нихъ хозяева; «зачѣмъ наложили такіе вороха?»— Такъ кладутъ въ нашей сторонъ; работа, знашь, отъ того спорѣе идётъ, сказалъ Спаситель и зажогъ покладенные на току̀ снопы. Хозяева ну кричать да браниться, дискать весь хлѣбъ погубили. Анъ погорѣла одна солома, зерно осталось цѣло и заблистало въ большущихъ кучахъ крупное, чистое да такое золотистое!

Воротим(в)шись въ избу, сыновья-та и говорять отцу: такъ и такъ, батюшка, смолотили, дискать, полъадонья. Куда! и не въритъ! Разсказали ему все, какъ было; онъ еще пуще дивится: «быть не можетъ! отъ огня зерно. пропадётъ!» Пошелъ самъ поглядъть: зерно лежало большими кучами да такое крупное, чистое, золотистое—на диво! Вотъ покормили странниковъ, и остались они еще на одну ночь у мужика.

На утро Спаситель съ апостолами собирается въ путь-дорогу, а мужикъ имъ гутаритъ: «пособите намъ еще денёкъта!»—Нѣтъ, хозяинъ, не проси; неколи, надыть идти на работу. А старшой хозяйской сынъ потихоньку и говоритъ отцу: «не трожъ ихъ, бачка; незамай идутъ. Мы тапереча и сами знаемъ, какъ надыть молотить». Странники попрощались и ушли. Вотъ мужикъ-то съ дѣтьми своими пошелъ на гумно; взяли наклали сноповъ, да и зажгли: думаютъ—сторитъ солома, а зерно останется. Анъ вышло не такъ: весь хлѣбъ поняло огнемъ, да отъ сноповъ бросилось по́ломя на разны

я) Снопы, покладенные въ кучу, скирдъ (ibidem, стр. 138).



<sup>1)</sup> Говорить (Опыть обл. великор. словаря, стр. 44).

постройки; начался пожаръ, да такой страшной, что все до гола́ и погорѣло!

# 2. ЧУДО НА МЕЛЬНИЦЪ.

Када-то пришелъ Христосъ въ худой нищенской одёжѣ на мельницу и сталъ просить у мельника святую милостыньку. Мельникъ осерчалъ: «ступай, ступай, отселева съ Богомъ! много васъ таскается, всѣхъ не накормишь!» Такъ-таки ничего и не далъ. На ту пору случись — мужичокъ привёзъ на мельницу смолоть небольшой мѣшокъ ржи, увидалъ нищаго и сжалился: «подь сюды, я тебѣ дамъ». И сталъ отсыпать ему изъ мѣшка хлъбъ-атъ; отсыпалъ почитай съ цълую мърку, а нищій всё свою кису подставляеть. «Что, али еще отсыпать?»-Да, коли будетъ ваша милость! «Ну, пожалуй!» Отсыпалъ еще съ мерку, а нищій всё-таки подставляеть свою кису. Отсыпаль ему мужичокъ и въ третій разъ, и осталось у него у самого зерна такъ самая малость. «Вотъ дуракъ! сколько отдалъ, думаетъ мельникъ, да я еще за помо́лъ возьму; чтожъ ему-то останется?» Ну, хорошо. Взялъ онъ у мужика рожь, засыпалъ и сталъ молоть; смотрить: ужь много прошло времени, а мука́ всё сыпится, да сыпится! Что за диво! всего зерна-то было съ четверть, а муки намолодось четвертей двадцать, да и еще осталось что молоть: мука себъ всё сыпится, да сыпится... Мужикъ не зналъ, куды и собирать-то!

# 3. БЪДНАЯ ВДОВА.

а. Давно было-странствоваль по землё Христось съ двёнадцатью апостолами. Шли они разъ какъ-бы простые люди, и признать нельзя было, что это Христосъ и апостолы. Вотъ пришли они въ одну деревню и попросились на нос(ч)легъ къ богатому мужику <sup>1</sup>). Богатой мужикъ ихъ не пустилъ: «вонъ тамъ живетъ вдова, она нищихъ пускаетъ; ступайте къ ней». Попросились они ночевать у вдовы, а вдова была бёдная, пребъднъющая! Ничего-то у ней не было; только была махонькая краюшечка хлѣбца, да съ горсточку мучицы; была у ней еще коровка, да и та безъ молока-не отелилась къ тому сроку.«У меня, батюшки! говоритъ вдова, избёнка малая, и лечь-то вамъ негдѣ!» — Ничего, какъ-нибудь упокоимся. Приняла, вдова странниковъ и не знаетъ, чёмъ напитать ихъ. «Чёмъ же мыё по-Кормить васъ, родимыхъ, говоритъ вдова; всего-на́-всего есть у меня одна махонькая краюшечка хлѣбца да съ горсточку мучицы, а корова не привела еще теленочка, и молока нътуть: все жау-воть отелится... Не взыщите на хлёбё-на соли!»-И, бабушка! сказалъ Спаситель, не кручинься, всъ будемъ сыты. Давай что есть, мы и хлебушка поедимъ: все, бабушка, отъ Бога... Вотъ стли они за столъ, стали ужинать, одной краюшечкой хлъбца всъ напитались, еще и лоитей эва сколько осталось! «Вотъ, бабушка, ты говорила, что нечтямъ будетъ накормить, сказалъ Спаситель; гляди-ка, мы всъ сыты, да и ломти еще остались. Все, бабушка, отъ Бога...» Переночевали Христосъ и апостолы у бъдной вдовы. На утро говоритъ вдова своей невѣсткѣ: «подь, поскреби мучицы въ закромѣ; авось наберёшь съ горсточку на блины покормить странниковъ». Невѣстка сходила, и несётъ муки таки порядочную махотку (глиняный горшокъ). Старуха не надивится, откуда взядось столько; было чуть-чуть, а таперьча и на блины хватило, да еще невъстка говоритъ: «тамъ въ закромъ и на другой разъ осталось». Напекла вдова блинковъ и подчуетъ



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Шель Христось съ 12-ю учениками, словно нищенки. Пришли они въ городъ и попросились ночевать къ богатому купцу; купецъ не пустиль...

Спасителя и эпостоловъ: «кушайте, родиные! чънъ Богъ послалъ...» — Спасибо. бабушка, спасибо! 1)

Побли они, попрощались съ бёдною вдовою и пошли себѣ въ путь. Идуть эдакъ по дорогѣ, а въ сторонѣ отъ нихъ сидитъ на пригоркѣ сѣрый волкъ; поклонился онъ Христу и сталъ просить себѣ ѣды: «Господи! завылъ, я ѣсть хочу! Господи, я ѣсть хочу!» — Пойди, сказалъ ему Спаситель, къ бѣдной вдовѣ, съѣшь у неё корову съ телёнкомъ. Апостолы усумнились и сказали: «Господи, за что-же велѣлъ ты зарѣзать у бѣдной вдовы корову? Она такъ ласково приняла и накормила насъ; она такъ радовалась, ожидаючи отъ своей коровы телёночка: было бы у ней молочко — пропитаніе на всю семью». — Такъ тому быть должно! отвѣчалъ Спаситель, и пошли они дальше. Волкъ побѣжалъ и зарѣзалъ у бѣдной вдовы корову; какъ узнала о томъ старушка, она со смиреньемъ промолвила: «Богъ далъ, Богъ и взялъ; его святая воля!»

Вотъ ндутъ Христосъ и апостолы, а на встрѣчу имъ катится по дорогѣ бочка съ деньгами <sup>2</sup>). Спаситель и говоритъ: «катись, бочка, къ богатому мужику <sup>3</sup>) во дворъ!» Апостолы опять усумнилися: «Господи! лучше-бъ велѣлъ ты этой бочкѣ катиться во дворъ къ бѣдной вдовѣ; у богатаго и такъ всего много!» — Такъ тому быть должно! отвѣчалъ имъ Спаситель, и пошли они дальше. А бочка съ деньгами прикатилась прямо къ богатому мужику во дворъ; мужикъ взялъ припряталъ эти деньги, а самъ все недоволенъ: «хоть бы еще столько-же послалъ Гос-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Собрала вдова ужинать, и говорить: «я бы вамъ, родимые, блинковъ растворила, да муки нѣтути». Христосъ отвѣчаеть: «посмотри, можеть быть найдется».—Нѣть, батюшки вы мон! я ужь въ ларъ крылушкомъ муку повымела. «Ступай, посмотри, опять говорить Христосъ; мощеть, и найдется». Пошла вдова и видить: полонъ ларь муки! откуда что взялось! Принесла она муки, сдѣлала растворъ, а поутру встала и напекла блиновъ.

<sup>\*)</sup> Вар. съ серебромъ.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Вар. къ купцу.

иодь!» думаетъ про себя. Христосъ и апостолы идутъ себъ да идутъ. Вотъ въ полдень стала большая жара, и захотълось апостоламъ испить. «Іисусе! мы пить хочемъ», говорятъ они Спасителю. «Ступайте, сказалъ Спаситель, вотъ по этой дорожкъ, найдете колодезь и напейтеся.»

Апостолы пошли; шли, шли, и видять колодезь. Загланули въ него: тамъ-то срамота̀, тамъ-то сквернота жабы, змби, лягва (лягушки)... тамъ-то нехорошо! Апостолы, не напившись, скоро воротились назадъ къ Спасителю. «Чтожъ испили водицы?» спросиль ихъ Христосъ. - Нътъ, Господи! «Отчего?» – Да ты, Господи, указалъ намъ такой колодезь, что и посмотръть-то въ него страшно. Ничего не отвѣчалъ имъ Христосъ, и пошли они вперёдъ своею дорогою. Шли, шли; апостолы опять говорять Спасителю: «Іисусе! мы пить хочемъ». Послалъ ихъ Спаситель въ другую сторону: «вонъ видите колодезь, ступайте и напейтесь». Апостолы пришли къ другому колодезю: тамъ-то хорошо; тамъто прекрасно! ростутъ деревья чудесныя, поютъ птицы райскія, такъ-бы и не ушелъ оттудова! Напились апостолы — а вода такая чистая, студёная да сладкая! — и воротились назадъ. «Что такъ долго не приходили?» спрашиваетъ ихъ Спаситель. — Мы только напились, отвѣчаютъ апостолы, да побыли тамъ всего три минуточки. «Не три минуточки вы тамъ побыли, а цёлыхъ три года, сказалъ Господь. Каково въ первомъ колодезъ — таково худо будеть на томъ свътъ богатому мужику, а каково у другаго колодезя — таково хорошо будетъ на томъ свътъ бъдной вдовъ!» 1). — (Всъ три легенды записаны издателемъ въ воронежской губернии, бобровскомъ убзаб.)

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Варіанть. Первый колодець пріуготовлень богатому купцу, а второй бідной вдові.

b. Въ давнія времена ходывъ по земля Богъ и зъ святымъ Мыколаемъ и святымъ Петромъ, и уже святый Петро совсимъ обдерся 1), такъ, що й не стало на јому ныякого шматя <sup>2</sup>). А Господь каже ему: «пиды, Петре, та украды соби **шиатя** дѣ-ныбудь на тыну, тай прислухайся — чы буде за те лаяты тебе хозяйка, чы ни?» Отъ св. Петро пишовъ и покравъ повишане на тынови людьскее шматя, и убрався пишовъ до Бога, тай каже: «я вже укравъ шматя, алы-жъ хозяйка мене за тее не даяда, а тильки оглядывшысь сказала: нехай јому Богъ звыдыть и избачить!» А Богъ выслухавъ цее, тай каже: «ну добре, колы такъ!» — Отъ Богъ, св. Петро и св. Мыколай вси зашлы въ обидранную хату до одной найбиднищой вдовы-мужычки, упросылысь въ ней на ничь и сталы спрошуваты: «чы выма чого у тебе поисты?» А хозяйка одвичае: «ныма въ мене ничого. Я бидная, хлибъ соби заробляю, и тильки маю хлиба-що одынъ окрайчыкъ на полыци». А Богъ до неи каже: «дай же намъ хоть борщу». Вона зновъ одвичае: «та ныма у мене ни якой стравы <sup>3</sup>), и ничогисынько не варыла». Отъ Богъ зновъ сказавъ: «погляды лышъ, молодыце, добре въ пичи, може чы не найдешъ тамъ чого-ныбудь». Вона все таки не хоче того слухаты, а дали Богъ якъ причыпывся добре до неи: «таки погляды въ пичь, та погляды»---отъ вона, абы витчыпытьця, иде до печи; колы заглянула туда въ пичь, ажъ тамъ богацько всякой всячыны — понаварывано разной хорошой стравы и варынухи, тай каже вона: «що це такее на свити значыть, я не топыла, ажь богацько есть понаварывано всякой всячыны?» Отъ вона повыньмала все съ печи, и вси воны понајидалысь, тай полягалы спаты; а хозяйка все не знала, що то Богъ прійшовъ до нен. На другый день

<sup>8</sup>) Кушанья, вствы.

<sup>1)</sup> Ободрался.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Платья.

вранци Богъ, св. Петро и св. Мыкодай повставалы, подяковалы гарно<sup>1</sup>) хозяйця, тай пвшлы дальше, и почулы воны выснаьне гранье \*); ажъ надходять воны туда, колы дывятия, а тамъ высидья у одного богатаго мужыка. Отъ св. Мыкодай каже: «Господы мылостывый! ходимъ же и мы на те высилья, чы не дадуть и намъ по чарци горилки та чого појисты?» А Богъ каже: «добре, ходынъ». Отъ воны пишлы туда замисть старцивъ, буцимъ<sup>3</sup>) просыты мылостыви, а богатый хозямнъ тен хаты оглянувшысь до ныхъ, тай зновъ ставъ частуваты за столомъ своихъ высильныхъ гостей, богатыхъ хозявнивъ. а дали ставъ гукаты на свою жинку: «а дай лышъ тамъ старцямъ мылостыни». А жинка јого-така въ убраньи. щой куды!-закрычала сердыто: «ты гляды своихъ людей, що частуешъ \*). и не оглядайся до старцивъ; бо якъ ты принадышъ сыхъ дидивъ <sup>5</sup>), то й не будуть черезъ ныхъ двери зачынятьця!» <sup>6</sup>) Дали погодывши, той хозяниъ якъ оглянувшись побачывъ, що довго старци стоять въ хати, та нагумонивъ 7) добре на свою жинку, --- ажъ тоди вона дала тымъ старцямъ по маленькій чароци горилки и по шматочку хлиба, тай выпроводыла ихъ за двери. Отъ Богъ зъ св. Петромъ и Мыколаемъ идучи звиттыля 8), тай каже Богъ: «ну тай богатый же цей чоловикъ, що мы булы въ нёго на высильи, алы-жъ и кръпко винъ скупый, а јого жинка ище гирше (пуще) скупища и дуже велыка злођаныця, та и обое воны не винють въ счастьи шануватысь <sup>9</sup>)

- <sup>8</sup>) Какъ будто (Словарь малорос. Чужбинскаго, стр 21).
- 4) Угощаеть (Труды общ. люб. рос. словесн., кн. VII, стр. 323).
- <sup>5</sup>) Привадишь этихъ старцевъ.
- •) Затворяться.
- 7) Накричалъ.
- <sup>8</sup>) Оттуда.
- •) Держать себя.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Поблагодарных усердно.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Свадебное гулянье, веселье.

и не хотять помогаты другымъ биднымъ людямъ». Отъ Богъ зъ

11

св. Петромъ и Мыколаемъ пишлы шляхомъ<sup>1</sup>) и на поли полягалы спочываты, ажъ прибигъ до ныхъ вовкъ, тай просыть Бога: «дай мини, Господы, що појисты; бо я цилые сутки нычого не јивъ и дуже охлявъ <sup>2</sup>) зъ голоду». Богъ выслухавъ цее, тай говорыть: «пиды, вовче, въ село; тамъ есть найбиднища вдова-мужычка. що мы въ неи ночувалы; у неи есть одна тильки ряба корова. то визьмы ту корову тай изъјижъ». А св. Мыколай начавъ просыть Бога: «Господы мылостивый! нащо-жъ обиждаты билную вдову, нехай вовкъ не бере въ неи послиднёй коровы, бо вона буде гирько плакать и мучытьця; а лучше нехай вовкъ возме яку-ныбудь скотыну у того богатыря <sup>3</sup>), дѣ мы булы на высильи, бо винъ богатый чоловикъ та ще й дуже скупый». А Богъ каже: «не можно такъ! нехай возме корову у самой тен бидной вдовы; нехай вона до время плаче та гирько бидуе 4), бо вона на симъ свити талану не мае». Отъ вовкъ побигъ до нен, а воны полягалы спаты. Св. Мыколай и ставъ жаловаты бидной вдовы, тай начавъ винъ придумуваты, якъ-бы ухытрытьця и помогты для неи, а дали надумавъ и подывывся, що Богъ уже спыть (а Богъ все знае, та навмысие буцимъ<sup>5</sup>) спыть), отъ св. Мыколай взявъ та мерщій <sup>6</sup>) побигъ на впереймы<sup>7</sup>) вовка другою стороною, щобъ вмазаты вдовыну корову болотомъ<sup>в</sup>), щобъ та корова була чорна, а не ряба, щобъ не зъјивъ јіц вовкъ. И якъ прибигъ туды св. Мыколай, отъ скорійще болотомъ и обмазавъ ту корову, такъ що вона зробылась

<sup>1)</sup> Дорогою.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ослабълъ (Словарь, приложенный къ Энендъ Котляревскаго, стр. 16).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Богача (Словарь малорос. Чужбинскаго, стр. 3).

Бѣдствуетъ.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Притворился будто?

<sup>•)</sup> Скорње.

<sup>7)</sup> Чтобы обогнать, опередить волка.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Т. е. грязыю.

чорна, тай заразъ вернувся назадъ до Бога. А Богъ скоро вставъ буцимъ ничого не знае, и каже до св. Петра и Мыколая: «а що вставайте уже, та ходымъ». И тильки що хотилы воны наты дальше, ажъ зновъ прибигъ до ныхъ той самый вовкъ и каже: «ныма, Господы, у тен бидной вдовы рябой коровы, а тильки есть у неи одна чорна». Отъ Богъ все уже знае, тай каже: «ну такъ изъјижъ ту чорну корову». А св. Мыкодай бачить, що ничого не вдіе 1), тай замовчавъ. Отъ вовкъ побигь до чорной коровы, а Богъ зъ Петромъ и Мыколаемъ началы идты шляхомъ. Отъ идуть воны та идуть, ажъ катытьця противъ ныхъ бочка, а св. Мыколай пытае: «що це таке, Господы, катытьця и куды?»Господь одвичае: «це катытьця бочка съ сребромъ и златомъ до того богатыря, що мы булы у нёго на высильи, бо такій јого таланъ и така јого доля; алы все јого счастя буде на сниъ свити!» А св. Мыколай давай просить, каже: «Господы мылостывый, удилы-жъ съ цей бочки або зъ макитерку <sup>2</sup>) для тен бидной вдовы, дъ мы ночувалы; въ невжъ вовкъ и послиднюю корову зъјивъ». А Богъ одвичае: «ни, того не можно! бо цей таланъ данъ одному тильки тому богатырови». Отъ св. Мыколай вже замовчавъ, и началы чаты дальше; ишли та ишли, ажъ св. Мыколай захотивъ дуже пыты воды тай каже: «ахъ, якъ мыни хочетця пыть!» А Богъ говорыть jomy: «колысь я проходывъ чрезъ оцей яръ, що недалеко видъ насъ выдно, тамъ я бачывъ крыныцю <sup>в</sup>). Иды туда, тай напьешся воды». Колы пишовъ св. Мыколай туда въ яръ, ажъ тамъ коло крыныци побачывъ такого богацько темнаго та сираго страшеннаго гаду, такого сердытаго, що ажъ кышыть; отъ винъ злякався 4) дуже тай насылу звиттыля

<sup>1)</sup> Не сдълаеть.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Макитра-глиняной сосудъ, горшокъ.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Колодецъ, родникъ.

<sup>\*)</sup> Испугался. (Словарь малор. Чужбинскаго, стр. 167).

утикъ 1). А Богъ пытае: «чого ты, Мыколаю, такъ ныначе злякався, ажъ поблиднивъ съ переполоху<sup>2</sup>), и мабудь<sup>3</sup>) не пывъ воды?» А св. Мыколай одвичае: «не могъ я напытьця, та ще й якъ побачывъ, що тамъ есть такого богацько страшеннаго гаду, то насылу я звиттыля утикъ». Отъ Богъ выслухавъ цее тай сказавъ: «ну, ходымъ же дали!» И прошлы воны дальше зъ пятыро гинъ 4), або бильше, тай Богъ зновъ каже до св. Мыколая: «иды у цей другый ярокъ, тамъ повная буде крыныця; то вже тамъ напьесся воды». Отъ св. Мыколай пишовъ туда; колы надходыть въ той яръ, ажъ тамъ побачывъ такій ще гиршый гадъ, та такого-жъ јого превелыкая сыла и дуже богацько, та ще й далеко злищій, якъ попереду бачывъ, такъ що выначе горыть трава. И св. Мыколай завсимъ перелякався та побиливъ, и насылу велыку звиттыль утикъ, такъ ныначе на јому волосья и одежа загорилася! И прійшовъ до Бога тай съ переляху<sup>5</sup>) насылу разсказавъ, що не можно тамъ напытысь воды, бо ще й гиршей тамъ есть гадъ и далеко злищій отъ першого гаду, що винъ бачывъ попереду. А Богъ каже: «ну колы такъ, то ходымъ же дальше». Отъ воны пошлы дальше и довго ишлы, ажъ побачылы вдали третій ярокъ ныначе съ садкомъ; тай Богъ каже: «ну иды-жъ, Мыколаю, въ той ярокъ, дъ бачышъ — садокъ выдно, а вже тамъ певне<sup>6</sup>) напьесся воды». Колы св. Мыколай пишовъ туда, ажъ тамъ такая прихорошая крыныця зъ пригожою водою, а надъ тею крыныцею н скризь тамъ такіи разніи, прихорошія, пахнючія цвиткы та ягоды.

<sup>2</sup>) Съ испугу. (Труды общ. люб. рос. слов., кн. VII, стр. 340).

3) Можетъ быть.

<sup>4</sup>) Вићсто: гоней (гони—ићра разстоянія; смотри Малоросск. словарь Чужбинскаго, стр. 76).

<sup>5</sup>) Съ испугу; лякъ-испугъ (см. Словарь, приложенный въ Энеидъ Котляревскаго, стр. 13).

•) Навърно, непримънно.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Убъжаль.

яблуки, хвыги, мындалы, розынкы 1) и всякая овощь, а птыци такъ хороше спивають та щебечуть разными голосами, и таке все тамъ занымательне, що й сказаты и пропысаты не можно. Отъ св. Мыколай не знавъ, що й робыты, чы воду пыты, чы любоватыся та прыглядуватысь; напьетця трохы пахнючой воды, тай оставыть пыты, та все разглядае. И винъ трычи такъ потрохы пывъ тую воду, та все разглядувавъ, и не щувся<sup>2</sup>) — що винъ не въ примиту пробувъ тамъ цилыхъ тры рокы 3), якъ ныначе одну мынуту тамъ бувъ. Ажъ прыходыть туды Господь Богъ тай каже јому: «що це ты, Мыколаю, такъ довго туть сыдышь, що прошло тому тры рокы, якь ты пиновь сюды пыть воды?» И каже Богъ: «а я тебе не дождався тай покынувъ, и далеко уже я выходывъ съ пивъ-свита, покы зновъ до тебе вернувся». Отъ св. Мыколай выслухавши цее. тай одвичае: «Господы мылостывый! що це таке значыть, що коло переднищыхъ двохъ крыныць, куды я попереду ходывъ пыть воды, есть тамъ богацько страшеннаго гаду, що й прыступыть страшно; а тутынька въ третимъ яру такъ дуже прихорошая крыныця зъ водою и все тутынька росте дуже гарная пахнючая всякая всячива, що й не можно налюбоватысь и наслухатьця птычаго щебетаня, що й любуйся, прислухайся тай ще того хочитця?»-А Богъ одвичае јому: «оце-жъ знай, що переднищый яръ, дѣ ты бачывъ богацько злого страшнаго гаду, то тее мисто называитця пекломъ и воно опредиляно для того богатыря, що мы булы у нёго на высильи, а другій яръ, дъ есть еще гиршій пристрашенный гадъ, то также приготовано пекло для жинки того-же богача, бо јого жинка ище гирша видъ свого чоловика<sup>4</sup>); а якъ боны не вмилы въ счастіи

- ^ \_ \_

<sup>1)</sup> Изюмъ (Труды общ. любит. рос. словесности, кн. VII, стр. 313).

<sup>8)</sup> Почувствоваль.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Года.

<sup>4)</sup> Myza.

жыты, добре шановатысь, и не хотилы помогаты биднымъ людямъ. то за тее по смерти будуть вично мучытьця въ тыхъ пекдахъ. А оце третій яръ, дѣ ты, Мыколаю, пывъ воду, тай довго такъ тутъ забарывся <sup>1</sup>) черезъ тее, що тутынька дуже хороше, называетця рай, опредиляный для теи бидной вдовы, що мы въ неи ночувалы, бо вона на симъ свити цилый викъ гирько бидовала, терпила та плакала, но була добрая жинка и честная, то за тее по смерти буде маты въ симъ раю вичное прибогатое счастье. Отъ бачь, якъ то робытця; будь добрый чоловиче, не вповай на земнее счастье, та любы бидныхъ и старайся, небоже, то, якъ кажуть, Богъ въ симъ и будущимъ вику поможе!» — (Записана въ васильковскомъ уѣздѣ, кіевской губерніи. Изъ собранія В. И. Даля.)

#### 4. ИСЦЪЛЕНІЕ.

Вотъ видишь ли, скажу тваёй миласти, былъ адинъ священникъ бяднѣющій, пребяднѣющій. Приходъ ли у нево былъ больна (очень) малый, али какъ тебѣ сказать, правду молвить: што иное, толька, слышъ, все малился Богу, кабы въ достаткѣ-та быть пасправнѣе. Вотъ онъ всё малился, ды малился, день и ночь малился, и Николу миласливава прасилъ всё, кабы справица. Анъ нѣтъ—лихъ! не даётъ Богъ ему счастья. Вотъ онъ пашолъ ѝзъ дому, куды глаза глядать; шолъ-шолъ, всё шолъ, и увидалъ онъ: возля дароги силятъ двоя съ сумками, какъ и онъ пѣшіе—ну, знашъ, присѣли атдахнуть. Адинъ-атъ малодинькай съ бароткай, а другой-ятъ сѣдинькай старичокъ. Адинъ-атъ, знашъ, былъ самъ Христосъ, а другой-ятъ Ни-

<sup>1)</sup> Замъшкался (Слов. малоросс. Чужо́инскаго, стр. 7).

кола миласливай. Вотъ онъ абрадавался, патшолъ къ нимъ и гаварять: «ну, братцы! вы, какъ и я-же, пънковъ наёте; кто вы дискать таковы?» Ани ему сказали: «мы ворожецы, знакари, и варажить умбемъ и лечимъ». — Ну, слышъ, нельзя ли вамъ взять и меня съ сабою. «Пайдемъ, гаварятъ ему, толька матряй (смотри)-всё по-равну дълить».-Знама дъла, што поравну. Вотъ эвтимъ дѣламъ-та и пашли ани всѣ троя виѣсти. Шли ани, шли, устали и зашли начавать въ избушку. Попъатъ всё у себя съ вечеру сътаъ, што, знашъ, была у ново съёснова. А у Христа съ Николай миласливымъ была адна лишъ прасвирачка, и ту палажили ани на полачку у абразовъ да другова дни. На утро попъ всталъ; захатвлась ему ъсть. онъ взялъ украт(д)кай ту прасвирачку и съблъ. Христосъ-атъ схватился прасвирачки, анъ-лихъ нътъ её! «Хто, слышъ, маю прасвирачку сътлъ?» гаваритъ папу. Онъ запёрся, сказадъ: «знать не знаю, я не тлъ». Вотъ такъ таму дълу и быть. Встали, вышли изъ избушки и пашли апять; шли ани, шли, и пришли въ адинъ горатъ. Вотъ малодинькай съ бароткай знахарь, знашъ---Христосъ-атъ и гаваритъ: «въ эвтамъ гараду у багатава де барина есть бальная дочь; нихто не смохъ её излёчить, айда́те-ка<sup>1</sup>) мы къ нему». Пришли ани къ таму барину, стали стучатца у нево падъ акномъ: «пусти-ка насъ; мы, слышъ, вылёчимъ тваю дочь». Вотъ пустили ихъ. Далъ имъ тотъ баринъ лёчить сваю дочь; ани взяли её и павели въ баню. Привели въ баню, и Христосъ-атъ всеё её разръзалъ на части: ана и не слыхала, и не плакала, и не кричала. Разръзалъ на части её, взялъ и перемылъ всеё на всеё въ трёхъ вадахъ. Перемылъ въ трёхъ вадахъ и слажилъ её всеё вмъсти па прежняму, какъ была. Слажилъ вмъсти, и спрыснулъ разъ---ана сраслась; спрыснулъ въ другой---ана пашевелидась;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Пойденте. (Опыть обл. великор. словаря, стр. 2).

спрыснулъ въ третій — ана встала. Привели её къ атцу; ана, знашъ, и гаваритъ: «я ва всёмъ здарова па прежняму». Вотъ баринъ тотъ ихъ вдоваль сыто на сыто всъмъ накармилъ и напанлъ. Попъ тлъ, тлъ, насилу съ мъста всталъ, а тв, знашъ. Христосъ-атъ ды Никола миласливай немношка закусили, и сыты. Вотъ пасла̀ баринъ-атъ аткрылъ имъ сундукъ съ деньгами: «ну, слышъ, берите, сколька душѣ вашей угодна». Вотъ Христосъ взялъ горсточку, ды Никола миласливай другую; а попъ началъ савать вездѣ себѣ, и въ карманы, и за пазуху, и въ суму, и въ сапаги — ѝльно<sup>1</sup>) вездѣ была по̀лна.

17

Вотъ эвтимъ дъламъ-та пашли ани апять въ дарогу; шли, шли, и пришли къ ръчкъ. Христосъ съ Николай миласливымъ разомъ перешли легоханька, а попъ-атъ съ деньгами шолъ-шолъ па вадъ-та и началъ была тануть. Съ другова-та берегу Христосъ съ Николай миласливымъ кричатъ ему: «брось, брось деньги! брось, слышъ, деньги! а то утонишь». — Нѣтъ, гаваритъ; хоть утану, а ихъ не брошу. «Брось, брось деньги! а то захлебнёшься, помрёшь.» — Нѣтъ, умру — не брошу! гаваритъ попъ, и каё-какъ перебрёлъ онъ съ деньгами-та черезъ рѣчку. И сѣли всѣ троя на бережокъ. Христосъ-атъ и гаваритъ папу: «давай деньги-та дълить». А попъ не даётъ: «эвта ман деньги! Вы што не брали себъ больше? я чуть была не утануль съ ними, а вы гаварили: брось ихъ». — А угаворъ-атъ, сказалъ Христосъ, вить лутча денихъ. Вотъ попъ сталъ выкладывать сваи деньги въ кучу, и Христосъ съ Николай миласливымъ слажили свай туды-жа. Вотъ эвтимъ дёламъ-та сталъ Христосъ дёлить деньги и класть на четыре кучки, на четыре доли. Попъ-атъ гаварить : «нась де троя; каму кладешь ты ищо четвёртую

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Такъ что (ibidem, стр. 74).

долю?» — Четвёртая доля таму, гаваритъ Христосъ, хто маю прасвирачку съѣлъ. «Я, слышъ, её съѣлъ!» патхватилъ попъ. Вотъ Христосъ-атъ съ Николай миласливымъ усмѣхнулись. «Ну, кали ты маю прасвирачку съѣлъ, такъ вотъ тебѣ эвти двѣ кучки денихъ. Ды вотъ и маю вазьми себѣ-же», гаваритъ Христосъ. «И маю, слышъ, кучку вазьми себѣ», гаваритъ Никола миласливай. — Ну, таперь у тебя многа денихъ! ступай дамой, а мы пайдёмъ адни.

Попъ-атъ взялъ всъ деньги и нашолъ адинъ. Пашолъ, знашъ, и думаетъ: чёмъ дискать мнё дамой идти, лутча пайду я адинъ лёчить; я таперь съумбю — видблъ, какъ лёчутъ. Вотъ онъ шолъ-шолъ, пришолъ въ горатъ и проситца къ аднаму багатаму купцу: узналъ, знашъ, што у нево есть дочь бальная, и нихто её не мохъ изл'ячить. Проситца къ багатаму купцу: «пустите меня, я вашу бальную дочь вылѣчу». Пустили ево. Онъ, знашъ, увърилъ ихъ, што вылъчитъ. Ну харашо, такъ таму дблу и быть: вылбчитъ, такъ вылбчитъ! Вотъ выпрасилъ онъ бальшой нош(ж)ъ вострай, и павёлъ бальную въ баню, и началь её ръзать на части: знашъ, видълъ — какъ Христосъ-атъ ръзалъ. Толька нука кричать эвта бальная; кричала, кричала, што ни есть мочи! «Не кричи, слышъ, не кричи, будишь здарова!» Вотъ изръзалъ её замертво на части, и началь её перемывать въ трёхъ вадахъ. Перемылъ и началъ складывать апять, какъ была па прежняму; анъ-лихъ не складываетца ана па прежняму. Вотъ онъ мучился, мучился надъ нею, каё-какъ слажилъ. Слажилъ и спрыснуль разъ-анъ, слышъ, ана не срастаетца; спрыснулъ въ другой — нѣтъ толку; спрыснулъ въ третій — всё, знашь, безъ толку. «Ну, бъда мая! прапаль я таперь! угажу на висилицу, либа матряй въ Сибирь на катаргу!» Началъ плакать и малитца Богу и Николѣ миласливаму, штоп(б)ъ паслали ему апять тёхъ знахарей. И видить въ акошка, што

идутъ къ нему въ баню тъ знахари: малодинькай съ бароткай и съдинькай старичокъ. Вотъ какъ абрадавался имъ! Бухъ имъ въ ноги: «батюшки маи! будьте атцы радные! Взялся я лёчить па вашему, ды не выходить...» А эвти знахари апять, знашъ, были Христосъ и Никола миласливай. Взашли, усмѣхнулись и гаварятъ: «ты больна скора выучился лёчить-та!» Воть Христось-ать взяль мертваю всеё па частямь перемылъ, ды и слажилъ. Слажилъ, знашъ, па прежняму, какъ была, и спрыснулъ разъ — ана сраслась, спрыснулъ въ другой — ана пашевелилась, спрыснулъ въ третій — ана встала. Вотъ попъ-атъ перекрестился: «ну, слава тебѣ, Господи! уш(ж)ъ вотъ какъ рат(д)ъ — сказать нельзя!» — Вазьми, сказаль Христось, и атведи её таперь къ атцу; ды матряй. больше ве лѣчи! — крѣпко-на́крѣпко наказалъ ему: а не то прападёшь! Вотъ знахари тѣ: Христосъ и Никола миласливай пашли са двара, а попъ-атъ привёлъ её къ атцу: «я её, слышъ. излѣчилъ». Дочь сказала атцу, што ана таперь здарова па прежняму. Купецъ нука ево паить, кармить, угаваривать, штопъ астался онъ у нево-та. «Нътъ, не астанусь!» Вотъ купецъ ему денихъ далъ вдоваль, лошать съ павоскай, и попъ ушъ прама патхалъ дамой и палажилъ зарокъ, што лъчить таперь не станитъ. — (Записана въ чистопольскомъ утзат казанской губернін.)

# 5. ПОПЪ - ЗАВИДУЩІЕ ГЛАЗА.

Въ приходъ святаго Николы жилъ одинъ попъ. У этого попа глаза были самые поповскіе. Служилъ онъ Николъ нѣсколько лѣтъ, до того дослужилъ, что не осталось у него ни кола-ни двора, ни хлѣба, ни пріюта. Собралъ нашъ попъ всѣ ключи церковные, увидѣлъ икону Николы, съ горя ударилъ Д\* его по плеши ключами и пошелъ изъ своего прихода, куда глаза глядять. Шель онь путемь-дорогой. Вдругь пался (попался) ему на стръту (на встръчу) незнамой человъкъ. «Здравствуй, доброй человѣкъ! сказалъ онъ попу. Куда идешь и откуда? Возьми меня къ себъ въ товарищи.» Вотъ и пошли они вмъстяхъ. Шли, шли они нъсколько верстъ, пріустали; пора отдохнуть. У попа было въ рясъ немного сухариковъ, а у принятаго товарища двъ просвирки. Попъ говоритъ ему: «давай сътдимъ прежде твои просвирки, а тамъ примемся и за сухари». — Ладно, говоритъ ему незна́мый, сътдимъ просвирки мон, а твои сухари оставимъ на-послъ. Вотъ они тли-тли просвирки; оба натлись досыта, а просвирки не убывали. Попу стало завидно. «Семъ-ка, думаетъ онъ, я у него украду ихъ.» Старичекъ послъ объда легъ отдохнуть, а попъ всё смѣкаетъ, какъ-бы украсть у него просвирки? Заснулъ старичекъ. Попъ стянулъ у него изъ кармана просвирки; сидитъ да тстъ въ-тихомолку. Проснулся старичекъ, хватился просвирокъ своихъ — нъту ихъ! «Гдъ мои просвирки? вскрычалъ онъ; кто съћлъ ихъ? ты, попъ?» — Нѣтъ, право не я, сказалъ ему попъ. «Ну ладно!»

Вотъ встряхнулись они, пошли опять путемъ-дорогой. Идутъ, идутъ; вдругъ дорога разсѣкается на двѣ ро́зстани <sup>1</sup>). Вотъ они пошли оба въ одну сторону. Дошли до какого-то царства. Въ этомъ царствѣ у царя была дочь при смерти, и царь объявилъ, что кто вылѣчитъ его дочь, тому полжитьÀполбытьÀ-полцарства, а не вылѣчитъ — голова съ плечъ, на тычинку повѣсятъ. Вотъ они пришли; противъ царскаго дворца палируютсе, до́хтурами называются. Выходили изъ царскаго дворца слуги и спрашивали ихъ: «что́ вы за́ люди? изъ

-...

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Розстань—мѣсто, гдѣ одна дорога раздѣляется на двѣ; перекрестокъ. (Опыть обл. великор. словаря, стр. 192.)

21

какихъ родовъ, изъ какихъ городовъ? что вамъ надоть?» — Мы, говорять они, дохтуры; можемъ царевну вылѣчить. «Ну, коли дохтуры, заходите въ палату.» Вотъ они вошли въ палату, поглядъли царевну, попросили у царя особой избы, обреза воды, вострой сабли, большаго стола. Царь всё это далъ имъ. Заперлись они въ особую избу, клали царевну на большой столь, разсъкали её вострой саблей на мелкія части, кидали въ обрезъ съ водой, мыли, полоскали; потомъ стали складывать штука къ штукъ; какъ старичекъ дунетъ, такъ штука съ штукой и скленваются. Склалъ онъ всъ штуки какъ надоть, въ посябдній разъ дунулъ — царевна встрепенулась и встала жива и здрава. Приходить самъ царь къ избъ ихной и говорить: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа!» — Аминь! отвѣчаютъ ему. «Вылѣчили-ль царевну?» спрашиваетъ царь.--Вылъчили, говорятъ дохтуры; вотъ она! Царевна вышла къ царю жива и здрава. Царь говорить дохтурамъ: «что хотите вы отъ добра́? злата ли, серебра ли? берите». Вотъ они начали брать злато и серебро; старичекъ берётъ пясточкой 1). а попъ горсточкой и всё кладёть въ сумку свою; покладёть, покладётъ, да поприздыма̀ётъ <sup>2</sup>): заберётъ ли его могута̀ <sup>8</sup>). Потомъ они распростились съ царемъ и пошли. Старичекъ говорить попу: «эти мы деньги въ землю складёмъ, а сами опять лъчить пойдёмъ». Вотъ они шли, шли; дошли опять до другаго царства. Въ этомъ царствъ у царя была тоже при смерти дочь, и царь объявиль, что кто вылёчить его дочь, тому полжитьяполбытья-полцарства, а не вылёчить — голова съ плечъ, на тычинку повъсять. Вотъ они пришли; противъ царскаго дворца палируютсе, дохтурами называются... (Повторяется слово въ слово тотъ-же разсказъ объ излѣченіи царевны.)

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Щепоткой, тремя пальцами (Опыть обл. великор. словаря, стр. 185).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Да приподниметь (ibidem, стр. 177).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Возьметь зи его сила (ibidem, стр. 114).

Приходять они опять въ третіе царство, въ которомъ тоже царевна при смерти, и царь объщаль тому, кто ее выльчить, полжитья.полбытья.полцарства, а не вылёчить --- голова съ плечь. на тычинку повёсять. Завиднаго попа мучить лукавый: какъбы не сказать старичку, а вылѣчить одному, серебро и злато захватить одному бы? Противъ царскихъ воротъ ходитъ попъ. палируется, дохтуромъ называется. Такимъ-же образомъ просить у царя особой избы, обреза воды, большаго стола, вострой сабли. Заперся онъ въ особую избу, клалъ царевну на столъ, рубилъ вострой саблей, и какъ царевна ни крычала, какъ ни визжала, попъ, не глядя ни на крыкъ, ни на визгъ, знай рубить да рубить, словно говядину. Разрубиль онъ ее на мелкія части, скидаль въ обрезъ, мыль, полоскаль, склаль штука къ штукъ, также какъ дълалъ старичекъ: глядитъ. какъ будутъ склеиваться всъ штуки. Какъ дунетъ-такъ нътъ ничего! опять дунетъ-хуже того! Вотъ попъ ну опять складывать штуки въ воду; мылъ-мылъ, полоскалъ-полоскалъ, и опять приложилъ штука къ штукѣ; дунетъ-всё нѣтъ ничего! «Ахти мнициньки! думаетъ попъ, бъда!» Поутру приходить царь и видить: никакихъ нътъ успѣховъ у дохтура; всё тьло смешаль съ дрянью. Царь велель дохтура въ петлю. Взмолился нашъ попъ: «царь, вольной человъкъ! оставь меня на мало время; я сбъгаю за старичкомъ, онъ вылъчитъ царевну». Побѣгъ попъ старичка искать; нашелъ старичка, и говорить: «старичекъ! виноватъ я окаянный; попуталъ меня бъсъ: хотълъ я одинъ вылъчить у царя дочь, да не могъ; хотятъ меня вѣшать. Помоги миѣ!» Пошелъ старичекъ съ попомъ. Повели попа въ петлю. Старичекъ говоритъ попу: «попъ, а кто сътлъ мои просвирки?»-Право не я, ей Богу не я! Взвели его на другую ступеньку. Старичекъ говоритъ попу: «попъ, а кто сътлъ мои просвирки?»-Право не я, ей Богу не я! Взвели на третью, опять: не я! Сейчасъ голову въ петлю, и всё: не

Digitized by Google

я! Ну, нечего дёлать! Старичекъ говоритъ царю: «царь, вольной человёкъ! позволь мнё царевну вылёчить; а если не вылёчу, вели вёшать другую петлю: мнё петля, и попу петля!» Вотъ старичекъ склалъ куски тёла царевнина штука къ штукѣ, дунулъ—и царевна встала жива и здрава. Царь наградилъ ихъ обоихъ серебромъ и златомъ. «Пойдёмъ же, попъ, деньги дёлить», сказалъ старикъ. Пошли. Склали всё деньги на три кучки. Попъ глядитъ: «какъ-же! насъ двое, кому-же третья-то часть?»—А это тому, сказалъ старичекъ, кто съёлъ у меня просвирки. «Я съёлъ, старичекъ! вскрычалъ попъ; право я, ей Богу я!»—Ну на тебѣ и деньги, да возьми и мои. Служи вёрно въ своемъ приходѣ, не жадничай, да не бей ключами Николу по плеши,—сказалъ старичекъ и вдругъ сталъ невидимъ<sup>1</sup>). — (Записана въ шенкурскомъуѣздѣ, архангельской губерніи, г. Н. Борисовымъ.)

#### 6. ПРЕВРАЩЕНИЕ.

Жиу адзинъ багаты чалавѣкъ, други бѣдны; багаты банкетъ <sup>2</sup>), а бѣдны ницъ (ничего) не мѣу. Прыходзиць да багатаго дзѣдъ и просицца на начъ, дый каже: «гаспадарокъ (хозяинъ), мой галубокъ! ци пусьциу бы ты мене на начъ?» Іонъ ницъ не дау яму̀, да й гордо атказау: «у мене, каже, никали не начавали ни убогіе, ни бѣдные, ни падарожные; дакъ и ты не будзешъ начаваць. Идзи у тую хату, што небамъ пакрыта; тамъ заусіоды начуюць бѣдные, убогіе и падарожные, то и ты тамъ будзешъ начаваць. Цебе тамъ пусьцяць!» Старикъ

<sup>2</sup>) Пиръ (т. е. задаетъ).

<sup>1)</sup> Варіанть: «Ну впередъ-же не бей ключами Николу-угодника; вотъ какъ прошибъ ты мнѣ голову!»

каже: «гаспадарокъ, мой галубокъ! пакажы, гдзъ тая хата, што небамъ пакрыта?» Гаспадаръ вышоу паказываць: «да вонъ дзъ тая хата небамъ пакрыта, гдзъ начуюць о́ъдные, убогіе и падарожные; тамъ и цебе пусьцяць.» Дакъ дзъдъ пагладзиу (погладилъ) гаспадара па галавъ, и той гаспадаръ стау каніомъ.

Просицца дзёдъ у бёднаго на начъ и каже: «гаспадарокъ, мой галубокъ! пусьци мене на начъ». — Можно, дзёдку! у мене начуюць убогіе, бёдные и падарожные. «Кали, гаспадарокъ, я з' каніомъ.» Дакъ іонъ каже: «дзёдку! у мене поставиць нима гдзѣ, и сѣна нима, чаго даць яму̀ ѣсць». Дзёдъ каже: «я-бъ на дварѣ паставиу, кастрыцы ') падкинуу, дакъ и будзе ѣсць!» Дакъ о́ёдны павіоу каня и паставиу на дварѣ, а дзѣдъ пашоу самъ у хату. На-заутра, якъ дзѣдъ адхадзиу, каже: «дарую я тао́ѣ гэтаго каня на твае сирацтво» <sup>2</sup>). Гаспадаръ зачау яму̀ дзякаваць <sup>2</sup>), и каже да жонки: «жонко! возьміомъ и вывазимъ хату». И вывазили хату <sup>4</sup>).

Апяць прышоу дзёдъ на начъ, дакъ той гаспадаръ не пусьциу. «Я той самы стары, а ты мене не пазнау!» И узяу изноу пагладзиу таго каня па галавѣ, и стау іонъ чоловѣкомъ; а бѣдны безъ каня зноу зробиуся бѣднымъ. (Записана въ новогрудскомъ уѣздѣ, гродненской губерніи, старшимъ учителемъ новогрудскаго дворянскаго училища М. Дмитріевымъ.)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Труха, остающаяся послѣ льна и конопли. (Опыть обл. великор. словаря, стр. 91.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) На бѣдность, спротство.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Благодарить (Этнограф. сборн., вып. 2-й, стр. 116).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Т. е. навозная лёсу на новую избу. — Объясняя эту легенду, г. Диятріевъ говоритъ: «На другой годъ странникъ (дѣдъ, въ видъ котораго являлся самъ Господь) во второй разъ приходитъ къ бѣдняку, гладитъ подареннаго имъ коня, и онъ снова обращается въ богача, который послѣ этого превращенія заказываетъ навсегда и себѣ и дѣтямъ своимъ гордиться, и велятъ всегда помогать бѣднымъ.»

## 7. ПИВО И ХЛЪБЪ.

Въ нъкоторомъ царствъ, въ нъкоторомъ государствъ жилъбыль богатой крестьянинь; много у него было и денегь, и хлъба. И давалъ онъ по всей деревнъ бъднымъ мужичкамъ въ займы: деньги давалъ изъ процентовъ, а коли дастъ хлъба, то весь сполна возврати на лъто, да сверхъ того за каждый четверикъ два дня ему проработай на полъ. Вотъ разъ случилось: подходить храмовой праздникь, и стали мужички варить къ празднику пиво; только въ этой самой деревнъ быль одинь мужикъ да такой бъдной, что скуднъй его во всемъ околодкъ не было. Сидитъ онъ вечеромъ, наканунъ праздника, въ своей избёнкъ съ женою и думаетъ: «что дълать? люди добрые станутъ гулять, веселиться; а у насъ въ домѣ нѣтъ ни куска хлѣба! Пошелъ бы къ богачу попросить въ долгъ, да вёдь не повёритъ; да и что съ меня, горемычнаго, взять посль?» Подумаль-подумаль, приподнялся съ лавки, сталъ передъ образомъ и воздохнулъ тяжелёхонько. «Господи! говоритъ, прости меня гръшнаго; и масла-та купить не на что, чтобъ лампадку передъ иконою затеплить къ празднику!» Вотъ немного погодя приходитъ къ нему въ избушку старецъ: «здравствуй, хозяинъ!» — Здорово, старичекъ! «Нельзя-ль у тебя переночевать?» — Для чего нельзя! ночуй, коли угодно; только у меня, родимой, нътъ ни куска въ домѣ, и покормить тебя нечѣмъ. «Ничего, хозяинъ! у меня есть съ собой три кусочка хлёбушка, а ты дай ковшикъ водицы: вотъ я хлѣбцемъ-то закушу, а водицей прихлебну — тѣмъ сыть и буду.» Сталь старикъ на лавку и говоритъ: «что, хозяннъ, такъ пріунылъ? о чемъ запечалился?» — Эхъ,

25

Digitized by Google

старина! отвѣчаетъ хозяннъ; какъ не тужить мнѣ? вотъ далъ Богъ — дождались мы праздника, люди добрые стануть радоваться да веселиться, а у насъ съ женою хоть шаромъ покати. — кругомъ пусто! «Ну, что жъ! говоритъ старикъ, пойди къ богатому мужику, да попроси у него въ долгъ что надо.» — Нътъ, не пойду; все равно не дастъ! «Ступай! пристаетъ старикъ, иди смѣло и проси у него четверикъ солоду; мы съ тобой пива наваримъ.» — Э, старичекъ! теперича поздно; когда тутъ пиво варить? вить праздникъ-то завтра. «Ужь я тебъ сказываю: ступай къ богатому мужику и проси четверикъ солоду; онъ тебѣ съ-разу дастъ! небось. не откажетъ! А завтра къ объду такое пиво у насъ будетъ, какого во всей деревнъ никогда не бывало!» Нечего дълать. собрался бёднякъ, взялъ мёшокъ подъ мышку и пошелъ къ богатому. Приходитъ къ нему въ избу, кланяется, величаетъ по имени и отечеству, и просить въ заёмъ четверикъ солоду: хочу де къ празднику пива сварить. «Что-жь ты прежде-та думалъ! говоритъ ему богатой. Когда теперича варить? вить до праздника всего на всего одна ночь осталась.» — Ничего, родимой! отвѣчаетъ бѣдной; коли милость твоя будетъ, мы какъ-нибудь сваримъ себѣ съ женою, будемъ вдвоемъ пить да величать праздникъ. Богатой набралъ ему четверикъ солоду и насыпаль въ мёшокъ; бёдной подняль мёшокъ на плечи и понёсъ домой. Воротился и разсказалъ, какъ и что было. «Ну. хозяинъ! молвилъ старикъ, будетъ и у тебя праздникъ. А что есть ли на твоёмъ дворъ колодезь?» — Есть, говоритъ мужнкъ. «Ну, вотъ мы въ твоёмъ колодезъ и наваримъ пива; бери мѣшокъ да ступай за мною.» Вышли они на дворъ, и прямо къ колодезю. «Высыпай-ка сюда!» говоритъ старикъ. — Какъ можно такое добро въ колодезь сыпать! отвёчаетъ хозяннъ; только одинъ четверикъ и есть, да и тотъ задаромъ должднъ пропасть! Хорошаго ничего мы не сдълаемъ, только воду сму-

26

Digitized by Google

тимъ. «Слушай меня, все хорошо будетъ!» Что дълать, вывалилъ хозяинъ въ колодезь весь свой солодъ. «Ну, сказалъ старецъ, была вода въ колодезъ, сдълайся за ночь пивомъ!... Тенерь, хозяинъ, пойдемъ въ избу да ляжемъ спать, --- утро мудренѣе вечера; а завтра къ обѣду поспѣетъ такое пиво, что съ одного стакана пьянъ будешь.» Вотъ дождались утра; подходитъ время къ обѣду, старикъ и говоритъ: «ну, хозяинъ! теперича доставай ты побольше ушатовъ, станови кругомъ колодезя и наливай пивомъ полнёхоньки, да и зови всъхъ, кого ни завидишь, пить пиво похмѣльное». Бросился мужикъ по сосѣдямъ. «Начто тебѣ ушаты понадобились?» спрашиваютъ его. — Оченно, говоритъ, нужно; не во что пива сливать. Вздивовались сосёди: что такое значить! не съ ума ли онъ спятилъ? куска хлѣба нѣтъ въ домѣ, а еще о пивѣ хлопочетъ! --- Вотъ хорошо, набралъ мужикъ ушатовъ двадцать. поставиль кругомъ колодезя и сталь наливать --- и такое сдълалось пиво, что ни вздумать, ни взгадать, только въ сказкъ сказать! Налилъ всъ ушаты полнымъ-полнёхоньки, а въ колодезѣ словно ничего не убыло. И сталъ онъ кричать, гостей на дворъ зазывать: «Эй, православные! пожалуйте ко мнѣ пить пиво похмѣльное; вотъ пиво — такъ пиво!» Смотритъ народъ, что за диво такое? вишь налилъ изъ колодезя воды, а зоветъ на пиво; да(й)-ка зайдемъ, посмотримъ, на каку это хитрость онъ поднялся? Вотъ повалили мужики къ ушатамъ, стали черпать ковшикомъ, пиво пробовать; оченно показалось имъ это пиво: «отродясь де такого не пивали!» И нашло народу полонъ дворъ. А хозяинъ не жалѣетъ, знай себѣ черпаетъ изъ колодезя да встхъ сплошь и угощаетъ. Услыхалъ про то богатой мужикъ, пришелъ къ бъдному на дворъ, попробовалъ цива, и зачалъ просить бъднаго: «научи де меня, какой хитростью сотвориль ты эдакое пиво?» — Да туть нътъ никакой хитрости, отвъчалъ бъдной; дъле самое про-

стое, — какъ принёсъ я отъ тебя четверикъ солоду, такъ прямо и высыпалъ его въ колодезь: была де вода, сдѣлайся за ночь пивомъ! «Ну, хорошо же! думаеть богатой, только ворочусь домой, такъ и сдёлаю.» Вотъ приходитъ онъ домой и приказываетъ своимъ работникамъ таскать изъ анбара самой что ни есть лучшій солодъ и сыпать въ колодезь. Какъ взялись работники таскать изъ анбара, и впёрли въ колодезь кулей десять солоду. «Ну, думаеть богатой, пиво-то у меня будетъ получше, чъмъ у бъднаго!» Вотъ на другое утро вышелъ богатой на дворъ и поскоръй къ колодезю, почерпнулъ и смотритъ: какъ была вода — такъ и есть вода! только мутнѣе стала. «Что такое! должно быть мало солоду положили; надо прибавить», думаетъ богатой и велълъ своимъ работникамъ еще кулей пять ввалить въ колодезь. Высыпали они и въ другой разъ; не тутъ-то было, ничего не помогаетъ! весь солодъ задаромъ пропалъ. Да какъ прошелъ праздникъ. и у бъднаго осталась въ колодезъ только сущая вода; пива все равно какъ не бывало.

Опять приходить старець къ бёдному мужику, и спрашиваеть: «послушай, хозяинъ! сёялъ ли ты хлёбъ-атъ нынёшнимъ годомъ?» — Нётъ, дёдушка, ни зерна не сёялъ! «Ну, ступай же теперича опять къ богатому мужику и проси у него по четверику всякаго хлёба; мы съ тобой поёдимъ на́ поле да и посёемъ.» — Какъ теперича сёять? отвёчаетъ бёдной; вёдь на дворѣ зима трескучая! «Не твоя забота! дёлай, что приказываю. Наварилъ тебѣ пива, насѣю и хлѣба!» Собрался бёдной, пошелъ опять къ богатому и выпросилъ у него въ долгъ по четверику всякаго зерна. Воротился и говоритъ старику «все готово, дёдушка!» Вотъ вышли они на́ поле, розыскали по примѣтамъ мужикову полосу — и давай разбрасывать зерно по бѣлому снѣгу. Все разбросали. «Теперича, сказалъ старикъ бѣдному, ступай домой и дожидай лѣта: будешь и ты

съ хлъбомъ!» Только пришелъ бъдной мужикъ въ свою деревню, какъ провъдали про него всъ крестьяне, что онъ сере́дь зимы хлёбъ сёяль; смёются съ него — да и только: «эка онъ. сердечной, хватился когда стять! осенью небось не догадался!» Ну хорошо; дождалися весны, сдълалась теплынь, снъга растаяли и пошли зеленые всходы. «Да(й)-ка, вздумаль бъдной, пойду — посмотрю, что на моей землё дёлается.» Приходить на свою полосу, смотритъ, а тамъ такіе всходы, что душа ни нарадуется! на чужихъ десятинахъ и вполовину не такъ хороши. «Слава тебѣ, Господи! говоритъ мужикъ, теперича и я поправлюсь.» Вотъ пришло время жатвы; начали добрые люли убирать съ поля хлёбъ. Собрался и бёдной, хлопочетъ съ своею женою, и никакъ не сможетъ управиться; принужденъ созывать къ себѣ на жнитво рабочій народъ и отдавать свой хлъбъ изъ половины. Дивуются всъ мужики бъдному: земли онъ не пахалъ, стялъ сере́дь зимы, а хлъбъ у него выросъ такой славной. Управился бъдной мужикъ и зажилъ себъ безъ нужды; коли что надо по хозяйству --- побдить онъ въ городъ, продасть хлѣба четверть, другую, и купить что знаеть; а долгъ свой богатому мужику сполна заплатилъ. Вотъ богатой и думаетъ: «да(й)-ка и я зимой постю; авось и на моей полосъ уродится такой-же славной хлъбъ». Дождался того самаго дня, въ которой сбялъ бъдной мужикъ прошлымъ годомъ, навалилъ въ сани нёсколько четвертей разнаго хлёба, выёхалъ въ поле и давай стять по снъгу. Застялъ все поле; только поднялась къ ночи погода, подули сильные вътры и свъяли съ его земли все зерно на чужія полосы. Вотъ и весна красна; пошелъ богатой на поле и видитъ: пусто и голо на его землъ, ни одного всхода не видать, а возлё на чужихъ полосахъ, гдё ни пахано, ни свяно, поднялись такія зеленя, что любо-дорого! И раздумался богатой: «Господи! много издержалъ я на семена-всё нътъ толку; а вотъ у моихъ должниковъ ни паха-

но, ни стяно — а хлъбъ самъ собой ростетъ! Должно быть я — великой гръшникъ!» (Изъ собранія В. И. Даля.)

# 8. ХРИСТОВЪ БРАТЕЦЪ.

Одинъ старикъ, умирая, завѣщалъ своему сыну, чтобы онъ не забывалъ нищихъ. Вотъ на Свътлый день собрался онъ въ церковь и взяль съ собой красныхъ яицъ христосоваться съ нищіей братіей, хоть и крѣпко забранилась на него мать, а была она злая, къ бъднымъ немилостивая. Въ церкви не достало ему одного яйца: оставался еще одинъ срамной нищій, н позваль его парень на домъ къ себъ разговъться. Какъ увидала мать нищаго, больно осерчала: «лучше, говорить, со псомъ разговѣться, нежели съ такимъ срамнымъ старикомъ!» — и не стала разговляться. Вотъ сынъ со старикомъ разговѣлись и пошли отдохнуть. И видитъ сынъ: на старикъ одёжонка плохинькая, а крестъ какъ жаръ горитъ. «Давай, говоритъ старецъ, крестами мѣняться; будь ты мнѣ братъ крестовый!» — Нътъ, братъ! отвъчаетъ парень, коли я захочу — такъ куплю себъ эдакой кресть, а тебъ негдъ взять. Однако старикъ уговорилъ парня помѣняться и позвалъ его къ себѣ въ гости во вторникъ на Святой. «А дорога, говорить, --- вонъ ступай по той дорожкъ; скажи только: благослови, Господи! — такъ и дойдешь до меня.»

Вотъ въ самый вторникъ вышелъ парень на тропинку, сказалъ: «благослови, Господи!» и пустился въ путь-дорогу. Прошелъ немного — и слышитъ дътские голоса: «Христовъ братецъ, скажи объ насъ Христу — долго ли намъ мучиться?» Прошелъ еще немного — и видитъ: дъвицы изъ колодца въ колодецъ воду переливаютъ. «Христовъ братецъ, говорятъ

Digitized by Google

онъ ему, скажи объ насъ Христу — долго ли намъ мучиться?» Идётъ онъ дальше — и видитъ тынъ, а подъ тъмъ тыномъ виднѣются старики; всѣхъ иломъ занесло! И говорятъ они: «Христовъ братецъ, скажи объ насъ Христу — долго ли намъ мучиться?» Идётъ все дальше и дальше — и вотъ усмотрель того самаго старца, съ которымъ вместе онъ разговлялся. Старецъ у него спрашиваетъ: «не видалъ ли чего по дорогъ?» Парень разсказалъ ему все, какъ было. «Ну, узналъ ли ты меня?» говоритъ старецъ — и только тутъ узналь мужикь, что это быль самь Господь Іисусь Христось. «За что-жъ, Господи, младенцы мучатся?» — Ихъ мать во чревъ прокляла, имъ въ рай и пройдти нельзя! «А дъвицы?» — Онъ молокомъ торговали, въ молоко воду мъшали; теперь весь вѣкъ будутъ онѣ переливать воду! «А старики?» — Какъ жили они на бъломъ свътъ, такъ говорили: только бы на этомъ свётё хорошо пожить, а на томъ всё равно — хоть тынъ нами подпирай! Вотъ они весь въкъ и будутъ стоять подъ тыномъ. Потомъ повёлъ Христосъ мужика по раю и сказаль, что туть и ему мёсто уготовано (мужику и выйдти оттудова не хотблось!) А послб повёль его къ аду, и сидить въ аду мать мужика; онъ и сталъ просить Христа: «помилуй ее, Господи!» Повелблъ ему Христосъ свить наперёдъ веревку изъ кострики. Мужикъ свилъ веревку изъ кострики: видно ужь Господь такъ далъ! Приноситъ ко Христу. «Ну, говоритъ онъ, ты вилъ эту веревку тридцать лѣтъ, довольно потрудился за свою мать — вытащи ее изъ ада.» Сынъ кинулъ веревку къ матери, а та сидитъ въ смолѣ кипучей, Веревка не горитъ — такъ Богъ далъ! Сынъ совсъмъ было вытащилъ свою мать, ужь за голову ее схватилъ, да она какъ крикнетъ на него: «ахъ ты, борзой кобель, совсъмъ было удавилъ!» — веревка оборвалась и полеттла гръшница опять въ смолу кипучую. «Не хотела она, сказалъ Христосъ, и

тутъ воздержать своего сердца; пусть-же сидитъ въ аду въки въчные!» (Доставлена отъ П. В. Киртевскаго.)

# 9. ЕГОРІЙ ХРАБРЫЙ.

Какъ во городѣ, во Ерусалимѣ, При царѣ было, при Өедорѣ, При царицъ было, при Софеъ, Породила она Өедору три дочери, Еще четвертаго Егорія Харабраго. Выходить изъ той земли, изъ жидовскія, Жидовскія, босурманскія, Ца́рища Мартемьянища. Полонилъ онъ у Өедора три дочери, Еще четвертаго Егорія Харабраго. Злодъй-царища Мартемьянища Святому Егорію глаголуеть: «Охъ ты гой еси, Егорій Харабрый свътъ! Ты не въруй самому Христу, Самому Христу, царю небесному; А ты въруй сатанъ-врагу со діаволомъ.» Святой Егорій глаголуетъ: «Я не вѣрую сатанѣ-врагу, Сатанѣ-врагу со діаволомъ; А я вѣрую самому Христу, Самому Христу. царю небесному!» Злодъй-ца́рища Мартемьянища На святаго Егорія осержается, На святое тѣло оцаляется, На святое тѣло на Егорьево:

Повелѣлъ Егорія въ топоры рубить. Не добре Егорія топоры беруть. У топоровъ лезвея посломалися Отъ святаго тъла Егорьева. Злодъй-царища Мартемьянища Сватому Егорію глаголуеть: «Охъ ты гой еси, Егорій Харабрый свѣтъ! Ты не въруй самому Христу, Самому Христу, царю небесному; А ты въруй сатанъ-врагу, Сатанъ-врагу со діаволомъ.» Святой Егорій глаголуеть: «Я не върую сатанъ-врагу, Сатанъ-врагу со діаволомъ; А я върую самому Христу, Самому Христу, царю небесному!» Злодъй-царища Мартемьянища На святаго Егорія осержается, На святое тѣло опаляется, На святое тъло на Егорьево: Повелтлъ Егорія во смолт варить. Не добре Егорія смола береть, И поверхъ смолы Егорій плаваетъ, Самъ стихи поетъ херувимскіе, Онъ гласы гласитъ все евангельскіе. Злодъй-царища Мартемьянища На святаго Егорія осержается, На святое тѣло опаляется, На святое тѣло на Егорьево: Повелблъ Егорія во пилы пилить. Не добре Егорія пилы беруть, У пиль зубыя поломалися

33

Digitized by Google

Оть святаго тела отъ Егорьева. Злодъй-царища Мартемьянища На святаго Егорія осержается, На святое тѣло опаляется, На святое тѣло на Егорьево: Повелёлъ Егорію сапоги ковать желёзные, Становить на плиты на чугунныя, на каленыя. Не добре Егорія сапоги берутъ, Въ сапогахъ стоитъ -Самъ стихи поетъ херувимскіе, А гласы гласить все евангельскіе. Злодъй-царища Мартемьянища Святому Егорію глаголуеть: «Охъ ты гой еси, Егорій Харабрый свъть! Ты не въруй самому Христу, Самому Христу, дарю небесному; А ты вѣруй сатанѣ-врагу, Сатанѣ-врагу со діаволомъ.» Святой Егорій глаголуеть: «Я не вѣрую сатанѣ-врагу со діаволомъ; А я вѣрую самому Христу, Самому Христу, царю небесному!» Злодъй-царища Мартемьянища На святаго Егорія осержается, На святое тѣло опаляется. На святое тѣло на Егорьево: Повелѣлъ Егорію погреба копать, Погреба копать ему глубокие — Длины погребъ сорокъ сажень, Ширины погребъ тридцать сажень, Глубины погребъ двадцать сажень; Садилъ Егорія во глубокій погребъ,

А самъ собака приговариваетъ: «Не бывать Егорію на святой Руси, Не видать Егорію солнца краснаго, Не слыхать Егорію будеть звону колокольнаго. Не слыхать Егорію будетъ четья, пѣтья 1) цер-ROBHaro!» Защитиль онъ щитомъ дубовымъ, Задвигаль онъ досками чугунными, Засыпаль онь песками рудожолтыми. Какъ по Божіему повельнію, по Егорьеву уполенію Подымалися вѣтры буйные со святой Руси, Со святой Руси — погода и со вихоремъ; Разносили пески рудожолтые, Раздвигали доски чугунныя, Разметали щиты всъ дубовые. Выходить Егорій на святую Русь, Идетъ во свой во Ерусалимъ-градъ. Ерусалимъ-градъ — онъ пустъ стоитъ; Однѣ церкви!... и стоитъ одна Церковь Божія соборная, богомольная: Во той во церкви его матушка, Святая Софея премудрая, На святыя иконы Богу молится; Молитва ея къ Богу доносится. Увидѣла она Егорія Харабраго, Называла милымъ чадомъ, А сама говорить таково слово: «Охъ ты гой еси, Егорій Харабрый свътъ! Ты бери себѣ коня сиваго Со лвъналцати цъпей желъзныихъ,

5\*

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Чтенія и п'внья.

Повзжай ты во чисто поле.» Святой Егорій побзжаючи. Святую вѣру утвержаючи, Еще Егорій натажаючи На тъ лъса на дремучіе, — Древо съ древомъ совивалося, Къ сырой земли(ѣ) приклонялося. Не добре Егорію льзя протхати, Святой Егорій глаголуеть: «Охъ вы гой еси, лѣса темные, Лѣса темные и дремучіе! Разойдитеся лѣса по всей земли, Вы не въруйте сатанъ-врагу, Сатанъ-врагу со діаволомъ; А вы въруйте самому Христу, Самому Христу, царю небесному.» Разошлися лѣса по всей земли. И еще Егорій поъзжаючи, Сватую вѣру утвержаючи, И еще Егорій натажаючи На тъ горы на высокія, на толкучія, — Гора съ горою сойдется, не разойдется. Не добре Егорію льзя проъхати, Святой Егорій глаголуеть: «Охъ вы гой еси, горы толкучія! Разойдитеся горы по всей земли, Вы не въруйте сатанъ-врагу, Сатанѣ-врагу со діаволомъ; Ужь вы въруйте самому Христу, Самому Христу, царю небесному.» Разошлися горы по всей земли. И еще Егорій потажаючи,

Святую въру утвержаючи, И еще Егорій натажаючи На то стадо на звѣриное, на змѣиное; Не добре Егорію льзя протхати, Святой Егорій глаголуеть: «Охъ вы гой еси, звѣри свирѣпые! Разойдитеся звъри по всей земли, Вы не въруйте сатанъ-врагу, Сатанъ-врагу со діаволомъ; А вы въруйте самому Христу, Самому Христу, царю небесному.» Разошлися звѣри по всей земли. И еще Егорій потажаючи, Святую въру утвержаючи, И еще Егорій натажаючи На то стадо на змѣиное, На змѣиное, на звѣриное, — Пасуть то стадо три пастыря, Три милыя сёстры. Не добре Егорію льзя протхати; Святой Егорій Харабрый свътъ Слъзаетъ онъ со бъла осла (коня?), Беретъ онъ свое (с)кипетро вострое 1), И побилъ онъ все стадо змѣиное, Все змѣиное, все звѣриное; А самъ говоритъ таково слово: «Охъ вы гой еси, три пастыря, Три милыя сёстры! Вы подите во свой во Ерусалимъ-градъ

<sup>1</sup>) За этимъ стихомъ въ подлинномъ спискѣ слѣдуютъ еще два: Строгалъ онъ во стружачи, во мелкіе, Обратилися стружачи — калены стрѣлы. И купайтеся во Іорданъ-ръкъ; Набралися всё вы духа нечистаго, Духа нечистаго, босурманскаго.» И еще Егорій потажаючи, Святую втру утвержаючи, И еще Егорій навзжаючи На тѣ ворота кесарійскія, іерусалимскія, — На воротахъ сидитъ Острафилъ-птица, Во когтяхъ держитъ осетра-рыбу. Не добре Егорію льзя протхати, Святой Егорій глаголуеть: «Охъ ты гой еси, матушка Острафилъ-птица! Ты не въруй сатанъ-врагу, Сатанѣ-врагу со діаволомъ; А ты вѣруй самому Христу, Самому Христу, царю небесному. Полети-жъ ты, птица, на сини моря, Пей и тань повелтенное. Повельное, благословенное, И дѣтей води на синёмъ морѣ.» И еще Егорій новзжаючи, Святую въру утвержаючи. И еще Егорій наъзжаючи На того злодъя-царища Мартемьянища: Увидълъ онъ собака Егорія Харабраго, Закричалъ онъ собака по звѣриному, Засвисталь онь собака по змѣиному. Святой Егорій Харабрый свѣтъ — Слъзаетъ онъ со бъла осла, Береть онь свою палицу жельзную, Поразиль онъ тута ца́рища Мартемьянища. Потопила Егорія кровь жидовская,

Кровь жидовская, босурманская; По колѣна во кровѣ(и) стоитъ — Святый Егорій глаголуетъ: «Охъ ты гой еси, матушка сыра земля! Пріими въ себя кровь жидовскую, Кровь жидовскую, босурманскую.» Разступилася матушка сыра земля На двѣ стороны, на четыре четверти, Пожрала въ себя кровь жидовскую, Кровь жидовскую, босурманскую. Живучи Егорій мучился на вольномъ свѣтѣ, Отъ грѣховъ своихъ очистился. Богу нашему слава нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

(Изъ собранія В. И. Даля; записана въ Сорокинской пристани, екатеринбургскаго уъзда, пермской губерніи.)

### 10. ИЛЬЯ-ПРОРОКЪ И ШИКОЛА.

Давно было; жилъ-былъ мужикъ. Николинъ день завсегда почиталъ, а въ Ильинъ нётъ-нётъ, да и работать станетъ; Николѣ-угоднику и молебенъ отслужитъ, и свѣчку поставить, а про Илью-пророка и думать забылъ.

Вотъ разъ какъ-то идетъ Илья-пророкъ съ Николой полемъ этого самаго мужика; идутъ они да смотрятъ — на нивъ зелена стоятъ такія славныя, что душа ни нарадуется. «Вотъ будетъ урожай, такъ урожай! говоритъ Никола. Да и мужикъ-то, право, хорошій, доброй, набожной; Бога помнитъ и святыхъ знаетъ! Къ рукамъ добро достанется...» — А вотъ посмотрицъ, отвѣчалъ Илья; еще много ли достанется! Какъ

·Digitized by Google

спалю я молніей, какъ выбью градомъ все поле, такъ будетъ мужикъ твой правду знать, да Ильинъ день почитать. — Поспорили-поспорили и разошлись въ разныя стороны. Никола-угодникъ сейчасъ къ мужику: «продай, говоритъ, поскорѣе ильинскому батькѣ весь свой хлѣбъ на корню; не то ничего не останется, всё градомъ повыбьетъ». Бросился мужикъ къ попу: «не купишь ли, батюшка, хлѣба на корню? все поле продамъ; такая нужда въ деньгахъ прилучилась, что вынь да положь! Купи, отецъ! за дёшево отдамъ». Торговаться-торговаться, и сторговались. Мужикъ забралъ деньги и пошелъ домой.

Прошло ни много, ни мало времени: собралась, понадвинулась грозная туча, страшнымъ ливнемъ и градомъ разразилась надъ нивою мужика, весь хлъбъ какъ ножемъ сръзала — не оставила ни единой былинки. На другой день идетъ мимо Илья-пророкъ съ Николою; и говоритъ Илья: «посмотри, каково разорилъ я мужиково поле!» - Мужиково? Нѣтъ, братъ! разорилъ ты корошо, только это поле ильинскаго попа, а не мужиково. «Какъ попа?» — Да такъ; мужикъ — съ недълю будетъ — какъ продалъ его ильинскому батькъ и деньги всъ сполна получилъ. То-то, чай, попъ по деньгамъ плачетъ! «Постой-же, сказалъ Ильяпророкъ; я опять поправлю ниву, будетъ она вдвое лучше прежняго.» Поговорили и пошли всякой своей дорогою. Никола-угодникъ опять къ мужику: «ступай. говоритъ, къ попу, выкупай поле — въ убыткъ не будешь». Пошелъ мужикъ къ попу, кланяется и говорить: «вижу, батюшка, наслаль Господь Богъ несчастіе на тебя-все поле градомъ выбито, хоть шаръ покати! Такъ ужь и быть, давай пополамъ гръхъ: я беру назадъ свое поле, а тебъ на бъдность вотъ половина твоихъ денегъ.» Попъ обрадовался, и тотчасъ они по рукамъ ударили.

Межъ тѣмъ — откуда что взялось — стало мужиково поле поправляться; отъ старыхъ корней пошли новые свъжіе побъги. Дождевыя тучи то и дъло носятся надъ нивою и поятъ 🖞 землю; чудный уродился хлёбъ — высокой да частой: сорной травы совстмъ не видать; а колосъ налился полной-полной. такъ и гнётся къ землѣ. Пригрѣло солнышко, и созрѣла рожь — словно золотая стойть въ поль. Много нажаль мужикъ сноповъ, много наклалъ копенъ; ужь собрался возить, да въ скирды складывать. На ту пору идетъ опять мимо Илья-пророкъ съ Николою. Весело оглянулъ онъ все поде и говорить: «посмотри, Никола, какая благодать! Воть такъ наградилъ я попа, по въкъ свой не забудетъ...» — Попа?! Нътъ, братъ! благодать то велика, да въдь поле это --- мужиково; попъ тутъ ни при чемъ останется. «Что ты!» --- Правое слово! Какъ выбило градомъ всю ниву, мужикъ пошелъ къ ильинскому батькъ и выкупилъ ее назадъ за половинную цёну. «Постой-же! сказаль Илья-пророкъ; я отниму у хлёба всю спорынью: сколько бы ни наклалъ мужикъ сноповъ, больше четверика за-разъ не вымолотить.» — Плохо дело! думаетъ Никола-угодникъ; сейчасъ отправился къ мужику: «смотри, говоритъ, какъ станешь хлъбъ молотить, больше одного снопа за-разъ не клади на токъ».

Сталъ мужикъ молотить: что ни снопъ, то и четверикъ зерна. Всё закрома, всё клети набилъ рожью, а все еще остается много; поставилъ онъ новые анбары и насыпалъ полнёхоньки. Вотъ идетъ какъ-то Илья пророкъ съ Николою мимо его двора, посмотрѣлъ туда-сюда и говоритъ: «ишь какіе анбары вывелъ! что-то насыпать въ нихъ станетъ?»—Они ужь полнёхоньки, отвѣчаетъ Никола угодникъ. «Да откуда же взялъ мужикъ столько хлѣба?» — Эва! у него всякой снопъ далъ по четверику зерна; какъ за̀чалъ молотить, онъ все по одному снопу клалъ на токъ. «Э, братъ Никола! догадался Илья-пророкъ; это все ты мужику пересказываешь.» — Ну, вотъ выдумалъ; стану я пересказывать... «Какъ тамъ хочешь, а ужь это твое абло! Ну, будетъ же меня мужикъ помнить!» — Чтожъ ты ему саблаешь? «А что саблаю, того тебъ не скажу.» — Вотъ когда бъда, такъ бъда приходитъ! думаетъ Никола-угодникъ, и опять къ мужику: купи, говоритъ, двъ свъчи большую да малую. и саблай то то и то-то.

Вотъ на другой день идутъ вмѣстѣ Илья-пророкъ и Никола-угодникъ въ видѣ странниковъ, и попадается имъ на встрѣчу мужикъ: несетъ двѣ восковыя свѣчи — одну большую рублевую, а другую копѣечную. «Куда, мужичекъ, путь держишь?» спрашиваетъ его Никола-угодникъ. «Да вотъ иду свѣчку рублевую поставить Ильѣ-пророку; ужь такой былъ милостивой ко мнѣ! Градомъ поле выбило, такъ онъ батюшка постарался, да вдвое лучше прежнаго далъ урожай.» — А копѣечная-то свѣча на что? «Ну, эта Николѣ!» Сказалъ мужикъ и пошелъ дальше. «Вотъ ты, Илья, говоришь, что я все мужику пересказываю; чай, теперь самъ видишь, какая это правда!»

На томъ дѣло и покончилось; смиловадся Илья-пророкъ, пересталъ мужику о́ѣдою грозить; а мужикъ зажилъ припѣваючи, и сталъ съ той поры одинаково почитать и Ильинъ день, и Николинъ день. — (Записана со словъ крестьянина ярославской губерніи.)

# 11. КАСЬЯНЪ И НИКОЛА.

Разъ въ осеннюю пору увязилъ мужикъ возъ на дорогъ. Знамо, какія у насъ дороги; а тутъ еще случилось осенью такъ и говорить нечего! Мимо идетъ Касьянъ-угодникъ. Мужикъ не узналъ его и давай просить: «помоги, родимой, возъ вытащить!» — Поди ты! сказалъ ему Касьянъ-угодникъ, есть мнъ когда съ вами валяндаться! Да и пошелъ своею дорогою. Немного спустя идетъ тутъ-же Никола-угодникъ. «Батюшка, завопилъ опять мужикъ, батюшка! помоги мнъ возъ вытащить.» Никола-угодникъ и помогъ ему.

Вотъ пришли Касьянъ-угодникъ и Никола угодникъ къ Богу въ рай. «Гдѣ ты былъ, Касьянъ-угодникъ?» спросилъ Богъ — Я былъ на землѣ, отвѣчалъ тотъ; прилучилось мнѣ идти мимо мужика, у котораго возъ завязъ; онъ просилъ мена: помоги, говоритъ. возъ вытащить; да я не сталъ марать райскаго платья. «Ну, а ты гдѣ такъ выпачкался?» спросилъ Богъ у Николы угодника. — Я былъ на землѣ; шелъ по тойже дорогѣ и помогъ мужику вытащить возъ, отвѣчалъ Никола-угодникъ. «Слушай, Касьянъ! сказалъ тогда Богъ; не помогъ ты мужику — за то будутъ тебѣ черезъ три года служить молебны. А тебѣ, Никола-угодникъ! за то, что помогъ мужику возъ вытащить — будутъ служить молебны два раза въ годъ.» Съ тѣхъ поръ такъ и сдѣлалось: Касьяну въ високосный только годъ служатъ молебны, а Николѣ два раза въ годъ. (Записана въ орловскомъ уѣздѣ П. И. Якушкинымъ.)

### 12. ЗОЛОТОЕ СТРЕМЯ.

Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъбылъ одинъ цыганъ, была у него жена и семеро дѣтей <sup>1</sup>), и дожилъ онъ до того, что ни ѣсть, ни пить нечего — нѣтъ ни куска хлѣба! Работать-то онъ лѣнится, а воровать боится;

<sup>1)</sup> Варіанть: Жиль-быль бёдной мужикь Нестерка, а дётей у него шестерка.

что дълать? Вотъ вышелъ цыганъ на дорогу и стоитъ въ разаумын. На ту пору тдетъ Егорій Храбрый 1). «Здорово! говоритъ цыганъ; куды тдешь?» — Къ Богу. «Зачъмъ?» — За приказомъ: чёмъ кому жить, чёмъ промышлять. «Доложи и про меня Господу, говоритъ цыганъ; чёмъ велитъ мнё питаться?» — Хорошо, доложу! отвѣчалъ Егорій и поѣхалъ своей дорогой. Вотъ цыганъ ждалъ его, ждалъ, в только завидълъ, что Егорій ъдетъ назадъ, сейчасъ и спрашиваетъ: «чтожъ доложилъ про меня?» — Нътъ, говоритъ Егорій. «Чтожъ такъ?» — Забылъ! — Вотъ и въ другой разъ вышелъ цыганъ на дорогу, и опять повстръчалъ Егорія: тдетъ онъ къ Богу за приказомъ. Цыганъ и проситъ: «доложи де про меня!» — Хорошо, сказаяъ Егорій — и опять позабылъ. Вышелъ цыганъ и въ третій разъ на дорогу, увидалъ Егорія и снова проситъ: «скажи де про меня Богу!» - Хорошо, скажу. «Да ты, пожалуй, забудешь?» — Нѣтъ, не забуду. Только цыганъ не въритъ: «дай, говоритъ, мнъ твое золотое стремено (стремя) я подержу, пока ты назадъ вернешься; а безъ того ты оцять позабудешь». Егорій отвязаль золотое стремено, отдаль цыгану, а самъ объ одномъ стременъ потхалъ дальше. Прітхалъ къ Богу и сталъ спрашивать: чёмъ кому жить, чёмъ промышлять? Получилъ приказъ и хотълъ было назадъ тхать; только сталъ на лошадь садиться, глянулъ на стремено и вспоиниль про цыгана. Воротился къ Богу и говорить: «попался мит еще на дорогт цыганъ и наказалъ спросить: чтмъ ему иитаться?» — А цыгану, говоритъ Господь, то и промыселъ, коли у кого что возьметъ да утантъ; его дъло обмануть да выбожить! Стлъ Егорій на коня и прітхаль къ цыгану: «ну, правду ты, цыганъ, сказывалъ! колибъ не взялъ ты стремено, совстмъ бы забылъ про тебя». — То-то и есть! сказалъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ одномъ спискъ вмъсто Егорія выведенъ св. Петръ.

цыганъ; теперь по въкъ меня не забудешь, какъ только глянешь на стремено — сейчасъ меня помянешь. Ну, что Господь-то сказалъ? «А то и сказалъ: коди у кого что возьмешь утаншь да забожишь, твое и будетъ!» — Спасибо, молвилъ цыганъ, поклонился и повернулъ домой. «Куда-жъ ты? сказалъ Егорій; отдай мое золотое стремено.» — Какое стремено? «Да ты же у меня взялъ?» — Когда я у тебя бралъ? я тебя впервой вижу, и никакого стремена́ не бралъ, ей Богу, не бралъ! забожился цыганъ.

Что дълать — бился съ нимъ, бился Егорій, такъ и уъхалъ ни съ чъмъ! «Ну правду сказывалъ цыганъ: коли-бъ не давалъ ему стремена — и не зналъ бы его, а теперь по въкъ помнить буду!»

Цыганъ взялъ золотое стремено и пошелъ продавать. Идетъ дорогою, а на встрѣчу ему ѣдетъ баринъ. «Что, цыганъ, продаешь стремено?» — Продаю. «Что возьмешь?» — Полторы тысячи рублевъ. «Зачъмъ такъ дорого?» — Затъмъ, что оно золотое. «Ну, ладно!» сказалъ баринъ; хватился въ карманъ — изтъ больше тысячи. «Вотъ тебъ, цыганъ, тысяча отдавай стремено; а остальныя деньги напослёдяхъ получишь.»- Нътъ, баринъ; тысячу-то рублевъ, пожалуй, я возьму, а стремена́ не отдамъ; какъ дошлешь что̀ слядуетъ по уговору, тогда и товаръ по лучишь. Баринъ отдалъ ему тысячу и побхалъ домой. И только прібхалъ — сейчасъ-же вынуль пятьсоть рублевь и послаль къ цыгану съ своимъ человъкомъ: «отдай, говоритъ, эти деньги цыгану, да возьми у него золотое стремено». Вотъ приходитъ барской человѣкъ въ избу къ цыгану. «Здорово, цыганъ!» — Здорово, доброй человъкъ! «Я привёзъ тебъ деньги отъ барина.» — Ну давай, коли привёзъ. Взялъ цыганъ пятьсотъ рублевъ и давай поить его виномъ; напойлъ до-сыта! Какъ напонлъ до-сыта, сталь барской человскъ собираться домой и говоритъ цыгану:

«давай же золотое стремено». — Какое? «Да то, что барину продалъ!» — Когда продалъ? у мевя никакого стремена не было. «Ну, подавай назадъ деньги!» ---- Какія деньги? «Да я сейчасъ отдалъ тебъ пятьсотъ рублевъ.» — Никакихъ денегъ я не видалъ, ей Богу, не видалъ! еще самого тебя Христа ради поилъ, не то что брать съ тебя деньги! -- Такъ и отперся цыганъ. Только услыхалъ про то баринъ, сейчасъ поскакаль къ цыгану: «чтожъ ты, воръ эдакой, деньги забраль, а золотаго стремена не отдаешь?» — Да какое стремено? ну, ты самъ, баринъ, разсуди, какъ можно, чтобъ у эдакаго мужика-стряка да было золотое стремено! — Вотъ баринъ съ нимъ возился-возился, ничего не беретъ. «Потдемъ, говоритъ, судиться.» — Пожалуй, отвѣчаетъ цыганъ; только подунай, какъ мнѣ съ тобой ѣхать то? ты какъ есть баринъ, а я мужикъ-вахлакъ! Наряди-ка напередъ меня въ хорошую одёжу, да и побдемъ вмъстъ.

Баринъ нарядилъ его въ свою одёжу, и поѣхали они въ городъ судиться. Вотъ пріѣхали въ судъ; баринъ говоритъ: «купилъ я у этого цыгана золотое стременд; онъ деньги-то забралъ, а стремена̀ не отдаетъ». А цыганъ говоритъ: «господа судьи! сами подумайте, откудова во́зьмется у мужика-сѣряка золотое стременд? у меня дома и хлѣба-то нѣту! Не вѣдаю, чего этому барину надо отъ меня? Онъ, пожалуй, скажетъ, что на мнѣ и одёжа-то его!» — Да таки моя! закричалъ баринъ. «Вотъ видите, господа судьи!» Тѣмъ дѣло и кончено; поѣхалъ баринъ домой ни съ чѣмъ, а цыганъ сталъ себѣ жить да поживать, да добра наживать <sup>1</sup>). — (Изъ собранія В. И. Даля.)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Только что убхаль Егорій, мужикъ Нестерка продаль золотое стремено да купиль себѣ хлѣба и всякаго харчу, и съ той поры завсегда у кого что ип возьметъ — а ужь непримънно затавтъ и забожить.

## 13. ПЯТНИЦА.

Када-та адна баба ни пачла 1) матушку Пятницу и учла (начала) прядиво мыкать да вертъть. Прапряла она да абъда, и вдругъ сонъ на неё нашолъ — такой магучай сонъ! Уснула ана, вдругъ атварилась дверь и входитъ, вишь, матушка Пятница въ-очью вствиъ, въ бъломъ шушунт <sup>2</sup>), да сердитая такая! и шиых(г)ъ пряма къ бабъ, ще пряла-та. Набрала въ горсть кастрики съ поля, какая атлятала-та атъ мочекъ <sup>2</sup>), и ну пасыпать ей глаза, и ну пасыпать! пасыпала да и была такава: паминай какъ звали! Ничаго и ня молвила, сярдешная. Та баба какъ праснулась, такъ и взвыла благимъ матамъ атъ глазъ, и ни въдая, атъ чаго ани забалъли. Другія (бабы) сидя(тъ) въ ужасьи и учали вапить: «ухъ ты, акаянная! заслужила казнь лютую атъ матушки Пятницы» — и сказали ей всё, ще было. Та баба слушала-слушала и ну прасить: «матушка Пятница! взмилуйся мнѣ. цамилуй меня грѣшную; паставлю те(тебъ) свъчку, и другу-недругу закажу абижать те(тебя), матушка!» И ще-жъ ты думаешь? Ночью, вишь, апять прихадила ана и выбила изъ глазъ у той бабы кастру-та, и ана апять встала. Грёхъ великай абижать матушку Пятницу прядиво мыкать да прясть! --- (Записана въ липецкомъ убздъ, тамбовской губерній сельскимъ учителемъ Елистемъ Сабуровымъ.)

- <sup>1</sup>) Не почтала.
- <sup>2</sup>) Женская одежда (Опыть обл. великор. словаря, стр. 269).
- <sup>3</sup>) Мочка прядь льна или поскони (ibidem, стр. 117).

## 14. О НОВ ПРАВЕДНОМЪ.

Заставилъ Гасподь слипова ды бизрукыва караулить садь. Бизрукый яблыка ни дастанить, слипой ни найдить. Паспъли яблыки, пашли духи сладкіи. «Малый, какъ-жа намъ яблычка пакушить?» — Садись вирхомъ на мине. а я пыдвизу къ яблынки. Слипой нарвалъ пазуху яблыкъ. Бизрукый узрилъ Бога, драгнулъ атъ яблынки бъжать. Слипой атъ плечъ (онъ за пличи диржалси — вирхомъ на бизрукымъ) атарвалси. ударилси абъ земь, ды-й абмёръ. Гасподь [приходить: «бизрукый, идъ слипой?» — Омырыкъ яво ашибъ. Гасподь при ходить къ слипому: «слипой, съ чаво-жъ ты абмёръ? абманываишь ты мине, слипой! ни омырыкъ тибе ушибъ, ты съ пличей убилси съ бизрукыва!» — Абманулъ я тибе, Госпыли! прасти мине. Прастилъ слипова, ды-й пашолъ.

Сыбрались караульщики, на варата́хъ стаять. Идёть дьавылъ: «здрастуйти, рибята! што-жъ вы яблыкъ ни јидитя?»--Какъ-жа намъ ихъ ѣсть? у мине рукъ нѣту, у ниво глазъ. Я ни дастану! — А я ни найду! «Плохи-жъ вы, рибята, кады въ саду яблыкъ ни јидитя.» — Мы ни ухитримси, какъ ихъ ѣсть! «Эка, какъ? бизрукый пади ударьсп абъ яблыню, а слипой падбери!» Яблынки были насажины другъ атъ друга па сажню. Бизрукый какъ ударилси абъ яблыню — увесь тотъ садъ абтрёсъ. Слипой лёгъ на пуза. прикаталъ усю траву всё яблыки искалъ. Ну, Гасподь приходить: «караульщики. ито-жъ у васъ садъ абтрёсъ?» — Вѣтиръ паднялси, увесь садъ абтрёсъ! «Атъ чаво-жа яблыни пазавяли?» — Атъ яснава со(л)нца! «Атъ чаво-жа нижніи бака́ папрѣли?» — Ать сильныва дожжа̀! «А хто-жа у васъ въ саду траву примялъ?»

Digitized by Google

Слипой гаварить: «у мине животъ балѣлъ, всѐ каталси!» — Врёшь ты, слипой! всё абманываишь мине! Сабралъ Гасподь караульщикавъ, узялъ огнинныи прутьи, выбилъ ихъ огнинными прутьими: «выдитя, праклятыи калѣки, вонъ изъ маиво саду, пабирайтиси по міру атныни да вѣку!»

Гасподь сказаль: «дай-жа я сдёлаю Ноя Правидныва, штобъ у маёмъ у свѣти была правда». Приставилъ сабаку голую караулить Ноя Правидныва: «сматри-жъ ты, сабака, никаво ни пущай сматръть манво Ноя Правидныва!» Приходить дьявылъ къ сабаки: «пусти мине, сабака, Ноя Правидныва пысматръть!» — Миъ Гасподь ни вилълъ никаво пущать. «Хатя ты ни пущаншь мине Ноя Правидныва пысматръть, а я тибъ дамъ шубу и на руки и на ныги: придеть зима, придуть марозы — ни надыть тибъ избы.» Далъ дьявылъ сабаки шубу; сабака пустила дьявыла пысматръть Ноя Правидныва. Дьявылъ ахаркылъ, апливалъ Ноя Правидныва; сталъ Ной синій, зиленый, дурной... странно на Ноя глидъть стало! «Штожъ ты, сабака, да Ноя дьявыла дапустила? штожъ я тибъ гаварилъ!» - А штожъ ты мине безъ шубы приставилъ? «Штобъ ты цирковныва звону ни слыхала, у Божій храмъ ни хадила!» Взялъ Гасподь, апасли той сабаки, Ноя вывырызаль (sic): аплёвыныя, ахдркыныя въ сврёдку... Изъ Ноевыва рибра сдълалъ Гасподь жину Евгу. «Ну, Ной съ Евгаю Правидный! усъ плады тштя; аднаво плада ни трогайтя, вотъ съ той-та яблынки.» Евга гаварить : «Ной Правидный! атъ чаво-жъ эта такъ Богъ гаварить: усъ плады тытя, а съ аднаво ни трогайтя? Давай цакушаимъ!» Сътли на яблычку, на разу укусили... другъ друга зыстыдились: Евга пыдъ лапухъ, а Ной пыдъ другой, другъ ать друга схаранилиси. Приходить Гасподь: «Ной Правидный! игдѣ ты?» — Я во́тынъ! «Иди ка мнѣ!»—Я нагъ! Ной гаварить; Госпыди! сатвари намъ адёжу. Вышли ани къ ниму; выбиль ихъ Гасподь огнинными прутьими, выгналъ изъ саду вонъ!

Digitized by Google

6

Выслымши изъ саду Ноя Правидныва, умилилси Гасподь. «Ной Правидный, гаварить, у насъ будить чиризъ три года цатопа; штобы ты въ три года кавшегъ выстраилъ. Ной Правидный! кавшегъ строй, да жинъ ни сказывай што строишь!» Пашолъ Ной Правидный у рощу строить кавшегъ; строить годъ, строить два. Дьявылъ приходить: «Ной Правидный, што дълаишь?» — Развѣ ты слипой? ты видишь, што я дѣлаю! «Я вижу, што ты строишь, ды ни знаю!» — И ни веляна тибъ знать! Дьявылъ ударилси изъ рощи къ Ноивый жинъ, къ Евги: «Евга, успраси ты у мужа, што онъ дъланть?» А Ной Правидный жинт атказыванть: «я такъ па рощи хажу, на древья сматрю, самъ сибе забавляю!» - «Ёнъ ни па рощи гуляить, ёнъ што-й-та рубить!» — Я ни знаю. «Сдѣлай-жа ты квасу, наклади хмѣлю!» — Усхвалилъ самъ сибе Ной: «слава тибъ, Госпыди! састроилъ сибѣ судно за палгода патопы». Приходить, сталь кушать: «Евга, нъть ли чаво пакушамши напитца?» Напилси квасу, лёгъ атдыхать. «Ной Правидный! два года ходишь, да мит правды ни скажишь, што-й-та такоя ты рабата́ишь?» — Экая ты! Вотъ асталась палгода да первыва мая; у маимъсицы, у первымъ числъ, будить патопа! — Атдахнумши, приходить Ной къ кавшегу: увесь кавшегъ дьявылъ разметалъ. «Экая!... пригряшилъ я дли(я) тибе!» Шесть мъсицывъ ёнъ јиво сыбиралъ ни пимши, ни фиши, и дамой ни хадилъ. Приходить-жа Гасподь: «Ной Правидный, сабирай-жа всякихъ звирьёвъ у кавшегъ па паръ, и дичи, пладовъ всякихъ». Сабралъ-жа ёнъ звирьёвъ всякихъ, и ужовъ, и пладовъ всякихъ. «Будить, гаварить Гасподь, патопа: затопить и лъса, и луга, и балота, и дама̀! Будить патопа на двинатцать сутыкъ.» Ной забралъ всё.

Дьявылъ гаварить: «Евга, какъ-жа мнё съ табою у кавшегъ залёсть?» — Я ни знаю! «Разуй лёваю ногу, да глянь скрозь ноги на мине; а патыль (до тёхъ поръ) ты ни лёзь у кавшегъ, пакыль страшная патопа ни настанить, пакыль вада ни разальётси увиздѣ; ёнъ на тибе закричить: лѣзь ка мнѣ, акаянная, а то утопнишь! Какъ ёнъ тибе акаяннай назавётъ — и я съ табой ульзу. А датыль не лазій.» Евга глянула скрозь ноги, Ной закричаль: «лёзь-жа ты ка мнё! лёзь-жа скарёя, акаянная!» Какъ сказалъ Ной, дъявылъ какъ сигнеть (прыгнетъ) у кавшегъ и паплылъ; скинулси (обратился) мышью — кавшегъ пратачилъ. Ужъ узялъ эту дыру галавой и заткнуль, игдъ мышь пратачила. Плавыли ани адинатцать сутыкъ па вазморью, па этай пы патопи. Паслаль Ной Правидный верана: «палити-жа ты, чорнай воранъ, узнай есть вадъ паниженія, али нътъ?» Воранъ литалъ, анталь, нашоль падла и сталь кливать на острави. «Идъ-жъ ты былъ, воранъ?» — Я, гаварить, аташолъ да падла кливалъ! «Какъ-жа ты ни паслушилъ? мы тибе пасылали пысматръть вады; вёдь всякая душа да хвалить Госпыда! будь-жа ты, воранъ, какъ пень гарълый; будь-жа у тибе дъти гадавыи: какъ дитей даждешьси — самъ акалъй!» Въдь какъ воранъ даждетца дитей, выходить, выкормить, — самъ акалбить; вбдь ани всв кальють: «Лити-жь ты, голубь; пысматри-жь ты патопы: спаданть ли, прибавлянть ли?» Литалъ, литалъ голубь; патопа сбавила на три аршина, и нашолъ ёнъ такоя мъста, сухоя, игдъ можна кавшегу вылъсти на край. Приплыли х(к)ъ пристыни.

Приходить Гасподь: «што вы живы ли усё?» — Слава ти, Госпыди! усё живы! «Выходитя-жъ вонъ!» Усё вышли; напаслёдакъ дьявылъ сигъ! «Вотъ, Госпыди, хотёлъ мине утаинть; вёдь я во́танъ! я тибе бальшой врагъ!» — Кали-жъ ты миё бальшой врагъ, вазьми-жъ ты мине за руку. Вазьмёть дьявыдъ Госпыда папирёхъ руки, да ни паймаить — руку апустить. «Дай-жа я тибе вазьму за руку!» Какъ вазьмёть Гасподь дьявыла за руку, — «ой, ой, ой! я буду тибѣ хоть меньшой братъ!» — все, вишь, у братья лѣзить. «Лѣзь-жа ты, 6\* меньшой братъ, у моря, дастань зимли горсть: давай зимлю засивать.» Ани прибились х(к)ъ кургану, а кругомъ все мо́ря стояла. Полѣзъ дьявылъ въ мо́ря, схватилъ зимли горсть, да ни вытащилъ — всиё размыла! Разъ слѣзъ, другой, третій слѣзъ... у читвёртай полѣзъ. «Братъ, гаварить Гасподь, скажи: Госпыди Іисусъ Христосъ!» Сказалъ дьявылъ: Госпыди Іисусъ Христосъ! нырнулъ въ мо́ря и вытащилъ зимли у горсти съ макавыхъ два зирна. «Лѣзь-жа ищо, этай зимли ма́ла!» — Пастой жа, гаварить самъ сибѣ дьявылъ, я запхаю сибѣ за̀ щику зимли: што Гасподь будить дѣлать, я спбѣ тожа сдѣлаю. Взялъ Гасподь перехрастилси, кинулъ зимлю на три стораны: сдѣлались па взморью луга, лѣса, рощи... ро́вна! «Госпыди, а штожъ за маи труды, какоя будить угоженія?» — Пасажали мы бѣлый свѣтъ; можеть, тибе будуть хвалити, мине поминати; я и тѣмъ буду даволинъ.

«Ну, Ной, живи на зимлй, радися, пладися!» — Госпыди, скора-жъ атъ мине атъ аднаво бѣлый свѣтъ нарадитца? Гасподь гаварить: «ты мужика сваляй изъ гдины, а гасподъ изъ пшенишныва изъ тѣста». Барзой кабель стаялъ сзади, схватилъ пшенишный комъ да бижать: атъ Варонижа да нашива сида всё аднадворцевъ и.

«Госпыди, я насилѝлъ народу атъ Варонижа ды Куракина на двъсти на восемдесятъ вёрстъ. Госпыди, у чомъ-жа намъ жить будить? народу я распладилъ многа!» Гасподь далъ имъ тапоры, срубилъ имъ избы: «живитя, вотъ вамъ избы!» — Госпыди, на чомъ жа намъ работать? Далъ Гасподь лошадь. «Да чъ́мъжа јиё абратать?» Гасподь свизалъ о̀брыть <sup>1</sup>), свизалъ хамутъ. Вотъ спирва сыбралось чилавъкъ сорыкъ народу абгарнуть (обружить — см. Опытъ обл. словаря, стр. 131) лошадь

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Мочальная или веревочная узда (Опыть обл. великор. словаря, стр. 135).

ды загнать въ хамутъ, а тамъ обрыть вздернуть; стали впириди, растапырили хамутъ да обрыть! Гасполь паймалъ лошадь, запрёгъ: «вотъ вамъ, гаварить, изба, лошадь, упряжъ; живитя да мине хвалитя! Вотъ мы таперича живёмъ да и хвалимъ јявд: «слава тибъ, Госпыди! што усё паказалъ». — (Доставлена П. В. Киръевскимъ.)

# 15. Соломонъ премудрой.

Інсусъ Христосъ, послѣ распятія, сошелъ во адъ и всѣхъ оттуда вывелъ, окромя одного Соломона Премудраго. «Ты, сказалъ ему Христосъ, самъ вы(й)ди своими мудростями!» И остался Соломонъ одинъ въ аду̀; какъ ему выдти изъ а́ду? Думалъ-думалъ да и сталъ вить завёртку. Подходитъ къ нему маленькой чертенокъ, да и спрашиваетъ, на что вьетъ онъ веревку безъ конца? «Много будешь знать, отвѣчалъ Соломонъ, будешь старше дѣда своего сатаны! увидишь на что!» Свилъ Соломонъ завёртку, да и сталъ размѣрять ею въ аду̀. Чертенокъ опять сталъ у него спрашивать, на что онъ адъ размѣряетъ? «Вотъ тутъ монастырь поставлю, говоритъ Соломонъ Премудрой; вотъ тутъ церковь соборную.» Чертенокъ испугалса, бѣгомъ побѣжалъ и разсказалъ все дѣду своему сатанѣ, а сатана взялъ да и выгналъ изъ а́ду Соломона Премудраго. (Записана въ орловскомъ уѣздѣ П. И. Якушкинымъ.)

## 16. СОЛДАТЪ И СМЕРТЬ.

а. Одинъ солдатъ прослужилъ двадцать пать лётъ, а отставки ему нётъ — какъ нётъ! Сталъ онъ думать да гадать: «что такое значитъ? прослужилъ я Богу и великому государю

двадцать пять лёть, въ штрафахъ не бываль, а въ отставку не пущаютъ; дай пойду, куды глаза глядятъ!» Думалъ-думалъ и убѣжалъ. Вотъ ходилъ онъ день, и другой, и третій. и повстръчался съ Господомъ. Господь его спрашиваетъ: «куда идешь, служба?» — Господи! прослужилъ я двадцать пять лътъ върою и правдою, вижу: отставки не даютъ — вотъ я и убѣжаль; иду теперь, куды глаза глядять! «Ну, коли ты прослужилъ двадцать пять лётъ вёрою и правдою, такъ ступай въ рай — въ царство небесное.» Приходитъ солдатъ въ рай, видить благодать неизръченную, и думаеть себъ: вотъ когда поживу-то! Ну только ходилъ онъ, ходилъ по райскимъ мѣстамъ, подошелъ къ святымъ отцамъ и спрашиваетъ: «не продасть ли кто табаку?» — Какой, служба, табакъ! тутъ рай, царство небесное! Солдатъ замолчалъ. Оцять ходилъ онъ, ходиль по райскимъ мѣстамъ, подошелъ въ другой разъ къ святымъ отцамъ и спрашиваетъ: «не продаютъ ли гдѣ близко вина?» — Ахъ ты, служба-служба! какое тутъ вино! здъсь рай, царство небесное! . . . «Какой туть рай: ни табаку, ни вина!» сказаль солдать и ушелъ вонъ изъ раю.

Идеть себѣ да идеть, и понался опять на встрѣчу Господу. «Въ какой, говорить, рай послаль ты меня, Господи? ни табаку, ни вина нѣть!» — Ну, ступай по лѣвую руку, отвѣчаеть Господь; тамъ все есть! Солдатъ повернулся налѣво, и пустился въ дорогу. Бѣжитъ нечистая сила: «что угодно, господинъ служба?» — Погоди спрашивать; дай прежде мѣсто, тогда и разговаривай. Вотъ привели солдата въ пекло <sup>1</sup>). «А что табакъ есть?» спрашиваетъ онъ у нечистой силы. — Есть, служивой! «А вино есть?» — И вино есть! «Подавай всего!» Подали ему нечистые трубку съ табакомъ и полуштофъ пер-

54

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Варіанть: въ адъ.

цовки. Солдатъ пьетъ-гуляетъ, трубку покуриваетъ, и радёхонекъ сталъ: «вотъ взаправду рай — такъ рай!» Да недолго нагуляль солдать; стали его черти со всъхъ сторонъ прижимать, тошно ему пришлося! Что дёлать? пустился на выдумки, сдблалъ сажень, настрогалъ колышковъ и давай мбрить: отмерить сажень и вобьеть колышокь 1). Подскочиль къ нему чорть: «что ты, служба, дѣлаешь?» — Развѣ ты ослѣпъ! Не видишь что-ли? хочу монастырь построить 2). Какъ бросится чортъ къ своему дѣдушкѣ: «погляди-тка, дѣдушка, солдатъ хочетъ у насъ монастырь строить!» Дёдъ вскочиль и самь побёжаль къ солдату: «что, говорить, ты делаешь?» — Разве не видишь? хочу монастырь строить. Дёдъ испугался и побёжалъ прямо къ Богу: «Господи! какого солдата прислалъ ты въ пекло: хочетъ монастырь у насъ построить!» — А мнѣ что за дѣло! зачѣмъ такихъ къ себѣ при(ни)маете? «Господи! возьми его оттедова.» — А какъ его взять-то! самъ пожелалъ. «Ахти! завопиль дёдь, что-же намь бёднымь сь нимь дёлать?» — Ступай, сдери съ чертевка кожу и натяни барабанъ, да послъ выйди изъ пекла и бей тревогу: онъ самъ уйдетъ! Воротился дёдъ, поймалъ чертенка, содралъ съ него кожу и натянулъ барабанъ. «Смотрите же, наказываетъ чертямъ, какъ выскочитъ солдатъ изъ пекла, сейчасъ запирайте ворота крѣпкона́крѣпко, а то какъ-бы опять сюда ни ворвался!» Вышелъ дъдъ за ворота и забилъ тревогу; солдатъ какъ услыхалъ барабанный бой — пустился бъжать изъ аду сломя голову, словно бъщеной; всъхъ чертей распугалъ, и выскочилъ за ворота. Только выскочилъ — ворота хлопъ и заперлися крѣпко накрѣпко. Солдатъ осмотрѣлся кругомъ: никого не видать и тревоги не слыхать; пошелъ назадъ и давай стучаться въ пек-

<sup>2</sup>) Вар. Хочу соборъ построить: придетъ табель, некуда и въ парадъ идти !

55

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Вар. Взялъ шнуръ, вынулъ изъ ранца кусокъ мълу, намълялъ шнуръ в сталъ размърять пекло.

ло: «отворяйте скорѣе! кричитъ во все горло, ни то ворота сломаю!» — Нѣтъ, братъ, не сломаешь! говорятъ черти. Ступай себѣ, куда хочешь, а мы тебя не пустимъ; мы и такъ насилу тебя выжили!

Повѣсилъ солдатъ голову и побрёлъ, куда глаза глядатъ. Шелъ-шелъ, и повстръчалъ Господа. «Куда идешь, служба?» — И самъ не знаю! «Ну, куда, я тебя дѣну? посладъ въ рай — не хорошо! послалъ въ адъ — и тамъ не ужился!» — Господи, поставь меня у своихъ дверей на часахъ. «Ну, становись.» Сталъ солдатъ на часы. Вотъ пришла Смерть. «Куда идешь?» спрашиваетъ часовой 1). Смерть отвъчаетъ: «иду къ Господу за повелѣніемъ, кого морить мнѣ прикажетъ». — Погоди, я пойду спрошу. Пошелъ и спрашиваетъ: «Господи! Смерть пришла; кого морить укажешь?» — Скажи ей, чтобъ три года морила самой старой людъ. Солдатъ думаетъ себъ: «эдакъ, пожалуй, она отца моего и мать уморитъ; вћдь они старики». Вышелъ и говоритъ Смерти: «ступай по лѣсамъ и три года точи самые старые дубы» <sup>2</sup>). Заплакала Смерть: «за что Господь на меня прогнѣвался? посылаетъ дубы точить!» И побрела по лѣсамъ, три года точила самые старые дубы; а какъ изошло время — воротилась опять къ Богу за повелѣніемъ. «Зачъмъ притащилась?» спрашиваетъ солдатъ. — За повелёніемъ, кого морить Господь прикажетъ. «Погоди, я пойду спрошу.» Онять пошелъ и спрашиваеть: «Господи! Смерть пришла; кого морить укажешь?» — Скажи ей, чтобъ три года морила молодой народъ <sup>3</sup>). Солдатъ думаетъ себъ: «эдакъ, по-

8) Вар. среднихъ людей.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Варіанть: Поставиль Богь создата у райскихъ дверей: «смотри, приказываеть, никого не пропускай!» — Слушаю; стараго создата нечего учить. Воть стоить онъ на часахъ, никого не пропускаеть. Идеть Смерть. «Кто йдеть?» окликаеть создать. — Смерть. «Куда?» — Къ Богу. «Зачёмъ?»...

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Вар. Грызи старой яёсь, которой сто яёть на корню простояль.

жалуй, она братьевъ моихъ уморитъ!» Вышелъ и говоритъ Смерти: «ступай опять по тъмъ-же лъсамъ и цълыхъ три года точи молодые дубы <sup>1</sup>); такъ Господь приказалъ!» — За что это Господь на меня прогнъвался! Заплакала Смерть и пошла по лъсамъ, три года точила всё молодые дубы, а какъ изошло время — идетъ къ Богу. едва ноги тащитъ. «Куда?» спрашиваетъ солдатъ. — Къ Господу за повелъніемъ, кого морить прикажетъ. «Погоди, я пойду спрошу.» Опять пошелъ и спрашиваетъ: «Господи! Смерть пришла; кого морить укажешь?» — Скажи ей, чтобъ три года младенцевъ морила. Солдатъ думаетъ себъ: «у моихъ братьевъ есть ребятки; эдакъ, ножалуй, она ихъ уморитъ!» Вышелъ и говоритъ Смерти:

пожалуй, она ихъ уморитъ!» Вышелъ и говоритъ Смерти: «ступай опять по тъмъ-же лъсамъ и цълыхъ три года гложи самые малые дубки». — За что Господь меня мучаетъ! заплакала Смерть и пошла по лѣсамъ, три года глодала самые что ни есть малые дубки; а какъ изошло время — идетъ опять къ Богу, едва ноги передвигаетъ 2). «Ну теперь хоть подерусь съ солдатомъ, а сама дойду до Господа! за что такъ девять лёть онь меня наказуеть?» Солдать увидаль Смерть и окликаеть: «куда идешь?» Смерть молчить, лѣзетъ на крыльцо. Солдать ухватиль ее за шивороть, не пускаеть. И подняли они такой шумъ, что Господь услыхалъ и вышелъ: «что такое?»Смерть упала въ ноги: «Господи! за что на меня прогнъвался? мучилась я цёлыхъ девять лёть: всё по лёсамъ таскалась, три года точила старые дубы, три года точила молодые дубы, а три года глодала самые малые дубки... еле ноги таскаю!» — Это всё ты! сказалъ Господь солдату. «Виноватъ, Господи!» — Ну, ступай-же за это, носи девять лѣтъ Смерть на закортышкахъ! (на плечахъ. — см. Слов. Росс. Акад.)

<sup>1)</sup> Вар. грызи средній лъсъ.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Вар. Идеть чуть живая: только вѣтеръ подуетъ — такъ отъ вѣтру и валится!

Застла Смерть на солдата верхомъ. Солдатъ — дълать нечего — повёзъ ее на себъ, вёзъ-вёзъ и уморился; вытащиль рогь съ табакомъ и сталъ нюхать. Смерть увидала, что солать нюхаеть, и говорить ему: «служивой, дай и инпонюхать табачку». — Вотъ-те на! полъзай въ рожокъ да I нюхай, сколько душѣ угодно. «Ну, открой-ка свой рожокъ!» Солдать открыль, и только Смерть туда влёзла — онъ въ ту-жъ минуту закрылъ рожокъ и заткнулъ его за голевище 1). Пришелъ опять на старое мъсто и сталъ на часы. Увидаль его Господь и спрашиваетъ: «а Смерть гдъ?» - Со мною. «Гав съ тобою?» - Вотъ завсь за голенищемъ. «А ну, покажи!» — Нѣтъ, Господи, не покажу, пока девять лѣтъ ни выйдеть; шутка ли её носить на закортышкахъ! въдь она ве легка! «Покажъ, я тебя прощаю!» Солдатъ вытащилъ рожокъ и только открылъ его — Смерть тотчасъ и съла ему на плеча. «Слѣзай, коли не съумѣла ѣздить!» сказалъ Господь. Смерть слѣзла. «Умори-же теперь солдата!» приказалъ ей Господь и пошелъ — куда зналъ.

«Ну, солдатъ! говоритъ Смерть, слышалъ — тебя Госполь велѣлъ уморить!» — Чтожъ? надо когда-нибудь умирать! дай только мнѣ исправиться. «Ну, исправься!» Солдатъ надѣлъ чистое бѣлье и притащилъ гробъ. «Готовъ?» спрашиваетъ Смерть. — Совсѣмъ готовъ! «Ну, ложись въ гробъ!» Солдатъ легъ спиной къ верху. «Не такъ!» говоритъ Смерть. — А какъ-же? спрашиваетъ солдатъ — и улегся на бокъ. «Да всё не такъ!» — На тебя и умереть-то не угодишь! — и улегся на другой бокъ. «Ахъ, какой ты, право! развѣ не ввдалъ, какъ умираютъ?» — То-то и есть, что не видалъ! «Пу-

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Вар. Велъль Господь создату кормить Смерть оръхами, чтобъ она поправизась. Пошелъ создатъ съ нею въ лъсъ, и заспориль: «ты де не влѣзящь въ пустой оръхъ!» Смерть сдуру и влъзда, а создатъ заткнулъ дырочку (въ оръхъ) колышкомъ, спряталъ оръхъ въ карманъ, и пошелъ на старое мѣсто.

сти, я тебё покажу.» Солдать выскочнать изъ гроба, а Смерть легла на его мёсто. Тутъ солдатъ ухватилъ крышку, накрылъ поскорёе гробъ и наколотилъ на него желѣзные обручи; какъ наколотилъ обручи — сейчасъ-же поднялъ гробъ на плеча и стащилъ въ рѣку. Стащилъ въ рѣку, воротился на прежнее мѣсто и сталъ на часы. Господь увидалъ его и спрашиваетъ: «гдѣ-же Смерть?» — Я пустилъ ее въ рѣку. Господь глянулъ — а она далеко плыветъ по водѣ. Выпустилъ ее Господь на волю. «Чтожъ ты солдата не уморила?» — Вишь, онъ какой хитрой! съ нимъ ничего не сдѣлаешь. «Да ты съ нимъ долго не разговаривай; пойди и умори его!» Смерть пошла и уморила солдата.

b. Жилъ да былъ одинъ солдатъ, и зажился онъ долго на свътъ, по-просту сказать — чужой въкъ сталъ заъдать. Сверстники его по-немногу отправляются на тотъ свътъ, а солдатъ себъ и ухомъ не ведетъ, знай себъ таскается изъ города въ городъ, изъ мъста въ мъсто. А по правдъ сказать-не солгать: Смерть давно на него зубы точила. Вотъ приходитъ Смерть къ Богу и проситъ у него позволения взять солдата: долго де зажился на свътъ, пора де ему и честь знать, пора и умирать! Позволилъ Богъ Смерти взять солдата.

Смерть слетѣла съ небесъ съ такою радостію, что ни въ сказкѣ сказать, ни перомъ описать. Остановилась у избушки солдата и стучится. «Кто тутъ?» — Я. «Кто ты?» — Смерть. «А! зачѣмъ пожаловала? я умирать-то не хочу.» Смерть разсказала солдату все, какъ слѣдуетъ. «А! если ужь Богъ велѣлъ, такъ другое дѣло! противъ воли Божіей нельзя идти. Тащи гробъ! Солдатъ на казенный счетъ всегда умираетъ. Ну, поворачивайся, беззубая!» Смерть притащила гробъ и поставила посреди избы. «Ну, служивый, ложись; когда-нибудь

59

надо-же умирать.» — Не растабарывай! знаю я вашего брата, не надуешь. Ложись-ка прежде сама. «Какъ сама?» — Да такъ. Я безъ артикула ничего не привыкъ дѣлать; что̀ начальство покажетъ: фрунтъ — что ли тамъ, аль другое что, — то и дѣлаешь. Ужь такъ привыкъ, сударка моя! не переучиваться же мнѣ: старенекъ сталъ! Смерть поморщилась и полѣзла въ гробъ. Только что расположилась она въ гробу, какъ слѣдуетъ, — солдатъ возьми да и нахлопни гробъ-то крышкой, завязалъ веревкой и бросилъ въ море. И долго, долго носилась Смерть по волнамъ, пока ни разбило бурей гроба, въ которомъ она лежала.

Первымъ дѣломъ Смерти, какъ только она получила свободу, опять была просьба къ Богу, чтобъ позволилъ ей взять солдата. Богъ далъ позволение. Снова пришла Смерть къ солдатской избушкъ и стучится въ двери. Солдатъ узналъ свою прежнюю гостью, и спрашиваеть: «что нужно?» — Да я за тобой, дружище! теперь не вывернешься. «А врешь, старая чертовка! не втрю я тебъ. Пойдемъ вмъстъ къ Богу.» -Пойдемъ. «Подожди, мундиръ натяну.» Отправились въ путь. Дошли до Бога; Смерть хотъла было идти впередъ, да солдать не пустиль: «ну куда ты льзешь? какъ смѣешь ты безъ мундира... идти? Я пойду впередъ, а ты жди!» Вотъ воротился солдать оть Бога. «Что, служивый, правду я сказала?» спрашиваетъ Смерть. — Врешь, солгала немного. Богъ велълъ тебѣ прежде еще лѣса подстригать да горы ровнять; а потомъ и за меня приниматься. И солдать отправился на зимнія квартиры вольнымъ шагомъ, а Смерть осталась въ страшномъ горъ. Шутка ли! развъ мала работа — лъса подстригать да горы ровнять? И много, много лётъ трудилась Смерть за этой работой, а солдатъ жилъ себѣ да жилъ.

Наконецъ и въ третій разъ пришла за солдатомъ Смерть, и нечёмъ ему было отговориться: пошелъ солдатъ въ адъ.

Digitized by Google

60

Пришелъ и видитъ, что народу многое множество. Онъ то толчкомъ, то бочкомъ, а гдв и ружье на перевъсъ, и добрался до самаго сатаны. Посмотрѣлъ на сатану и побрёлъ искать въ аду уголка, гдъ бы ему расположиться. Вотъ и на**шель**; тотчась наколотиль въ стбну гвоздей, развёсиль аммуницію и закурилъ трубку. Не стало въ аду прохода отъ солдатика; не пускаетъ никого мимо своего добра: «не ходить! вишь, казенныя вещи лежать; а ты, можеть, на руку нечисть. Здѣсь всякаго народу много!» Велять ему черти воду носить, а солдатъ говоритъ: «я двадцать пять лётъ Богу и великому государю служилъ, да воды не носилъ; а вы съ чего это вздумали... Убирайтесь-ка къ своему дъдушкъ!» Не стало чертямъ житья отъ солдата; хоть бы выжить его изъ ада, такъ не йдетъ: «мнѣ, говоритъ, и здѣсь хорошо!» Вотъ черти и придумали штуку: натянули свинячую кожу, и только улегся солдатъ спать — какъ забили тревогу. Солдатъ вскочилъ да бъжать; а черти сейчасъ за нимъ двери и притворили, да такъ себъ обрадовались, что надули солдата!... И съ той поры таскался солдать изъ города въ городъ, и долго еще жиль на бъломъ свътъ, --- да вотъ какъ-то на прошлой недълъ только померъ. (Записана въ Нижнемъ-Новгородъ.)

с. Служилъ солдатъ Богу и великому государю цёлыхъ двадцать пять лётъ, выслужилъ три сухаря и пошелъ домой на родину. Шелъ-шелъ и крёпко задумался: «Господи Боже ты мой! служилъ я царю двадцать пять лётъ, былъ сытъ и одётъ; а теперь до чего дожилъ? и голоденъ, и холоденъ; только и есть что три сухаря». А на встрёчу ему убогой нищій и проситъ милостинку. Солдатъ отдалъ нищему одинъ сухарь, а себъ оставилъ два. Пошелъ дальше; немного погодя попадается ему другой нищій, кланяется и проситъ мило-

Digitized by Google

стинку. Солдать подаль и этому сухарь, и остался у него одинъ. Опять пошелъ дальше своей дорогою, и повстръчалъ третьяго нищаго: кланяется ему старець и просить милостинку. Вынулъ солдать послёдній сухарь и думаеть: «цёлой дать --- самому не останется; половину дать --- пожалуй, сойдется этотъ старецъ съ прежними нищими, увидитъ у нихъ по цълому сухарю и обидится; лучше отдамъ ему весь, а самъ обойдусь коё-какъ!» Отдалъ послъдній сухарь, и остался ни при чемъ. Вотъ старецъ и спрашиваетъ его: «скажи, доброй человѣкъ, чего желаешь, въ чемъ нуждаешься? я тѐ помогу». — Богъ съ тобой! отвѣчаетъ солдатъ; съ тебя, старичекъ, взять нечего: ты самъ человъкъ убогой. «Да ты не смотри на мое убожество; только скажи, чего желаешь,--ая ужь награжу тебя за твою добродѣтель.» — Мнѣ ничего не надо; а коли есть у тебя карты, такъ подари на память. Старецъ вынулъ изъ-за пазухи карты и даеть солдату: «возьми, говоритъ; съ кѣмъ ни станешь играть въ эти карты всякаго обыграешь; да вотъ на тебъ и торбу: что ни встрътишь на дорогъ, звъря ли, птицу ли, и захочешь поймать, --только распахни торбу и скажи: полтзай сюда, звърь али итица! и все сдѣлается по твоему» <sup>1</sup>). — Спасибо, сказалъ солдать, взяль карты и торбу, и поплёлся въ путь-дорогу.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанта 1. Служних солдать двадцать пять лёть и выслужних три денежки Идеть на родину, а на встрёчу ему самь Господь съ двёнадцатью апостолами. Подходить Христосъ въ нищенскомъ образё и просить милостину. «Чтожъ тебѣ подать, старичекъ, говорить солдать; хлёба у меня нёть ни куска, воть тебѣ денежка — прами Христа ради!» Пошель солдать своей дорогой, а Господь зашель впередъ, повстрёчаль его и спрашиваеть: «скажи, служивой, чего желаешь?» Апостолы говорять: «проси, солдать, царства небеснаго!» А онъ въ отвёть: «я двадцать пять лёть служнить своимъ умомъ, и теперь не хочу слушать чужаго разуму! Дай миё, говорить, кисеть табаку». Даль ему Господь кисеть табаку. На другой день падеть Христосъ и по прежнему просить у солдата милостину; отдаль ему

Шель близко ли, далеко ли, долго ли, коротко ли, и пришель къ озеру, а на томъ озерѣ плаваютъ три дикихъ гуся. Вотъ солдатъ и вздумалъ: «дай-ка я торбу свою попробую!» Вынулъ её, распахнулъ и говоритъ: «эй, вы дикіе гуси! полетайте въ мою торбу.» И только выговорилъ эти слова — какъ снялись гуси съ озера и прилетѣли прямо въ торбу. Солдатъ завязалъ торбу, поднялъ на плеча̀ и пустился въ дорогу. Шелъ-шелъ, и пришелъ въ городъ. Забрался въ трактиръ и говоритъ хозяину: «возьми этого гуся и зажарь мнѣ къ ужину, а другаго гуся отдаю тебѣ за хлопоты, а третьяго промѣняй мнѣ на водку». Вотъ солдатъ сидитъ себѣ въ трактиръ да

солдать и другую денежку. Пошель солдать своей дорогой, а Господь зашель впередь, на встрѣчу ему, и опять спрашиваеть: «скажи, служивой, чего желаешь?». — Проси царства небеснаго! говорять апостолы. «Не хочу жить чужимъ умомъ, отвѣчаль солдать; дай мнѣ кошель съ деньгами.» Даль ему Господь кошель съ деньгами. На третій день идеть Христосъ и опять просить у солдата милостину; отдаль ему солдать и послѣднюю заслужоную денежку. И въ третій разъ зашель Господь ему на встрѣчу и спрашиваеть: «скажи, служивой, чего желаешь?». — Проси царства небеснаго! говорять апостолы. «Что вы учите! сердито закричаль солдать; сказаль вамь, что не хочу чужимъ умомъ жить — и не приставайте! Вишь, своимъ умомъ-то я выпросилъ кисетъ табаку да кошель денегъ, и сколько табаку ни курю, сколько денегъ ни беру — все не убываеть!». Была у солдата порожиля сума, воть онъ ее ухватилъ, и говорить Христу: «пущай по моему слову будеть она полна, чѣмъ пожелаю!». — Ну, пущай! сказалъ Христосъ, и пощель съ апостолами своей дорогой.

Варіанта 2. Выслужиль создать три сухаря и пошель домой. Идеть, а на встрѣчу ему Господь съ апостоломъ Петромъ. «Служивой, дай чего-нибудь перекусить намъ!» Создать даль имъ по сухарю, себъ оставиль третій. «Спасибо!» — и пошли они въ разныя стороны. Воть Господь и говорить апостолу Петру: «ступай, нагони создата и спроси, чего оть Бога желаеть?» Нагоняеть апостоль Петръ создата, а создать увидаль его и кричить: «что, брать, аль за третьимъ сухаремъ идешь? У самого одинъ остался, и не проси — не дамъ!» — Ивть, служивой! скажи-ка, чего ты оть Бога желаешь? «Чего желаю? да только колоду картъ, да еще коли на что погляжу и вымолвлю: по Господневу слову полъзай въ ранецъ! — чтобъ всё туда и лваю.» угощается: выпьетъ винца да гусемъ и закуситъ. И вздумалось ему посмотрѣть въ окошко: стойтъ на другой сторонѣ большой дворецъ, только во всемъ дворцъ нътъ ни одного стекла цълаго. «Послушай, спрашиваетъ онъ козянна, что это за дворецъ и отчего пустой стоить?» — Да вишь, говоритъ хозяинъ, царь нашъ выстроилъ себѣ этотъ дворецъ, только жить-то въ немъ нельзя; вотъ ужь семь лътъ пустветь! всвхъ нечистая сила выгоняетъ! Кажную ночь собирается тамъ чертовское сонмище, шумитъ, пляшетъ, въ карты играеть и всякія скверны творить. Воть солдать пошель къ цирю. «Ваше царское величество! позволь, говоритъ, мнѣ въ твоемъ порожнемъ дворцѣ одну ночь переночевать.» — Что ты, служба! говорить ему царь; Богъ съ тобою! ужь были такіе смѣльчаки, брались переночевать въ энтомъ дворцѣ, да ни одинъ живой не ворочался! «Небось, русской солдать ни въ водѣ не тонетъ, ни въ огнѣ не горитъ. Служилъ я Богу и великому государю двадцать пять лѣтъ, да не умеръ; а то за одну ночь у тебя помру!» — Я-жъ тебѣ говорю: пойдетъ туда съ вечера живой человѣкъ, а утромъ однѣ косточки найдутъ. Солдатъ стойтъ на своемъ: пусти да пусти его во дворецъ. «Ну, говоритъ царь, ступай съ Богомъ, ночуй, коли хочешь; я съ тебя воли не снимаю.»

Пришелъ солдатъ во дворецъ и расположился въ самой большой комнатъ; снялъ съ себя ранецъ и саблю, ранецъ поставилъ въ уголокъ, а саблю на гвоздикъ повѣсилъ; сѣлъ за столъ, вынулъ кисетъ съ табакомъ, набилъ трубку—и покуриваетъ себѣ. Вотъ ровно въ двѣнадцать часовъ—откуда что взялось — набѣжало во дворецъ чертей видимо невидимо; поднялся гамъ, крикъ, плясъ, музыка. «А и ты, служивой здѣсь! закричали черти. Зачѣмъ пожаловалъ? Не хочешь ли поиграть съ нами въ карты?»—Отъ чего не хотѣть! только чуръ играть моими картами. Сейчасъ вынулъ свои карты и ну сдавать.

Стали играть; разъ сыграли-солдатъ выигралъ, въ другой --опять солдатъ выигралъ; сколько ни ухитрялись черти, а всъ деньги спустили солдату: онъ знай себѣ загребаетъ! «Постой, служивой, говорять черти; есть у насъ еще шестьдесять четвериковъ серебра да сорокъ золота, давай-ка играть съ тобой на это серебро и золото!»-и посылаютъ они малаго чертёнка таскать серебро. Стали снова играть, солдать все обыгрываеть: ужь чертёнокъ таскалъ-таскалъ, все серебро перетаскаль, и говорить старому дьяволу: «дъдушка, больше нъту!»----Таскай, пострълъ, золото! Вотъ онъ таскалъ-таскалъ золото, цёлой уголъ завалилъ, а толку все нёту, все солдатъ обыгрываетъ. Жалко стало чертямъ своихъ денегъ; вотъ они и давай приступать къ солдату, да какъ заревутъ: «разорвемъ его, братцы! сътдимъ его!» — Еще посмотримъ, кто кого сътстъ! говоритъ солдатъ, схватилъ торбу, распахнулъ и спрашиваетъ: «а это что?» — Торба, говорятъ черти. «А ну, по Божьему слову, полъзайте въ торбу!» Только сказалъ-и полѣзли черти въ торбу; да и много-жъ набралось ихъ, чуть ни давять другь дружку! Солдать завязаль торбу покрѣпче и повъсиль на стенку, на гвоздь; а самъ улегся спать.

Поутру посылаетъ царь своихъ людей: «ступайте, провѣдайте что съ солдатомъ дѣется? Коли пропалъ отъ нечистой силы, такъ приберите его косточки!» Вотъ и пошли; приходятъ во дворецъ с а солдатъ весело по горницамъ похаживаетъ да трубочку покуриваетъ. «Здорово, служивой! не чаяли увидать тебя живаго! Ну, какъ ночевалъ, какъ съ чертями поладилъ?» Что черти! вы посмотрите-ка, сколько я серебра да золота у нихъ выигралъ, вишь какія кучи! Посмотрѣли царскіе люди и вздивовались, а солдатъ имъ наказываетъ: «приведите, братцы, да поживѣе двухъ кузнецовъ, да чтобъ захватили съ собой желѣзную плиту и молоты». Тѣ бѣгомъ бросились въ кузницу, и живо справили дѣло. Пришли кузнецы съ желъзной плитою, съ тяжелыми иолотами. «Ну-ка, говорить солдать, снимите эту торбу да пріударьте её по кузнешному.» Стали кузнецы снимать торбу и говорять промежь собой: «ны какая тяжедая! черте-что-ле въ ней напханы!» А черте откликаются: «мы батюшки! мы, родимые !» Сейчасъ положил кузнецы торбу на желъзную плиту и давай молотами постуки. вать, словно желёзо кують. Жутко пришлось чертямъ, не в моготу стало терпёть: «смилуйся! заорали; выпусти, служивой, на вольной свътъ, по въкъ тебя не забудемъ; а ужь въ этотъ дворецъ ни одинъ чортъ ни ногой... встмъ закажемъ, за сто версть отъ него будемъ бъгать!» Солдатъ остановилъ кузнецовъ, и только развязалъ торбу — черти такъ и прыснули, и пустились безъ оглядки въ тартарары — въ преисподнюю. А солдать не промахъ, ухватилъ одного стараго чорта, разрёзалъ ему лапу до крови: «подавай, говоритъ, росписку, что будешь мнѣ вѣрно служить!» Нечистой написалъ ему въ томъ росписку своею кровію, отдаль и навостриль лыжи. Прибъжали черти въ пекло, переполошили всю нечистую силу-и старыхъ, и малыхъ; сейчасъ разставили кругомъ пекла часовыхъ и крѣико-накръпко приказали караулить, чтобъ какъ-нибудь ни пробрался туда солдать съ торбою.

Пришелъ солдатъ къ царю. Такъ и такъ, говоритъ, очнстилъ дворецъ отъ дъявольскаго навожденія. «Спасибо, говоритъ ему царь; оставайся жить у меня, стану тебя замъсто брата почитать.» Остался солдатъ при царъ жить <sup>1</sup>); всего у

<sup>1)</sup> Варіанта 1: Жилъ-жилъ, и пришло ему время умерать. Посылаеть Господь ангеловъ вынуть его душу. Вотъ ангелы взяли солдатскую душу, понесли по мытарстванъ, и спрашиваютъ у Бога: куда прикажетъ эту душу—въ рай или адъ? «Посадите ее въ муку въчную, сказалъ Господь; она сама отказалась отъ царства небеснаго!» Посадили солдата въ муку въковъчную. Вотъ онъ осмотрълся и видить: висятъ кругомъ котлы съ горячею смолою, а въ котлахъ гръшныя души мучатся, плачутъ и скрежещутъ зубани. Обступили солдата черти: «ну, служивой, пора и тебъ въ котель отправляться!»—Вы меня

него вдеволь, денегь куры не клюють, и задумаль онъ жениться. Оженился, а черезъ годъ послё того даль ему Богь сына. Воть и приключилась этому мальчику хворь, да такая не можеть никто вылёчить; ужь сколько лёкарей перебывало. а толку нёть ни на грошь. И вздумаль солдать про того стараго чорта, что даль ему росписку, а въ роспискё написаль: вёчно де буду тебё вёрнымъ слугою; вздумаль и говорить: «куда-то мой старой чорть дёвался?» Вдругъ явился передъ

котлонъ не стращайте, а давайте-ка лучше играть въ карты. «Нътъ, братъ, полно! мы съ тобой играть не станемъ.»-А вотъ-же врете; станете играть, только торбу вамъ показать... «Ништо она съ тобою?»-Со мною. Перепугались черти: «давай, служивой, карты!» Воть и стали они играть на гръщныя души. Солдать обыграль. «Ну, теперь ты здъсь хозямнь!» сказали ему черти. А онъ тому и радъ, повыпускалъ изъ котловъ вст гръшныя души, построиль ихъ по-солдатски въ три шеренги, и повель прямо къ райскимъ дверямъ. «Отпирай ворота!» кричить солдать. Апостоль Петрь говорить: «постой, пойду у Бога спрошу..--О чемъ-же ты прежде думалъ? Пошелъ апостолъ Петръ къ Богу: «Господи! говоритъ, пришелъ къ райскимъ дверямъ солдатъ и при-него по счету, а самаго не пущай въ рай. Воть апостоль Петръ отперъ райскія двери и сталь примать души-всё по одной. А солдать: «эхъ, брать, ты и считать не умѣешь! а ты воть какъ считай: разъ, два, триступай туды! разъ, два, три-и я туды!»-и полѣзъ было въ рай; апостолъ Петръ схватилъ его за руку: «нѣтъ, говоритъ, погоди! ты самъ не пожелалъ себѣ царства небеснаго, на себя и пеняй!»

Варіанта 2: Посадили солдата въ адъ, увидалъ онъ у чорта два большіе ключа и спрашиваеть: «что это за ключя?».—Одинъ отъ котла, другой отъ холодной горницы. «А тамъ что?» Въ котлѣ кипятъ грѣшныя душя, а ъъ холодной горницъ мерзнутъ... «Давай играть въ карты на эти ключи!».—Давай! Солдатъ выигралъ ключи и повыпускалъ на волю всъ грѣшныя души. Пришелъ чорть: «служивой! куда дѣвалъ ты грѣшныя души?» Солдатъ показываеть себѣ на грудь и говорить: «вотанъ всъ грѣшныя души!» показываеть себѣ на грудь и говорить: «вотанъ всъ грѣшныя души поѣлъ! пожазываеть себѣ на солдатъ и говорить: «вотана грѣшная душа!» Побѣжалъ чортъ къ своимъ товарищамъ: «ну. братцы! солдатъ всъ грѣшныя души поѣлъ! пожазуй, и до насъ доберется». И тутъ-же выгнали его изъ пекла. Собралъ солдатъ всѣхъ выпущенныхъ изъ котла и холодной горницы грѣшниковъ и повелъ въ царство небесное. «Кто йдеть?» спрашивають солдата.—Я съ грѣшными душами. «Сюда грѣшныхъ не примаютъ; здѣсъ рай!»—Знаю, что край; отъ того и не йду дальше.....

7\*

нимъ тотъ самой чортъ и спрашиваеть: «что твоей милости угодно?»-А вотъ что: захворалъ у меня сынишка, не знаешь ли-какъ-бы его вылёчить? Чортъ вытащилъ изъ кариана стаканъ, налилъ его холодной водою, поставилъ хворому въ головахъ и говоритъ солдату: «поди-ка, посмотри на воду». Солдатъ смотритъ на воду, а чортъ его спрашиваетъ: «ну, что видишь?» — Я вижу: въ ногахъ у моего сына стоитъ Смерть. «Ну, коли въ ногахъ стоитъ, то будетъ здоровъ; а если бы Смерть въ головахъ стояла — то непримънно бы померъ!» Потомъ берётъ чортъ стаканъ съ водою и брызнулъ на солдатскаго сына, и въ ту-же минуту онъ здоровъ сдёлался. «Подари мић этотъ стаканъ, говоритъ солдатъ, и больше ничего отъ тебя не надо!» Чортъ подарилъ ему стаканъ, а солдатъ воротилъ назадъ росписку. Сдълался солдатъ знахаремъ, сталь лёчить и бояръ, и генераловъ; только посмотритъ въ стаканъ — и сейчасъ скажетъ: кому помереть, кому выздоровѣть.

Случилось самому царю захворать; призвали солдата. Воть онъ налилъ въ стаканъ холодной воды, поставилъ царю въ головахъ, поглядѣлъ—и видитъ, что Смерть тутъ-же въ головахъ стонтъ. И говоритъ солдатъ: «ваше царское величество! никто тебя не сможетъ вылѣчить, Смерть въ головахъ ужь стоитъ; всего на всего только три часа и осталось тебҡ жить!» Царь услыхалъ эти рѣчи и сильно на солдата озлобился: «какъ такъ? закричалъ на него, ты'многихъ бояръ и генераловъ вылѣчивалъ, а меня не хочешь? сейчасъ прикажу казнить тебя смертію!» Вотъ солдатъ думалъ-думалъ: что ему дҡлать? и началъ просить Смерть: «отдай, говоритъ, царю мой вѣкъ, а меня умори; все равно придется мнѣ помереть—такъ ужь лучше помереть своею смертію, чѣмъ лютую казнь претерпѣть!» Посмотрѣлъ въ стаканъ, п видитъ, что Смерть стоитъ у царя въ ногахъ. Тутъ солдатъ взялъ воду и сбрызнулъ царя: стаяъ онъ совершенно здоровъ. «Ну, Смерть! говорнтъ солдатъ, дай мнѣ сроку хоть на три часа, только домой сходить да съ женой и сыномъ проститься.»—Ступай! отвѣчаетъ Смерть. Пришелъ солдатъ домой, легъ на кровать и крѣпко разболѣлся. А Смерть ужь около него стоитъ: «ну, служивой! прошайся скорѣе, всего три минуты осталось тебѣ жить на свѣтѣ». Солдатъ потянулся, досталъ изъ-подъ головъ свою торбу, распахнулъ и спрашиваетъ: «что это?» Смерть отвѣчаетъ: «торба».—Ну, коли торба, такъ полѣзай въ нее! Смерть прямо въ торбу и имурхнула. Солдатъ—куда и хворь дѣвалась—вскочилъ съ постели, завязалъ торбу крѣпко-на̀крѣпко, взвалилъ ее на плеча и пошелъ въ лѣса Брянскіе, дремучіе. Пришелъ и повѣсилъ этую торбу на горькой осинѣ, на самой вершинѣ, а самъ воротился домой.

Съ той поры не сталъ народъ помирать: рожаться-рожается, а не помираетъ! Вотъ прошло много лътъ, солдатъ все торбы не снимаеть. И случилось ему идти по городу. Идеть, а на встрѣчу ему эдакая древняя старушка: въ которую сторону подуетъ вътеръ, въ ту сторону и валится. «Вишь какая старуха! сказалъ солдатъ; чай, давно ужь помирать пора!»-Да, батюшка! отвѣчаетъ старушка, мнѣ давно помереть пора, ---еще въ тоё время, какъ посадиль ты Смерть въ торбу, оставалось всего житья моего на бѣломъ свѣтѣ одинъ только часъ. Я бы и рада на покой, да безъ Смерти земля не примаетъ, и тебъ, служивой, за это отъ Бога непрощоный гръхъ! въдь ни одна душа на свътъ также, какъ я, мучится! — Вотъ солдатъ и сталъ думать: «видно, надобно выпустить Смерть-та; ужь пускай уморить меня... И безъ того на мнъ гръховъ много; такъ дучше теперь, пока еще силёнъ, отмучуюсь на томъ свътъ; а какъ сдляюсь кринко-старъ, тогда хуже будетъ мучиться». Собрался и пошель въ Брянскіе леса. Подходить къ осинь и видить: висить торба высоко-высоко и качаеть ее вътромъ въ разны

стороны. «А что, Смерть, жива?» спрашиваетъ солдатъ. Она изъ торбы едва голосъ подаетъ: «жива, батюшка!» Снялъ солдатъ торбу, развязалъ и выпустилъ Смерть, и самъ дётъ на кровать, прощается съ женою и сыномъ, и проситъ Смерть, чтобъ уморила его. А она бъгомъ за двери, давай Богъ ноги: «пущай, кричитъ, тебя черти уморятъ, а я тебя морить не стану!»

Остался солдать живъ и здоровъ, и вздумалъ: «пойду-ка я прямо въ пекло; пущай меня черти бросять въ кипучую смолу и варять до тёхь поръ, покудова на мнё грёховь не будеть». Простился со всёми, и пошель съ торбою въ рукахъ прямо въ пекло. Шелъ онъ близко ли-далеко, низко ли-высоко, мелко ли-глубоко, и пришелъ таки въ преисподнюю. Смотритъ, а кругомъ пекла стоятъ часовые. Только онъ къ воротамъ, а чорть спрашиваеть: «кто идеть?»---Грешная душа къ вамъ на мученіе. «А это что у тебя?»-Торба. Заоралъ чортъ во все горло, ударили тревогу, сбъжалась вся нечистая сила, давай запирать всё двери и окна крёпкими запорами. Ходить солдатъ вокругъ пекла и кричитъ князю пекельному: «Пусти, пожалуста, меня въ пекло; я пришелъ къ вамъ за свои грѣхи мучиться». — Нътъ, не пущу! ступай, куда знаешь; заъсь тебъ мъста нъту. «Ну, коли не пущаешь меня мучиться, то дай мнѣ двѣсти грѣшныхъ душъ; я поведу ихъ къ Богу, можетъ-Господь и проститъ меня за это!» Князь пекельный отвѣчаетъ: «я тебъ еще отъ себя прибавлю душъ пятьдесятъ, только уходи отсюдова!» Сейчасъ велблъ отсчитать двести нать. десять душь и вывесть въ задніе ворота, такъ чтобы солдать не увидълъ. Сказано, сдълано. Забралъ солдатъ гръшныя души и повелъ къ самому раю. Апостолы увидали и доложили Господу: «такой-то солдать двёсти пятьдесять душь изь пекла привелъ». — Примите ихъ въ рай, а солдата не пущайте. Только солдать отдаль одной гръшной душь свою торбу и приказаль: «смотри, какъ войдешь въ райскіе двери—сейчасъ скажи: полѣзай, солдатъ, въ торбу!» Вотъ райскіе двери отворились, стали входить туда души, вошла и грёшная душа съ торбою, да о солдатѣ отъ радости и забыла. Такъ солдатъ и остался, ни въ одно мѣсто не угодилъ. И долго послѣ того онъ жилъ-жилъ на бѣломъ свѣтѣ, да вотъ только на дняхъ померъ. — (Всѣ заимствованы изъ собранія В. И. Даля.)

## 17. ВИДЪНІЕ.

а. Шелъ прохожій и выпросился ночевать къ одному дворнику. Накормили его ужиномъ, и улегся онъ спать на лавочку. У этого дворника было три сына, вст женатые. Вотъ послъ ужина разошлись они. съ женами спать въ особыя клъти, а старикъ-хозяннъ взобрался на печку. Прохожій проснулся ночью и увидаль на столё разной гадь; не стерпёль такой срамоты, вышель изъ избы вонь и зашель въ ту клёть, гдё спаль большой хозяйской сынь; здёсь увидаль, что дубинка бьется отъ полу до самаго потолка. Ужаснулся и перешелъ въ другую кять, гдъ спалъ середній сынъ; посмотрълъ, а межъ вмъ и женою лежитъ змій и дышетъ на нихъ. «Дай еще испытаю третьяго сына», подумалъ прохожій и пошелъ въ иную клъть; тутъ увидалъ кунку (куницу): перескакиваетъ съ мужа на жену, съ жены на мужа. Далъ имъ спокой и отправился въ поле; легъ подъ зородъ (большая куча, стогъ-Оп. обл. великор. слов.) стна, и послышалось ему — будто какой человёкъ въ сънё стонетъ и говорить: «тошно животу (скотинѣ) моему! ахъ, тошно животу моему!» Прохожій испу-

гался и легъ было подъ суслонъ 1) ржаной; и тутъ послышалъ голосъ, кричитъ: «постой, возьми меня съ собой!» Не посналось прохожему, воротился къ старику-хозянну въ избу, и зачаль его старикъ спрашивать: «гдъ быль, прохожій?» Онъ пересказалъ старику все видънное да слышанное: «на столь, говорить, нашель я разной гадь, --- оть того, что послъ ужина невъстки твои ничего благословясь не собрали и не покрыли; у большаго сына бьется въ клъти дубинка, это отъ того, что хочется ему большакомъ (старшимъ, главнымъ въ домѣ, хозяиномъ) быть, да малые братья не слушаются: бьется-то не дубинка, а умъ-разумъ его; промежъ середняго сына и жены его видель змія, — это потому, что другъ на друга вражду имъютъ; у меньшаго сына видълъ кунку, — значить, у него съ женой благодать Божія, живуть въ добромъ согласін; въ сънъ слышалъ стонъ, --- это потому: коли кто польстится на чужое ство, скосить да смететь въ одно мѣсто съ своимъ, тады чужое-то давитъ свое, а свое стонеть, да и животу тяжело; а что колосье кричало: постой, возьми меня съ собой! - это которое съ полосы не собрано, оно-де говорить: пропаду, соберите меня!» А послѣ сказалъ прохожій старику: «наблюдай, хозяинъ, за своей семьею: большому сыну отдай большину и во всемъ ему помогай; середняго сына съ женою разговаривай, чтобы жили совътнъе: чужаго съна не коси, а колосье съ полосъ собирай до чиста». Распростился съ старикомъ и пошелъ въ путьдорогу.

b. Ходилъ по міру старинькой старичекъ, и попросился ночевать къ одному мужику. «Пожалуй, говоритъ мужикъ,

72

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Нѣсколько сноповъ хлѣба, складенныхъ въ кучу (Опыть обл. великорус. словаря, стр. 221).

я тебя пущу; только станеть ли всю ночь сказывать мнв сказки?» — Хорошо, буду сказывать; дай только отдохнуть. «Ну, ступай!» Вошелъ старичекъ въ избу и легъ на полати. Хозяннъ говоритъ: «поди-ка, почтенной, поужинай». Старичекъ слезъ и поужиналъ. «Ну, старичекъ, сказывай сказку.» - Погоди, лучше я поутру разскажу. «Ладно!» Улеглись спать. Вотъ старикъ проснулся въ ночи и видитъ: теплятся передъ образами две свечки и порхають по избе две птички. Захотелось ему напиться; слезь онь съ полатей, а по полу такъ и бъгаютъ ящерицы; подошелъ къ столу, а тамъ лягушки прыгають да крякають. Посмотрель на старшого хозяйскаго сына, а промежъ имъ и женою змѣя лежитъ; посмотрѣлъ на втораго сына — на его женъ кошка сидитъ, на мужа ротъ разинула; глянулъ на меньшаго сына, а промежъ имъ и женою младенецъ лежитъ. Страшно показалось старичку, пошель онь и легь на гувит (овинь-Оп. обл. великор. слов.), а тутъ кричатъ: «сестра! сестра! прибери меня». Легъ подъ изгородой, и тутъ кричатъ: «выдерни да вторни (воткни ibidem) меня!» Легъ подъ чугунъ, здъсь кричитъ: «на бобръ въщу, на бобёръ упаду!» Пошелъ старичекъ опять въ избу. Просыпается хозяннъ и говорить: «ну, сказывай сказку!» А старичекъ ему: «я не сказки буду тебѣ сказывать, а правду. Знаешь ли, что я въ твоемъ домъ видълъ? Проснулся я и вижу: теплятся передъ образами двъ свъчки, а по избъ двъ птички перепархиваютъ». — Это мои два ангела перепархивали! говоритъ хозяннъ. «Да еще видълъ я: промежъ старшимъ твоимъ сыномъ и его женою змѣя лежала.» — Это отъ того, что они въ ссоръ. «Глянулъ я ночью и на другаго сына, а на его женъ кошка сидитъ, на мужа ротъ разинула.» --- Это значить, что они недружно живуть, хочеть жена мужа известь. «А какъ посмотрълъ на меньшаго сына, такъ межъ ить и женою иладенець лежаль.» — Это не иладенець,

ангель лежаль, оть того что живуть они дружно, согласно. «Отъ чего-же, хозяннъ, какъ слъзъ я съ полатей, такъ по полу ящерицы бъгали; а какъ подошелъ къ столу и хотълъ испить, такъ по немъ лягушки прыгали да крякали?» — Отъ того, сказалъ хозяннъ, что снохи мои никогда угарочка (лучины — Оп. обл. великор. слов.) не подметуть, а квасъ, какъ нацъдятъ въ кружку, такъ не благословясь и поставятъ на столъ. «Пошелъ было я спать на гувно, а тамъ кричатъсестра! сестра! прибери меня.» — А это воть что значить: сыновья мон никогда мётель благословясь на мёсто не поставятъ! «Потомъ легъ я подъ изгороду, а тамъ кричатъ: выдерни, да вторни!» — Это значитъ, что изгорода вверхъ низомъ поставлена. «Потомъ легъ я подъ чугунъ, а тамъ кричить: на бобрѣ вѣшу̀, на бобёръ упаду.» Хозяинъ говорить: «а это вотъ что — коли я помру, то и весь домъ мой опустится!» — (Изъ собранія В. И. Даля; первая записана въ архангельской губернія, а вторая въ зубцовскомъ утвять. тверской губернів.)

# 18. НОТАНЬКА.

Одна баба не благословесь замѣшала опару. Прибѣжалъ бъсъ Потанъка, да и сялъ. А баба и вспомнила, што не благословесь замѣшала опару, пришла да и перекрестила: Потанькѣ выскочить то и нельзя. Баба процѣдила опару и вывалила опарины на улицу, а Потанька всё тутъ. Свиньи нерепехиваютъ ево съ мѣста на мѣсто, а вырватца не мо́жотъ; да чрезъ трои суд(т)ки коё-какъ выбился и безъ оглядки убѣжалъ. Прибѣжалъ къ товарищамъ; тъ спрашиваютъ: «гдъ былъ, Потанька?» — Да будь она проклятая баба! опару,

74

говорить, замѣсила ли, завела ли не благословесь; я нришоль да и сяль. Она взяла да меня и перекрестила, дакъ насилу вырвался чрезъ трои судки: свиньи перепехивають меня съ опариной, а я выбитца не могу; теперь въ жиз(н)ь мою никогда не сяду къ бабъ въ опару! — (Записана въ периской губерніи, шадринскаго округа, въ заштатномъ городъ Долматовъ, государственнымъ крестьяниномъ Александромъ Зыряновымъ.)

# 19. ПОЪЗДКА ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ.

Какой-то архимандритъ (в)сталъ къ заутринѣ; пришолъ умыватца, видитъ въ рукомой (ни)кѣ нечистой духъ, взялъ ево да и заградилъ (крестомъ). Вотъ дьяволъ и взиолился: «выпусти, отче! каку хошь налош (ж)ь службу — сослужу!» Архиманаритъ говоритъ: «свозишь ли меня между обѣднёй и заутриной въ Ерусалимъ?» — Свожу, отче, свожу! Архимандритъ ево выпустилъ и послѣ заутрины до обѣдни успѣлъ съѣздить въ Ерусалимъ, къ обѣднѣ иоспѣлъ обратно. Послѣ забрали какъ то справки, — всѣ удивились, какъ онъ скоро мок(г)ъ съѣздить въ Ерусалимъ, спросили ево, и онъ разсказалъ это. — (Записана тамъ-же государственнымъ крестьяниномъ А. Зыряновымъ.)

#### 20. ПУСТЫННИКЪ И ДЬЯВОЛЪ.

а. Одинъ пустынникъ молился тридцеть три года, и видитъ въ какому-та царю ходятъ дьявола̀ на обёдъ, ѝвкаютъ, гайка-

Digitized by Google

ютъ (кричатъ, кличутъ), пляшутъ, скачутъ и изсни поютъ. Одинъ разъ Потанька хромой отсталъ отъ дьяволовъ; пустынникъ вышолъ да и спрашиватъ ово: «куда вы такъ ходите?» - Да ходемъ вотъ къ такому-та царю на объдъ; у нево вс стрянухи дълаютъ всё не благословесь, намъ и ладно! Старикъ и думатъ, какъ-бы объ этомъ извъстить царя; а отъ царя носили ему объдать кажной день. Онъ принялъ вств да на тарелкахъ взялъ и надписалъ, што дьявола̀.къ нену ходять на объдъ кажной день. Царь увидяль эту надпись, тотчасъ встхъ людей перемтнияъ и поставилъ къ страпн людей набожныхъ; за чево они ни возмутца — всё говорять: «Господи, благослови!» Видить пустынникъ дьяволовъ – вперёдъ шли весёлы и радостны, а назадъ идутъ заунывны и печальны, и спрашивать опеть Потаньку, што они не весёлы? Тотъ только и сказалъ: «молчи-жо! ужо мы тебъ отолатимъ!» Не сталъ видать послё тово пустынникъ дьяволовъ. Одинъ разъ приходитъ къ нему женщина набожна. Онъ её распросиль: кака, откуда? ть други разговоры, стал винцо попивать и напились, сговорились вёнчатца; пошля, видятъ — всё готово, какъ и есть. Пришло время вънцы нал<sup>5.</sup> вать; ужь начали — только надёть. Пустынникъ и перекрестился; дьявола отступились, и онъ увидяль петлю; ла послѣ тово оцеть тридцеть три года молился, грѣхи замаливалъ! — (Записана тамъ-же государственнымъ крестьяниномъ А. Зыряновымъ.)

b. Былъ пустынникъ, молился тридцать лѣтъ Богу: мимо его часто пробѣгали бѣси. Одинъ изъ нихъ хромой отставалъ далеко отъ своихъ товарищей. Пустынникъ остановилъ хромаго и спросилъ: «куды вы, бѣси, бѣгаете?» Хромой сказалъ «мы бѣгаемъ къ царю на обѣдъ». — Когда побѣжишь назалъ, принеси мнѣ солонку отъ царя; тогда я повѣрю, что вы

Digitized by Google

тамъ объдаете. Онъ принесъ соло́ницу. Пустынникъ сказаль: «когда побъжншь опять къ царю объдать, забъги ко инъ взять назадъ соло́ницу». Между тъмъ на солонкъ написалъ «ты, царь, не благословясь кушаешь; съ тобой бъси ъдятъ!» Государь велблъ, чтобы на столъ становили все благословясь. Послъ того бъсёнки прибъжали на объдъ и не могутъ подойдти къ благословенному столу, жжетъ ихъ, и убъжали назадъ. Начали спрашивать хромаго: «ты оставался съ пустынникомъ; втрно, говорилъ съ нимъ, что мы на обтать ходимъ?» Онъ сказалъ: «я только одну соло́ницу приносилъ ему отъ царя». Начали бѣси хромаго за то драть, для чего сказывалъ пустыннику. Вотъ хромой въ отмщение построилъ противъ кельи пустынника кузницу, и сталъ стариковъ передълывать въ горнъ на молодыхъ. Пустынникъ увидалъ это, захотѣлъ и самъ передѣлаться: «дака, говоритъ, и я передѣлаюсь!» Пришелъ въ кузницу къ бѣ сёнку, говоритъ: «нельзя ли и меня передѣлать на молодаго?» — Изволь, отвѣчаетъ хромой, и бросилъ пустынника въ горно; тамъ его варилъварилъ и выдернулъ молодцомъ; ноставилъ его передъ зеркало: «поглядись-ка теперь — каковъ ты?» Пустынникъ самъ себъ налюбоваться не можетъ. Потомъ понравилось (захотълось) ему жениться. Хромой предоставилъ ему невъсту; оба они глядятся-не наглядятся другъ на друга, любуются-не налюбуются. Вотъ надобно тхать къ вћицу; бъсёнокъ в говоритъ пустыннику: «смотри, когда вѣнцы станутъ накладывать, ты не крестись!» Пустынникъ думаетъ: какъ-же не креститься, когда вѣнцы нахладываютъ? Не послушался его и перекрестился, а когда перекрестился — то увидълъ, что надъ нимъ нагнута осина, а на ней петля. Еслибь не перекрестился, такъ бы тутъ и повисъ на деревъ; но Богъ отвелъ его отъ конечной погибели. — (Изъ собранія В. И. Даля.)

с. Жиль быль святой пустыники, и вычиталь онь въ писанія: всё, чего на пожелаешь, и всё, чего ни попроснивь у Бога съ върею, — то Господь тебъ и даруеть. Захотълось ему испытать: правда ли это? «Ну, можно ли тому статься. думалъ онъ; коли я пожелаю взять за себя царевну, то ужли-жъ царь и выдастъ её за такого старца!» Думалъ-думалъ и пошелъ къ царю. Такъ и такъ, говоритъ, хочу взять за себя царевну замужъ. А царь говорить: «коли ты достанешь мнѣ такой дорогой камень, какого еще никто не видываль, такъ царевна будетъ твоею женою». Воротился пустынникъ въ келью; а чорту давно ужь досадно смотрѣть на его святое житіе, пришелъ онъ соблазнять пустынника и сталъ сказывать ему про свое могучество. «А сможешь ли ты, нечистой, влёзть въ этотъ кувшинъ съ водою?» — Э! да я, пожалуй, въ пустой ортхъ влтзу, не только въ кувшинъ! «Одначе попробуй сюда влёзть!» Чортъ съ дуру влёзъ въ кувшинъ, а пустынникъ и началъ его крестить. «Пусти меня; сдълай милость, пусти! заоралъ чортъ во все горло; крестъ меня жжеть, страшно жжеть!» — Нѣть, не пущу! развѣ возьмешься достать мит такой дорогой камень, какого еще никто на свътъ не видывалъ — ну, тогла другое дѣло! «Достану: право слово, достану; только пусти! Пустынникъ открестилъ кувшинъ; чортъ выскочилъ оттудова и улетълъ. Черезъ малое время воротился онъ съ такимъ дорогимъ камнемъ, что всякому на диво! Взялъ пустынникъ камень и понесъ къ царю. Тотъ --дълать нечего — велблъ царевнъ готовиться замужъ за старца; а пустынникъ и говоритъ: «не надо! вишь, начиталъ я въ писаніи: что ни попрошу у Бога — то мнъ и сдълаетъ, вотъ мнѣ и захотьлось попытать, а взаправду-то жениться я не хочу». А нечистой ужь какъ было радовался, что смутилъ пустынника: «вотъ-де женится на царевнѣ, какое тутъ спасенье!»

Въ другой разъ заспорилъ пустынникъ съ чортомъ: «не влёзишь де ты, окаянный, въ орёхъ-свистунъ (свищь)! Чортъ расхвастался и влёзъ. Вотъ пустынникъ давай его крестить. «Пусти! закричалъ нечистой, пожалуста пусти! меня огнемъ жжетъ!» — Выпущу, коли пропоешь ангельские гласы! «Не смъю, говоритъ нечистой; меня разорвутъ за это наши!» — Одначе пропой! — Что дълать? согласился чортъ; вотъ выпустилъ его пустынникъ на волю, самъ палъ на колёни и зачалъ Богу молиться, а нечистой запѣлъ ангель-

скіе гласы: то-то хорошо! то-то чудесно! Вишь, черти-то прежде были ангели, отъ того они и знаютъ ангельскіе гласы. Какъ запѣлъ онъ — такъ и поднялся на небо: Богъ, значитъ, простилъ его за это пѣніе. — (Записана издателемъ въ воронежской губерніи, бобровскомъ уѣздѣ.)

# 21. ПУСТЫННИКЪ.

.

Было жило три мужика. Одинъ мужикъ былъ богатой; только жилъ онъ, жилъ на бёломъ свётё, лётъ двёсти прожилъ, всё не умираетъ; и старуха его была жива, и дёти, и внуки, и правнуки всё были живы — никто не умираетъ; да что? изъ скотины даже ни одна не тратилась (не издыхала)! А другой мужикъ слылъ безсчастнымъ, ни въ чемъ не было ему удачи, потому что за всякое дѣло примался безъ молитвы, ну, и бродилъ себѣ то туда, то сюда, бе́зъ толку. А третійто мужикъ былъ горькой горькой пьяница; все до чиста съ себя пропилъ и сталъ таскаться по міру.

Вотъ однова сощансь они вмёстё, и отправились всё трое къ одному пустыннику. Старику захотёлось вывёдать, скоро ли Смерть за нимъ прійдётъ, а безсчастному да пьяницё —

Digitized by Google

долго ли имъ горе мыкать? Прищли и разсказали всё, что съ ними сталося. Пустынникъ вывелъ ихъ въ лъсъ, на то мъ-. сто, гдѣ сходились три дорожки, и велѣлъ древнему старику идти по одной тропинкъ, безсчастному по другой, пьяницъ по третьей: тамъ дискать всякъ свое увидитъ. Вотъ пошелъ старикъ по своей тропинкъ, шелъ-шелъ, шелъ-шелъ, и увидалъ хоромы, да такіе славные, а въ хоромахъ два попа; только подступился къ попамъ, они ему и гуторятъ: «ступай, старичекъ, домой! какъ вернёшься — такъ и умрешь». Безсчастной увидалъ на своей тропинкъ избу, вошелъ въ нее, а въ избѣ стоитъ столъ, на столѣ краюшка хлѣба. Проголодался безсчастный, обрадовался краюшкъ, ужь и руку протянулъ. да позабылъ лобъ-то перекрестить — и краюшка тотчасъ исчезла! А пьяница шелъ-шелъ по своей дорожкъ и дошелъ до колодца, заглянулъ туда, а въ немъ гады, лягва, змѣи и всякая срамота! Воротился безсчастный съ пьяницей къ пустыннику и разсказали ему, что видѣли. «Ну, сказалъ пустынникъ безсчастному, тебѣ николи и ни въ чемъ не будетъ удачи, пока ни станешь ты заватло приматься, благословясь и съ молитвою; а тебъ, молвилъ пьяницъ, уготована на томъ свътъ мука въчная — за то, что упиваешься ты виномъ, не въдая ни постовъ, ни праздниковъ!» А старикъ-то древній ношелъ домой, и только въ избу, а Смерть ужь пришла за душою. Онъ и зачалъ просить: «позволь еще пожить на бъломъ сбътъ, я бы роздалъ свое богачество нищимъ; дай сроку хоть на три года!» --- Нѣтъ тебѣ сроку ни на три недѣли, ни на три часа, ни на три минуты! говоритъ Смерть, чего прежде думалъ — не раздавалъ? Такъ и умеръ старикъ. Долго жиль на земль, долго ждаль Господь, а только какъ Смерть пришла — вспомнилъ о нищихъ. — (Записана издателемъ въ воронежской губернія, бобровскомъ увздѣ.)

÷.,

# 22. ПОВЪСТЬ О БРАЖНИКЪ.

Во дни нъки посла Господь ангеловъ взяти душу бражникову, и поставити ю у вратъ пречистаго рая повелѣ. Бражникъ же нача талк(ит)ися во врата пречистаго рая. И пріиде ко вратамъ рая Петръ апостолъ и рече: «кто талкійся во врата пречистаго рая?» И отвѣща ему: «азъ ес(м)ь бражникъ, и желаю съ вами въ раю жити». И рече Петръ апостолъ: «отыде отсюда, человъче; здъсь бражники не водворяютца, ибо имъ изготована мука въчная со блудниками витств». И отвъща ему бражникъ: «господине, гласъ твой слышу, а лица не вижу, и имени твоего не вѣмъ». — Азъ ес(м)ь Петръ апостолъ, который имѣю(етъ) ключи сего царствія славы. «Помнишь ли ты, господине Петре, когда Господа нашего I(и)суса Христа іуден на судилище къ Кајаоб поведоша и тебя вопрошали: ученикъ есть сего I(и)суса назарянина?-а ты трикраты отъ него отрекся. Аще бы не слезы твои и покаяние, и тебт не быть въ раю; а я хоша и бражникъ-по вся дни Божіе пилъ и за всякимъ корцомъ имя Господне прославлялъ, а не отрекался отъ него.» Слыша Петръ отвътъ бражниковъ, отыде отъ вратъ пречистаго рая и сумнися о семъ человѣцѣ бражникѣ.

Вторицею нача бражникъ талкитися у вратъ пречистаго рая, и пріиде ко вратамъ царь и пророкъ Давыдъ и рече: «кто талкійся у вратъ пречистаго рая?» И бысть гласъ къ нему: «азъ есмь бражникъ, и желаю съ вами въ раю жити». И рече къ нему царь Давыдъ: «отыде, человѣче, отсюда; здѣсь бражники не водворяютца, ибо имъ уготовано мѣсто въ муку вѣчную со блудниками вмѣстѣ». И отвѣща бражникъ: «господине, гласъ твой слышу, а лица твоего не вижу, и имени твоего не вѣмъ». И рече къ нему царь Давыдъ: «азъ есмь царь и про-

- 8

рокъ, который сёднй со Авраамомъ и Исаакомъ на лонъ царствія сего, и состави псалтырь и пъсни троичныя». И бысть отвътъ бражниковъ: «помнише ли ты, царю Давыде, когда бысть брань на Голіафы" (?), тогда ты слугу своего Урію на войну услалъ, и тамо его смерти предати повелълъ, а жену его къ себъ въ прелюбодъяніе пріялъ? Аще бы не были твои слезы и покаяніе, и тебъ не быть бы въ раю». Слыша сіе. царь Давыдъ отыде и сумнися о семъ человъцъ.

Бражникъ же нача третицею талкитися у вратъ пречистаю рая. И прінде ко вратамъ Іоаннъ Богословъ и рече: «кто талкійся у вратъ пречистаго рая?» И отвѣща ему: «азъ есмь бражникъ, и желаю съ вами вибстъ въ раю жити». И рече Іозинъ Богословъ: «отыде отсюда, человъче; здъсь бражники не водворяютца, ибо имъ уготовано мъсто во огнь кромечный съ прелюбодѣями вмѣстѣ». Отвѣща бражпикъ: «господине, глась твой слышу, а лица твоего не вижу, и имени твоего не вълъ. - Азъ есиь Іоаннъ Богословъ, другъ Христовъ, наперсникъ. возлюбленникъ и дъвственникъ. «О господине Іоанне Богослове! не самъ ли ты написалъ во евангеліе(и), что любите другь друга, а ты нынѣ меня ненавидишь и въ раю жити не водворяешь; или отрекися отъ письма руки своея, или вырви из книги листъ тотъ, который написалъ ты самъ!» Отыде Іоаннъ Богословъ и сумнися о семъ человѣцѣ, и повелѣ апостолу Петру впустити его во царствіе небесное. — (Заниствована изъ рукописи XVIII-го столътія.)

# 23. ЦАРЕВИЧЬ ЕВСТАФІЙ.

Въ нъкоторомъ государствъ жилъ-былъ царь. У него быль младой сынъ царевичъ Евстафій; не любилъ онъ ни пировъ, ни плясокъ, ни гульбищъ, а любилъ ходить по улицамъ, да во83

диться съ нищими, людьми простыми и убогими, и дарилъ ихъ деньгами. Крѣпко разсердился на него царь, повелѣлъ вести къ висълицъ и предать лютой смерти. Привели царевича и хотять уже вѣшать. Вотъ царевичъ палъ передъ отцемъ на колёни и сталь просить сроку хоть на три часа. Царь согласилсн. далъ ему сроку на три часа. Царевичъ Евстафій пошелъ тъмъ временемъ къ слесарямъ и заказалъ сдѣлать въ скорости три сундука: одинъ золотой, другой серебреной, а третій просто расколоть кряжъ на двое, выдолбить корытомъ, и прицъпить замокъ. Сдълали слесаря три сундука и принесли къ вистлицт. Царь съ боярами смотрять, что такое будетъ; а царевичъ открылъ сундуки и показываетъ: въ золотомъ насыпано полно золота, въ серебреномъ насыпано полно серебра, а въ деревянномъ накладена всякая мерзость. Показалъ и опять затворилъ сундуки и заперъ ихъ накръпко. Царь еще пуще разгнѣвался, и спрашиваетъ у царевича Евстафія: «что это за насмѣшку ты дѣлаешь?»-«Государь батюшка! говоритъ царевичъ; ты здъсь съ боярами, вели оцънить сундуки-то. чего они стоять?» Вотъ бояре серебреной сундукъ оцѣнили дорого, золотой того дороже, а на деревянной и смотртть не хотять. Евстафій-царевичь говорить: «отомкните-ка теперь сундуки, и посмотрите что въ нихъ!» Вотъ отомкнули золотой сундукъ, а тамъ змѣи, лягушки и всякая срамота; посмотрѣли въ серебреной —и здёсь тоже; открыли деревяной, а въ немъ ростуть древа съ плодами и листвіемъ, испускають отъ себя духи сладкіе, а посреди стоитъ церковь съ оградою. Изумился царь и не велблъ казнить царевича Евстафія. --- (Записана въ саратовской губернии. Изъ собрания В. И. Даля.)

8\*

# 24. ПОВЪСТЬ О ЦАРЪ АГГЕЪ И КАКО ПОСТРАДА Гордостію.

Бысть во градѣ Өнлуянѣ царь, именемъ Аггей, славенъ зѣло. И по времени приключишася стояти ему въ церкви у божественныя литургіи и чтущу іерею святое евангеліе, егда іерей прочтя строки евангельскія, внемлетъ писано: «богати обнищаютъ, а нищіи обогатѣютъ!» Слышавъ же то царь и возъярися, и рече царь: «писано ложно есть сіе писаніе: евангельское слово, а неправда!» И глаголетъ царь: «азъ есмь богатъ зѣло и славенъ; како мнѣ обнищати, а нищему обогатѣти противъ меня?» Егда-жъ оттольи (?) ужасти наполнися, и повелѣ царь іерея посадити въ темницу, а листъ повелѣ изъ евангелія выдрать. И поиде царь въ домъ свой и нача пити и ясти и веселитися.

Видѣвша же царь въ полё оленя, поѣха <sup>1</sup>) и взя съ собою юношовъ, и погна въ слѣдъ и хотѣ оленя уловити. Бѣ же олень прекрасенъ зѣло. Царь же рече отрокомъ своимъ: «стойте вы здѣ, азъ пойду, уловлю единъ оленя». И погна въ слѣдъ; олень поплы за рѣку. Царь привяза коня своего къ дубу, и совлече одежду съ себя и поплы нагъ за рѣку. Егда рѣку переплы, и абіе олень невидимъ бысть. Ангелъ Господень всѣдъ на коня царева во образѣ царя Аггея, сказа юношамъ своимъ: «уплы елень за рѣку»—и поѣде <sup>2</sup>) съ юношами во градъ свой ко царицѣ. Царь же Аггей обратился взадъ на коня, и ни коня и ни платія не обрѣтаетъ, и ста нагъ и весьма задумался.

----

<sup>1)</sup> Въ рукописи: «царь же повдиша».

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Въ рук. прибавлено: «царь».

И поиде Аггей ко граду своему, и видъ пастуховъ пасуща воловъ и вопроша у нихъ: «братія меньшая пастухи, гдъ есть видъли коня и платіе мое?» Пастухи вопроша его: «кто еси ты?» Онъ же рече имъ: «азъ есмь царь вашъ Аггей». Пастухи же ръша: «окаянный человъкъ! какъ ты смѣеши называтися царемъ? мы же видъли царя Аггея, нынѣ проѣхалъ во градъ свой съ пяти(ью) юношами». И нача его бранити, бити кнутами и трубами (?); царь же нача плакати и рыдати. Пастухи отбиша его прочь, и пошедъ ко граду своему нагъ. И срътоша его торговые люди града того и вопрошаша его: «человъче, что еси нагъ?» И онъ рече: «одежду мою пограбили разбойники». Они же даша ему одежду худую и раздраную. Онъ же взялъ и поклонишася имъ, и поиде ко граду своему; и пришедши ко граду своему, попросися къ нѣкоей вдовѣ ночевать и нача ее вопрошати: «скажи, госпоже моя, кто есть у васъ царь?» Она же отвѣщаша ему: «или ты не нашей земли человъкъ?» И сказа ему: «царь есть у насъ Аггей». Онъ вопроси: «сколько лътъ царствуеть?» Она же сказала ему: «35 лътъ». Онъ же написавъ своею рукою письмо къ царицъ, что у него были съ нею тайныя дёла и мысли, и повелё нёкоей женё снести письмо къ царицъ. Царица взяла письмо и повелъ чести предъ собою. Онъ же написася мужемъ ея царемъ Аггеемъ. И нападе на ню страхъ великъ; во страсъ томъ нача говорити: «како сей убогій 1) человѣкъ нарицаетъ своею ми 2) женою? аще сіе повъдаетъ царь, повелитъ казнити». И повелъ бити его кнутомъ нещадно безъ царскаго въдома. Биша его безъ милости и отпустиша едва жива; онъ же поиде изъ града, плача и рыдая, и воспоминая евангельское слово, что богатіи обнищають, а

<sup>2</sup>) Въ рукоп: «нарицается ее ми»

<sup>1)</sup> Въ рукоп: «убити».

нищіи обогатѣютъ, и каяся о томъ попу, како похули святое евангеліе, и како іерея въ темницу посадилъ, и поидоша незнаемымъ путемъ. Царица рече являющемуся во образѣ царя ангелу: «ты, государь мой милый, годъ со мною не спиши и постели не твориши; како мнѣ пребывати мимо тебя?» Царь же рече ей: «обѣщаніе дано Богу, что три года съ тобою не спать и постели не творить» — отыде отъ нея въ царскую свою палату.

Аггей царь пріиде въ незнаемый градъ, нанялся у крестьянина работати въ лъто; и работати крестьянскаго дъла не умђетъ, и крестьянинъ ему отказа. Онъ же нача плакати и рыдати, и пойдоша путемъ отъ города того, и срътоша его на пути нищіи. Онъ же рече имъ: «возьмите убо, братія, и меня съ собою; нынѣ человѣкъ убогъ, работать не умѣю, а просить не смѣю и стыжуся. Что ми велите, я у васъ стану труждатися». Они же поимше его съ собою и даша ему суму носити. Они же пріидоша къ ночлегу ночевати и повелѣ ему баню топити, и воду носити, и постелю стлати. Царь же Аггей возплакася горько: «увы мнѣ! что сотворилъ себѣ. Владыку прогнѣвалъ; самъ же царства своего лишился и погибель себѣ сотвориль, а вся пострадаль за слово евангельское!.. <sup>1</sup>). Заутра же возста нищіе и поидоша ко граду своему Оилуану, и пришедши на царскій дворъ и нача милостыни просити. И бысть въ то время у царя пиръ великъ; и повелѣ царь взяти нищихъ въ палату, кормити<sup>2</sup>) довольно, и повелѣ взять у нищихъ мѣхоношу въ царскія палаты и посадити въ особую палату. И какъ пиръ у царя разшелся, и бояра и гости всъ розыдошася, ангелъ <sup>8</sup>) въ образъ Аггея царя пріиде къ нему въ налату, глъ Аггей царь съ нищими объдаетъ. «Въдаеши ли

- <sup>2</sup>) Въ рукоп. вставлено здъсь: «велълъ».
- <sup>8</sup>) Въ рукоп. вмѣсто этого слова стонтъ: «царь».

<sup>1)</sup> Въ рукоп. прибавлено: «а правда».

ты царя гордаго и великаго, како похули слово евангельское?» И нача его учити и наказывати впредь евангельское слово не хулить и священниковъ почитать, а себя не превозносить, кротку и смиренну быть <sup>1</sup>).—(Изъ собранія В. И. Даля, которому легенда эта, заимствованная изъ старой рукописи, доставлена изъ шенкурскаго утада, архангельской губерніи.)

# 25. СМЕРТЬ ПРАВЕДНАГО И ГРЪШНАГО.

Одинъ старецъ просилъ у Бога, чтобъ допустилъ его увидъть, какъ умираютъ праведники. Вотъ явился къ нему ангелъ и говоритъ: «ступай въ такое-то село и убидишь, какъ умираютъ праведники». Пошелъ старецъ; приходитъ въ село и просится въ одинъ домъ ночевать. Хозяева ему отвѣчаютъ: «мы бы рады пустить тебя, старичекъ, да родитель у насъ боленъ, при смерти лежитъ». Больной услыхалъ эти рѣчи и приказалъ дѣтямъ впустить странника. Старецъ вошелъ въ избу и расположился на ночлегъ. А больной созвалъ своихъ сыновей и снохъ, сдѣлалъ имъ родительское наставленіе, далъ свое послѣднее на вѣки нерушимое благословеніе, и простился со всѣми. И въ туже ночь пришла къ нему Смерть съ ангелами; вынули душу праведную, положили на золотую тарелку, запѣли: «Иже херувимы» и понесли въ рай. Никто того не могъ видѣть; видѣлъ только одинъ старецъ. Дождался онъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ другомъ спискъ ангелъ спращиваетъ царя Аггея: «правду ли въ церкви поютъ: богатые обнищаютъ и взалкаютъ?» Царь говоритъ: «праведливъ этотъ стихъ; каждую службу велю его пъть, лишь бы Господь меня простилъ». Ангелъ отдалъ ему царское платье, и исчезъ. Царь Аггей опять сълъ на царство, разсказалъ свое похожденіе и заповъдалъ всякую службу пъть стихъ: богатые обнищаютъ и взалкаютъ.

похоронъ праведника, отслужилъ панихиду и возвратился домой, благодаря Господа, что сподобилъ его видъть святую кончину.

Послё того просиль старець у Бога, чтобъ допустиль его увилёть, какъ умирають грёшники; и быль ему гласъ свыше : «иди въ такое-то село и увидишь, какъ умирають грёшники». Старецъ пошель въ то самое село и выпросился переночевать у трехъ братьевъ. Вотъ хозяева воротились съ молотьбы въ избу, и принялись всякъ за свое дёло, начали пустое болтать да пѣсни пѣть; и невидимо имъ пришла Смерть съ молоткомъ въ рукахъ и ударила одного брата въ голову. «Ой голова болитъ!... ой смерть моя!...» закричалъ онъ и тутъ-же померъ. Старецъ дождался похоронъ грѣшника и воротился домой, благодаря Господа, что сподобилъ его видѣть смерть праведнаго и грѣшнаго. — (Запясана въ саратовской губерніи. Изъ собранія В. И. Даля.)

# 26. АНГЕЛЪ.

Родила баба двойни. И посылаеть Богъ ангела вынуть изъ нея душу. Ангелъ прилетълъ къ бабъ; жалко ему стало двухъ малыхъ младенцевъ, не вынулъ онъ души изъ бабы и полетълъ назадъ къ Богу. «Что вынулъ душу?» спрашиваетъ его Господь. — Нътъ, Господи! «Чтожъ такъ?» Ангелъ сказалъ: «у той бабы, Господи, есть два малыхъ младенца; чъмъ-же они станутъ питаться?» Богъ взялъ жезло, ударилъ въ камень и разбилъ его на двое. «Полъзай туда!» сказалъ Богъ ангелу; ангелъ полъзъ въ трещину. «Что видишь тамъ?» спросилъ Господь. — Вижу двухъ червячковъ. «Кто питаетъ этихъ червячковъ, тотъ пропиталъ бы и двухъ малыхъ иладенцевъ!» И отнялъ Богъ у ангела крылья, и пустилъ его на землю на три года.

Нанялся ангелъ въ батраки у попа. Живетъ у него годъ и другой; разъ послалъ его попъ куда-то за дёломъ. Идетъ батракъ мимо церкви, остановился и давай бросать въ неё каменья, а самъ норовить, какъ-бы прямо въ крестъ попасть. Народу собралось много-много, и принялись всё ругать его; чуть-чуть ни прибили! Пошелъ батракъ дальше, шелъ-шелъ, увидблъ кабакъ и давай на него Богу молиться. «Что за болванъ такой! говорятъ прохожіе; на церковь каменья швыряетъ, а на кабакъ молится! мало бьютъ эдакихъ дураковъ!...» А батракъ помолился и пошелъ дальше. Шелъ-шелъ, увидалъ ницаго, и ну его ругать попрошайкою. Услыхали то люди прохожіе и пошли къ попу съ жалобой: такъ и такъ, говорятъ, ходитъ твой батракъ по улицамъ — только дуритъ, надъ святынею насмѣхается, надъ убогими ругается. Сталъ попъ его допрашивать: «зачёмъ де ты на церковь каменья бросалъ, на кабакъ Богу молился?» Говоритъ ему батракъ: «не на церковь бросалъ я каменья, не на кабакъ Богу молился! Шелъ я мимо церкви и увидѣлъ, что нечистая сила за грѣхи наши такъ и кружится надъ храмомъ Божьимъ, такъ и лъпится на крестъ; вотъ я и сталъ шибать въ нее каменьями. А мимо кабака идучи, увидёлъ я много народу, пьютъ, гуляютъ. о смертномъ часѣ не думаютъ; и помолился тугъ я Богу, чтобъ не допускалъ православныхъ до пьянства и смёртной погибели». — А за что облаялъ убогаго? «Какой то убогой! много есть у него денегъ, а все ходитъ по міру да сбираетъ милостину: только у прямыхъ нищихъ хлъбъ отнимаетъ. За то и назвалъ его попрошайкою <sup>1</sup>).»

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варганть: Нанялся ангель у мужика три года работать; выработаль три рубля, пошель на базарь, накупиль казачей и роздаль нищимь. Видить онь: тдуть два мальчика и упаль лицомь на-земь, а послё набраль камней

Отжилъ батракъ свои три года. Попъ даетъ ему деньги, а онъ говоритъ: «нётъ, мнё деньги не нужны; а ты лучше проводи меня». Пошелъ попъ провожать его. Вотъ шли онишли, долго шли. И далъ Господь снова ангелу крылья; поднялся онъ отъ земли и улетёлъ на небо. Тутъ только узналъ попъ, кто служилъ у него цёлыхъ три года. — (Записана издателемъ въ воронежской губерніи, бобровскомъ уёздё.)

#### 27. КУМОВА КРОВАТЬ.

Жили-были мужикъ да баба, у нихъ былъ сынъ. И такъ обѣдняли они, хоть по міру иди. Мужикъ думалъ-думалъ, что дѣлать, какъ хлѣба добывать? — и надумался: сталъ учиться колдовству, учился-учился, и таки выучился съ чертями водиться. Вотъ пришло ему время женить сына. «Дай, говоритъ онъ, пойду да сосватаю у своихъ пріятелей-чертей.» Пошелъ и сосваталъ за сына опившуюся дѣвку, что возитъ у чертей воду съ прочими опойцами. Дѣло сдѣлали, по рукамъ ударили, начали пиво варить. Нечистые завели свата и жениха въ богатые каменные хоромы свадьбу играть, и разослали нозыватыхъ звать гостей на пиръ, на веселье. Со всѣхъ сторонъ наѣхало видимо-невидимо чертей; собрались и начали пить, ѣсть, веселиться. Сватъ съ самимъ сатаной въ передѣ<sup>1</sup>) сидитъ. Вотъ начали молодые дары дарить. Сатана

- - .

90

и давай метать на избу. Воть стали его спрашивать: «скажи, человѣче, зачѣмъ ты лицомъ упалъ на-земь?» — А за тѣмъ, что ради этихъ мальчи ковъ Богъ отнялъ у меня ангельскія крылья. «А зачѣмъ металъ на избу каменья?» — За тѣмъ, что хозяева на ту пору обѣдали, и я отгонялъ отъ нихъ дьявола.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Перёдъ — передній уголъ, почетное мъсто въ избъ (Опыть обл. великор. словаря, стр. 155).

много на отдарье положилъ казны, и говоритъ свату: «ну, сватушка! подарилъ я молодаго деньгами, подарю и слугою. Вишь, одинъ мужикъ продалъ намъ своего сына и росписку на томъ далъ; коли хочешь, кумъ, --- я тебъ съ сыномъ подарю эту росписку?» Кумъ билъ ему челомъ, а сатана созвалъ встахъ чертей и спрашиваетъ: у кого росписка? Указали на одного чорта, а тотъ знай себѣ запирается. не хочетъ отдавать росписки. Сатана приказалъ его раздъть и бить за утайку желёзными прутьями. Какъ ни били, какъ ни колотили его — не могли ничего сдълать, стойтъ на своемъ да и только. Сатана и крикнулъ: «тащите ка его на кумову кровать!» Чортъ такъ напугался, что сейчасъ-же досталъ росписку и отдалъ сатанъ, а сатана куму. Вотъ сватъ и спрашиваетъ сатану: «какая это у васъ кумова кровать, что даже чорть напугался?» — «Да такъ, кумъ, простая!» — «Какъ, кумъ, простая? нѣтъ, смотри, не простая!» — «Ну для тебя, пожалуй, скажу; только ты никому не сказывай! Кровать эта сдѣлана для насъ, чертей, и для нашихъ сродниковъ, сватовъ, кумовьевъ; она вся огненная, на колесахъ, и кругомъ вертится.» Сватъ убоялся, вскочилъ съ мъста и давай Богъ ноги. А сатана вслъдъ ему говоритъ: «куда, кумъ, торопишься? посиди, побесъдуй съ нами. Да въдь не уйдешь отъ насъ; пожалуй, и притащутъ милаго!» — (Записана въ саратовской губерніи; изъ собранія В. И. Даля.)

### 28. ГРБХЪ И ПОКАЯНІЕ.

а. Жила была старуха, у ней были одинъ сынъ и одна дочь. Жили они въ превеликой бёдности. Вотъ разъ какъ-то пошелъ сынъ въ чистое поле посмотрёть на озимые всходы; вышель и осмотрелся кругомъ: стойть недалеча высокая гора, а на той горѣ на самомъ верху клубится густой дымъ. «Что за диво такое! думаетъ онъ; ужь давно стойтъ эта гора, никогда не видалъ на вей и малаго дыма, а теперича. вишь, какой густой поднялся! Дай пойду, посмотрю на гору.» Вотъ полѣзъ на гору, а она была крутая-крутая! — насилу взобрался на самой верхъ. Смотритъ — а тамъ стоитъ большой котель полонь золота. «Это Господь кладь послаль на нашу бёдность!» подумалъ парень, подошелъ къ котлу, нагнулся и только хотблъ горсть набрать — какъ послышался голосъ: «не смъй брать этихъ денегъ, а то худо будетъ!» Оглянулся онъ назадъ — никого не видно, и думаетъ: върно мнъ почудилось! Опять нагнулся и только хотёлъ набрать горсть изъ котла — какъ послышались тъ-же самыя слова. «Что такое? говорить онь самь себь, никого ньть, а голось слышу!» Думалъ-думалъ и ръшился въ третій разъ подойдти къ котлу. Опять нагнулся за золотомъ и опять раздался голосъ: «тебъ сказано — не смѣй трогать! а коли хочешь получить это золото, такъ ступай домой и сдълай наперёдъ гръхъ съ родной матерью, сестрою и кумою. Тогда'и приходи: все золото---твое будетъ!»

Воротился парень домой и крѣико призадумался. Мать и спрашиваетъ: «что съ тобой? ишь ты какой невеселой!» Пристала къ нему, и такъ и сякъ подговаривается; сынъ не выдержалъ, и признался про все, что съ нимъ было. Старуха какъ услыхала, что онъ нашелъ большой кладъ, съ того самаго часу и зачала въ мысляхъ держать, какъ-бы ухитриться, смутить сына да на грѣхъ навести. И бъ первой таки праздникъ позвала къ себъ куму, перемолвила съ нею и съ дочерью, и придумали онѣ вмѣстѣ напоить ма́лаго пьянымъ. Принесли вина и ну его подчивать; вотъ онъ выпилъ рюмку, выпилъ и другую, и третью, и напился до того, что совсѣмъ позабылся

-~~

и сотворилъ грёхъ со всёми тремя: съ матерью, сестрою и кумою. Пьяному море по колёна; а какъ проспался да вспомнилъ, какой грёхъ-то сотворилъ, — такъ просто на свѣтъ не смотрѣлъ бы! «Ну что-же, сынокъ! говоритъ ему старуха, о чемъ тебѣ печалиться? ступай-ка на гору да таскай деньги въ избу.» Собрался парень, взошелъ на гору, смотритъ: золото стоитъ въ котлѣ нетронуто, такъ и блеститъ! «Куды мнѣ дѣвать это золото? я бы теперь послѣднюю рубаху отдалъ, только-бъ грѣха избыть.» И послышался голосъ: «ну, что еще думаешь? теперича не бойся, бери смѣло, все золото твое!» Тяжело воздохнулъ парень, горько заплакалъ, нѐ взалъ ни одной копѣйки и пошелъ, куда глаза глядятъ.

Идетъ себѣ да идетъ дорогою, и кто ни встрѣтится — всякаго спрашиваетъ: не знаетъ ли, какъ замолить ему гръхи тяжкіе? Нътъ, никто не можетъ ему сказать, какъ замолить гръхи тяжкіе. И съ страшнаго горя пустился онъ въ разбой; всякаго, кто только попадется на встрёчу, онъ допрашиваетъ: какъ замолить ему передъ Богомъ свои грѣхи? и если не скажетъ — тотчасъ убиваетъ до-смерти. Много загубилъ онъ душъ, загубилъ и мать, и сестру, и куму, и всего — девяносто девять душъ; а никто ему не сказалъ, какъ замолить гръхи тяжкіе. И пошелъ онъ въ темный дремучій лѣсъ, ходилъ-ходилъ, и увидалъ избушку — такая малая, тъсная, вся изъ дёрну складена; а въ этой избушкъ спасался скитникъ. Вошель въ избушку; скитникъ и спрашиваетъ: «откуда ты, доброй человѣкъ, и чего вщешь?» Разбойникъ разсказалъ ему. Скитникъ подумалъ и говоритъ: «много за тобою грѣховъ, не могу наложить на тебя эпитимью!» - Коли не наложишь на меня эпитимыи, такъ и тебъ не миновать смерти; я загубилъ девяносто девять душъ, а съ тобой ровно будетъ сто. Убилъ скитника и пошелъ дальше. Шелъ-шелъ и добрался до такого мъста, гдъ спасался другой скитникъ, и разсказалъ

ему про все. «Хорошо, говоритъ скитникъ, я наложу на тебя эпитимью, только можешь ли ты снести?» — Что знаешь, то и приказывай, хоть каменья грызть зубами — и то стану аблать! --- Взялъ скитникъ горблую головешку, повелъ разбойника на высокую гору, вырылъ тамъ яму и закопалъ въ ней головешку. «Видишь, спрашиваеть онь, озеро?» А озеро-то было внизу горы, съ полверсты эдакъ. «Вижу», говоритъ разбойникъ. «Ну, ползай же къ энтому озеру на колънкахъ, носи оттудова ртомъ воду и поливай это самое мѣсто, гдѣ зарыта горѣлая головешка, и до тѣхъ таки поръ поливай, покудова ни пустить она отростковь и ни выростеть оть неё(я) яблоня. Вотъ когда выростетъ отъ неё яблоня, зацвътетъ да принесеть сто яблоковъ, а ты тряхнешь ее, и всъ яблоки упадутъ съ дерева на́-земь: тогда знай, что Господь простилъ тебѣ всѣ твои грѣхи.» Сказалъ скитникъ и пошелъ въ свою келью спасаться по прежнему. А разбойникъ сталъ на колѣна, поползъ къ озеру и набралъ въ ротъ воды, взлѣзъ на гору, полилъ головешку и опять поползъ за водою. Долго, долго эдакъ онъ потрудился; прошло цёлыхъ тридцать лётъи пробилъ онъ колънками дорогу, по которой ползалъ, въ поясъ глубины, и дала головешка отростокъ. Прошло еще семь лѣтъ — и выросла яблоня, разцвѣла и принесла сто яблоковъ. Тогда пришелъ къ разбойнику скитникъ и увидълъ его худаго да тощаго: однъ кости! «Ну, братъ, тряси теперь яблоню.» Тряхнулъ онъ дерево, и съ-разу осыпались всъ до единаго яблоки; въ ту-жъ минуту и самъ онъ померъ. Скитникъ вырылъ яму и предалъ его землъ честно.

b. Была вдова, у ней было двое дётей: сынъ и дочь. Жили они въ большой бёдности. Вотъ мать и надумалась отдать своего сына въ пастухи. Въ одно время пасъ онъ скотину въ лъсу. И привёзъ туда колдунъ возъ денегъ, вырылъ яму, вывалиль въ нее деньги, забросаль землею, и сталь заклинать: «достаньтесь, мон деньги, тому, кто сотворить грёхъ съ родной матерью, съ родной сестрою и съ кумою!» Заклялъ и убхалъ. Пастухъ все это слышалъ; пригналъ скотину на село, и разсказалъ про этотъ кладъ своей матери. Крѣпко польстилась она на деньги; воть на утро нарядилась она такъ, что и признать ее нельзя, и пошла туда, гдб сынъ ея пасъ скотину; пришла и давай съ нимъ играть. Играла-играла и навела его на грѣхъ... На другой день нарядила она свою дочь, послала въ поле и наказала, что дѣлать. И эта игралаиграла съ пастухомъ, и навела его на гръхъ... Воротился сынъ домой. Вдова и говоритъ ему: «ступай, доставай кладъ!» — Ахъ, матушка, въдь я тебъ сказывалъ, какой это кладъ: инъ онъ не дастся! «Небось, дастся! въдь ты сотворилъ грѣхъ и со мною, и съ сестрою, а она тебъ и сестра и кума вмёсть; ты съ ней у сосёда крестиль.» — Ахъ, матушка, матушка! до чего ты меня довела? не хочу теперь съ вами жить, лучше пойду-куда глаза глядять! И только вышель сынъ за ворота и сдълалъ шаговъ десять, какъ вдругъ поднялся вётеръ, изба вспыхнула и въ одну минуту сгоръла вмъств съ его матерью и сестрою. Онъ еще пуще пріунылъ и подумалъ про себя: «стало быть, я великой гръшникъ передъ людьми и Богомъ!»

Шелъ онъ, шелъ, и попалъ въ большой дремучій лёсъ; увидалъ тропинку, пустился по этой тропинкъ и пришелъ къ кельъ; началъ стучаться, пустынникъ его и спрашиваетъ: «кто тамъ?» — Гръшникъ, святый отче! «Подожди, молитву окончу.» Окончилъ молитву, вышелъ изъ кельи и спрашиваетъ: «куда Богъ несетъ? и что надобно?» Разсказалъ ему странникъ. «Это гръхъ великой! не въдаю, можно ли отмолить его; ступай-ка ты по этой дорожкъ, и дойдешь до другой кельи — тамъ живетъ пустынникъ старъй меня вдвое; мо-

жеть, онь тебь и скажеть...» Пошель странникъ дальше и дальше, приходить къ кельъ и опять стучится. Пустынникъ стоялъ тогда на молитвъ. «Кто тамъ?» спрашиваетъ онъ. — Гръшникъ, святый отче! «Подожди, молитву окончу.» Окончилъ молитву, вышелъ и спрашиваеть: что за гръшникъ такой? Странникъ разсказалъ про все. «Коли хочешь отмаливать свои грёхи, сказаль ему пустынникь, такъ пойдемъ со мною.» Далъ ему топоръ и повелъ къ толстой березъ: «свалика эту березу и разруби ее на три части». Тотъ свалилъ березу съ корня и разрубилъ на три части. Пустынникъ зажегъ эти три бревна; вотъ они горбли-горбли, и остались только три малыя головешки. «Закопай ты эти головешки въ землю, и день и ночь поливай ихъ водою!» сказалъ пустынникъ и ушель. Грѣшникъ зарылъ три головешки въ землю и началь поливать ихъ и день, и ночь; годъ поливалъ, и другой, в третій... долго-долго трудился: двъ головешки ужь пустили отростки, а третья нётъ какъ нётъ! Пришелъ къ нему пустынникъ, видитъ: выросло двъ березки, и говоритъ: «Богъ простиль тебѣ два грѣха — съ матерью и сестрою, а третьяго — съ кумою — ты еще не замолилъ у Господа. Вотъ тебъ стадо черныхъ овецъ, паси его да молись Богу до тъхъ поръ. цока ни станутъ всъ овцы бълыми». Погналъ гръщникъ овець, пасеть годъ. и другой, и третій, много молится, много трудовъ несётъ — только овцы всё остаются черными.

Вотъ сталъ мимо его по зарѣ ѣздить какой-то человѣкъ: ѣдетъ себѣ и всякой разъ распѣваетъ веселыя пѣсни. «Дай спрошу, думаетъ грѣшникъ. что это за человѣкъ ѣздитъ?» Вышелъ на дорогу, подождалъ немножко и видитъ: подъѣзжаетъ тотъ самой человѣкъ и поетъ пѣсню. Онъ сейчасъ ехватилъ его лошадь за узду, остановилъ и спрашиваетъ: «кто ты таковъ и зачѣмъ поешь эдакія пѣсни?» — Я разбойникъ, ѣзжу по дорогамъ и убиваю людей; чѣмъ больше убью за ночь, тёмъ веселёе пёсню пою! Не утеритлъ пастухъ, размахнулся своей дубинкою и убилъ разбойника наповалъ. «Ахъ, что-же я надълалъ? говоритъ онъ, одного еще грёха не отмолилъ, а ужь другой грёхъ нажилъ!» Воротился къ овцамъ, а онт вст бёлыя; пригналъ овецъ къ пустыннику и разсказалъ все, что съ нимъ было. Пустынникъ и говоритъ: «это за тебя міръ умолилъ Бога!» — (Обт изъ собранія В. И. Даля.)

# 29. ГОРЬКОЙ ПЬЯНИЦА.

Жилъ-былъ старикъ, да такой горькой пьяница, что и сказать нельзя. Вотъ забралсн онъ какъ-то въ кабакъ, упился зелена вина, и поплелся во хмѣлю домой, а путь-то лежалъ черезъ рѣку; подошелъ къ рѣкѣ, не сталъ долго лумать, скинулъ съ себя сапоги, повѣсилъ на шею и побрёлъ по водѣ; только дошелъ до средины — спотыкнулся о камень, упалъ въ воду, да и поминай какъ звали!

Остался у него сынъ Петруша. Видитъ Петруша, что отецъ пропалъ безъ вѣсти, потужилъ, поплакалъ, отслужилъ за упокой души панихиду и принался хозяйничать. Разъ въ воскресный день пошелъ онъ въ церковь Богу помолиться. Идетъ себѣ по дорогѣ, а впереди его тащится баба: шла-шла, спотыкнулась о камышекъ и заругалась: «кой чортъ тебя подъ ноги суётъ!» Петруша услыхалъ такія рѣчи и говоритъ: «здорово, тетка! куды путь держишь?» — Въ церковь, родимой. Богу молиться. «Какъ-же тебѣ не грѣшно: идешь въ церковь Богу молиться, а поминаешь нечистаго! сама спотыкнулась, да на чорта сваливаешь...» Ну, отслушалъ онъ обѣдню и пошелъ домой; шелъ-шелъ, и вдругъ откуда ни возъ-

9

мись — сталъ передъ нимъ мо́лодецъ, пожлонился и говоритъ: «спасибо тебѣ, Петруша, на добромъ словѣ!» — Кто ты таковъ и за что благодарствуешь? спрашиваетъ Петруша. «Я дьяволъ; а тебѣ благодарствую за то, что̀ какъ спотыкнулась баба да облаяла меня понапрасну, такъ ты замолвилъ за меня доброе слово.» И началъ просить: «побывай де, Петруша, ко мнѣ въ гости; я тебя во-какъ награжу! и сребромъ и златомъ, всѣмъ надѣлю!» — Хорошо, говоритъ Петруша, побываю. Дьяволъ разсказалъ ему про дорогу и пропалъ въ одну минуту, а Петруша воротился домой.

На другой день собрался Петруша въ гости къ дьяволу; шелъ-шелъ, цѣлыхъ три дня шелъ, и пришелъ въ большой лъсъ, дремучій да темный — и неба не видать! А въ томъ льсу стояль богатой дворець. Воть онь вошель во дворець, и увидъла его красная дъвица — выкрадена была нечистыми изъ одного села; увидъла его и спрашиваетъ: «зачъмъ пожаловалъ сюда, доброй молодецъ? здъсь черти живутъ, они тебя въ клочки разорвутъ». Петруша разсказалъ ей, какъ и зачъмъ попалъ въ этотъ дворецъ. «Ну, смотри же, говоритъ ему красная дѣвица, станетъ давать тебѣ дьяволъ золото и серебро — ты ничего не бери, а проси, чтобъ подарилъ тебъ того самаго ледащаго коня, на которомъ нечистые дрова и воду возять. Этоть ковь — твой отець; какь шель онь изь кабака цьяной да упалъ въ воду, черти тотчасъ подхватили его, сдѣлали своей лошадью, да и возятъ теперь на немъ дрова и воду!» Тутъ пришелъ тотъ самой молодецъ, что звалъ Петрушу въ гости, и принялся угощать его всякими напитками и набдками. Пришло время отправляться Петруше домой. «Пойдемъ, сказалъ ему дьяволъ, я надълю тебя деньгами и славною лошадью, живо до дому доъдешь.» — Ничего мнъ не ` нужно, отвѣчалъ Петруша; а коли хочешь дарить — подари ту ледащую кляченку, на которой у васъ дрова и воду возятъ.

«Куда тебѣ эта кляча! скоро ли на ней до дому доберешься. она того и смотри околтеть!» - Все равно, подари; окромя ея, другой не возьму! Отдалъ ему дьяволъ худую кляченку. Петруша взялъ и повелъ ее за узду. Только за ворота, а на встрѣчу ему красная дѣвица: «что досталъ лошадь?» — Досталь. «Ну, доброй молодець, какъ придёшь подъ свою деревню — сними съ себя крестъ, очерти кругомъ этой лошади три раза и повѣсь ей крестъ на голову.» Петруша поклонился и отправился въ путь; пришелъ подъ свою деревню — и сдѣлалъ все, что научила его эта дъвица: снялъ съ себя мёдный кресть, очертиль кругомь лошади три раза и повѣсилъ ей крестъ на голову. И вдругъ лошади не стало, а намѣсто ея стоялъ передъ Петрушою родной его отецъ. Посмотрълъ сынъ на отца, залился горючими слезами и повелъ его въ свою избу; старикъ-атъ три дня жилъ безъ говору, языкомъ не владаль. Ну, послѣ стали они себѣ жить во всякомъ добръ и счастіи. Старикъ совствиъ позабылъ про пьянство, и до самаго послъдняго дня ни капли вина не пилъ. ---(Изъ собранія В. И. Даля.)

# зо. крестной отець.

Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъбылъ бѣдной мужикъ съ женою; дѣтей у нихъ не было. Стали они просить Бога, чтобы далъ имъ дѣтище во младости на посмотрѣніе, подъ старость на утѣшеніе, а по смерти на поминъ души. Создалъ нмъ Господь дѣтище. Обрадовался мужикъ. пошелъ къ сосѣду и началъ просить въ кумовья: «пожалуй, говоритъ, приведи младенца въ крещеную вѣру». Сосѣдъ отказался за тѣмъ, что мужикъ-то былъ оченно бѣденъ. По-9\*

99

Digitized by Google

шель онь къ другому, и тоть отказался. Всю деревню исходиль, никто къ нему не йдеть въ кумовья. Что дъдать? пошелъ мужикъ въ нную деревню. Идетъ путемъ-дорогою, в попадается ему на встръчу незнакомый старецъ. «Здорово, добрый человѣкъ! куда пдешь, куда путь держишь?» — Здорово, дъдушка! далъ мнъ Господь дътище во младости на посмотрѣніе, подъ старость на утѣшеніе, а по смерти на поминъ души, да вотъ прилучилось какое горе: человъкъ я бълной, никто и не йдетъ ко мнъ привести младенца въ крещеную втру. «Возьин меня.» Мужикъ несказанно тому обрадовался и благодарствовалъ старику. «Ну, говоритъ старецъ, ступай теперь къ богатому купцу, проси дочь его въ крёс(т)ныя матери.» — Акъ, наръченной кумъ! какъ мнъ къ купцу нати. онъ мною побрезгаетъ. «Не твоя печаль! ступай и проси. Да смотри, чтобъ къ завтраму, къ утру, все было готово.» Бтаной мужикъ воротился домой, запрёгь лошадь и потхаль в городъ къ богатому купцу. «Что надыть?» спрашиваетъ купець. — Да воть, господинь купець! даль мит Госполь дътище во младости на посмотръніе, подъ старость на утъшеніе, а по смерти на поминъ души. Пожалуй, отпусти свою дочь въ крёс(т)ныя. «А когда у тебя кстины (крестины)?» --- Завтра утромъ. «Ну, хорошо; ступай съ Богомъ, она прівдеть.»

На другой день поутру прівхала кума, пришель и кумъ. в окстили младенца. Распрощались и пошли по своимъ мѣстамъ. Сталъ младенецъ возрастать, да такой умной да доброй, всѣмъ сосѣдямъ на зависть. Отдали его учиться грамотѣ; которые учатся лѣтъ по пяти, а онъ всю науку въ годъ окончалъ. всѣхъ перегналъ! Пришла святая недѣля. Отслушалъ мальчикъ заутреню и раннюю обѣдню, сходилъ къ крёс(т)ной матери, похристосовался, воротился домой и спрашиваетъ: «батюшка и матушка! гдѣ живетъ мой крёс(т)ной, я бы къ 101

нему пошелъ, похристосовался?» — Любезный сынъ, говорять они, мы и сами не знаемъ; какъ окрестилъ онъ тебя съ той самой поры мы его и не видали, и ничего про него не слыхали. «Ну, батюшка и матушка! прощайте; пойду искать своего крёс(т)наго.» И пошелъ онъ, куда глаза глядятъ; шелъ-шелъ, вышелъ въ чистое поле и повстръчался ему старецъ. «Здраствуй! говоритъ старецъ, куда идешь, куда путь держишь?» — Здорово, дѣдушка! иду искать крёс(т)наго. «Я твой крёс(т)ной, говорить старикь; пойдемь со мною.» А старикъ-то былъ самъ Господь, и повелъ онъ своего крестника въ царство небесное; привелъ и приказываетъ: «смотри, крестникъ! по всѣмъ палатамъ гуляй, не входи только въ эту дверь». Сказалъ и ушелъ отъ него; остался мальчикъ одинъ. Вотъ онъ ходилъ-ходилъ по всъмъ палатамъ и вздумалъ себъ: отъ чего такъ не велблъ мнъ крёс(т)ной входить въ эту комнату? дай пойду, посмотрю — что тамъ такое? Вошелъ и увидћиъ тамъ разбойника, а передъ нимъ на колѣнахъ стоитъ человѣкъ; жалко ему стало того человѣка, ухватилъ онъ камень и убилъ разбойника. Вдругъ является Господь. «Не послушаль, говорить, ты моего приказанія! Этоть разбойникь убиль въ свою жизнь девять человѣкъ, а ты его грѣхи тецерь на себя снялъ; ступай-же на землю и трудись, пока гръховъ своихъ ни замолишь!» Указалъ ему Господь дорогу: «иди вотъ по этой дорогѣ; будутъ тебѣ на пути два озера, по поясъ глубины отъ берега до берега; смотри-же не пей изъ нихъ воды, а коли напьешься — на въкъ погибнешь».

Пошелъ мальчикъ путемъ-дорогою; шелъ-шелъ, и пришелъ къ первому озеру. Сталъ переходить на другой берегъ, добрался ужь до средины. и захотѣлось ему пить; такан жажда напала. что утерпѣть не въ моготу̀. Началъ онъ молиться Богу, и вздумалъ помочить голову водою; помочилъ — и сдѣлалось ему легче. Вышелъ онъ на другую сторону, глянулъ

въ воду и видитъ, что на головѣ у него во́лосы стали серебреные. Пустился дальше въ путь-дорогу, пришелъ къ другому озеру, сталь перебираться на тоть берегь, добрался до средины, и опять напала на него жажда: такъ бы вотъ и испилъ! Началъ онъ Богу молиться, и опять вздумалъ помочить голову водою; помочилъ --- и сдълалось ему гораздо полегче. Вышелъ на берегъ, глянулъ въ воду и увидълъ на своей головѣ золотые волосы. Пустился дальше; шелъ-шелъ, пришелъ въ большой городъ, купилъ на рынкѣ воловій пузырь и надълъ его на голову; измарался весь грязью и замъшался межъ поденщиками. Пришелъ на рынокъ царской садовникъ, забралъ всѣхъ поденщиковъ; одного его не берётъ на работу. «Чтожъ ты меня не возьмешь?» — Да ты кто? «Я — Иванъ Шолудивый, садовникъ.» — Ну, коли ты садовникъ, миъ такихъ и надо. И повелъ его прямо къ царю въ садъ. Раздалъ вствить поденщикамъ работу; остался одинъ Иванъ Шолудивый. А у этого царя была любимая яблоня, и засохла тому лттъ уже десять; привель онь его къ той яблони и говорить: «вотъ тебъ работа, привей эту яблоню». Иванъ Шолудивый взялъ ножикъ и привилъ яблоню; она сейчасъ принялась, разцвъла и принесла такія-же славныя яблоки, какія и прежде давала. Какъ увидалъ то садовникъ — вздивовался; къ вечеру расчвталъ онъ всъхъ поденщиковъ, а Ивана Шолудиваго оставилъ при себѣ: «живи, братъ, у меня; ты мнѣ нуженъ!» Живетъ Иванъ Шолудивый у царя въ саду, ни съ къмъ дружбы ве сводить, не гуляеть, а все Богу молится. Разъ поутру всталь онъ рано и пошелъ прямо къ колодезю, скинулъ съ головы воловій пузырь и давай умываться; умылся и началъ расчесывать свои золотыя кудри. Увидала его изъ окна меньшая царевна и такъ полюбила, что и во снѣ и на яву-все его видитъ.

Вотъ собрались царевны, пришли къ своему родителю и иали въ ноги: «не прикажи, говорятъ, казнить; прикажи ръзь

говорить». — Говорите, любезныя дочери! «Милосливой батюшка! ны уже въ совершенныхъ лѣтахъ, пора намъ выходить замужъ.» — Ладно, говоритъ царь и разослалъ по всъмъ царствамъ, по всъмъ государствамъ, чтобы со всъхъ сторонъ сътзжались женихи: цари и царевичи, короли и кородевичи, и могучіе богатыри. Събхались женихи, пошель пиръ на весь міръ<sup>1</sup>). Вотъ царь всталъ и говоритъ своей большой дочери: «ступай, дочь любезная! выбирай себѣ жениха». Выбрала большая царевна; послѣ того пошла середняя царевна — и та выбрала себъ жениха. «Ну, выбирай ты!» говорить царь меньшой царевнъ. Она взяла налила чарку водки и говорить: «кто эту чарку выпьеть, тоть и женихъ мой будеть!» Поднесла чарку прямо къ Ивану Шолудивому. поклонилась ему и подчуетъ: «ну, наръченный супругъ, кушай на здравіе!» У царя ни пиво карить, ни вино курить, честнымъ пиркомъ да за свадебку. Повѣнчали царевенъ. Вотъ старшія сестры и смѣются надъ меньшою: твой де мужъ какъ есть дуракъ! — Вамъ что за нужда? отвъчаетъ царевна, вить не вамъ съ дуракомъ жить!

Жили они долго ли, коротко ли; напаль на то царство сильный непріятель. Собрались старшіе зятья и поёхали сражаться. А Иванъ Шолудивый вышель въ чистое поле, свиснулъ-крикнулъ своимъ богатырскимъ голосомъ: «эй ты. сивкабурка! стань передо мною, какъ листъ передъ травою!» Откуда нѐ взялся конь, сталъ передъ нимъ какъ вкопанный. Надёлъ онъ на себя платье богатырское, сёлъ на коня. ударилъ по крутымъ бедрамъ. и понесся на непріятеля, словно соколъ на гусей и лебедей, и сталъ побивать направо и налёво. Только самого его ранили въ лѣвую руку; увидала то меньшая царевна, взяла платокъ и перевязала ему руку.

1) Вар. «ношель пирь горою.»

Опять потхалъ Иванъ Шолудивый и перебилъ до чиста все войско непріятельское; воротился въ царской садъ, легъ и заснулъ крѣпкимъ сномъ. Увидала его царевна и спознала, ито таковъ богатырь былъ; сказала царю — тотъ такъ обрадовался, что на радостяхъ отдалъ ему половину царства; и стали они себѣ жить-поживать, да добра наживать. — (Изъ собранія В. И. Даля.)

#### 31. КУЗНЕЦЪ И ЧОРТЪ.

Жилъ-былъ кузнецъ, у него былъ сынъ лътъ шести, мальчикъ бойкой и разумной. Разъ пошелъ старикъ въ церковь, сталъ передъ образомъ страшнаго суда, и видитъ: нарисованъ чортъ, да такой страшной — чорной, съ рогами и съ хвостомъ. «Ишь какой!» подумаль онь, «дай-ка я себь намалюю такого въ кузницѣ.» Вотъ и нанялъ маляра, и велѣлъ ему нарисовать на дверяхъ кузницы чорта точь въ точь такого, какого видълъ въ церкви. Нарисовалъ маляръ. Съ той поры старикъ, какъ войдетъ въ кузницу, всегда взглянетъ на чорта и скажетъ: «здорово, землякъ!» А послъ разведетъ въ гориъ огонь и примется за работу. Жилъ эдакъ кузнецъ въ ладу съ чортомъ лъть съ десятокъ; потомъ заболълъ и померъ. Сталъ сынъ его за хозяина, принялся за кузнечное дёло; только не захотвлъ овъ почитать чорта, какъ почиталъ его старикъ. Прійдетъ ли поутру въ кузницу -- съ нимъ никогда не поздоровается, а замѣсто ласковаго слова возьметъ самой что̀ ни есть большой молоть и огрѣеть этимъ молотомъ чорта прямо въ лобъ раза три, да потомъ и за работу. А какъ настанетъ у Бога праздникъ — сходитъ онъ въ церковь, поставитъ святымъ по свѣчкѣ; а къ чорту прійдетъ, и плюнетъ въ глаза. Прошли

цёлые три года, а онъ все угощаетъ нечистаго каждое утро то молотомъ, то плевками. Терпълъ, терпълъ чортъ, да и вышелъ изъ терпънія; не въ моготу стало. «Полно, думаетъ, принимать митъ отъ него такое наругательство! дай ухитрюсь, да что-нибудь надъ нимъ сдълаю.»

Вотъ обернулся чортъ парнемъ и приходитъ въ кузницу. «Здраствуй, дядя!»-Здорово. «А что, дядя, возьми меня къ себъ въ ученье? буду тебъ хоть уголья таскать, да мъха раздувать.» Кузнецъ тому в радъ: «отчего не взять! вдвоемъ все спорбй...» Пошель чорть въ науку; пожиль мъсяць и узналь кузнечное дъло лучше самого хозяина: чего хозяинъ не сможетъ, то онъ сдълаетъ. Любо-дорого посмотръть! Кузнецъ ужь такъ его полюбилъ, ужь такъ имъ доволенъ, что и сказать нельзя. Въ другой разъ самъ не йдетъ въ кузницу --- надъется на работника: онъ всъмъ управитъ. Разъ какъ-то не было хозянна дома, а въ кузницъ оставался одинъ работникъ. дверей и давай кричать: «эй, господа! вы пожалуйте сюда; здъсь новая работа открывается, старые въ молодыхъ передълываются». Барыня сейчась изъ коляски да въ кузницу. «Чёмъ ты это похваляещься? да вправду ли? да съумѣешь ли?» спрашиваетъ парня. — Не учиться намъ стать! отвѣчаетъ нечистой; коли-бъ не умълъ, такъ и не вызывался бы. «А что стоитъ?» спраши ваетъ барыня. — Да всего пятьсотъ рублевъ. «Ну, вотъ тезот деньги, сдълай изъ меня молодую.» Нечистой взяль деньги, посылаеть кучера на деревню: «ступай, говорить, нрілтащи сюда два ушата молока»; а самоё барыню схватиль кле: щами за ноги, бросиль въ горнъ и сжегъ всю до чиста: только однъ косточки и остались. Какъ принесли два ушата съ нол чокомъ, онъ вылилъ ихъ въ кадушку, собралъ всѣ косточки в с обросалъ въ молоко. Глядь-инвуты черезъ три выходить из , молока барыня: живая, да молодая, да красивая! Съла она въ коляску и повхала домой; входитъ къ бариму, а тотъ уставилъ на нее глаза и не узнаетъ своей жены. «Что глаза-то выпучилъ? говоритъ барыня. Видишь, я и молода, и статна; не хочу, чтобъ у меня мужъ былъ старой! Сейчасъже поѣзжай въ кузницу, пускай и тебя перекуютъ въ молодаго... а то и знать тебя не хочу!» Нечего дълать, поѣхалъ баринъ.

А тъмъ временемъ кузнецъ воротился домой и пошелъ въ кузницу; смотритъ — нъту работника; искалъ-искалъ его, спрашивалъ-спрашивалъ — нѣтъ какъ нътъ, и слѣдъ простылъ. Принялся одинъ за работу, только молотомъ постукиваетъ. Прітзжаеть баринь и прямо въ кузницу: «сдълай, говорить, изъ меня молодаго». --- Въ умѣ ли ты, баринъ? какъ сдѣлать изъ тебя молодаго? «Ну, тамъ какъ знаешь!»-Я ничего не знаю. «Врёшь, мошенникъ! коли передблали мою старуху, передблывайте и меня; а то мнъ житья отъ нея не будетъ...» — Да я твоей барыни и въ глаза-то не видалъ. «Все равно твой работникъ видълъ. Если онъ съумълъ дъло повершить, такъ ты, старой мастеръ, и подавну долженъ умъть. Ну, живъй поворачивайся; не то быть худу: попробуешь у меня березовой бани.» Принужденъ былъ кузнецъ передълывать барина. Распросиль потихоньку у кучера, какъ и что сдълаль работникъ его съ барыней, и думаетъ : куда не шло! стану тоже дълать; попаду на ладъ-хорошо, не попаду-все равно пропадать! Тотчасъ раздълъ барина до нага, схватилъ его клещами за ноги, сунулъ въ горнъ и давай поддувать мѣхами; сжегъ всего въ пепелъ. Послѣ того вынулъ кости, покидалъ въ молоко, и ждетъ — скоро ли выскочитъ оттуда молодой баринъ. Ждетъ часъ, и другой --- нътъ ничего; посмотрълъ въ кадушку----однъ косточки плаваютъ, и тъ обгорълыя... А барыня шлетъ пословъ въ кузницу: скоро ли будетъ готовъ баринъ? Отвѣчаетъ бѣдный кузнецъ, что баринъ приказалъ долго жить; по-

минайте, какъ звали! Какъ узнала барыня, что кузнецъ только сжегъ ея мужа, а молодымъ не сдълалъ, сильно разгиъвалась, созвала своихъ вёрныхъ слугъ и велбла тащить кузнеца на вистлицу. Сказано-сдълано. Побъжали слуги въ кузницу, схватили его, связали и потащили на вистлицу. Вдругъ нагоняетъ ихъ тотъ самой малой, что у кузнеца жилъ въ работникахъ, и спрашиваетъ: «куда ведутъ тебя, хозяннъ?»-Хотятъ повёсить, отвёчаль кузнець, и разсказаль все, что съ нимъ сталося. «Ну, дядя ! молвилъ нечистый, поклянись, что никогда не будешь бить меня своимъ молотомъ, а станешь ко мнѣ такую-же честь держать, какую твой отецъ держалъ, ---и баринъ сейчасъ будетъ и живъ, и молодъ.» Кузнецъ забожился, заклялся, что никогда не подыметь на чорта молота, а будетъ отдавать ему всякую почесть. Тутъ работникъ побъжалъ въ кузницу, и наскоро воротился оттуда витсть съ бариномъ: «стой, кричитъ слугамъ, не вѣшайте! вотъ вашъ баринъ!» Они сейчасъ развязали веревки и отпустили кузнеца на всѣ на четыре стороны; съ тёхъ поръ перестадъ кузнецъ плевать на чорта и бить его молотомъ, работникъ его скрылся и больше на глаза не показывался, а баринъ съ барыней стали жить да поживать, да добра наживать, и теперь еще живуть, коли не умерли. — (Изъ собранія В. И. Даля.)

### 32. ВОЛКЪ.

Дёло было въ старину, когда еще Христосъ ходилъ по землё вмёстё съ апостолами. Разъ идуть они дорогою, идуть широкою; попадается на встрёчу волкъ и говоритъ: «Господи! мнё ёсть хочется!»—Поди, сказалъ ему Христосъ, съёшь кобылу. Водкъ побёжалъ искать кобылу; увидёлъ ее. подходитъ и го-

Digitized by Google

ворить: «кобыла! Господь велёль тебя съёсть». Она отвёчаеть: «ну, нёть! меня не съёшь, не позволено; у меня на то есть видъ (паспорть), только далеко забитъ».— Ну, покажи! «Подойди поближе къ заднимъ ногамъ.» Волкъ подошелъ; она какъ треснеть его по зубамъ задними копытами, ажно (табъ что) волкъ на три сажени назадъ отлетёлъ! А кобыла убёжала.

Пошелъ волкъ съ жалобой; приходитъ ко Христу и говоритъ: «Господи! кобыла чуть-чуть не убила меня до смерти!» — Ступай, сътыь барана. Волкъ побтжалъ къ барану; прибтжалъ и говоритъ: «баранъ! я тебя сътмъ, Господь приказалъ». — Пожалуй, сътшь! да ты стань подъ горою да разинь свою пасть, а я стану на горъ, разбъгусь, такъ прямо къ теотъ и вскочу! Волкъ сталъ подъ горою и разинулъ пасть; а баранъ какъ разбъжится съ горы, да какъ ударитъ его своимъ бараньимъ лбомъ: бацъ! Сшибъ волка съ ногъ, да самъ и ушелъ. Волкъ всталъ, глядитъ на всъ стороны : иътъ барана!

Онять отправился съ жалобой; приходить ко Христу и говорить: «Господи! и баранъ меня обманулъ; чуть-чуть совсъть не убилъ!»—Поди, сказалъ Христосъ; събшь портнаго. Побъ жалъ волкъ; попадается ему на встрѣчу портной. «Портной! я тебя събмъ, Господь приказалъ.» — Погоди, дай хоть съ родными проститься. «Нѣтъ, и съ родными не дамъ проститься.»—Ну, что дѣлать! такъ и быть, съѣшь. Дай только я тебя смѣряю: влѣзу ли еще въ тебя-то? «Смѣряй!» говорить волкъ. Портной зашелъ сзади, схватилъ волка за хвостъ, завилъ хвостъ за руку, и давай сѣраго утюжить (бить). Волкъ бился. бился, рвался-рвался. оторвалъ хвостъ, да давай Богь ноги. Бѣжитъ что есть силы, а на встрѣчу ему семь волковь. «Постой! говорятъ; что ты, сѣрой, безъ хвоста?»—Портной оторвалъ. «Гдѣ портной?»—Вонъ идетъ по дорогѣ. «Давай на-

Digitized by Google

гонать его», и пустились за портнымъ. Портной услышалъ погоню, видитъ — что дёло плохо, взобрался поскорёй на дерево, на самый верхъ, и сидитъ. Вотъ волки прибёжали и говорятъ: «станемъ, братцы, доставать портнаго; ты, кургузой (безхвостый). ложись подъ-исподъ, а мы на тебя, да другъ на дружку уставнися. — авось достанемъ!» Кургузой лёгъ на-земь, на него сталъ волкъ, на того другой, на другаго третій, все выше и выше; ужь послёдній взлёзаетъ. Видитъ портной бёлу неминучую: вотъ-вотъ достанутъ! и закричалъ сверху: «ну, ужь никому такъ не достанется, какъ кургузому!» Кургузой какъ выскочитъ изъ-подъ низу да бѣжать! Всё семеро волковъ попадали на земь, да за нимъ въ догонку; нагнали и ну его рвать, только клочья летятъ. А портной слёзъ съ дерева и пошелъ домой. — (Изъ собранія В. И. Даля.)

## 33. ПБТУХЪ И ЖОРНОВКИ').

Жилъ да былъ себё старикъ со старухою, бёдные-бёдные! Хлёба-то у нихъ не было; вотъ они поёхали въ лёсъ, набрали жолудей, привезли домой и начали ёсть. Долго ли, коротко ли они ёли, только старуха уронила одинъ жолудь въ подполье. Пустилъ жолудь ростокъ и въ небольшое время доросъ до полу. Старуха запримѣтила и говоритъ: «старикъ! надобно полъта прорубить; пускай дубъ ростетъ выше; какъ выростетъ, не станемъ въ лёсъ за жолудями ѣздить, станемъ въ избѣ рвать». Старикъ прорубилъ полъ; деревцо росло росло и выросло до потолка. Старикъ разобралъ и потолокъ, а послѣ и крышу снялъ: дерево все ростетъ да ростетъ, и доросло до

1) Ручная мельница.

самаго неба. Не стало у старика со старухой жолудей, взяль онъ мѣшокъ и полѣзъ на дубъ. Лѣзъ-лѣзъ, и взобрался на небо<sup>1</sup>). Ходилъ ходилъ по небу, увидалъ: сидитъ кочетокъ-золотой гребенёкъ, маслена головка, и стоятъ жорновцы. Вотъ старикъ-атъ долго не думалъ, захватилъ съ собою и кочетка и жорновцы, и спустился въ избу. Спустился и говоритъ: «какъ намъ, старуха быть, что намъ ѣсть?»—Постой, молвила старуха, я попробую жорновцы. Взяла жорновцы и стала молоть: анъ блинъ да пирогъ, блинъ да пирогъ! что ни повернетъ все блинъ да пирогъ! И накормила старика.

Вхалъ мимо какой-то баринъ, и забхалъ къ старику со старушкой въ хату. «Нътъ ли, спрашиваетъ, чего-нибудь потсть?» Старуха говорить: «чего тебъ, родимой, дать поъсть, развѣ блинковъ?» Взяла жорновцы и намолола: нападали блинки да пирожки. Проъзжій потль и говорить: «продай мнт, бабушка, твои жорновцы». — Нѣтъ, говоритъ старушка, продать нельзя. Онъ взялъ да и укралъ у ней жорновцы. Какъ увъдали старикъ со старушкою, что украдены жорновцы, стали горе горевать. «Постой, говорить кочетокъ-золотой гребенёкъ; я полечу, догоню!» Прилетълъ онъ къ боярскимъ хоромамъ, сълъ на ворота и кричитъ: «кукурску! бояринъ, бояринъ! отдай наши жорновцы золотые, голубые! бояринъ, бояринъ! отдай наши жорновцы золотые, голубые!» Какъ услыхалъ баринъ, сейчасъ приказываетъ: «эй, малой! возьми-брось его въ воду». Поймали кочетка, бросили въ колодезь; онъ и сталъ приговаривать: «носикъ, носикъ! пей воду; ротикъ, ротикъ! ней воду»-и выпиль всю воду. Выпиль всю воду и полетіль къ боярскимъ хоромамъ; усълся на балконъ и опять кричитъ:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Жиль себъ дъдь да баба. Разь тли они горохь, и уронили подъ поль одну горошину. Стала она рости, росла-росла, и выросла до самаго потолка. Дъдъ разобраль и крышу, и потолокъ; а горошина взяла рости до самаго неба. Полъзъ дъдъ на небо....

«кукуреку! бояринъ, бояринъ! отдай наши жорновцы золоты́е, голубые!» Баринъ велѣлъ повару бросить его въ го́рячую печь. Поймали кочетка, бросили въ горячую печь—прямо въ огонь; онъ и сталъ приговаривать: «носикъ, носикъ! лей воду; ротикъ, ротикъ! лей воду»—и залилъ весь жаръ въ печи. Вспорхнулъ, влетѣлъ въ боярскую горницу и опять кричитъ: «кукуреку! бояринъ, бояринъ! отдай наши жорновцы золотые, голубые! бояринъ, бояринъ! отдай наши жорновцы золотые, голубые!» Гости услыхали это и побѣгли ѝзъ дому, а хозяинъ побѣгъ догонять ихъ; кочетокъ—золотой гребенёкъ схватилъ жорновцы, да и улетѣлъ съ ними.—(Записана издателемъ въ воронежскомъ уѣздѣ.)



.

•

# ПРИМЪЧАНІЯ.

•

•

-



10

,



.

•

•

•

#### 1. ЧУДЕСНАЯ МОЛОТЬБА.

Въ изданія Вольфа «Zeitschrift für Deutsche Mythologie und Sittenkunde» (т. I, вып. 1, стр. 41-42) напечатана совершенно сходная съ записанною мною легенда: «Wie Petrus dreschen sollte», но съ следующимъ характеристическимъ дополненіемъ въ началѣ. Однажды Христосъ съ апостоломъ Петромъ, странствуя по землѣ, пришли поздно вечеромъ къ крестьянину и попросились у него переночевать. Мужикъ пустиль ихъ, но съ условіемъ, чтобы утромъ слёдующаго дня пособили ему молотить. Рано проснулся онъ и велблъ будить странниковъ и звать на работу. «Petrus wollte hinabsteigen, aber der herr hiess ihn ruhig liegen bleiben. Da währte dem bauern die sache zu lang, er stieg mit einem stock die leiter hinauf und schlug herzhaft auf den Petrus los, welcher vorn lag. Doch als er wieder unten war, hatte er gut warten und rufen, die fremden kamen nicht. Petrus dachte indessen: «wenn er wieder kommt soll er mich nicht mehr vorn finden» und verkroch sich hinter den herrn; der bauer aber kam zum zweitenmale mit dem stock, sprach: «der vorn liegt, hat sein theil, er muss hartschlägig sein, nun gehts an den andern» — und gab dem armen Petrus ein zweites frühstück, noch kräftiger als das erste.» Catдуетъ чудесная модотьба огнемъ, какъ и въ русской легендъ. Когда таинственные странники распростились съ хозяиномъ и отправились въ свой путь, апостолъ Петръ сталъ жаловаться на жестокосердіе крестьянина; «оборотись!» сказаль ему

10\*

Господь. Въ то время они взошли на холиъ; апостолъ взглянулъ назадъ: весь дворъ и изба крестьянина стояли въ пламени. (См. еще Zeitschrift für Deutsche Mythologie, т. І, вып. 4. стр. 471—2; т. П, вып. 4, стр. 13—16; т. IV, вып. 1. стр. 50—54.) Подобный разсказъ можно слышать и у насъ въ нъкоторыхъ мъстностихъ. Приводимъ здъсь варіантъ, записанный П. И. Якушкинымъ въ орловскомъ уъздъ:

Въ одну зимнюю ненастную ночь шель по дорогѣ Иванъ Милостивой съ двънадцатью апостолами. Въ полъ ночевать было холодно; они и постучались къ одному мужику: «пусти обогръться!» Мужикъ сначала не хотълъ пускать ихъ. да потомъ согласился и пустилъ съ условіемъ, чтобы завтра чуть свёть обмолотили ему три копны ржи. На утро хозяннь толкнуль Ивана Милостиваго, а онъ вибстб съ апостолани лежалъ на полу: «пора молотить, собирайтеся!» Толкнулъ и пошелъ на дворъ. Вотъ апостолы поднялись было и хотъли идти на гумно; да Иванъ Милостивой уговорилъ ихъ еще немного поспать. Мужикъ ждалъ-ждалъ, нътъ помощниковъ! Взялъ кнутъ, пошелъ въ избу и давай стегать крайняго, а крайній-то былъ Иванъ Милостивой. «Полно! закричалъ Иванъ Милостивой, въ слёдъ за тобой иду.» Мужикъ ушелъ. Апостолы опять было поднялись; но Иванъ Милостивой снова уговориль ихъ остаться и еще хоть немного отдохнуть. «Будеть съ него! молвиль онъ, отстегаль кнутомъ, теперь больше не прійдеть.» А у самого на умѣ: «какъ прійдетъ мужикъ, опять примется за крайняго!» и залъзъ на самой задъ. Мужикъ ждалъ-ждалъ, воротился въ избу съ кнутоиъ и думаетъ самъ съ собою: «за что-жъ я буду бить одного крайняго? семъ ка примусь за задняго!» — и принялся за Ивана Милостиваго. Только ушелъ мужикъ, Иванъ Милостивой и въ третій разъ уговорилъ апостоловъ не вставать на работу, а самъ залъзъ въ середину. Вотъ хозявнъ ждалъ-ждалъ, не дождался.

-

и снова пошелъ въ избу съ кнутомъ; пришелъ и думаетъ: «крайнему ужь досталось, заднему тоже, примусь-ка теперь за середняго!» И опять-таки досталось Ивану Милостивому. Нечего дълать, поднялся онъ и самъ началъ просить апостоловъ, чтобъ шли помогать мужику.

#### 3. БЪДНАЯ ВДОВА.

Въ этой легендъ замъчательно представление будущей жизни, предназначенной для добродътельныхъ и злыхъ. (См. также легенду «Пустынникъ» подъ № 21.) Первыхъ ожидаетъ такое полное блаженство, что время для нихъ какъ-бы перестанетъ существовать: годъ пролетитъ, какъ единая минута. Тоже представление встръчаемъ и въ другихъ народныхъ сказаніяхъ (смотри варіанты къ легендъ: «Христовъ братецъ»). Валахская легенда (Walachische Märchen, № 2) разсказываетъ о дѣвочкѣ. которую взяла съ собою Св. Дѣва. «Гдѣ ты была?» спрашиваетъ ее однажды Св. Дъва. — Я пробыла одинъ день въ раю, отвѣчаетъ дѣвочка. «Не одинъ день, а цълый годъ пробыла ты!» Въ другой разъ повторяетъ свой вопросъ Св. Дъва: «гдъ ты была?» — Я пробыла одинъ часъ въ раю. «Не часъ, а три человъческихъ жизни.» Въ третій разъ спрашиваетъ Св. Дъва, и на отвътъ дъвочки: «я на мгновенье побывала на небѣ» — замѣчаетъ: «ошибаешься. дитя! не мгновенье, а полвѣчности пробыла ты въ жилищѣ блаженныхъ». (Сличи съ разсказомъ, напечатаннымъ въ Српск. народ. приповијетк., № 17, стр. 113-4.) На одной лубочной картина изображено сказание о старца, который молиль Бога, чтобъ даровалъ ему извъдать сладость блаженства праведныхъ; Богъ услышалъ его молитву: разъ старецъ заслушался пънія райской птички; слушаль, слушаль, и триста

лёть пронеслись для него, какъ три часа. У народовъ романскихъ есть такое-же преданіе о пустынникъ, который заслушался въ лёсу соловья, впалъ въ сладкое забытье на цълыя сто лътъ, и когда очнулся — все для него было ново и незнакомо.

Въ легендъ о бъдной вдовъ разсказывается чудо, какъ Господь одною малою краюшкою хлёба накормилъ двёнадцать апостоловъ, и еще ломти остались. Для сравненія съ этимъ сказаніемъ приводимъ слѣдующее любопытное мѣсто изъ легенды: Christus in der Bauershütte, записанной въ Буковинь: Христосъ посттилъ хижину крестьянина. Здъсь встрътила его совершенная нищета. Маленькія дъти съ плачемъ просили у матери хлъба, но у бъдной женщины не было ни крошки. Въ горъ она развела на очагъ огонь, принесла со двора кусокъ коровьяго навозу (kuhmist) и посадила его въ печь, чтобы хоть этимъ утолить дътскій голодъ. Черезъ полчаса вынула она свою стряшню; но какъ изумилась, когда увидъла. что коровій навозъ превратился въ прекрасный питательный хлѣбъ! Стала крестьянка одѣлять своихъ дѣтей, и совершилось другое чудо: какъ много ни отламывала она отъ хлъба, всякой разъ столько-же вновь его выростало. Не оставалось болѣе сомнѣнія, что гостемъ ея былъ самъ Господь; она пала къ стопамъ Спасителя и пролила благодарныя слезы (Zeitschrift für Deutsche Mythologie etc., т. I, вып. 4, стр. 472).

#### 4. ИСЦЪЛЕНІВ. — 5. ПОНЪ-ЗАВИДУЩІЕ ГЛАЗА.

Въ собрании народныхъ сказокъ В. И. Даля находится еще слъдующій списокъ этой интересной легенды:

Жилъ-былъ попъ; приходъ у него былъ большой и богатой, набралъ онъ иного денегъ и понесъ прятать въ церковь; припель туда, подняль половицу и спряталь. Только понамарь и подсмотри это; вынуль потихоньку поповскія деньги и забраль себѣ всѣ до единой копѣйки. Прошло съ недѣлю; захотѣлось попу посмотрѣть на свое добро; пошель въ церковь, приподняль половицу, глядь — а денегъ-то нѣту! Ударился попъ въ большую печаль; съ горя и домой не воротился, а пустился странствовать по бѣлу свѣту — куды глаза глядять.

Вотъ шелъ онъ, шелъ, и повстрёчалъ Николу-угодника; въ то время еще святые отцы по землё ходили и всякія болёзни исцёляли. «Здра(в)ствуй, старче!» говоритъ попъ. — Здраствуй! куда Богъ несетъ? «Иду, куды глаза глядять!» — Пойдемъ вмёстё. «А ты кто таковъ?»—Я Божій странникъ. «Ну, пойдемъ.» Пошли вмёстё по одной дорогё; идутъ день, идутъ и другой; все пріёли, что у нихъ было. Оставалась у Николы-угодника одна просвирка; попъ утащилъ ее ночью и съёлъ <sup>1</sup>). «Не взялъ ли ты мою просвирку?» спрашиваетъ поутру Никола угодникъ у попа; «нётъ, говоритъ; я ее и въ глаза не видалъ!» — Ой взялъ! признайся, братъ. Попъ заклялся-забожился, что не бралъ просвиры.

«Пойдемъ теперь въ эту сторону, сказалъ Никола-угодникъ; тамъ есть баринъ, три года бѣснуется, и никто не можетъ его вылѣчить; возьмемся-ка мы лѣчить.» — Что я за лѣкарь! отвѣчаетъ попъ, я этого дѣла не знаю. «Ничего, я знаю; ты ступай за мной, что я буду говорить — то и ты говори.» Вотъ пришли они къ барину. «Что вы за люди?» спрашиваютъ ихъ. — Мы знахари, отвѣчаетъ Никола-угодникъ. — Мы знахари, повторяетъ за нимъ попъ. «Умѣете

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Попли витств. У Николы-угодника быль итшокъ съ лепешками. «Дай я понесу», вызвался попъ. — Возьмя, неси! Ночью попъ прівлъ всв лепешки, а въ итшикъ дыру прорвалъ. Утроить на другой день говоритъ Никола: «давай позавтракаемъ». — Да чего завтракать-та? «А лепешки гдъ?» — Вишь дыра въ итшкъ, всв по дорогъ разсипались.

льчить?» — Уитень, говорить Никола-угодникъ. — Уньемъ, повторяетъ попъ. «Ну, лъчите барина.» Никода-уюдникъ приказалъ истопить баню и привесть туда барина. Сейчасъ истопили баню, и привели туда больнаго. Говорить Накола-угодникъ попу: «руби ему правую руку». — На что рубить? «Не твое дбло! руби прочь.» Попъ отрубиль барину правую руку. «Руби теперь лъвую ногу.» Попъ отрубилы левую ногу. «Клади въ котелъ и мешай.» Попъ положиль в котель и давай мешать. Темъ временемъ посылаетъ барын своего слугу: «поди, посмотри, что тамъ надъ бариномъ дъется?» Слуга сбъгалъ въ баню, посмотрълъ и докладываетъ, что знахари разрубили барина на части и варятъ его въ котлъ. Тутъ барыня крѣпко осерчала, приказала поставить висѣлиц и долго не мѣшкая повѣсить обоихъ знахарей. Поставил вистлицу и повели ихъ въшать. Испугался попъ, божится, что онъ никогда не бывалъ знахаремъ и за лъченье не брадся. а виновать во всемъ одинъ его товарищъ. «Кто васъ разберетъ! вы витстъ лъчили.» --- Послушай, говоритъ попу Никола-угодникъ; послёдній часъ твой приходить, скажи перель смертью: вѣдь ты укралъ у меня просвиру? «Нѣтъ, увѣряеть попъ, я ее не бралъ.» — Такъ-таки и не бралъ? «Ей Богу, не бралъ!» — Пусть будеть по твоему. Постойте, говорить слугамъ; вонъ идетъ вашъ баринъ. Слуги оглянулись, и видять: точно идеть баринь, и совершенно-здоровой 1). Барыня тому обрадовалась, наградила лъкарей деньгами и отпустила на всѣ на четыре стороны.

Вотъ они шли-шли, и очутились въ другомъ государствѣ; видятъ — по всей странѣ печаль великая, и узнаютъ, что у

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Взяль Никола-угодникь, разсъкь больнаго на мелкія частя, вымыль ихь въ теплой водъ, сложнать опять вмъстъ, дунуль и сказаль: «встань во имя Господне!» Больной всталь здравымъ и невредимымъ. Страениковъ наградили, и пошли они дальше...

тамошняго царя дочь бъснуется. «Пойдемъ царевну лъчить». говоритъ попъ. – Нътъ, братъ, царевны не вылъчишь. «Ничего, я стану лёчить, а ты ступай за мной; что я буду говорить — то и ты говори.» Пришли во дворецъ. «Что вы за люди?» спрашиваетъ стража. — Мы знахари, говоритъ попъ; хотимъ царевну лѣчить. Доложили царю; царь позвалъ ихъ передъ себя и спрашиваетъ: «точно ли вы знахари?» - Точно знахари, отвѣчаетъ попъ. ---Знахари, повторяетъ за нимъ Никола-угодникъ. «И берётесь царевну вылёчить?» — Берёмся, отвъчаетъ попъ. — Берёмся, повторяетъ Никола-угодникъ. «Ну, лёчите.» Заставилъ попъ истопить баню и привесть туда царевну. Какъ сказалъ онъ, такъ и сдёлали: привели царевну въ баню. «Руби, старикъ, ей правую руку». говоритъ попъ. Никола-угодникъ отрубилъ царевиъ правую. руку. «Руби теперь лѣвую ногу.» Отрубилъ и лѣвую ногу. «Клади въ котелъ и мъшай.» Положилъ въ котелъ и принялся мёшать. Посылаетъ царь узнать, что сталося съ царевною. Какъ доложили ему, что сталося съ царевною, гитвенъ и страшенъ сдълался царь, въ ту-жъ минуту приказалъ поставить вистлицу и повтсить обоихъ знахарей. Повели ихъ на вистлицу. «Смотри-же, говорить попу Никола-угодникь, теперь ты былъ лъкаремъ, ты одинъ и отвъчай. » — Какой я лѣкарь! и сталъ сваливать свою вину на старика, божится и клянется, что старикъ всему злу затбйщикъ, а онъ не причастенъ. «Что ихъ разбирать! сказалъ царь, въшайте обоихъ.» Взялись за попа за перваго; вотъ ужь петлю готовятъ. «Послушай, говорить Никола-угодникъ; скажи передъ смертію: въдь ты укралъ просвиру?» — Нътъ, ей Богу, не бралъ! «Признайся, упрашиваеть; коли признаешься — сейчась царевна встанетъ здоровою, и тебѣ ничего не будетъ.» - Ну, право-же, не бралъ! Ужь надъли на попа петлю и хотять подымать; «постойте, говорить Никола-угодникъ; вонъ ваша

Digitized by Google

царевна». Смотрятъ — идетъ она совсѣмъ здоровая, какъ ни въ чемъ не бывала. Царь велѣлъ наградить знахарей изъ своей казны и отпустить съ миромъ. Стали одѣлять ихъ казною; попъ набилъ себѣ полные карманы, а Никола-угодникъ взялъ одну горсточку.

Вотъ пошли они въ путь-дорогу; шли шли, и остановились отдыхать. «Вынимай свои деньги, говоритъ Никола угодникъ; посмотримъ, у кого больше.» Сказалъ и высыпалъ свою горсть; за̀чалъ высыпать и попъ свои деньги. Только у Николы-угодника куча все ростетъ да ростетъ, все ростетъ да ростетъ; а попова куча ни мало не прибавляется. Видитъ попъ, что у него меньше денегъ, и говоритъ: «давай дѣлиться». — Давай! отвѣчаетъ Никола-угодникъ, и раздѣлилъ деньги на три части: «эта часть пусть будетъ моя, эта твоя, а третья тому, кто просвиру укралъ.» — Да вѣдь просвиру-то я укралъ, говоритъ попъ. «Эка какой ты жадной! два раза вѣшать хотѣли — и то не покаялся, а теперь за деньги признался! Не хочу съ тобой странствовать, возъми свое добро и ступай одинъ, куда знаешь.»

Въ нѣкоторыхъ деревняхъ эта самая легенда разсказывается съ тою отмѣною, что вмѣсто Николая-угодника странствуетъ съ попомъ самъ Господь въ образѣ старца.

Въ изданіи нѣмецкихъ сказокъ братьевъ Гриммовъ (ч. I, № 81: «Вгиder Lustig»; ч. III, стр. 129—131) подобная-же легенда разсказываетъ о странствованіи апостола Петра виѣстѣ съ солдатомъ. Св. Петръ исцѣляетъ больныхъ и воскрешаетъ королевну: когда привели его къ одру усопшей, онъ приказалъ принесть котелъ воды и выслалъ изъ комнаты всѣхъ домашнихъ. Тогда рознялъ онъ всѣ члены умершей на составныя части, побросалъ ихъ въ воду, развелъ подъ котломъ огонь, и сталъ варить, пока все мясо ни отдѣлилось отъ костей. Затѣмъ бѣлыя кости были вынуты на столъ; апостолъ сложиль ихъ вмёстё въ томъ порядкъ, какой назначенъ самою природою, и трижды сказаль: «возстань во имя всемогущей Троицы!» Королевна возстала живою, здравою и прекрасною.

Какъ въ русской легендъ попъ не признается, что съълъ просвиру, такъ въ нъмецкой — солдатъ, что съълъ сердце жаренаго ягненка.

Смотри примѣчаніе къ легендѣ подъ № 30 и сличи съ догендою, напечатанною въ сборникѣ: «Westslawischer Märchenschatz», стр. 88—89.

#### 8. ХРИСТОВЪ БРАТЕЦЪ.

Варіанты изъ собранія В. И. Даля: а) Былъ-жилъ нъкій царь, ко встиъ ласковый, къ нищимъ милостивый. Разъ на праздникъ Свътлаго Воскресенія послаль онъ своего слугу на перекрестокъ: «кто ни пройдетъ — всякаго проси со мной разговъться». Долго стоялъ слуга на перекресткъ, не проходило ни одного странника; подождалъ еще немного, и видитъ: тащится нищій — весь въ гнойныхъ ранахъ. Взялъ его съ собою и привелъ во дворецъ. Нищій поздравиль царя и царицу съ праздникомъ, похристосовался съ ними, и подошелъ было къ царской матери, да она не захотъла съ нимъ христосоваться, отвернулась и давай корить царя: «чтобъ тебъ съ нимъ полавиться! нашель съ къмъ разгавливаться.... и ъда-то на умъ не пойдетъ!» — Кушай одна, матушка! коли съ нами не хочешь, сказалъ царь и усадилъ нищаго за столъ; и самъ сълъ съ царицею, и всъ слуги съли, и разговълись виъстъ. Послъ объда уложилъ царь нищаго на своей постелѣ отдохнуть немножко. А тамъ пришло время, сталъ нищій прощаться и зоветъ царя къ себт въ гости: «я де за тобой коня пришлю». Царь далъ ему свое царское слово.

123

На другой день откуда ни возьмись славной конь, прибъжалъ къ самому дворцу, ударилъ въ ворота копытами --- ворота растворилися, подошелъ къ крыльцу и сталъ, какъ вкопанный. Царь стаљ на него и потхалъ, куда конь повёзъ. Вотъ тдетъ онъ путемъ-дорогою незнаемою и видитъ: бъгаетъ человъкъ за пичужкою и никакъ не можетъ поймать ес. «Царь, говорить ему тоть человѣкъ, ты ѣдешь до Господа Бога; спроси про меня гръшнаго, долго-ль мнъ мучиться?» Бдетъ царь все дальше и дальше; вотъ стоитъ въ полѣ изба, а въ изот отгаетъ человъкъ изъ угла въ уголъ и кричитъ: «охъ, тѣсно! охъ, тѣсно!» — Сядь на лавку, говоритъ ему царь, и не будеть тесно. «Не могу; целой векь такь былаю. Ты едешь до Господа Бога; спроси про меня грѣшнаго, долго-ль мнѣ мучиться ?» Подъбзжаетъ царь къ синему морю; стоитъ въ водѣ человѣкъ по самыя уста и кричитъ: «охъ, пить хочу! охъ, пить хочу!» — Что кричишь? спрашиваетъ царь; раскрой уста — вода сама побъжитъ въ ротъ. «Нътъ, отвъчаетъ, вода мит не дастся, она прочь побтжить. Ты воть тдешь до Господа Бога; помяни ему про меня грѣшнаго.» 1)

Перетхалъ царь море — и встртчаетъ его тотъ самый нищій, что съ нимъ разгавливался; «милости просимъ въ родительской домъ!» говоритъ царю, и повелъ его въ золотой дворецъ, изъ золотаго дворца въ сады райские. Привелъ въ одинъ садъ; «вотъ здъсь, говоритъ, тебъ мъсто уготовано — за то, что странныхъ принимаешь, алчущихъ питаешь и жаждущихъ напо-

-...

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанта: Бдеть царь и видить: двое изъ колодца въ колодець воду переливають. «Ахъ, царь-государь! говорять ему; ты ёдешь къ Богу, помолися о насъ грёшныхъ: скоро-ль будеть намъ прощеніе?» Бдеть онъ дальше и дальше и видить: двое изъ печи въ печь жаръ выгребають голыми руками. «Ахъ, царь-государь! говорять ему: помолися о насъ грёшныхъ Богу: скоро-ль будеть намъ прощеніе?» Бдеть онъ все дальше и дальше: стоять двое голые и подпирають стёну. «Ахъ, царь-государь! помолись о насъ грёшныхъ ныхъ Богу: скоро-ль будеть намъ прощеніе?»

яець». Привель въ другой садъ; «воть здёсь твоей нарицё угечовано мёсто — за то, что тебя на истинный путь наставляеть и нищую братью не покидаеть». Привель бъ третьему мёсту, гдё смола кицить и червь шинить; «а здёсь, говорить уготовано мёсто твоей матери немилостивой. Вложи туда свой палецъ». Царь всунуль палецъ въ кипучую смолу — и онъ въ тожъ мгновенье отпаль отъ руки. «Вотъ твой палецъ, возьми его съ собою, и ступай съ миромъ домой.» Тутъ царь приномниль и разсказалъ все, что видѣлъ по дорогѣ. Отвѣчалъ ему Господь: «видѣлъ ты, какъ гоняетъ человѣкъ за пичужкою — то гоняеть онъ за своимъ грѣхомъ; другой бѣгаетъ изъ угла въ уголъ — за то, что не обогрѣвалъ и не покоилъ странниковъ, и чрезъ него многіе зимой померзали; третій стоитъ въ водѣ по самыя уста, а напиться не можетъ — за то, что самъ не повлъ жаждущихъ»<sup>1</sup>.

Воротился царь домой, и показалось ему, что быль онь вь раю всего три часа, а пробыль тамь не три часа, а три года. Разсказаль онь обо всемь цариць и матери, вынуль свой отвалнвшійся палець, и только приставиль его къ прежнему мѣсту — какь онь тотчась прирось, будто въкь не отпадаль. Туть мать покаялась: «сынь мой возлюбленный! прости меня гръшную; твое похожденіе дороже моего рожденія». — (Записана въ саратовской губерніи.)

b) Былъ-жилъ купецъ съ купчихою — оба скупы и къ нищимъ немилостивы. Былъ у нихъ сынъ. и задумали они его женить. Сосватали невъсту и сыграли свадьбу. «Послушай, другъ! говоритъ молодая мужу. Отъ свадьбы нашей осталось

<sup>1)</sup> Варіанте: Отвѣчаль Господь: «это мучатся грѣшники, и не будеть имъ прощенія. Что изъ колодца въ колодець воду переливають — то виномъ торговали да народъ обмѣривали; что изъ печи жаръ выгребають — то роеговщики, сребролюбцы; что стоятъ голые, стѣну собой подпирають — то клеветники, ябедники».

иного напеченаго и наваренаго; прикажи все это скласть на возъ и развезти по бъднымъ: пусть кушаютъ за наше здоровье.» Кунеческой сынъ сейчасъ позвалъ прикащика, и все, что отъ пира осталось, велълъ раздать нищимъ. Какъ узнали про то оте цъ и мать, больно осерчали они на сына и сноху: «Эдакъ, пожалуй, раздадутъ все имъніе!» и прогнали ихъ ѝзъ дому. Пошелъ сынъ съ своей женою, куда глаза глядятъ. Шли, или, и приходятъ въ густой темной лёсъ. Набрели на хижину — стойтъ пустая — и остались въ ней жить.

Прошло время немалое, наступнаъ великой постъ; вотъ уже и постъ подходитъ къ концу. «Жена! говорить купеческой сынъ; я пойду въ лёсъ, не удастся ли застрёлить какой птицы, чтобъ было чёмъ на праздникъ разговёться.»- Ступай! говорить жена. Долго ходиль онь по льсу, не видаль не одной птицы; сталъ ворочаться домой и увидалъ--- лежитъ человъческая голова, вся въ червяхъ. Взялъ онъ эту голову, положиль въ сумку и принесъ къ женъ. Она тотчасъ обмыла ее, очистила и положила въ уголъ подъ образа. Ночью подъ самый праздникъ засвѣтили они передъ иконами восковую свѣчу и зачали Богу молиться, а какъ настало время быть заутрент, подошелъ купеческой сынъ къ женъ и говоритъ: Христосъ воскресе! Жена отвѣчаетъ: воистинну воскресе! И голова отвѣчаетъ: воистинну воскресе! Говоритъ онъ и въ другой, и въ третій разъ: Христосъ воскресе ! - и отвѣчаетъ ему голова: воистинну воскресе! Смотритъ онъ со страхомъ и трепетомъ: оборотилась голова съдымъ старцемъ. И говоритъ ему старецъ: «будь ты моннъ меньшимъ братомъ; прітзжай ко мнт завтра, я пришлю за тобой крылатаго коня». Сказаль и исчезъ.

На другой день стоитъ передъ хижиной крыдатый конь. «Это братъ за мной прислалъ», говоритъ купеческой сынъ, сѣлъ на коня и пустился въ дорогу. Пріѣхалъ, и встрѣчаетъ его старецъ. «Гуляй у меня по всѣмъ садамъ, сказалъ онъ, ходи по встать горницамъ; только не ходи въ эту, что печатью запечатана.» Вотъ купеческой сынъ ходилъ-гулялъ по встить садамъ, по встить горницамъ; подошелъ наконецъ къ той, что печатью запечатана, и не вытеритль: «дай посмотрю, что тамъ такое?» Отворилъ дверь и вошелъ; смотритъ --стоять два котла кипучіе; заглянуль въ одинь, а въ котлъ сидитъ отецъ его и бьется оттуда выпрыгнуть; схватилъ его сынъ за бороду и сталъ вытаскивать; но сколько ни силился, не могъ вытащить; только борода въ рукахъ осталась. Заглянуль въ другой коте лъ, а тамъ мать его мучится. Жалко ему стало, схватилъ ее за косу и давай тащить; но опять сколько ни силился, ничего не сдёлалъ; только коса въ рукахъ осталась. И узналъ онъ тогда, что то не старецъ, а самъ Господь назвалъ его меньшимъ братомъ. Воротился онъ къ нему, палъ къ стопамъ и модилъ о прощеніи, что нарушилъ заповъдь и побывалъ въ запретной комнатъ. Господь простилъ его, и отпустиль назадь на крылатомь конь. Воротился домой купече. ской сынъ, а жена и говоритъ ему: «что такъ долго гостилъ у брата?» — Какъ долго! всего одни сутки пробылъ. «Не одни сутки, а цёлыхъ три года!» Съ тёхъ поръ они еще милосерднъе стали къ нищей братіи.

с) Въ одномъ селѣ жилъ мужикъ; у него былъ сынъ доброй да набожной. Разъ отпросился онъ у отца и отправился на богомолье. Шелъ-шелъ. и пришелъ къ избушкѣ, а въ той избушкѣ стоитъ старичекъ на колѣняхъ и Богу молится. Усмотрѣлъ его старецъ и спрашиваетъ: «кто ты таковъ и куда цуть держишь?» — Крестьянской сынъ, иду на богомолье. «Иди сюда, давай вмѣстѣ молиться.» Стали они рядомъ цередъ святою иконою и долго-долго молились Богу. Окончили молитву; старецъ и говоритъ: «давай теперь побратаемся.» Побратались они, распрощались и пошли всякой своею дорогою.

Digitized by Google

Только воротился крестьянской сынь домей, отець вздумаль женить его; сосваталь невесту и велить поль венець идти. «Батюшка, говорить крестьянской сынь, позволь инь весь въкъ свой Богу служить; я жениться не хочу.» Отецъ и слышать того не хочеть: «ступай, да и ступай подъ вѣнецъ». Воть онъ подумалъ-подумалъ, и ушелъ изъ родительскаго дому. Идетъ путемъ-дорогою, а на встрѣчу ему тотъ самой старець, съ которымъ онъ побратался. Взялъ его за руку и привель къ себѣ въ садъ. И показалось крестьянскому сыну, что побыль онь здесь только три минуточки; а быль онь въ саду не три минуточки, а триста годовъ. Какъ воротился въ свое село, смотритъ — и церковь уже не та, и люди другіе. Сталъ спрашивать у священника: гдъ-же прежняя церковь и гдъ такіе-то люди? — Этого я не запомню, говорить священникъ. «Гдъ-же та невъста, отъ которой женихъ изъ-подъ вънца ушелъ?» Справился священникъ по книгамъ и сказываетъ: «это ужь давнымъ-давно было, назадъ тому триста лётъ». Потонъ распросиль онь крестьянскаго сына, кто онь таковь и откуда явился; а какъ узналъ обо всемъ, велблъ причетникамъ объдню служить: «это, говорить, меньшой брать Христовь!» Стала объдня отходить, началъ крестьянской сынъ умаляться; окончилась объдня — и его не стало. — (Записана въ зубцовскомъ утзят тверской губернів.)

Въ приведенныхъ нами легендахъ особенно любопытны указанія на тё мученія, которыя ожидаютъ грёшниковъ за гробомъ. Эти народныя повёрья запечатлёны отчасти тёмъ-же вещественнымъ характеромъ, который такъ ярко отразился въ лубочныхъ картинахъ, изображающихъ страшный судъ и смерть грёшника. Неразвитый умъ и огрубёлое чувстве простолюдина не въ силахъ представить себё, чтобы муки душовныя могли быть нестерпимёе тёлесныхъ, и онъ убёжденъ, что за тяжкіе грбхи посадять его въ котель съ кипящею смолою, повъсять за языкъ, ребро или за ногу, станутъ мучить на огненномъ ложъ" (см. N 27: «Кумова кровать»), бить раскаленными желбзными прутьями; вбритъ, что клеветникъ и лгунъ будутъ по смерти лизать горячую сковороду, что на опойцахъ черти станутъ возить дрова и воду (см. N 29: «Горькой пьяница»), что любодъйницу будутъ сосать лютые зить (см. стихъ о гръшной матери — въ собраніи Киръевскаго, въ Чтен. Общ. Истор. и Др. Росс., годъ 3-й, N 9, стр. 212-3). Поселяне разсказывають, что во время обмиранія (летаргическаго сна) душа человъка, руководимая Николаемъ-угодникомъ, странствуетъ на томъ свътъ по аду и раю, видитъ тамъ своихъ родныхъ и знакомыхъ, обреченныхъ на муку и страданіе или блаженствующихъ въ райскихъ садахъ. Обмиравшая душа можеть передавать повёсть своего странствія въ назиданіе живущимъ; запрещается ей сказывать только три какіято таинственныя слова. Г. Кулишъ собралъ въ одно цёлое нёсколько такихъ разсказовъ о хождени души по тому свъту,---разсказовъ, исполненныхъ поэтическихъ образовъ и иткоторыии своими подробностями приближающихся къ напечатаннымъ нами легендамъ (Записки о южной Руси, т. I, стр. 306-8):

«Идемо, повъствуеть обмиравшая старушка, колй-жъ гри-«зутця два собаки надъ шлйхомъ, такъ гризутця, такъ гри-«зутця! А дідъ и каже: се не собаки, се два брати, що по-«гризлись та й побились, идучи степомъ; то Богъ и сказавъ: «коли вже й рідні брати бъютця, то де-жъ буде те добро міжъ «людьми? Нехай-же, каже, стануть вони собаками и гризутця.

«Идемо, ажъ ходять воли въ такому спашу, що й рігъ не-«видно съ трави, а самі худі, худі, якъ дошка. А біли іхъ хо-«дять воли по самій землі — ні травинки підъ ногами нема, «да жиръ ажъ по землі тиліпаетца. Отъ дідъ и каже: оце, що «худиі воли, то то багаті люде, що жили самі въ роскоші, а

11

«біднимъ не помага́ли; а сѝтиі волѝ, то то бідні люде, що «одъ свого̀ ро̀та одийма́ли та старця̀мъ изъ посліднёго дава́ли. «Отъ-же вонѝ тепе́ръ и сѝті й напо̀ені, а тѝі по ро̀ги въ спа-«шу̀, та худі, якъ до̀шка<sup>1</sup>).

«Идемо́, ажъ міжъ двома́ дуба́ми горить у поломъі чоловікъ «и кричѝть: ой, про̀бі! укрѝйте мене́, бо заме́рзну! ой укрѝйте «мене, бо заме́рзну! Дідъ и ка̀же: оце́ той чоловікъ, що про-«сѝвся доё го́ зімою въ ха́ту подоро̀жній, а на дворі була́ метѐ-«лиця та хуртовѝна, а вінъ не пустѝвъ, дакъ той и змѐрзъ підъ «тѝномъ. Оцѐ-жъ тепѐръ вінъ горѝть у по̀ломъі, а ёму̀ щѐ -«здае́тця, що хо́лодно, и терпѝть вінъ таку̀ му̀ку, якъ той подо-«ро̀жній терпівъ одъ моро́зу.

«Идемо́ дальшъ, колѝ лежить чоловікъ коло криниці; тече́ «ёму̀ рівча̀къ черезъ ротъ, а вінъ кричѝть: про́бі! дайте на-«пѝтьця! про́бі! да́йте напѝтьця! Дідъ и ка̀же: сей не давъ чо-«ловікові въ жнива́ водѝ напѝтьця; жавъ вінъ на нѝві, ажъ иде́ «ста̀рчикъ доро́гою, а жара́ велѝка, Спа̀сівська. Ой, ка́же, чо-«ловіче до́брий! да̀й, ра́ли Христа́, водѝ напѝтьця! А вінъ ёму̀: «оце́-жъ для тѐбе вивізъ! Вѝллю на нѝву, а не дамъ тако́му дар-«моіду, якъ ти! То отъ, теперъ ёму̀ рівча̀къ черезъ го́рло бі-«жѝть, а вінъ щѐ пить про́сить, и до віку вічного бу̀де ёму̀ такъ «жа́рко да тя̀жко, якъ тому̀ ста̀рцеві, що йшовъ доро́гою<sup>2</sup>).

«Идемо́, ажъ кипѝть у смолі жінка, а передъ не́ю цибулька «лежѝть. Дідъ и ка̀же: се му̀читця такъ ма́ти ва́шого старо́го «тѝтаря Онѝсима, що було́ все старцівъ году̀е та біднимъ по-«мага́е, а ніко́ли жо́дноі душі не обідивъ и ні въ одному̀ сло̀ві не «збреха́въ. Була́ вона́ бога̀та, та скна́ра, що одъ не́і ніхто́ й хлі-«ба куска́ не ба̀чивъ. Ото́ разъ поло́ла вона цибу̀лю, ажъ иде́

\*) Подобное-же мучение опредвлено было Танталу.

130

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Сличи съ литовскимъ разсказомъ (Litauische Märchen etc., von A. Sehleicher, стр. 71—75).

«поузъ воръе дідъ-ста́рець. Подари, каже, паніма́тко, ра́ди «Христа́! Вона́ вирвала стрілку: прийми, каже, ста́рче Божий. «Тілько-жъ одъ неі й бачили. Отъ, якъ умерла... взяли ії небо-«гу та й потягли въ пекло. А Овисимъ и побачивъ зъ неба, що «вона́ велику муку прийма́е, та й каже: Бо́же мій милий, Спасе «мій Христе́! за всю мою щирость, за всю мою правду, зроби «мині таку ласку — нехай и моя мати буде въ раю зо мною. А «Христосъ и рече ёму: Ні, Онисиме! вельми грішна твоя ма-«ти. Візьми хиба оту цибульку, що лежить передъ нею, та ко-«ли витягнешь ії съ тиї бездни, то нехай и вона буде въ раю съ «тобою. Узявь вінь тую стрілочку та й подавь матері. Схопи-«лась вона за неі... отъ, отъ витягне, отъ, отъ витягне съ «пекла! бо що то Божому святому? Ажъ ні: якъ поначіплюва-«лись ій и въ пла́хту, и въ намітку грішниі души, що-бъ и собі «съ того пекла вибратьця, то й не здержала тая цибулька: пе-«рервалась, а вона́ такъ и бовтнула въ гарячу смо́лу!»

У Сербовъ существуетъ слѣдующій разсказъ о загробномъ странствованіи:

«Разскажи мнѣ, что видѣлъ?» спрашиваетъ старикъ. — Видѣлъ я, отвѣчаетъ странникъ, серебреный мостъ; подъ нимъ огромный котелъ, въ томъ котлѣ кипятъ людскія головы, а поверхъ носятся орлы и терзаютъ ихъ своими клювами. «Такова вѣчная му̀ка на томъ свѣтѣ! Что еще видѣлъ?» — Послѣ того проходилъ я селомъ, и со всѣхъ сторонъ слышались мнѣ радостныя пѣсни и веселье. Спросилъ я: отчего у васъ такъ весело? Отъ того, сказали, что у насъ урожай и во всемъ изобиліе. «То люди — Божіи, всякаго готовы были напитать и угостить, и ни одинъ бѣднякъ не отходилъ отъ ихъ избы безъ милостины.» — Дальше видѣлъ я: на дорогѣ двѣ суки грызутся, котѣлъ ихъ разнять, и никакъ не могъ. «Это двѣ снохи. Что нотомъ было?»—Проходилъ я другимъ селомъ, и вездѣ видѣлъ

11\*

печаль и слезы. Отчего у васъ такъ жалостно? спросилъ а. Отъ того, мић отвѣчали, что градъ побилъ наши нивы, и нѣтъ тецерь ничего. «То живутъ люди, незнавшіе правды.» — Видѣлъ я потомъ: два борова бьются; всячески хотѣлъ ихъ развести, и не могъ. «Это несогласные братья. Что еще тебѣ видѣлось?» — Былъ я на чудномъ лугу; три дни простоялъ бы тамъ, да все глядѣлъ бы на его красу. «Таковъ рай на томъ свѣтѣ, но трудно до него дойти.» (См. Српске народне приповијетке, стр. 111 — 114.)

## 9. ЕГОРІЙ ХРАБРЫЙ.

Сличи со стихомъ, напечатаннымъ у Кирћевскаго (Чтенія Общ. Исторіи и Древн., годъ 3-й, № 9, стр. 148—154). Варіанты (изъ собранія В. И. Даля):

а) Не въ чуждомъ царствъ, а въ нашемъ государствъ было, родиный, времячко — охъ-охъ-охъ! Въ то время было у насъ много царей, много князей, и Богъ въсть кого слушаться; ссорились они промежъ себя, дрались и кровь христіанскую даромъ проливали. А тутъ набъжалъ злой татаринъ, заполонилъ всю землю мещерскую, выстровлъ себъ городъ Касимовъ, и началъ онъ брать вьюницъ (молодыхъ женщинъ—Оп. обл. великор. слов.) и красныхъ дъвицъ себъ въ прислугу, обращалъ ихъ въ свою въру поганую, и заставлялъ ихъ тсть пищу нечистую, маха́нину (лошадиное иясо—ibidem). Горе да и только; слезъ-то, слезъ-то что было пролито! всъ православные по лъсамъ разбъжались, подъдали тамъ себъ землянки и жили съ волками; храмы Божіи всъ были разорены, негаѣ было и Богу помолиться.

«И вотъ жилъ да былъ въ нашей мещерской сторонъ добрый мужичокъ Антипъ, а жена его Марья была такая красавица, что ни перомъ написать, только въ сказкѣ сказать. Были Антипъ съ Марьею люди благочестивые, часто молились Богу, и далъ имъ Господь сына красоты невиданной. Назвали онн сына Егоріемъ; росъ онъ не по днямъ, а по часамъ; разумъ-то у Егорья былъ не млзденческой: бывало, услышить какую молитву — и пропоетъ ее, да такимъ голосомъ, что ангелы на небеси радуются. Вотъ услыхалъ схимникъ Ермогенъ объ умъ-разумѣ младенца Егорія, выпросилъ его у родителей учить слову Божьему. Поплакали, погоревали отецъ съ матерью, помолились и отпустили Егорья въ науку.

А былъ въ то время въ Касимовъ ханъ какой-то Брагимъ, и прозвалъ его народъ Зміемъ-Горюнычемъ: такъ онъ былъ золъ и хитёръ! просто православнымъ житья отъ него не было. Бывало вытдетъ на охоту — дикаго звъря травить, никто не попадайся, сейчасъ заколитъ; а молодицъ да красныхъ дъвицъ тащитъ въ свой городъ Касимовъ. Встретилъ разъ онъ Антипа да Марью, и больно полюбилась она ему; сейчасъ велълъ ее схватить и тащить въ городъ Касимовъ, а Антипа тутъ-же предалъ злой смерти. Какъ узналъ Егорій о несчастной долѣ родителей, горько заплакалъ и сталъ усердно Богу молиться за мать за родную, --- и Господь услышалъ его молитву. Вотъ какъ подросъ Егорій, вздумалъ онъ пойдти въ Касимовъ-градъ, чтобъ избавить мать свою отъ злой неволи; взяль благословенье отъ схимника и пустился въ путь-дорожку. Долго ли, коротко ли шелъ онъ, только приходитъ въ палаты Брагимовы и видить: стоять злые нехристи и нещадно бьють мать его бъдную. Повалился Егорій самому хану въ ноги и сталъ просить за мать за родную; Брагимъ грозный ханъ закипѣлъ на него гнѣвомъ, вслѣлъ схватить и предать различнымъ мученіямъ. Егорій не устрашился, и сталъ возсылать мольбы свои къ Богу. Вотъ повелѣлъ ханъ пилить его пилами, рубить топорами; у пилъ зубья посшибались, у топо-

133

Digitized by Google

ровъ лезвія выбявались. Повелёлъ ханъ варить его въ смол кипучей, а святой Егорій поверхъ смолы плаваетъ. Повелѣлъ ханъ посадить его въ глубокой погребъ; тридцать лѣтъ сидѣлъ тамъ Егорій — все Богу молился; и вотъ поднялась буря страшная, разнесли вѣтры всё доски дубовыя, всё пески желтые, и вышелъ святой Егорій на вольный свѣтъ. Увидалъ въ полѣ—стойтъ осѣдланный конь, а возлѣ лежитъ мечь-кладенецъ, копье острое. Вскочилъ Егорій на коня, пріуправился и поѣхалъ въ лѣсъ; повстрѣчалъ здѣсь много волковъ и вапустилъ ихъ на Брагима хана грознаго. Волки съ нимъ не сладили, и наскочилъ на него самъ Егорій и закололъ его острымъ копьемъ, а мать свою отъ злой неволи свободилъ.

А послѣ того выстроилъ святой Егорій соборную церковь. завелъ монастырь, и самъ захотѣлъ потрудиться Богу. И иного пошло въ тотъ монастырь православныхъ, и создались вокругъ него келіи и посадъ, который и понынѣ слыветь Еворьевскомъ.

b) Егорій святой Богу молился
За мать за родную!
Великую онъ скорбь перенёсъ
За мать за родную:
Его во пилы пилили,
Въ топоры рубили;
У пилъ зубья посшибались,
У топоровъ лезья (лезвія) до обухъ выбивались,
И Егорью ничего не дѣялось!
Его во смолѣ варили,
Въ водѣ студеной топили.
Егорій въ водѣ не утопаетъ,
Поверхъ смолы плаваетъ !
Вырыли погребъ глубокой,

Digitized by GOOD

Сажали въ него Егорія; Досками дубовыми закрывали, Гвоздями полужоными забивали, Желтыми песками засыпали За мать за родную. Сидълъ тутъ Егорій Тридцать два года; Поднималась бурна погода — Разнесли вътры желтые пески, Разнесли вътры до единой доски! И собралъ Егорій дружину отборну, И ѣхалъ Егорій въ церковь соборну; Тутъ мать его Богу молилась, Слеза горюча потокомъ катилась. «Поди, поди, Егорій! сядь на коня, пріуправься! Лютаго змія копьемъ порази, Материнскую кровь отомсти.» — Сто́итъ ли, мать, мое рожденіе Всего моего похождения? «Вдвое сто́итъ твое рожденіе За меня претерпънна мученія!» Сълъ Егорій на борза коня, пріуправился! И натхалъ Егорій на лъса валющи: «Аѣса, лѣса, вы привстаньте! Срублю я изъ васъ церковь соборну, Поставлю я въ ней икону святую За мать за родную.» Вътхалъ Егорій могучій Въ великой городъ толкучій, И натхалъ на дтвокъ мудрёныхъ: «Дъвицы, дъвицы, къ вамъ ръчь я веду — Идите на Ерданъ на ръку,

Воспримитесь, перекреститесь!» Вътхалъ Егорій въ лъса дремучи, Встрѣлись Егорью волки прискучи, Габ волкъ. габ два: «Собиритесь вы, волки! Будьте вы мои собаки, Готовтесь для страшныя драки.» Натхалъ Егорій на стадо птицъ: «Птицы, синицы! Летите вы на море, На циръ на кровавой.» Натхалъ Егорій на змія-горюна... 1) Но Егорій не ужахался, Егорій не устрахался, Острымъ копьемъ змія закололъ; Стаи птицъ прилетали, Змія-горюна клевали; Синё море волной натекло, Змія-горюна съ собой унесло.

(Оба варіанта записаны въ егорьевскомъ уѣздѣ, рязанской губерніи.)

Народное преданіе о битв'ь Георгія Храбраго съ дракономъ распространено во множеств'ъ сказаній почти у вс'яхъ европейскихъ народовъ; подвигъ этотъ приписывается Георгію наровн'ъ со многими другими сказочными героями, и нер'ъдко съ одинаковою обстановкою и съ совершенно-тождественными подробностями (сличи: стихъ о Елизаветъ Прекрасной—въ Чте-

<sup>1</sup>) Слѣдующіе затѣмъ стихи въ рукописи совершенно-искажены. Смыслъ тотъ: змій грызетъ мать Егорія, и кровь потокомъ бѣжитъ изъ ранъ. Егорій напускаетъ на змія волковъ прискучихъ, волки погибаютъ. ніяхъ Общества Ист. и Древн. Росс., годъ 3-й, № 9, стр. 154 — 158; Volkslieder der Wenden in der Ober-und Nieder-Lausitz, изд. Гаупта и Смолера, ч. 1, стр. 278, и ч. 2, стр. 147; Лътоп. русск. литературы и древности 1859 г., кн. 1, отд. 1, стр. 18—19; Народн. русск. сказки, вып. 2-й, стр. 153—159).

#### 10. ИЛЬЯ-ПРОРОКЪ И НИКОЛА.

Разрушительная сила молніи и грома и плодотворная сила дождя, питающаго земную растительность, въ мірѣ языческомъ приписывались у славянъ Перуну<sup>1</sup>). Извѣстно, что съ принятіемъ христіанства многія изъ старинныхъ представленій, согласно младенческой неразвитости народа, были перенесены имъ на нёкоторыя лица ветхо-и новозавётныхъ святыхъ. Такъ на Илью-пророка были перенесены всъ аттрибуты и все значение древняго божества молнии и грома, которое представлялось разътзжающимъ по небу въ колесницъ, на крылатыхъ коняхъ, и разбивающимъ тучи своими огненными стрълами. Поселяне наши до сихъ поръ представляютъ Илью-пророка разъбзжающимъ по небу въ огненной колесница; стукъ отъ его тзды производитъ слышимый нами громъ 2). На лубочной картинѣ Илья-пророкъ изображается на колесницѣ, которая окружена со встухь сторонъ пламенемъ и облаками и запряжена четырьмя крылатыми конями; колеса огненныя. Лошадьми управляеть ангель; Илья-пророкъ держить въ рукѣ мечь. Подъ вліяніемъ такихъ върованій создалась народная загадка, означающая «громъ»: «видано-невидано, якого не кидано! то

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. статью о «Зоомореич. божествахъ у славянъ» (Отеч. Записки 1852 г., № 2).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Воронеж. Губерн. Вѣдом. 1851, № 11. Владим. Губ. Вѣдом. 1844 г., Прибавл. къ № 52.

святый кидавъ, щобъ було хороше ему проихати» <sup>1</sup>). Въ одномъ заговорћ читаемъ: «на морћ на окіанћ, на островћ на Буянћ гонитъ Илья-пророкъ въ колесницћ громъ съ великимъ дождемъ. Надъ тучею туча взойдетъ, молнія осіяетъ, дождь пойдетъ» <sup>2</sup>). Молнію народъ считаетъ за стрћлу, кидаемую Ильею-пророкомъ въ дьявола, который старается укрыться въ животныхъ и гадахъ; но и здѣсь находитъ его и поражаетъ небесная стрћла. Отъ св. Ильи, по народному върованію, зависятъ росы, дожди, градъ и засуха; 20 іюля, въ день этого святаго, ожидаютъ грозы и дождя, который непремѣнно долженъ

1) Малорус. и галицк. загадки, стр. 8, 39: «когда гремить громъ, тогда по небу ѣздить Илья-пророкъ или Господь.» Въ нижегородской губерніи, когда гремить громъ, говорять: «Илья великій гудить!» Въ скопческой пѣсни ноется:

> У насъ было на сырой на землъ — Претворилися такія чудеса: Растворилися седьмыя небеса. Сокатилися златыя колеса, Золотыя, еще огненныя. Ужь на той колесницъ огненной. Надъ пророками пророкъ, сударь, гремитъ, Нашъ батюшка покатываетъ, Утверждаеть онъ святой Божій законъ. Подъ нимъ бълой, храброй конь; Хорошо его конь убранъ, Золотыми подковами подковань. Ужь и этотъ конь не простъ: У добра коня жемчужной хвость, А гривушка позолоченная, Крупнымъ жемчугомъ унизанная; Въ очахъ его камень-маргаритъ, Изъ усть его огонь-пламень горить.

(Изсябдов. о скопческ. ересв, соч. Надеждена, 1845 г., см. Приложения. стр. 47-48.)

<sup>2</sup>) Иллюстрація, годъ 1, статья Даля, стр. 250.

пролиться въ это число. Бѣлорусская поговорка: «Ильля надзѣливъ гнильяя» означаетъ, что съ Ильина дня идутъ обыкновенно дожди, отъ которыхъ гніетъ хлѣбъ и сѣно въ полѣ<sup>1</sup>). На этотъ праздникъ не косятъ и не убираютъ сѣна, потому что въ противномъ случаѣ св. Илья убьетъ громомъ или созжетъ накошенное сѣно молніей<sup>2</sup>). Если градъ выбиваетъ хлѣбъ мѣстами, то поселяне говорятъ: «это Богъ караетъ; онъ повелѣлъ Ильѣ-пророку: когда ѣздишь въ колесницѣ, щади нивы тѣхъ, которые раздаютъ хлѣбъ бѣднымъ полною мѣрою; а которые жадны и не знаютъ милосердія—у тѣхъ губи!» Ильѣпророку приписываютъ урожаи, что̀ видно изъ слѣдующей припѣвки:

> Ходить Илья, Носить пугу (т. е. плеть) Житяную; Де замахне— Жито росте.

20-го іюля приготовляютъ хлѣбъ изъ новой ржи и приносятъ въ церковь<sup>8</sup>).

Сербскія пѣсни также надѣляютъ ' Илью-пророка молніей и громомъ; при раздѣлѣ міра ему достались «мунье и стријеле» (молнія и стрѣлы), почему сербы и называютъ его громовникомъ; онъ запираетъ облака и посылаетъ за людскіе грѣхи засуху на землю. Тѣ-же вѣрованія связываютъ съ Ильею-пророкомъ и другіе народы. Оссетины даже приносятъ ему жертвы; объ убитомъ молніей они говорятъ: Илья взялъ его къ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Прибава. къ Извъстіямъ Академ. Наукъ по 2-му отдъленію 1852 г., стр. 47.

<sup>&</sup>lt;sup>\*</sup>) Воронежск. Губерн. Вѣдомости 1851 г. № 11; Терещенко: Бытъ русск. народа, ч. VI, стр. 49—50.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Снегирева: Русск. въ своихъ пословяцахъ, ч. IV, стр. 20, 65. Сахарова: Сказанія русск. народа, т. І, (пѣсня), стр. 274.

себѣ, и чествуютъ его трупъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстностякъ Илью пророка представляютъ въ мантіи огненнаго цвѣта, съ мечемъ, на остреѣ котораго горитъ пламя, и въ красной напкѣ на головѣ<sup>1</sup>).

Такое присвоеніе грома, молніи и дождей Ильё-пророку имѣетъ въ основаніи тѣ аналогическія обстоятельства, которыя окружаютъ этого святаго въ вѣтхозавѣтныхъ сказаніяхъ. По свидѣтельству этихъ сказаній онъ былъ живой взятъ на небо въ огненной колесницѣ, на огненныхъ лошадяхъ; во время своей земной жизни онъ чудеснымъ образомъ произвелъ однажды засуху и пролилъ дождь. Церковная пѣснь молитъ его объ отверстіи неба и ниспосланіи дождя; иногда поселяне ставятъ на воротахъ чашку ржи и овса, и просятъ священника провеличать Илью, на плодородіе хлѣба<sup>2</sup>). Въ Новгородѣ въ старину были двѣ церкви: Ильи-Мокраго и Ильи-Сухаго; въ засуху совершался крестный ходъ къ первой церкви съ мольбами о дождѣ, а съ просьбою о сухой и ясной погодѣ совершался крестный ходъ къ церкви Ильи-Сухаго <sup>3</sup>).

Эти народныя върованія послужили источникомъ, изъ котораго создались иткоторыя сказанія, живущія въ устахъ простолюдиновъ, а между ними и напечатанная нами легенда объ Ильѣ-пророкѣ и Николаѣ-угодникѣ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Српске народне пјесме, кн. 1, стр. 155—7. Грямма: Deutsche Mithologie, стр. 158. Норкъ: Andeutung. einer Sistems der Mitholog., стр. 237.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Шевырева: Побздка въ Кирилло-Бълозерск. монастырь, ч. II, стр. 66-67. Терещенко: Бытъ рус. народа, ч. VI, стр. 49-50.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Отеч. Записки, пзд. Свиньина, 1826 г., ч. XXVIII, № 79, стр. 166. Москвитан. 1853 г., № 11, стр. 64 (Внутрен. извѣстія).

#### 11. КАСЬЯНЪ И НИКОЛА.

Это вторая легенда, въ которой дъйствующимъ лицомъ является св. Никола; въ собрани В. И. Даля есть еще одно народное сказание объ этомъ-же угодникъ. Вотъ оно:

Въ некоемъ царстве жилъ-былъ богатой мужикъ: жадность и скупость совстмъ одолтли его: если кому и давалъ онъ въ займы деньги, то всегда подъ закладъ и за большіе проценты. Въ томъ-же царствъ жилъ-былъ бъдной мужикъ; кромъ жены да семерыхъ дътей ничего у него не было. Долго перебивался онъ коё-какъ и добывалъ себъ и ребятишкамъ дневное пропитаніе; а тамъ пришло такое время-хоть зубы на полку клади: три дня безъ тды сидълъ. Какъ быть? чтиъ семью прокормить? Думалъ онъ, думалъ, и рѣшился пойдти къ богатому мужику и попросить въ займы денегъ. «Ахъ, ты дурачина! закричалъ на него богатой. Ну, съ какими глазами пришель ты занимать деньги? Ну, можно-ль тебѣ повѣрить? Что съ тебя послѣ взять!..» ---Будь милостивъ, выручи изъ бѣды; не дай помереть голодною смертію, по вѣкъ не забуду... Заработаю-съ лихвою отданъ. «Отдамъ!... знаю, какъ вы отдаете.»-Право слово, отдамъ; воть тебь Никола порукою! отвечаль бедной и показаль на образъ Николы-угодника. Смиловался богатой, отсчиталъ ему двадцать рублевь: «смотри-же, говорить, непремённо въ срокъ заплати».

Бѣднякъ взялъ деньги, пошелъ на базаръ, накупилъ хлѣба и сталъ кормиться со всею семьею. Пришло время платить, а у него по старому нѣтъ ни копѣйки <sup>1</sup>). «Что дѣлать? думаетъ

Digitized by Google

141

<sup>1)</sup> Во другомо списки: Какъ достать денегъ? И надумалъ онъ пойдти ночью къ болоту и попросить у чертей. Дождался полночи, пришелъ къ болоту и подаеть голосъ нечистому: «возъми, говорить, мою душу, только дай

онъ. Пойду, попрошу отсрочки.» Приходитъ къ богатому и ну кланяться ему въ землю: «обожди, родимой; дай еще вздохнуть хоть малое время». ---Чего ждать-то? Пришель срокъ, и подавай денежки; небось, умблъ брать! «Радъ бы, отецъ родной, хоть сейчасъ заплатить, да върь совъсти --- нечъмъ!»----Видно, съ тобою, мошенникомъ, хорошо не сдѣлаешься! сказалъ богатой мужикъ; а надо будетъ за поруку приниматься. Прителъ домой, сталъ передъ образомъ Николы-угодника и говорить: «чтожь ты не отдаешь за бъднаго денегь? въдь ты за него поручился». Икона ничего невотвъчаетъ. «Что-же ты молчишь? У меня не отмолчишься: не отстану до тёхъ поръ, пока не заплатишь всё до единой коптики.» Сиялъ образъ со стъны, положилъ на повозку и выбхалъ со двора; лошадь пустилъ впередъ, а самъ идетъ за повозкою сзади, и все по образу кнутомъ стегаетъ да приговариваетъ: «отдай мон деньги! отдай мои деньги!» 1). Только тдетъ онъ мимо гостиннаго двора; увидалъ его купеческой сынъ и сталъ спрашивать: «что ты, безбожный, дѣлаешь?»—А то что давалъ я въ займы одному мужику двадцать рублевъ, и этотъ образъ былъ по немъ порукою; пришелъ срокъ отдавать деньги-у мужика нътъ ни полушки; вотъ и принялся я за поруку! «На, возьми свои двадцать рублевъ, только отдай мнё образъ.»-Изволь, братъ! мнѣ еще лучше безъ хлопотъ!

Взялъ купеческой сынъ образъ, поставилъ въ лавкъ и засвътилъ передъ нимъ лампадку. На утро явился къ нему съ-

<sup>4</sup>) Варіанть: Сняль образь со ствиы, положиль у порога и давай въ грязь топтать. Идеть мимо купеческой сынь...

двадцать рублевъ». Отвѣчаеть ему нечистой: «ступ ай домой, доброй человѣкъ! намъ твоей души не надобно. Много вашей братьи голышей сюда таскается; если всѣмъ давать деньги, такъ самимъ придется щелкать зубами! Мы и на господъ-то напастись не можемъ, а то еще вамъ давай!» Воротился мужикъ домой съ пустыми руками.

дой старикъ и сталъ наниматься замъсто прибащика; купеческой сынъ подумалъ-подумалъ и взялъ его въ лавку. Съ той самой поры пошла у него такая торговля, что никакъ товаровъ не напасется : покупщики такъ и валятъ въ лавку со всёхъ сторонъ. Разбогатълъ купеческой сынъ; построилъ два корабля, нагрузилъ ихъ разными товарами, и побхалъ съ старикомъ въ другое государство торгъ вести. А въ томъ государстве на ту пору беда приключилася: злая ведьма испортила царевну — днемъ она лежитъ словно мертвая, а по ночамъ встаеть и людей потдаеть! Что туть дълать? Положили ее въ гробъ, набили сверху крышку, и вынесли въ церковь. Царь повельть кликать кличь по всему государству: не найдется ли кто такой, чтобы могъ отчитать царевну? а кто ее отчитаетъ, тотъ будетъ царскимъ зятемъ и получитъ въ приданое половину царства. Кликнули кличь; только никто не выискался, никто не берется за это дъло хитрое. И говоритъ старикъ купеческому сыну: «ступай къ царю и скажи, что ты можешь отчитать царевну». — А какъ не съумтю? «Не бойся! Богъ поможеть и я научу.» Отправился купеческой сынь къ царю, объявилъ о себѣ; царь обрадовался и велѣлъ ему отчитывать. Въ тотъ-же самой день вечеромъ пошелъ старикъ вмёстё съ купеческимъ сыномъ въ церковь, поставилъ около гроба налой и очертилъ кругъ; послѣ того далъ купеческому сыну книгу, и приказываеть: «становись въ этотъ кругъ, и что бы ни было, что бы тебѣ ни казалось — не переходи за черту, молись и читай книгу». Сказалъ и ушелъ; остался въ церкви одинъ купеческой сынъ, сталъ въ кругу передъ налоемъ и принялся читать. Ровно въ полночь сорвалась съ гроба крышка; царевна встаетъ и бросается прямо на купеческаго сына; вотъ уже близко... но сколько ни силится---никакъ не можетъ переступить проведенной черты. Бѣшено рвется она впередъ. напущаетъ разные страхи и грозитъ бъдою; но ку-

печеской сынь не ужасается, стойть въ кругу и все читаеть да читаеть. Стало свътать, запъли пътухи — и въ ту-жъ минуту грохнулась царевна на земь и сдблалась совсвиъ-мертвою. Поутру рано посылаетъ царь узнать: все ли благополучно? Приходять посланные; видять, что купеческой сынь живъ, и не могутъ надивиться, какъ онъ уцтлълъ. Подняля они царевну, положили опять въ гробъ, заколотили крышку, воротились къ царю и разсказали обо всемъ. На другую ночь было тоже; а на третью купеческой сынъ отчиталъ царевну: вышла изъ нея вся нечисть; туть только переступила она черту и подошла къ купеческому сыну, взяла его за руку, поцъловала въ уста и сказала: «будь ты молиъ мужемъ, а ятвоей женою.» На томъ они и поладили, стали рядомъ передъ мъстными иконами и начали молиться Богу тихо и любовно. Какъ донесли объ этомъ посланные царю, онъ сейчасъ-же приказалъ обвѣнчать купеческаго сына на царевнѣ и далъ ему въ приданое половину своего государства.

Въ другомъ спискъ старикъ приходитъ наниматься къ купеческому сыну уже въ то время, когда онъ отправляется за море. «Куда тебъ, старому, работать? въдь ты ничего не осилишь», говоритъ купеческой сынъ. — А вотъ увидишь: я хотъ старъ, да работящъ: за десятерыхъ молодыхъ сойду. «А что возьмешь?»—Что заработаемъ, то пополамъ. «Хорошо!» Прівзжаютъ они въ другое государство; купеческой сынъ берется отчитывать царевну, а старикъ даетъ ему три полъна, чашку воды и научаетъ, какъ и что дълать. Въ полночъ поднялась царевна изъ гроба; купеческой сынъ бросилъ ей одно полъно; она его проглотила. Бросилъ другое — и другое проглотила; бросилъ послъднее — и съ этимъ тоже. «Ну, говоритъ царевна, теперь я тебя съъмъ!» — Погоди, отвъчаетъ купеческой сынъ, дай прежде воды испить. Набралъ въ ротъ воды и брызнулъ въ нее — царевна вздрогнула и въ ту-жъ минуту

-·-.

исцѣлилась: порчу какъ рукой сняло. Купеческой сынъ женился на царевнѣ, и воротился домой съ большими богатствами. «Давай дѣлиться», говоритъ старикъ. Купеческой сынъ вытащилъ всѣ деньги и сталъ дѣлить пополамъ. «Что ты съ деньгами-то возишься? Мы съ тобой привезли еще царевну. Давай и ее дѣлить!» Взялъ старикъ острой мечь и разрубилъ ее на-двое. Опечалился купеческой сынъ и говоритъ: «Богъ съ тобой! за что ты ее убилъ?» — Развѣ тебѣ жалко? спрашиваетъ старикъ; взялъ обѣ разрубленныя части, сложилъ вмѣстѣ, дунулъ и царевна тотчасъ встала живою и сдѣлалась вдвое лучше прежняго. «Вотъ твоя жена! живи съ нею по-Божьему», сказалъ старикъ и исчезъ. И то былъ не простой старикъ; то былъ самъ Никола, угодникъ Божій.

### 13. ИЯТНИЦА.

Суевѣрное уваженіе къ пятницѣ, питаемое русскимъ простолюдиномъ, заслуживаетъ особеннаго вниманія археологовъ. Во многихъ мѣстностяхъ Россіи по пятницамъ бабы не прядутъ, не стираютъ бѣлья, не выносятъ изъ печи золы, а мужики не пашутъ и не боронятъ, почитая эти работы въ означенный день за большой грѣхъ. Въ народномъ стихѣ душа, прощаясь съ тѣломъ, обращается къ нему съ такимъ напоминаніемъ былыхъ грѣховъ:

Мы по середамъ, по пятницамъ платье збловали,

Платье зо́ловали, мы льны прядовали. 1)

Особенно-же уважаются въ народъ издревле двънадцать иятницъ, которыя бываютъ передъ большими праздниками : а) передъ Благовъщеньемъ, b) нервая и c) десятая послъ Воскре-

12

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Терещенко: Бытъ русск. народа, ч. VI, стр. 56. Чтенія Общ. Исторія и Древн. Россійск., годъ 3-й, № 9, стр. 210, 224 и 224.

сенія Христова, d) передъ Тронцею, e) Успеніемъ, f) Ильннымъ днемъ, g) праздникомъ Усъкновенія главы Іоанна Предтечи, h) Вздвиженьемъ, i) Покровомъ, k) Введеніемъ во храмъ пресв. Богородицы, 1) Рождествоить и m) Крещеніемъ. До сихъ поръ сохраняется старинное сказание о 12 пятницахъ, почитаемое раскольниками наравит съ свящ. писаніемъ 1). На Вагћ въ прежнее время ежегодно праздновали пятокъ первой недбли поста у часовни, куда совершался для этого крестный ходъ. Во время неурожаевъ, засухи или сильныхъ дождей, по случаю скотскаго падежа и появленія червей были празднуемы «обътныя» пятницы; въ XVI въкъ писались въ такихъ случаяхъ цълымъ міромъ заповъдныя записи. Такъ крестьяне тавренской волости (въ 1590-1598 г.) обговорились промежъ себя и учинили заповъдь на три года, чтобы «въ пятницу ни толчи, ни молоти, ни каменія не жечи»; а кто заповідь порушитъ, на томъ доправить 8 алтынъ и 2 деньги. Константинопольскій патріархъ окружною грамотою 1589 года къ литовско-русскимъ епископамъ запрещалъ праздновать день пятницы наравит съ воскресеньемъ <sup>2</sup>).

Стоглавъ (въ 40-й главѣ) свидѣтельствуетъ, что въ его время ходили «по погостамъ и по селамъ и въ волостяхъ лживые пророки, мужики и жонки, и дѣвки и старыя бабы, наги и босы, и волосы отростивъ, роспустя, трясутся и убиваются, а сказываютъ, что имъ является св. Цятница и св. Анастасія, и велятъ имъ заповѣдывати канунъ засвѣчивати; онѣ же заповѣдываютъ христіанамъ въ среду и пятницу ручнаго дѣла не дѣлати, и женамъ не прясти, и платья не мыти, и каменія не разгигати, и иныя заповѣдуютъ богомерзскія дѣла творити».

¹) Православн. Собестаникъ 1859 г., № 2, стр. 188.

<sup>2)</sup> Акты Юридаческіе, № 358; Акты Западн. Руси, т. IV, № 22. У болгарь также не прядуть по пятницамъ (Архивъ историко-юридич. свъдъній, т. II, статья Буслаева, стр. 42).

По народному объясненію по пятницамъ не прядутъ и не пашуть, чтобы не запылить матушку-Пятницу и не засорить ей кострикою и пылью глазъ. Если же бабы вздумаютъ прясть и шить въ этотъ день, то св. Пятница накажетъ ихъ ногтотдомъ, заусеницею, или болтзнею глазъ: повтрье это послужило основаниемъ напечатанной нами легенды. По словамъ духовнаго регламента, суевъры увъряли, что «Пятница гнъвается на непразднующихъ (ся дня) и съ великимъ на оныхъ угрожениемъ наступаетъ». Въ ибкоторыхъ деревняхъ въ пятницу не засиживаются долго при свбчахъ, потому что въ этотъ день ходитъ по домамъ «св. Пятинка» и караетъ всъхъ. кого застанетъ неспящимъ. Въ Малороссіи поселяне увъряютъ, что они сами видъли, какъ Пятница ходитъ по селамъ вся исколотая иглами и изверченная веретенами, потому что многія женщины и шьють, и прядуть въ такіе дни, которые слёдуеть праздновать въ честь этой святой 1). Такимъ образомъ особенное уваженіе къ пятницѣ объясняется тѣмъ, что этоть день считается въ народъ посвященнымъ св. Пятницъ: именемъ Пятницы въ ; простонародьи называется мученица Параскева. Въ четьяхъ-минеяхъ повъствуется, что родители ея всегда чтили пятницу, какъ день страданій и смерти Спасителя, за что и дароваль имъ Господь въ этотъ день дочь, которую они назвали Паразхеви т. е. пятницей. Въ прежнихъ нашихъ мъсяцословахъ при имени св. Параскевы упоминалось и название Пятницы; церкви, ей посвященныя, до сихъ цоръ называются пятницкими <sup>2</sup>). 28 октября, когда чтится

<sup>1</sup>) Сахарова: Сказанія рус. народа, т. II, стр. 97. 101; Снегнрева: Проетонар. русск. праздники, ч. I, стр. 188—9; Терещенко: Быть русс. народа, ч. VI, стр. 56; Маякъ 1843 г., т. XII, стр. 7, н 1844 г., т. XIII. Въстн. Геогр. Общества 1853 г., кн. 3, стр. 5; Полтавск. Губернск. Въдом. 1845, № 24 — часть неоффиціальная; Абевега рус. суевърій, стр. 275.

\*) Правосл. Собестваникъ 1859 г., № 2, стр. 196.

12\*

иамять св. Параскевы, поселяне кладуть подъ ея икону зеленые плоды и хранять ихъ до слёдующаго года. Въ обътныя иятницы, собираясь праздновать въ одно назначенное мёсто, они выносять образъ Параскевы-мученицы, обвѣшанный платками и лентами. На дорогахъ, при распутіяхъ и перекресткахъ издревле ставились на столбикахъ небольшія часовни съ иконою св. Параскевы; часовни эти также назывались «пятницами» <sup>1</sup>). Въ другихъ мѣстностяхъ всѣ особенности, приписываемыя Пятницѣ, относятъ къ Пречистой Дѣвѣ; такъ бабы не прядутъ по пятницамъ, чтобы не запылить Богородицы, которая ходитъ тогда по избамъ; еще наканунѣ поэтому подметаютъ въ избахъ полы; шерсть, отъ которой нѣтъ пыли, позволяютъ прясть <sup>2</sup>).

Припоминая, что иятница у другихъ европейскихъ народовъ въ языческую эпоху была посвящена богинъ Венеръ или Фреъ (dies Veneris, Vendredi, Frejtag), справедливо будетъ предположить, что въ приведенныхъ нами повърьяхъ скрывается темное воспоминание о древней языческой богинъ. Подъ влі-

1) Рязанск. Губерн. Вѣдомости 1846 г., № 6 — часть неоффиц.: Макарова: Русскія преданія, ч. 1, стр. 22—26; Терещенко: Быть русск. народа, ч. VI, стр. 58—59.

<sup>а</sup>) Иллюстрація 1846 г., стр. 648 — статья Даля; Воронежск. Губ. Вѣдом. 1851,  $\mathcal{N}$  14. Равнымъ образомъ и въ другіе праздничные дни запрещается прясть: это грѣхъ неотмолимый, но сматывать нитки и сучить ихъ не считается за грѣхъ. Женщины не оставляють пряжи на веретенахъ въ воскресенье и праздники, чтобы не рвались нитки. На масляницу пе прядутъ, чтобы мыши не грызли нитокъ и чтобы холсты не были гнилыми. Въ Литвѣ, приготовляясь къ свѣтлому празднику, поселяне стараются прибрать и вычистить свои избы до страстнаго четверга, а съ этого дня до самой Пасхи не принимаются за эту работу, боясь, чтобы лежащему во гробѣ Христу не засорить глазъ; въ тоже время старательно прячуть веретена и прядки и перестаютъ заниматься пряжею (Вѣстн. Геогр. Общества, 1853, кн. I, стр. 60; Иллюстрація, годъ 2-й, стр. 262; Пузины: Взглядъ на суевѣрія, стр. 154; Ворон. Губерн. Вѣд. 1851 г.,  $\mathcal{M}$  14; Черты изъ исторіи и жизни литовск. народа, стр. 93). яніемъ христіанскихъ идей оно естественнымъ образомъ слилось съ священными представленіями новой религіи, подобно тому, какъ аттрибуты Перуна перенесены суевърнымъ народомъ на Илью пророка. а древнее поклоненіе Волосу перешло на св. Власія.

Пятницѣ приписываютъ вліяніе на здоровье, урожай хлѣба и плодородіе скота, почему во время падежей, моровой язвы и другихъ бѣдствій прибѣгаютъ къ ней съ мольбами, совершають общественное богослужение и приносять очистительныя жертвы; въ народъ ходятъ даже молитвы, сочиненныя въ честь св. Пятницы: овѣ носятся на шеѣ отъ различныхъ недуговъ или привязываются къ больной головъ. Во время церковныхъ обрядовъ прежде выносили икону св. Параскевы, увѣшанную лентами, монистами, цвѣтами и душистыми травами: эти цвѣты и травы оставались въ церкви, и отваръ ихъ давали пить отчаянно-больнымъ, какъ върнъйшее средство къ исцѣленію. По народному повѣрью, кто соблюдаетъ пятницу, у того не будетъ лихорадки. Въ калужской губерніи при началѣ жатвы одна изъ старукъ, извѣстная по легкости своей руки, отправляется ночью въ поле, нажинаетъ одинъ снопъ, связываетъ его, и до трехъ разъ то кладетъ, то ставитъ на землю, произнося слъдующія слова: «Пятница Параскева, матушка, помоги рабамъ Божіимъ (слъдуютъ имена) безъ скорби и болћзни окончить жатву; будь имъ заступница отъ колдуна и колдуницы, еретика и еретицы!» Затъмъ, взявши снопъ, она старается пройдти до двора, не будучи никъмъ замѣченною. На праздникъ Покрова дѣвицы, желающія выйдти замужъ, обращаются съ просьбою о томъ къ Пятницъ: «матушка Пятница-Параскева! покрой меня поскорће». 1) Духовный регламентъ Петра Великаго упоминаетъ о совершав-

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Снегирева: Простонар. русск. праздники, ч. IV, стр. 118; ч. I, стр. 48.

шемся въ народѣ символическомъ обрядѣ, указывающемъ на обожаніе Пятницы. «Слышится (читаемъ въ этомъ законодательномъ памятникѣ), что въ Малой Россіи, въ полку стародубскомъ, въ день уреченный праздничный водятъ жонку простовласую, подъ именемъ Пятницы, а водятъ въ ходѣ церковномъ, и при церкви честь оной отдаетъ народъ съ дары и со упованіемъ нѣкія пользы.»

# '14. О НОБ ПРАВЕДНОМЪ.

Начало этой любопытной легенды заимствовано изъ «притчя о тёлё человёческомъ, и о душё, и о воскресеніи мертвыхъ». Притча эта встрёчается во многихъ рукописныхъ прологахъ XIII, XIV, XV и XVI столётій и между сочиненіами Кирилла Туровскаго, который передаетъ ее въ болёе-распространенномъ изложеніи (см. Рукописи графа А. С. Уварова, томъ 2, стр. XLVI — LI, 137 — 141). Конечно, отсюда она перешла въ народныя сказанія. и это служитъ новымъ свидё тельствомъ того вліянія, какое оказывала книжная литература на устную. Для сличенія приводимъ здёсь самую притчу:

«Человѣкъ нѣкто добра рода насади виноградъ, и оплотомъ огради, и отходя въ домъ отча своего: «кого, рече, створю стража дому моему и притяжанію? Аще бо поставлю сдѣ отъ предстатель моихъ, то потеряють мой трудъ. Но сиче створю: поставлю стража хромча и слѣпча, да аще кто хоще украсти отъ врагъ моихъ въ виноградѣ, слѣпець чюеть, а хромець вндить; аще кто отъ сего всхощеть, хромець убо не имать ногу дойти, слѣпець же аще поидетъ — въ пропастѣхъ убьется». И посадивъ я, отъиде. Надолзѣ бо сѣдящимъ имъ, и рече слѣпече ко хромчю: «что убо благоуханіе полетаеть изнутрь вратъ?» Отвѣща хромець: «многа блага господина наю внутрь

есть, вже неизречевьная вкушенія: но понеже премудръ есть госполинъ наю, мене посали хромаго, а тебе слъпаго, и не можевѣ того дойти и насытитися». Отвѣща слѣпече хромчю: «почто еси сихъ не возвъстилъ, да быховъ не жадала? Аще бо слѣпъ есмь, но ногы имамъ и силенъ есмь носити тя: нынть бо возми кошь, и всади на мои плещи, и азъ тя несу, а ты мит путь повъдай; и вся благая господина наю обоемлевъ. Да егда приде господинъ наю, укрыется дѣло наю отъ него; аще мене воспросить, и реку: ты веси, господине мой, яко слёпъ азъ есмь; аще ли тебе вопросить, ты же ръчи: азъ хромъ есмь, и тако премудруевъ господина наю». Всъдъ же хромець на слѣпеца. и шедъ окрадоста овощь господина своего. По времени же пришедъ господинъ винограда, и види его окрадена, повелѣ привести слѣпца, и глагола: не добра ли тя поставихъ стража винограду моему, почто еси окралъ его? Отвѣща слъпече: «Господи, ты въси, яко слъпъ есмь; аще быхъ хотълъ дойти, не вижю дойти; но кралъ есмь хромець. а не азъ». И повелѣ господинъ блюсти слѣпеца, дондеже приведуть хромца. Призвану же хромчю, начастася спирати. Хромець глаголаше слецию: «аще не бы ти носиль мене, николи же моглъ быхъ тамъ дойти, понеже хромъ есть». Слъпець же глаголаше: «аще бы не ты мит путь повтдаль, то не бы азъ тамъ дошелъ». Тогда господинъ, съдъ на судищи, нача судити, и рече господинъ: «яко же еста рекла (крала), тако да всяде хромець на слъща». Всъдшю бо хромьчю на слъща, повель бити нешилостивено».

Въ народной легендъ вмъсто хромца выведенъ безрукой. Далъе - легенда воспользовалась библейскими сказаніями объ Адамъ и Ноъ, но передаетъ ихъ въ искаженномъ видъ, смъшивая событія и перепутывая ихъ баснословными народными преданіями. Сюда вошли и нъкоторые разсказы изъ стариннаго животнаго эпоса. Такъ народное суевъріе представляетъ, что собака первоначально была сотворена голою. безъ шерсти; Богъ заставилъ ее стеречь отъ демонскихъ козней тёло первосозданнаго человёка; нечистый грозитъ собакё зимними морозами и. соблазняя. даетъ ей мягкую шубу. Любопытны роли, которыя играютъ въ ковчегъ мышь и ужъ. Нечистый ухитряется, влёзаетъ въ ковчегъ и въ видѣ мыши прогрызаетъ въ немъ дыру; ужъ затыкаетъ ее своей головою. Послѣ потопа слѣдуетъ вновь создание земли и людей; очевидно устный разсказъ относитъ здѣсь въ конецъ то. что должно было стоять въ началѣ. Предание о создании земли записано г. Терещенкомъ (Бытъ русск. народа, ч. V, стр. 44—45) съ нѣкоторыми подробностями, которыхъ недостаетъ въ нашей легендѣ:

«Въ началъ свъта благоволилъ Богъ выдвинуть землю. Онъ «позвалъ чорта, велѣлъ ему нырнуть въ бездну водяную, что-«бы достать оттуда горсть земли и принесть ему. — Ладно, «думаетъ сатана, я самъ сдёлаю такую-же землю! Онъ ныр. «нулъ, досталъ въ руку земли и набилъ ею свой ротъ. При-«несъ Богу и отдаетъ, а самъ не произноситъ ни слова... «Господь куда ни бросить землю, то она вдругъ является та-«кая ровная, ровная, что на одномъ концѣ станешь --- то на «другомъ все видно, что дълается на землѣ. Сатана смо-«тритъ... хотълъ что-то сказать и поперхнулся. Богъ спросилъ «его: чего онъ хочетъ? Чортъ закашлялся и побъжалъ отъ «испугу. Тогда громъ и молнія поражали бѣгущаго сатану, и «онъ гдѣ приляжетъ — тамъ выдвинутся пригорки и горки; «гдѣ кашлянетъ — тамъ выроститъ гора; гдѣ привскачетъ — «тамъ высунется поднебесная гора. И такъ бъгая по всей «землѣ, онъ изрылъ ее: надѣлалъ пригорковъ, горокъ, горъ и «превысокихъ горъ.»

Въ карпатской колядкъ поется, что при началъ свъта два голубя спустились на дно моря, достали оттуда песку и камня, изъ которыхъ и были созданы земля и небесныя свътила.

Доисторическія преданія, уцтлъвшія почти у всъхъ индоевропейскихъ народовъ, разсказываютъ, что само божество научило первоначально человѣка строить жилища, ковать иеталы и воздѣлывать землю 1). На Украйнѣ есть повѣрье, что самъ Господь далъ Адаму плугъ, а Евѣ прялку-въ то время, какъ они нарушили заповѣдь и были высланы изъ рая <sup>2</sup>). Согласно съ этимъ напечатанная нами легенда повъствуетъ о томъ, какъ Госполь выучилъ людей строить избу и запрягать лошадь. Между русскими крестьянами ходить еще другое предание о постройкъ избы: долго люди не умъли придумать, какъ бы охранить себя отъ непогоды и стужи; наконецъ чортъ ухитрился и выстроилъ избу: всёмъ бы хороша: и тепло, и уютно, да темно хоть глазъ выколи! Ужь ангелъ Господень научиль прорубить окно, и съ тѣхъ поръ стали люди строить избы съ окнами. Предание это носитъ на себт печать весьма древняго происхожденія. Злой духъ, какъ представитель темной силы, мрака, по народнымъ цевърьямъ боится свъта и исчезаетъ съ первыми лучами солнца <sup>в</sup>); все, что имфетъ связь съ свфтомъ, исходитъ не отъ него, а даруется божествомъ добра в правды.

# 15. СОЛОМОНЪ ПРЕМУДРЫЙ.

Сличи съ слѣдующей легендой о «Солдатѣ и Смерти» (№ 16, а). — О премудромъ царѣ Соломонѣ извѣстенъ цѣлый рядъ старинныхъ повѣстей, о которыхъ смотри въ сочиненіи

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. статью: Миенческая связь понятій св'ята, зр'внія, огня, металовъ и проч. (въ Архивъ историко-юридич. св'яд'вній о Россіи, т. 2, половина 2-я.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Русск. Беста 1856 г., т. 3, стр. 74: статья Максимовича.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Крикъ пътуха, предвозвъщающій восходъ солнца, прогоняетъ нечистыхъ духовъ. Сличи съ Kinder- und Hausmärchen, ч. 2, стр. 519.

г. Пыпина: «Очеркъ литературной исторіи старинныхъ повъстей и сказокъ русскихъ» (стр. 102 — 123). Съ этими повъстями, занесенными во многіе рукописные сборники, имъютъ связь и тъ народныя сказанія о Соломонъ, которыя вошли въ «Српске народне приповијетке» Караджича.

### 16. СОЛДАТЪ И СМЕРТЬ.

Смерть является здѣсь не отвлеченнымъ понятіемъ, а согласно древнѣйшему представленію — живою, олицетворенною; такою видимъ ее и въ другой легендѣ («Пустынникъ», № 21), и въ нѣмецкихъ сказкахъ, о чемъ подробнѣе будетъ сказано ниже, и въ извѣстной «Повѣсти о бодрости человѣческой» (начало: «Человѣкъ нѣкій ѣздяше по полю чистому, по раздолью широкому, конь подъ собою имѣя крѣпостію обложенъ, звѣровиденъ...»). Повѣсть эта попадается во многихъ рукописяхъ XVII и XVIII столѣтій; составляя любимое чтеніе грамотнаго люда, она перешла въ устныя сказанія и на лубочную картину. Приводимъ здѣсь народный разсказъ объ Аникѣ-воннѣ. въ томъ видѣ, въ какомъ записанъ онъ въ нашемъ собраніи:

Жилъ-былъ Аника-воинъ; жилъ онъ двадцать лётъ съ годомъ, пилъ-ћлъ, силой похвалялся, разорялъ торги и базары, побивалъ купцовъ и бояръ и всякихъ людей. И задумалъ Аника-воинъ тхать въ Ерусалимъ-градъ церкви Божіи разорять; взялъ мечь и копье, и вытхалъ въ чистое поле на большую дорогу. А на встрѣчу ему Смерть съ острою косою <sup>1</sup>). «Что

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варіанть: Тэдиль Аника-воинь по чистымь полямь, по темнымь лѣсамь, никого не навзжаль, не съ къмъ силы попробовать. «Съ къмъ бы мив побиться? думаеть Аника-воинъ; хоть бы Смерть пришла.» Глядь — идеть къ нему страшная гостья: тощая, сухая, кости голыя! и несеть въ рукахъ серпъ, косу, грабли и заступъ.

это за чудище! говоритъ Аника-воинъ; царь ли ты царевичъ, король ли - королевичъ?» — Я не царь-царевичъ, не королькоролевичъ, я твоя Смерть — за тобою пришла! «Не больно страшна: а мизиннымъ пальцемъ поведу — тебя раздавлю!» — Не хвались, прежде Богу помолись! Сколько ни было на бъломъ свътъ храбрыхъ могучихъ богатырей — я всъхъ одолъла. Сколько побилъ ты народу на своемъ въку! — и то не твоя была сила, то я тебъ помогала. — Разсердился Аника-воинъ. напускаетъ на Смерть своего борзаго коня, хочетъ поднять

напускаетъ на Смерть своего борзаго коня, хочетъ поднять ее на копье булатное; но рука не двигнется. Напалъ на него велій страхъ, и говоритъ Аника-воинъ: «Смерть моя - Смерточка! дай мнѣ сроку на одинъ годъ». Отвѣчаетъ Смерть: «нѣтъ тебѣ сроку и на полгода». — Смерть моя - Смерточка! дай мнѣ сроку хоть на три мѣсяца. «Нѣтъ тебѣ сроку и на три недѣли.» — Смерть моя - Смерточка! дай сроку хоть на три недѣли.» — Смерть моя - Смерточка! дай сроку хоть на три дни. «Нѣтъ тебѣ сроку и на три часа.» И говоритъ Аникавоинъ: «много есть у меня и сребра, и золота, и каменья драгоцѣннаго; дай сроку хоть на одинъ часъ — я бы роздалъ нищимъ все свое имѣніе». Отвѣчаетъ Смерть: «какъ жилъ ты на вольномъ свѣтѣ. для чего тогда не раздавалъ своего имѣнія нищимъ? Нѣтъ тебѣ сроку и на единую минуту!» Замахнулась Смерть острою косою и подкосила Анику-воина: свалился онъ съ коня и упалъ мертвой <sup>1</sup>).

Народныя русскія повѣрья представляютъ Смерть вѣчноголодною, пожирающею все живое; въ первомъ спискѣ напечатанной нами легенды — когда солдатъ заставилъ ее нѣсколько лѣтъ глодать одни лѣсныя деревья, Смерть такъ отощала, что едва ноги двигала.

Въ аду солдатъ до того надотлъ чертямъ. что они долго не знали, какъ его выжить, и наконецъ уже вызвали его изъ этого теплаго мъста, ударивъ въ барабанъ тревогу.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Сличи съ легендою подъ № 24 («Пустынникъ»).

Подобный разсказъ есть о матросъ Пронькъ:

Былъ матросъ Пронька; всю службу свою слылъ горькой пьяницей: чарка для него была полглотка, а ендову осушалъ въ два пріема безъ отдыха. Что тамъ ему не говори, только и услышишь: «пей да дѣло разумѣй! пьянъ да уменъ — два угодья въ немъ! пьяница проспится, дуракъ никогда!» И впрямь, дело онъ разумель, отъ работы не отказывался, говориль всегда правду, и всѣ его любили и берегли. Разъ какъто великимъ постомъ сталъ говорить ему священникъ: «Пронька, Бога ты не бояшься! Неравёнъ часъ — во хмълю умрешь; въдь смерть ходитъ не за горами! Ну, что тогда скажешь ты, какъ пьяной предстанешь предъ Господа?» А онъ въ отвътъ: «Батюшка! что у трезваго на умъ, то у пьянаго на языкъ: всю правду, значитъ, скажу передъ Богомъ». Какъ сказалъ священникъ, такъ и случилось. Съ какихъ — ужь не знаю радостей сильно подпилъ Пронька, да видно слишкомъ на себя понадѣялся, полѣзъ на мачту и свалился оттуда прямо въ воду. Вотъ по сказанному, какъ по писанному, явился онъ на тотъ свътъ пьянёшенекъ, и не знаетъ, куда идти? а тамъ дъло извъстное, и для трезваго потемки; такъ пьяному-то просто бъда! Вотъ пошла ранжировка да перекличка, кого куда; матросовъ-горемыкъ извъстно всѣхъ въ рай назначаютъ, и Проньку вскричали туда-жъ. А онъ бурлитъ себѣ. замѣшался въ толну, и попалъ въ адъ; шумитъ тамъ пуще встхъ, только другимъ мѣшаетъ... Много было хлопотъ, чтобы вывесть его изъ ада; долго не могли съ нимъ справиться; да ужь Никола Морской догадался: взялъ боцманскую дудку, сталъ у райскихъ дверей и засвисталъ къ вину. Какъ услыхалъ Пронька, сейчасъ бросился изъ ада вонъ и въ ту-жъ минуту явился, куда слъдуетъ. (Изъ собранія В. И. Даля.)

Особенно-интересны подробности въ третьемъ спискъ легенды о «Соялатъ и Смерти». Подробности эти совершенно-сходны съ тъмя, какія встръчаемъ въ нъмецкой сказкъ: «Bruder Lustig» (см. Kinder-und Hausmärchen, ч. 1, № 81); и здъсь, и тамъ — одинаковъ разсказъ о томъ, какъ получаетъ солдать чудесную торбу (ранець), какъ заключаеть въ нее чертей и освобождаетъ отъ нечистой силы покинутый дворецъ. Только нътъ въ нъмецкой сказкъ той продълки со Смертью, вслъдствіе которой попадаеть она въ торбу и нѣсколько лѣтъ висить въ лѣсу на осинѣ; да сверхъ того въ окончании находимъ слѣдующее измѣненіе: приходить солдать къ небеснымъ вратамъ и стучится. На стражъ стоялъ тогда св. Петръ; «ты хочешь въ рай?» спрашиваетъ апостолъ. — Въ аду меня не приняли, говоритъ солдатъ; пусти въ рай. «Нътъ, ты сюда не войдешъ!» — Ну, если не хочешь меня впустить, то возьми назадъ ранецъ; я ничего не хочу отъ тебя имъть. И витстъ съ этими словами просунулъ свой ранецъ сквозь райскую решетку; св. Петръ взялъ ранецъ и повъсилъ возлъ своего кресла. Тогда сказалъ солдатъ: «теперь я желаю самъ быть въ моемъ ранцъ». И въ мигъ онъ очутился тамъ, и св. Петръ принужденъ былъ оставить его въ раю. — Далъе, въ русской легендъ встръчаемъ эпизодический разсказъ о томъ, какъ чортъ научилъ солдата лечить: онъ далъ ему чародейный стаканъ, въ которомъ — если нальешь туда холодной воды и поставишь его возлѣ больнаго ---- непремѣнно увидишь, гдѣ стойтъ Смерть, у изголовья или въ ногахъ хворающаго; въ последнемъ случав стоитъ только взбрызнуть его водою изъ стакана — и въ ту-же минуту онъ встанетъ здравъ и невредимъ. Этотъ любопытный эпизодъ развитъ у нъмцевъ въ особенной сказкъ «Der Gevatter Tod» (въ собрании сказокъ братьевъ Гриммовъ, ч. 1, № 44):

Жилъ былъ бъднякъ, у него было двънадцать дътей; и день, и ночь работалъ онъ, чтобы пропитать свою семью. Когда родился у него тринадцатой ребенокъ, онъ уже не зналъ,

чтить пособить себт въ нуждъ; вышелъ на большую дорогу и ръшился перваго, кого встрътить, взять въ кумовья. Первый встрѣчный ему былъ самъ Господь; зная, что у него было на душѣ, онъ сказалъ: «мнѣ тебя жаль. и я хочу окрестить твоего ребенка. буду заботиться о немъ и сдѣлаю его счастливымъ». — Но кто ты? «Я Господь.» — Нътъ, не возьму тебя въ кумовья; ты надъляешь богатыхъ, и оставляешь голодать бъдныхъ. Такъ сказалъ бъднякъ, потому что не въдалъ онъ, какъ премудро распредъляетъ Богъ и богатства и нищету. Повернулся онъ и пошелъ дальше. На встръчу ему дьяволъ и говоритъ: «возьми меня въ крестные отцы твоему ребенку; я надълю его грудами золота в всъми наслажденіями жизни». — А ты кто? «Я дьяволъ.» — Нътъ, ты искушаень и обманываень человъка. Пустился въ путь дальше; идетъ костлявая Смерть и говорить: «возьми меня кумомь». — Кто ты? спрашиваеть бъднякъ. «Я Смерть, которая всѣхъ уравниваетъ.» — Да, ты справедлива; ты не различаешь ни богатыхъ, ни бъдныхъ, и ты будешь моимъ кумомъ. Въ назначенный день пришла Смерть, и крещение было совершено. Когда иальчикъ подросъ, онъ пошелъ однажды навъстить своего крёстнаго. Смерть повела его въ лъсъ, указала на одну траву, которая тамъ росла, и сказала: «вотъ тебъ даръ отъ твоего крёстнаго Я сдълаю тебя славнымъ лъкаремъ. Всякой разъ, какъ позовутъ тебя къ больному, ты меня увидищь: если буду я стоять въ головахъ больнаго, то смъло говори, что можешь его вылъчить; дай ему этой травы, и онъ выздоровъетъ. Но если стану я у ногъ больнаго — онъ мой! 1) Тогда долженъ ты сказать, что всякая помощь будетъ напрасна и что никакое лекарство въ мірѣ не въ силахъ его спасти». Въ короткое время повсюду

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ русской легендъ наоборотъ: если Смерть станетъ въ ногазъ больнаго — онъ выздоровъетъ, а если въ головазъ — то умретъ. Тоже и въ разсказъ, защисанномъ г. Максимовичемъ, о мужикъ и Смерти (смотри ниже).

разнеслась молва о новомъ славномъ лѣкарѣ, которому стонтъ только взглянуть на больнаго, чтобы навёрно узнать, будеть ли онъ снова здоровъ или умретъ. Со всъхъ сторонъ звали его къ больнымъ, много давали ему золота, и вскорѣ онъ сдѣлался богатымъ. Между тъмъ случилось заболъть королю. Призвали лъкаря и спросили, возможно ли выздоровление? Когда явился онъ у постели больнаго. Смерть стояла въ ногахъ и никакое снадобье не могло ему пособить. «Нельзя ли мнѣ хоть однажды перехитрить Смерть? подуналь лькарь; конечно, ей не понравится; но втаь я недаромъ ей крестникъ, и она втрно посмотрить на это сквозь пальцы; дай, попробую.» Онъ приподняль короля и уложиль такъ, что Смерть очутилась въ головахъ больнаго; тотчасъ далъ ему травы, и король возсталъ совершенно-исцѣлевный. Смерть подошла къ лѣкарю, лицо ея было мрачно и гнѣвно; она погрозила пальцемъ и сказала: «ты обмануль меня; на этоть разъ я тебя прощаю, потому что ты мой крестникъ; но берегись! Если попробуешь въ другой разъ сдѣлать тоже — я возьму тебя самого!»

Вскорѣ послѣ того заболѣла тяжкимъ недугомъ дочь короля; это было его единственное дитя, день и ночь онъ плакалъ, и повсюду приказалъ объявить: кто спасетъ королевну отъ смерти, тотъ будетъ ея мужемъ и наслѣдуетъ все царство. Лѣкарь явился къ постели больной, взглянулъ — Смерть стояла въ ногахъ королевны. Ему припомнилось было, какъ предостерегалъ его крёстной отецъ; но изумительная красота королевны и счастіе быть ея мужемъ разсѣяли всъ опасенія. Онъ не видѣдъ, что Смерть бросала на него гнѣвные взгляды и грозила пальцемъ, приподнялъ больную и положилъ ногами къ изголовью, далъ ей травы — и въ ту-жъ минуту на цекахъ ея показался румянецъ и жизнь воротилась къ ней снова.

Обманутая вторично Смерть приблизилась къ лъкарю и сказада: «теперь твоя очередь настала»; ухватила его своей ле-

159

Digitized by Google

дяною рукою такъ крѣпко, что онъ не могъ противиться, и иовела въ подземную цещеру. Тамъ увидълъ онъ въ необозримыхъ рядахъ тысячи и тысячи возженныхъ свъчъ: и большія, и наполовину сгортвшія, и малыя. Въ каждое мгновенье однъ изъ нихъ погасали, а другія вновь зажигались, такъ что огоньки при этихъ безпрестанныхъ измъненіяхъ казалось перелетали съ мъста на мъсто. «Взгляни, сказала Смерть, это горятъ человъческія жизни. Большія свъчи принадлежатъ дътямъ, наполовину-сгоръвшія людямъ среднихъ лътъ, жалыя старикамъ. Но часто бываетъ, что и дъти и юноши надъляются небольшою свъчою.» Лъкарь просилъ показать, гдъ горитъ его собственная жизнь. Смерть указала ему на маленькой огарокъ, который грозилъ скоро погаснуть: «вотъ, смотри!» — «Ахъ милой крёстной! сказалъ устрашенный лькарь, зажги мнъ новую свъчу, позволь мнъ насладиться жизнію, быть королемъ и мужемъ прекрасной королевны.» — Это невозможно, отвѣчала Смерть; прежде, нежели зажечь новую, должно погасить прежнюю. «А ты поставь этотъ догорающій остатокъ на новую свѣчу - такъ, чтобы она тотчасъ-же зажглася, какъ скоро онъ потухать станетъ.» Смерть притворилась, что хочетъ исполнить желание своего крестника, взяла новую большую свъчу, но приставляя къ ней старый огарокъ, нарочно, изъ мщенія, его уронила: пламя погасло, и въ ту-жъ минуту лѣкарь упалъ на земь и сдѣлался добычею смерти. (См. TARME Deutsche Hausmärchen, von J. W. Wolf, crp. 365: «Das Schloss des Todes».)

Подобный-же разсказъ извъстенъ и у венгровъ (см. Ungarische Volksmärchen. Nach der aus Georg Gaals Nachlass herausgegebenen Urschrift übersetzt von G. Stier, стр. 30 — 33); только конецъ другой. Смерть креститъ у одного бъдняка новорожденнаго младенца; подпивши на крестинахъ и развеселясь, она надъляетъ своего кума чудесною силою исцълять больныхъ, хотябъ они были при самомъ послёднемъ издыхания: стоять только ему коснуться постели умирающаго или стать предъ его кроватью — и больной тотчасъ выздоровтеть; самъ-же онъ долженъ умереть тогда, когда скажетъ аминь. Прежній бъднякъ дълается лъкаремъ и скоро богатьетъ. Прошло нъсколько лътъ, и вздумалъ онъ навъстить Смерть. Только что побхалъ въ путь, какъ встрётнаъ плачущаго ребенка; онъ взялъ его къ себъ и спросилъ: о чемъ ты плачешь? «Ахъ, сказало дитя, какъ мнѣ не плакать? отецъ прибилъ меня-за то, что я не знаю въ молитвѣ одного слова.» - Какое - жъ это слово? Отче нашъ? «Нѣтъ, не то!» Лѣкарь проговорилъ всю молитву до самаго конца, но отвътъ былъ одинъ: «нётъ, не то!» — Такъ вёрно: аминь? сказалъ онъ наконецъ. «Да, сказала Смерть (это она явилась въ видъ плачущаго ребенка); да, аминь!... и тебъ, кумъ, аминь!» И онъ тутъ-же умеръ; сыновья его раздѣлили между собой все богатство, и если не померли, то до сихъ поръ здравствуютъ на бъломъ свътъ.

Г. Максимовичь записаль русскій народный разсказь о мужикѣ и Смерти, въ которомъ тоже самое содержаніе, но обстановка и подробности другія (см. Три сказки и одна побасенка, Кіевъ, въ типогр. Ө. Гликсберга, 1845, стр. 45— 48): «Мужикъ косилъ сѣно. Вдругъ коса обо что-то зацѣпилась и зазвенѣла. Нашла коса на камень! сказалъ мужикъ. — Да, похоже на то! проговорила кочка. Мужикъ смотритъ: кочка подымается, закурилась — и стала изъ нея Смерть. Съ испугу онъ замахнулся на нее косою. Постой! говоритъ Смерть: не шали, я тебѣ пригожусь; я тебя сдѣлаю лѣкаремъ; только смотри, берись лѣчить тѣхъ, у кого буду стоять въ ногахъ; станешь вылѣчивать непремѣнно; если- жъ увидишь меня въ головахъ у кого, отказывайся. — Сказавъ это, Смерть иропала.» Пошелъ мужикъ въ Москву, и принялся лѣчить: 13

Digitized by Google

за кого ни возьмется, какъ рукой бользнь сниметъ! Пренеслась объ немъ слава, отъ больныхъ отбою нетъ; разборател онъ и зажнать въ каненномъ домъ. «Одинъ разъ зовутъ его га богатому купцу. Приходить онъ; видить, что Смерть въ головахъ, в не берется лёчить. — Сдёлай индость полечи! чи хочешь возьин... — Право не могу! — Вотъ тебъ сейчась пятьсоть рублей, а вылачишь, дадних пять тысячъ — воты вексель! — Пять тысячь деньги! думаеть мужикъ; дай вонытаюсь!... Далъ своего снадобья и ушелъ до-завтра. Толью что приняль больной лёкарство, какъ тутъ-же и духъ вояъ. На другой день приходить мужикъ къ купцу лечить; толы ужь его самого тамъ попользовали, да такъ довко, что къ вечеру онъ слегъ въ постелю. Оглянется — а Смерть у нею въ головахъ. Плохо дъло! дупаетъ мужикъ; какъ быть? и говорить своимь: неловко что-то лежать инь; положите-ка нен къ изголовью ногами. Переложили его; глядитъ онъ: Смерть все въ головахъ. --- Охъ, все неловко! говоритъ онъ; придвиньте-ка плотнее кровать къ стене, да положите мена поперекъ. Повернули его и такъ; глядитъ, а Смерть все въ го-• довахъ, и шепчетъ ему на ухо: полно, братъ! не отвертинься... Черезъ день послѣ похоронъ купца, и мужика снесли на кладбище.» — См. еще въ Народн. славян. разсказахъ И. Борьчевскаго (стр. 82 - 87) повѣсть объ одномъ скрягѣ.

# 17. ВИДЪНІЕ.

Поэтическому взгляду поселянина все въ природѣ представляется живымъ, одушевленнымъ: это отразилось въ тысячѣ различныхъ примѣтъ, сказалось въ заговорахъ и пѣснятъ, запечатлѣлось въ самомъ языкѣ и преданіяхъ. Несобранные съ нивы колосья просятъ его: «возьми и насъ съ собою!» Свое



стано, скошенное съ собственнаго луга, стонеть педъ гнетонъ чужаго, захваченнаго съ сосъдскаго участка. Изгородь, поставленная въ землю верхними концами, упрашиваетъ выдернуть ее и вбить въ землю нижними концами; по народному повърью, колья въ заборъ должны стоять точно такъ, какъ стовли онп, будучи живыми деревьями, т. е. корнемъ къ низу.

Соединяя съ крестнымъ знаменіемъ великую силу, прогонающую нечистыхъ духовъ, простолюдинъ убъжденъ. что ни одно дъло не слъдуетъ начинать «не благословясь»; въ противномъ случать не жди удачи (см. № 21 «Пустынникъ»). Если гат стряпуха готовить обтаь или уживь не благословясь, если гдб питье и бствы ставятся на столь безъ крестнаго знаменія, то въ этотъ домъ приходятъ черти, пьютъ и ъдятъ витесте съ хозяевами, пляшуть и поють срамныя песни; къ благословенному-же столу ни одинъ бъсъ не можетъ приблизиться (см. № 20 «Пустынникъ и дьяволъ»). Лубочная картина представляеть двѣ трапезы: «трапезу благочестивыхъ людей, ядущихъ со благодареніемъ: ангелъ Господень предстоитъ имъ, благословляетъ, а бѣсы прогоняетъ, Христовою силою помрачаетъ» и «трапезу неблагодарныхъ людей, празднословцевъ, кощуновъ, скверноглаголющихъ, ядущихъ безъ благословенія: ангель Господень отврати лице свое отъ нихъ, отъиде-стоя плачеть яко видить: бѣсы веселящеся съ ними». 1) Сосудовъ и кринокъ съ разными кушаньями и напитками не совътуютъ оставлять непокрытыми, боясь, чтобы вражая сила не осквернила ихъ; если нечъмъ покрыть, то должно перекрестить, или по крайней мёрё положить сверху двё лучины накресть. Въ легендъ, напечатанной подъ № 18 чортъ Потанька влъзаетъ въ опару, приготовленную безъ благословенія; въ другой легендѣ (№ 19) нечистый садится въ кувшинъ

<sup>1)</sup> См. также Этнограф. сборн., выпускъ 2, стр. 57.

<sup>13\*</sup> 

съ водою, оставленный непокрытымъ. Между поселянами пашими ходить разсказъ объ одномъ мужикъ, который поднияъ на свадьбѣ и былъ уведенъ чортомъ. Цѣлыхъ три года пропадаль онь безь вёсти, да разь какъ-то подъ праздникъ сошлось въ торговой банъ бъсовское сборище и нужика съ собой привело; давай пировать, плясать, пѣсни распѣвать! до того загулялись, что пётухи запёли ---- и въ ту-жъ минуту сгинули вст черти. Остался одинъ мужикъ въ банъ, началъ опъ стучать въ двери и насилу достучался, чтобъ отперли. Сторожа выпустили его изъ бани, смотрятъ-мужикъ весь въ лохмотьяхъ, чуть не голой вышель: такъ обносился! И дивуются всѣ, какъ попалъ онъ въ баню; стали его распрашивать. Мужикъ разсказалъ, что цёлые три года таскался съ чертяни по разнымъ мѣстамъ: «гдѣ свадьба, или какой праздникъ, тамъ и нечистые завсегда; придутъ и засядутъ на печкъ, а какъ станутъ хозяева подавать на столъ неблагословенное кушанье, они тотчасъ подхватятъ то блюдо къ себъ, все наготовленное сътлятъ, а витсто там накладутъ на блюдо всякой погани. Тоже самое и съ питьемъ: вино ли, медъ ли подадуть не благословясь — они до-чиста опорожнять посудину, да и нальютъ туда чего хуже не выдумаешь!»

### 19. ПОВЗДКА ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ.

Сличи съ разсказомъ. напечатаннымъ подъ № 20, с («Пустынникъ и дьяволъ»). Источникомъ этой легенды послужило извъстное сказаніе «о великомъ святители, о Иваннъ, архіепископъ Великаго Новаграда, како былъ единой нощи изъ Новаграда въ Іерусалимъ-градъ и паки възвратися», занезелное въ четън-минен в во многіе старианые сборники житей <sup>1</sup>).

Перейдя въ область народной литературы, сказаніе это, бевъ сомивнія, должно было подчиниться различнымъ передѣлкать и измѣненіямъ; въ устахъ народа появилось оно во иножествѣ варіантовъ, далеко отступающихъ отъ своего перьоначальнаго источника, но тѣмъ не менѣе любопытныхъ своими характеристическими подробностями. Вотъ одинъ изъ этихъ варіантовъ (изъ собранія сказокъ В. И. Дали):

Въ старые годы, когда и черти не прочь были учиться посоддатски: маршировать и ружьемъ выкидывать, былъ-жилъ въ Питеръ солдать, сиблой да бойкой! Служиль онъ ни хорошо, ни худо; на дъло не напрашивался, отъ бездълья не отказывался. Вотъ досталось ему однажды стоять на часахъ въ Галерномъ портѣ и какъ нарочно въ самую полночь. Пошелъ онъ съ Богомъ, перекрестясь, и смбнилъ товарища; стойтъ себѣ, да отъ нечего дѣлать выкидываетъ ружьемъ на краулъ. Глядь---идетъ къ нему нечистой; солдатъ не сробѣлъ, а хотя бъ и струсилъ, такъ чтожъ дблать? отъ чорта не въ воду! «Здорово, служба!» говорить чорть. «Здравія желаю!»-Поучи, пожалуста, меня на-краулъ выкидывать; долго приглядываюсь, а никакъ понять не смогу. «Прямой ты чортъ! сказалъ солдатъ; да гдб-же тебб понять-то? Я вотъ десять лётъ служу, и нашивку имѣю — а всё еще учуся 2); ужь и колотушекъ перенесъ не одну тысячу! А ты хочешь одной наглядкою взять. Нѣтъ, братъ, ужь это больно - скоро да и дешево!» — Поучи, служивой! «Пожалуй; только за что самъ ку-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Рукоплец славянск. и росс., принадлеж. почетному гражданину И. Н. Царскому, разобраны в описаны П. Строевымъ. стр. 434.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Между русскими солдатами ходить разсказь о томъ, какъ Никола-угодникъ прогивнался за что-то на нихъ и сказалъ: «въкъ вы будете учиться, и не виучитесь; въкъ вы будете чиститься, и не вычиститесь!»

пыть, за то и тебе продань.» Поставнаь соядать чорта: во фронть, и для почину какъ свиснеть его во всю мочь прикладонь по затылку, ажно пошатнулся нечистой. «А! такъ ты еще нагибаешься во фронтѣ!» и давай его лупить по чень попало; отсчиталь ударовъ десять, и видить, что чорть только ножками подергиваетъ, а кричать совствиъ пересталь... «Ну, говорить, ступай теперь! на первой разъ довольно будетъ. Хоть мнѣ и жаль тебя, да что дѣлать? безъ того нельзя. Самъ вѣдаешь, служба всего выше, а во фронтѣ братъ, нѣту родни!» Тошнёхонекъ пришелся чорту первой урокъ; но солдатъ говоритъ, что безъ му̀ки не бываетъ науки; стало быть — такъ надо: ему лучше знать! Поблагодарилъ чортъ за ученье, далъ солдату десять золотыхъ и ушелъ. «Эка! думаетъ солдатъ; жалко, что мало билъ! то ли дѣло, кабы разовъ двадцать ударилъ: глядишь, онъ бы двадцать золотыхъ далъ!»

Ровно черезъ недѣлю досталось солдату опять стоять на часахъ и на томъ-же самомъ мѣстѣ. Стоитъ онъ, выкидываетъ ружьемъ разные пріемы. а на умѣ держитъ: «ну, коли теперь явится нечистой, ужь я свое наверстаю!» Въ полночь откуда не взялся — приходитъ нечистой. «Здравствуй, служба!» - Здорово, братъ! зачёмъ пришелъ? «Какъ зачёмъ? учиться.»-То-то и есть! а то хотваъ съ-разу все захватить! Нѣтъ, дружище, скоро дёлаютъ, такъ слёпые родятся... Становись во фронтъ! командуетъ солдатъ; грудь впередъ, брюхо подбери, глаза въ начальство уставь! Долго возился OHP надавалъ ему тузановъ СЪ чортомъ, много и колотушекъ, и таки выучилъ нечистаго дѣлать ружьемъ: и на-плечо, и къ-ногѣ, и на-краулъ. «Ну, говоритъ, теперь ты хоть къ самому сатанъ на ординарцы, такъ и то не ударишь лицомъ въ грязь! только развъ въ томъ маленькая фальшь будетъ, что хвостъ у тебя назади великъ. Ну-ка, повернись налъво кругомъ!» Нечистой повернулся, а содатъ вынулъ наъ

кармана пейной крестикъ, да потихоньку и наценилъ на чорта. Какъ запрыгаетъ чортъ, какъ закричитъ благниъ матоиъ! «А что, развѣ это вамъ чертямъ не по-нутру?» спрашиваетъ солдать. Чорть видить, что въ просакъ попался, давай сулить солдату и серебра, и золота, и всякаго богатства. Солдатъ не прочь отъ денегъ, и велълъ призащить ни нало, ни многоцелой возъ. Въ минуту все было готово: чортъ притащилъ цълой ворохъ денегъ, солдатъ спряталъ ихъ въ оврагѣ и закрестиль; «а то, говорить, вы, бъсовская сволочь! нашего брата православнаго только обманываете, вмёсто золота уголье насыпаете!» 1) — Чтожъ, служивой! молить бѣсъ, отпусти меня, сними свой крестикъ. «Нътъ, братъ, погоди! Деньги деньгами, а ты сослужи мнѣ и другую службу. Воть ужь десять лёть, какь не быль я дома, а тамь у меня жена и дётки остались; смерть хочется побывать на родинъ да на своихъ посмотръть. Свози-ка меня домой; я, братъ, не изъ дальнихъизъ иркутской губерніи. Какъ свозишь, тогда и крестъ сниму!» Чорть поморщился-поморщился и согласился. На другой день пошель солдать къ начальству, отпросился на два дня погулять (а были тогда праздники), и сейчасъ-же къ нечистому; усълся на него верхомъ и кръпко-кръпко ухватился за рога. Чортъ какъ свиснетъ, какъ понесется — словно молнія! Солдать только посматриваеть, какъ мелькають передъ нимъ города и села: «ай-да молодецъ! люблю за прыть!» И не успълъ еще проговорить всего, глядь --- ужь и прівхаль. Слазъ солдать съ чорта: «спасибо, говорить; воть удружиль, такъ удружилъ! Ступай теперь, куда знаешь, а завтра на ночь при-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) См. интересный разсказъ о превращении горячихъ угольевъ въ золото на свътлый праздникъ—въ «Картинахъ русскаго быта» В. И. Даля (Отечеств. Зап. 1857, № 10, стр. 430—434). Объяснение этого предания можно найдти въ статьъ моей о миенческой связи понятий: свъта, зръния, металовъ и проч. (Архивъ историко-юридич. свъдъний о России, т. 2, половина 2).

ходи: назадъ повденъ». Прогостилъ, процировалъ сацата цёлыхъ два дни, а къ ночи попрощался съ родными, и юртился на чортё въ Питеръ какъ-разъ въ срокъ. И вить какъ измучилъ нечистаго! чуть-чуть рогъ ему не обломалъ! Свяк онъ съ него крестъ и не успёлъ еще въ карианъ спритать, глядь — а ужь чорта нётъ! и слёдъ простылъ! Съ той сакой поры и не видалъ солдатъ чорта; забралъ онъ бъсовския девьги и зажилъ себѣ припѣваючи.

Есть еще другая сказка о томъ, какъ чортъ выучнася маршировать и выдълывать ружьемъ всякія штуки, и пошелъ наниматься въ солдаты. Одинъ бъдной мужикъ заложнять елу свою душу и поставиять его замъсто себя въ рекруты. Плою пришлось дьяволу, однъхъ палокъ сколько обломали объ его спину, а тутъ еще бълые ремни носи на-крестъ: просто, лоть удавиться! Кръпился-кръпился, не выдержалъ и бъжалъ со службы; не польстился и на душу.

Въ приведенномъ нами разсказъ, равно какъ и въ легендъ «Солдатъ и Смерть», въ яркихъ чертахъ выступаетъ народный юморъ, что по нашему мнънію придаетъ имъ особенно-живой интересъ. Вообще слъдуетъ замътить, что въ большей части народныхъ русскихъ сказокъ, въ которыхъ выводится на сцену нечистой духъ, преобладаетъ шутливо-сатирической тонъ. Чортъ здъсь не столько страшный губитель христіанскить душъ, сколько жалкая жертва обмановъ и лукавства сказочныть героевъ: то больно достается ему отъ злой жены, то бьетъ его солдатъ прикладомъ; то попадаетъ онъ подъ кузнечные молоты, то обмъриваетъ его мужикъ на цълые груды золота.

# 20. пустынникъ и дьяволъ.

См. въ Kinder-und Hausmärchen, ч. II, стр. 85. — Передаевъ еще одинъ разсказъ о труженникъ и демонъ соблазнитель:



Жиль въ лесу труженникъ, тридцать летъ трудился онъ Богу, и сколько не старалась нечистая сила-никакъ не могла его смутить. Стали черти промежъ себя думать, чтобы такое ежу сдёлать; думали-думали, и воть какъ ухитрились. Оборотился одинъ нечистой странникомъ и пошелъ мимо кельи труженника, а другой ему на встръчу, напалъ на него словно разбойникъ и давай душить. Труженникъ услыхалъ шумъ и крики, схватилъ топоръ и бросился на помощь; только глядь: пустился разбойникъ бъжать отъ него въ сторону, а другой чортъ, что былъ странникомъ, лежитъ да охаетъ, едва духъ переводить. «Помоги, умоляеть, доброй человѣкъ! возьми въ свою келью, пока съ силами соберуся. Совстиъ было задушилъ окаянной!» Взялъ его труженникъ въ свою келью; пожиль нечистой день и два, и говорить старцу : «спасённое твое дѣло! много въ немъ благодати! Хочется и мнѣ потрудиться; оставлю жену и дётей и пойду къ тебт подъ начало». Вотъ стали они вмёстё трудиться, дни и ночи стоятъ на колёнахъ и кладутъ поклоны. Еще старецъ иной разъ устанетъ и вздремнеть, а новой труженникъ совстмъ не знаетъ устали. Прошло сколько-то времени, и сталъ нечистой говорить старцу: «не добро намъ вмѣстѣ трудиться; пожалуй, лишнее слово скажешь, или другъ дружку осудишь. Давай, перегородимъ келью на-двое и станемъ жить всякой въ своей половинѣ». Такъ и сдълали. Разъ какъ-то захотблось старику посмотръть, что дълается у сосъда; кръпился онъ, кръпился, и не выдержалъ. Взлёзъ на перегородку и просунулъ голову; смотритъ: стоятъ на столѣ бутыли съ виномъ и разныя скоромныя ѣствы, а за столомъ сидитъ чудная-чудная красавица. «А, такъ ты за мной подсматривать! сказаль нечистой; схватиль его за бороду и перетащилъ на свою сторону.» Выбирай теперь любое за свою провинность: хочешь-вина выпей, или мяса сътшь; хочешьблудъ сотвори. А не то, братъ, прощайся съ бълымъ свътомъ;

у меня коротка расправа!» Какъ быть? думаетъ старецъ; что инь саблать? Если ияса събиъ-теперь пость, будеть большой грвяъ; если блудъ сотворю-гръшнъе того будетъ; вышью лучше я вина. Вышилъ одинъ стаканъ, и самъ ни знаетъ, отъ чего вдругъ повеселѣлъ; а чортъ ужь другой ему подставляеть. Выпиль и другой, и третій, и забыль про свое спасеніе: натлся скоромнаго и блудъ сотворилъ. «Пойдемъ теперь воровать! говорить нечистой. За-одно ужь грѣшить; семь бѣдъ--одинъ отвътъ!» Пошли ночью въ деревню, залъзли въ кладовую, и ну забирать что подъ руку попало. Чортъ нарочно какъ застучить: такого грохоту наделаль, что хозяева проснулись, тотчасъ схватили старика и посадили его въ тюрьму. А чортъ въ ту-жъ минуту невѣдомо куда пропалъ. На утро собрался народъ и присудилъ повёсить вора: «этихъ старцевъ жалёть нечего; они не Богу молятся, а только норовятъ въ клъть забраться!» Привели вора на базарную площадь, встащили на вистлицу и накинули петлю на шею; вдругъ откуда не взялся нечистой, сталъ къ нему подъ ноги и началъ его поддерживать. «Что, спрашиваетъ, небось испугался?»-Какъ не испугаться! говорить старець; смерть моя приходить. «А ну, посмотри: не увидишь ли учего?» — Вижу: обозъ идетъ. «А великъ?» — Да такъ великъ, что одинъ конецъ ужь давно провхалъ, а другаго еще и не видать! «Съ чёмъ обозъ?» — Со старыми, дырявыми лаптями. «Это, братъ, тъ самые лапти, что мы оттоптали въ трудахъ и хлопотахъ, чтобы какъ-нибудь тебя смутить. Не видишь ли еще чего?»-Вижу: болото огнемъ горитъ, а въ огнъ котлы кипятъ. «Тамъ и мы съ тобой будемъ жить!» сказалъ дьяволъ и стоякнулъ старца съ своихъ плечъ. Такъ и погибъ онъ на вистлицт смертію гръшника. — (Изъ собранія В. И. Даля.)

<u>~</u>,

#### 22. ПОВЪСТЬ О БРАЖНИКЪ.

Въ собраніи рукописей Царскаго, въ сборникъ начала XVIII въка, находится между прочимъ: «Слово ръчемо о бражникъ, како вниде въ рай Божій» (начало: «Бъ нъкій человъкъ бражникъ, пьющъ въ праздники Господня до объда, а за всякимъ ковшемъ Господа Бога прославляя»)<sup>1</sup>). Легенда эта живетъ и въ устахъ народа. Одинъ разскащикъ такъ передавалъ намъ пръніе бражника съ апостоломъ Петромъ: пришелъ бражникъ къ райскимъ вратамъ, у которыхъ стоялъ съ ключами апостолъ Петръ. «Пусти меня въ рай!» — Нельзя, говоритъ апостолъ, ты пьяница. «Не стыдно-ль тебъ говоритъ это? Ты самъ отрекался отъ Господа, а вотъ теперь по милости его держишь ключи отъ рая.» — См. также «Русскую Бесъду» 1859 г., № 6.

# 24. ПОВЪСТЬ О ЦАРЪ АГГЕЪ И КАКО ПОСТРАДА ГОРДО-СТІЮ.

Повѣсть о царѣ Аггеѣ встрѣчается въ рукописныхъ сборникахъ XVII и XVIII столѣтій. Она представляетъ весьма близкій варіантъ «Приклада о гордомъ цесарѣ Евинянѣ» (въ русскомъ переводѣ «Римскихъ Дѣяній»)<sup>2</sup>). Въ народѣ повѣсть эта разсказывается въ такомъ видѣ:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Рукописи славян. и русс. И. Н. Царскаго, разобраны и описаны П. Строевымъ, стр. 552.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Ibidema, стр. 496, 610. Пыпина: Очеркъ литерат. исторіи стария. повъстей и сказокъ, стр. 185, 196—7. Равнымъ образомъ и легенда о цареричъ Евстафія (Ле 23) носять на себъ слъды книжнаго происхожденія.

#### гордый вогляъ.

Не ведаю гат. жилъ-былъ себт панъ, такой богатой, что карбованцы мёряль коробами, золото четвериками, а въ мёдныхъ деньгахъ и счету не зналъ. Сколько у него было крестьянъ, земли, лъсовъ, покосовъ-нечего и говорить! все равно не пересчитаешь. Охохъ! да какая-жъ бъда съ нимъ случилась! Изъ богача сдълался онъ бъднее насъ грешныхъ; а за что? За то, что Бога позабылъ и работалъ одной нечистой силв. Бывало, добрые люди заутреню слушають въ церкви Божіей, а у него музыка гудить, да въ присядку отжаривають. Въ церковь онъ никогда не ходилъ, и не въдалъ, зачъмъ туда люди ходять. Да разъ какъ-то вздумалось ему посмотръть, что такое тамъ дѣется, и вотъ на праздникъ Господень пошелъ панъ витстъ съ панею къ объднъ. Всъ православные Богу молятся, а они стоять себъ, поглядывають по сторонань да хохочутъ. Сталъ дьяконъ читать: «богатые обнищаютъ и взалкаютъ...»-какъ бѣжитъ къ нему панъ, вырвалъ изъ рукъ книгу и хвать дьякона по лысинъ: «какъ смъешь ты, дурень, такія слова при мнѣ сказывать? Развѣ я могу обнищать и взалкать? Ахъ ты, кутейникъ! погоди-жъ, я тебъ покажу, какъ надо мною смѣяться!.. Если хоть разъ еще осмѣлишься выговорить такія ричи, то я такъ поподчую тебя на конюшни, что до новыхъ вѣниковъ не забудешь! Подай чернилицу». Дьяконъ не живъ, не мертвъ со всѣхъ ногъ пустился доставать чернилицу и перо; а попъ въ олтаръ спрятался и тресется бъдненькой словно въ лихорадкъ. Принесъ дьяконъ чернилицу и перо. «Смотри, неучь! говорить пань, что замараю я, того никогда не читать ни при моей жизни, ни послѣ!» Вдругъ поднялась буря, молнія поминутно блещеть, громъ все сильнъй и снльнте, а потомъ какъ ударитъ — Господи, твоя воля! — вет, кто только былъ въ церкви, такъ и повалились на полъ. Только нанъ съ панею стоитъ да хохочутъ. Прибъжалъ староста: «бъда! говоритъ, господской домъ горитъ!» Принялись тушить; да нътъ, съ Богомъ нельзя спорить. Все начисто сгоръло, будто и не было панскаго двора. Ну, это богачу какъ плюнуть: явились новые хоромы еще лучше прежнихъ. Только съ того самаго времени, какъ станетъ дьяконъ читать въ церкви и только дойдетъ до того мъста, гдъ написано, что богатые обнищаютъ и взалкаютъ, — всякой разъ, откуда что возьмется, загремитъ да и загремитъ на небъ.

Воть захотелось пану тхать на охоту. Собрали народу .--человъкъ съ двъсти будетъ, да и собакъ столько-же. Съли на коней, затрубили въ рога и поскакали въ лъсъ; травили тамъ и зайцевъ, и лисицъ, и волковъ, и медвбдей, какъ вдругъ бвжить олень да такой красивой, что не наглядълся-бъ на него! Панъ ударилъ въ слёдъ за оденемъ: птицею летить на конѣ, а звърь еще быстръе 1). Вотъ близко, вотъ нагонитъ, не тутъ-то было! Уже и полдень прошелъ, уже и солнышко низко, вотъ и темнѣть стало — а онъ все гонится за краснымъ звъремъ. Настала чорная ночь, въ лъсу хоть глазъ выколиничего не видно! Тогда только остановилъ панъ своего коня. Что дёлать? онъ затрубиль въ рогъ, не откликнутся-ль его охотники? Прислушался — ничего не слышно, только боръ шумить. Затрубиль въ другой и въ третій разъ, никто не отзывается; одинъ далекой лёсъ повторяеть: тру-тру! Вдетъ панъ дальше; уже сдается ему, что село близко, что кони ржутъ и собаки лаютъ; а все не видать жилья, только небо да земля, да сосны кудрявыя шумять верхушками. Уже

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Варіанть: Пустиль цань стрёлу — мимо, пустиль другую — не попала, пустиль третью — и та не угодила. Поскакаль онь за звёремь, быстро несется на конё...

и конь присталь, чуть-чуть ноги двигаеть, а самъ онь еди на конъ свянтъ. Варугъ блеснулъ огонёкъ. Панъ снова занграль въ трубу, чтобъ вышан къ нему на встречу, кон есть туть люди. Чего хотъль, то и сдълалось. Выскочил наъ-за деревьевъ человъкъ двънадцать и встрътили его, толко не по пански: одинъ такъ хватилъ его по затылку, чю панъ какъ снопъ повалнася на землю. Очнулся — соесни голой, какъ мать породила! Хотблъ было повернуться куда! руки веревкою скручены. Осмотрѣлся: вокругъ сти сидять разбойники и съ ними атамань въ красномъ кафтань. «Чтожъ вы, сволочь, барина не прикросте!» закричалъ ек на своихъ молодцовъ. Тотчасъ съ десятокъ хлопцовъ бросилось къ пану и давай подчивать его батогами. «Полно! свен заревълъ атаманъ; отведите его въ Волчью долину и примжите тамъ къ дереву; намъ онъ больше не нуженъ, а волкамъ пригодится: лакомой будетъ кусокъ на завтракъ!» Подхватили пана за ноги, приволокли въ Волчью долину и плотно прикрутили веревкой къ соснѣ. Стоитъ панъ сутки, стоитъ и другіе — нѣтъ мочи терпѣть: внутри огнемъ палитъ, во рту пересохло, вотъ-вотъ душа съ теломъ разстанется. А онъ в не думаетъ покаяться; на умъ одно держитъ: какъ ворочусь домой, сейчасъ-же соберу крестьянъ и пойду душить этить проклятыхъ лёсовиковъ!

Недалеко отъ Волчей долины, на полянкё паслось стадо. Жарко стало въ полдень; вотъ пастухи и погнали сюда своизъ овецъ и коровъ, чтобъ усъсться самимъ подъ сосною и плесть въ холодку лапти. Какъ-же они удивились! стойтъ у сосны голой человъкъ, по рукамъ и по ногамъ связанный. «Атъ Грицько! говоритъ одинъ пастухъ; посмотри-ка: человъкъ привязанъ въ чемъ мать породила, и весь-то избитой, весь-то въ крови! Пойдемъ, отвяжемъ его; можетъ, еще живъ!» — Чтожъ? отвяжемъ, говоритъ другой. Съ этинъ словонъ

они подошли къ соснъ и распутали веревки. Панъ то молчалъ, а какъ сняли съ него веревки, сейчасъ закричалъ: «эй, ты молодецъ! сними-ка свою сермягу да подай сюда. Хоть твой нарнаъ и плохъ, а все лучше, чънъ голымъ быть. Да проводи меня въ барской домъ. Знайте, негодян, съ къмъ вы дъло нитете: я вашъ баринъ!» — Ого! видишь ли, Грицько, что это за птица! Нашъ баринъ!... Ха-ха-ха! Похожъ, нечего сказать, похожъ на барина: кафтанъ на тебъ такой славной, весь расписанной! Нътъ, человъче, Богъ тебя знаетъ, кто ты такой; я тебѣ скажу, что панъ нашъ въ высокихъ хоромахъ, въ золотой одёжъ. «Ахъ ты, хаиское отродье! ситешь ли ты грубить своему господину?... Вотъ я васъ! дайте до дому добраться.» Расходился панъ, и ну тащить съ пастуха свитку (верхняя долгополая одежда). «Такъ вотъ оно что! сказалъ пастухъ; тебя съ привязи спустили, а ты и кусаться лѣзишь! Вотъ-же тебъ, бродяга! вотъ тебъ, разбойникъ!» и началъ отжаривать пана пугою (кнутомъ). Панъ отъ него, а пастухъ за нимъ: шлёпъ да шлёпъ, шлёпъ да шлёпъ. Какъ припустить панъ въ сторону, откуда ноги взялись. Долго бъжаль онъ, пока изъ силъ ни выбился; выбился изъ силъ и растянулся на дорогъ. На его счастье идутъ старцы (нищіе, странники). Сжалился одинъ старецъ, далъ ему свою свитку; панъ одблся и пошель вибств съ ними, питаясь милостиной. До. рогою онъ разсказалъ обо всемъ, что ему приключилось; говорилъ, какъ отплатитъ своимъ обидчикамъ и какъ наградитъ старцевъ — за то, что его прикрыли и съ собой взяли. Старцы уже новыя торбы(мѣшки) стали готовить, чтобъ было куда положить панскіе гроши. Вотъ пришли въ село и прямо въ барскіе хоромы лѣзутъ. «Куда вы!» закричали на нихъ слуги. «Прочь! сказалъ панъ; развъ не видите, хамы! что вашъ господинъ идетъ?» — Какой господинъ? Былъ у насъ панъ, да пропалъ! «Врёте, скоты! я — вашъ панъ!»

Digitized by Google

---- Ну, братъ, цогоди маленько! Панъ полѣзъ было драться, да куда! схватили его за руки и повели къ пани. Какъ услыхала она, что такой срамной, обдерганной волочуга называется ея мужемъ, разгеѣвалась и приказала высѣчь его плетьми и зарыть живаго въ землю. Что ни дѣлалъ панъ, какъ ни отбивался, а схоронили его заживо. Въ церкви опять стали читать вымаранныя слова: «богатые обнищаютъ и взалкаютъ», и при чтеньи дъякона уже не было слышно громовыхъ ударовъ.

# 25. СМЕРТЬ ПРАВЕДНАГО И ГРЪШНАГО.

Та-же мысль, которая дала содержаніе настоящей легендѣ, выражена и во многихъ духовныхъ стихахъ (см. Чтенія Общ. Исторіи и Древн. Росс., годъ 3-й, № 9, стр. 183—5, 208 и 211):

> Ссылаеть Господь Богъ святыхъ ангеловъ, Тихіихъ ангеловъ, все милостивыихъ, По его по душеньку по Лазареву. Вынимали душеньку честно и хвально, Честно и хвально въ сахарны уста; Да приняли душу на пелену, Да вознесли-же душу на небеса... Сослалъ Господь грозныхъ ангеловъ, Страшныихъ, грозныихъ, немилостивыихъ, По его по душу по богачёву; Вынули его душеньку не честно, не хвально, Не честно, не хвально, скрозь рёберъ его, Да вознесли-же душу вельми высоко, Да ввергнули душу во тьму глубоко, Въ тоё влую муку, въ геенскій огонь.

### 27. КУМОВА КРОВАТЬ. — 28. ГРВХЪ И НОКАЯНІЕ.

Подробности, встрёчаемыя въ этяхъ двухъ легендахъ, неръдко соединяются въ одинъ разсказъ: гръшникъ, устрашенный тъиъ огненнымъ ложемъ, которое ожидаетъ его по смерти и о которомъ упоминаетъ первая легенда, предяется покаянію и подвергаетъ себя той трудной эпитимът, о которой читаемъ во второй легендъ. Таковы редакція польская и литовская, на которыя сейчасъ будетъ указано; но прежде приведемъ бълорусской варіантъ:

Быу панъ и пани. Гэтый панъ тхау дарогой и заблудзиу у лъсъ. Заблудзиу у лъсъ и споткаусе (встрътился) съ чортомъ, и просе яго, кабъ јонъ показау яму дарогу. Той чортъ сказау яму: «дай мнт на письмт, што у дванадцаць годоу оддаси мит то, чаго дома не покидау.» Іонъ дау картачку (письмо, росписку). Прівхау панъ дамоу, ажъ яго жонка родзила сына. Ну, дыкъ той панъ узяуся за галаву, што у дванадцаць лътъ треба аддаць сына у пекла (адъ). Якъ пришло время, сынъ и каже: «я пайду у пекла, кабъ чортъ аддау мнъ тую картачку, што бацька дау яму.» Узяу јонъ вады свящонай и ксёншку (книжку — здъсь разумъется: евангеліе), и приходзе до пекла, и зачау той вадой свянциць. Ажъ выходзе чорть, пытаетца, хто туть такій? Іонь каже: «я иду по тую картачку, што ты узяу у бацьки.» Дыкъ яны и аддали яну, сказали: идзи сабѣ! Іонъ идзе дамоу пиразъ(черезъ) лѣсъ, ажь у тымъ лёсё стоиць хатка, а у тэй хатцё разбойникъ. Пытаетца разбойникъ: «гдзъ ты быу?» Іонъ кажець яму̀: «у пеклъ». Гэтой разбойныкъ каже яму: «вернисе изноу у пекла. пытайсе тамъ, што мнъ будзе, што я цълый въкъ усё людзей ръжу». Іонъ стау з'нимъ спиратца (спорить): «не пайду у пекла!» — Якъ ты не пайдзешь? я усихъ людзей бью, дыкъ

14

Digitized by Google

и цебе забью, кали не пайдзешь. Ну, јонъ пашоу у пекла изноу и пытаетца, што гэтому разбойнику будзе, што јонъ людзей рёже? Черти сказали яну: «якъ јонъ людзей рёже, такъ и яго ръзаць будуць». Іонъ вернуусе съ цекла, идзе до той хатци и кажець разбойнику: «якъ ты людзей рѣзау, такъ и цебе рѣзаць будуць!» Дыкъ јонъ просе выспавядаць яго. Той мальчикъ каже: «я не ксёндзъ (священникъ) цебе спавядаць». — Кали не будзешь спавядаць, я цебе заръжу! Ну. іонъ зачау спавидаць яго. Разбойникъ каже, кабъ покуту (эпитимья, покаяніе) задау. Іонъ пашоу у лёсъ з' нимъ, знашоу сухую яблыну и кажець: носи съ своей хатци воду у губъ (во рту) на колѣняхъ и поливай яе, ажъ поки яна ни отживець и будуць на ей яблыки; сколько ты душъ забиу, столько тамъ будзе яблыковъ». Сказау и самъ потхау дамоу до своего бацьки. Бацька оддау яго учитца; јонъ выучиуся и высвян. циуся на ксёндза (посвятился въ попы). Бдзе јонъ дамоу са школы празъ той лёсъ, идзё быу разбойникъ, и чуе — яблыки пахнуць; стау шукаць (искать), и нашоу тую яблыну, што показывау разбойнику за покуту поливаць, -- ажъ подъ тэй яблыной ляжиць умершій разбойникъ. Іонъ узяу яго, павёзъ съ собой и сховау (схоронилъ) подъ церквой.

Г. Кулишъ внесъ малороссійскій варіанть этой легенды въ сказаніе о странствованіи по тому свёту (Записки о южной Руси, т. І, стр. 309—111): Былъ гайдамака, долго грабилъ онъ народъ, убивалъ стараго и малаго, а послѣ одумался, пошелъ исповёдаться; ни одинъ попъ не рёшился наложить на него очистительной эпитимьи. «Дали почу̀въ, що есть десь такий піпъ, що ще маленькимъ батько прода́въ ёго нечѝстому, за те, що помігъ у доро́зі вйрятовати во̀за съ калюжи; такъ вінъ и въ пеклі вже бувъ... Иде́, ажъ той пінъ и іде ёму̀ назу̀стрічъ. Пита́етця: чи ти о́у̀въ у пе́клі? — Бувъ. — А чи ба̀чивъ же ти тамъ мою ду̀шу? — Ба́чивъ. — Що̀жъ вона тамъ робить? — Гадъ рука́ми зъ я̀ми до я̀ми но́сить, а чортѝ о́стями ii поганя̀ють». Сталъ каяться гайдамака, тридцать лѣтъ трудился онъ — и выросла яблоня, на ней всё серебреныя яблоки, а два золотыхъ. Пріѣхалъ попъ. «Ну, ка́же, трусѝ! Струсну̀въ гайдама́ка я̀блуню — усі серібиі я̀блука обсипались, а дво́е золотѝхъ висѝть... — Оце́-жъ твоі два гріхѝ висѝть, що ти отця̀ й ма̀тіръ убѝвъ!» Такъ и умеръ гайдамака. непрощенный въ этихъ двухъ грѣхахъ, и мучится онъ на томъ свѣтѣ горше всѣхъ другихъ грѣшниковъ: «усімъ бу̀де колѝсь пільга, а ёму̀ не бу̀де!»

Въ польскомъ народномъ разсказъ о разбойникъ Мадеъ (Повъсти и преданія народовъ славян. племени, изд. И. Боричевскимъ, стр. 130-135) и въ литовскомъ о студентъ, который ходилъ на небо и въ адъ (Litauische Märchen, Sprichworte, Rätsel und Lieder, gesammelt und übersetzt von August Schleicher, Weimar. 1857 г., стр. 75-79), покаяніе грѣшняка не остается неуслышаннымъ, и Господь прощаетъ ему всъ тяжкія преступленія. Разбойника ожидала на томъ свѣтѣ страшная постель: раскаленная рѣшетка, вся изъ иглъ, острыхъ ножей и бритвъ; снизу пылалъ неугасимый огонь, сверху капала горящая стра. Ужаснулся Мадей и обрекъ себя на трудное покаяніе: воткнуль въ землю свою убійственную палицу и преклонилъ колъна, съ обътомъ --- не сходить съ мъста, пока не получить отъ Бога прощенія. Прошло много, много времени: изъ палицы выросла яблоня, разцвѣла и дала обильные плоды. Въ одинъ день протажалъ мимо епископъ; Мадей узналь въ немъ того самаго мальчика, который нёкогда ходиль въ адъ, и умолялъ его дать ему разрѣшеніе грѣховъ. Въ то время, какъ исповъдывалъ онъ свои старые гръхи, --- яблоки одно за другимъ срывались съ дерева невидимою силою, превращались въ бълыхъ голубей и уносились на небо. «Осталось только одно яблоко: то была душа отца Мадеева, котораго онъ за-

14\*

Digitized by Google

мучиль страшнымь образомь; но боялся признаться въ беззаконія. Наконецъ Господь услышаль исповёдь сокрушеннаго серд ца. Яблочко мгновенно превратилось въ сизаго голубя, который исчезъ въ слёдъ за другими.» См. также́ Volkslieder der Wenden in der Ober und Nieder Lausitz, ч. 2, стр. 176—8. Это преданіе о превращенія душь, убитыхъ Мадеемъ, въ голубей тёсно связано съ древне языческимъ представленіем души человѣческой въ образѣ птицы, о чемъ подробнѣ смотри въ статьѣ моей. помѣщенной въ приготовляемомъ г. Калачовымъ З мъ томѣ Архива историко юридич. свѣдѣній « Россіи <sup>1</sup>).

# 29. ГОРЬКОЙ ПЬЯНИЦА.

Въ народныхъ стихахъ и легендахъ пьянству произносится строгое осужденіе, какъ такому пороку, который потемняеть человѣку разсудокъ и вызываетъ его на всевозможные грѣм и преступленія. По свидѣтельству напечатанныхъ нами ле гендъ и лубочныхъ картинъ пьяницы пойдутъ въ муку вѣчную и вмѣстѣ съ сатаною будутъ горѣть въ неугасимомъ огвѣ. «Нѣкоторый человѣкъ піяница (читаемъ подъ однимъ лубочнымъ изображеніемъ) пропился на кружалѣ до нага и рече не знаю что пропить! аще бы былъ купецъ, продалъ бы думу свою. И приде къ нему діаволъ во образѣ человѣческомъ, и рече ему: что, человѣче, думаеши?—А то я думаю: не знаю что̀ съ себя пропить! аще бы купецъ—продалъ бы душу свою. И даде діаволъ ему денегъ. Піяница сѣлъ и началъ пити. не помышляше о душѣ своей. И приближися вечеръ. Тогда

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ Карманной книжкъ для любителей русской старины и словесност (СПБ., 1832 г., изд. 2-е, стр. 299–345) народная легенда о кающенся ризбойникъ передълана г. Олинымъ въ повъсть, но весьма неудачно.



рече діаволь: аще кто купить коня, подобаеть ему взати и узду. А вы, сторонніе люди!-свидътели: купилъ азъ у сего человъка душу, то подобаетъ взяти мнъ и тъло И нападе на людей страхъ велій. Діаволъ же взялъ ціяницу и потащилъ во адъ на муку вѣчную». 1) На опойцахъ черти возятъ на томъ свътѣ дрова и воду (см. № 27 «Кумова кровать»). Самая выдумка высиживать хлѣбное вино прицисывается дьяволу. Въ сатирической «Повъсти о многоумномъ Хмълю» встръчаемъ слъдующее преданіе: «Въ древнее время былъ человъкъ, имя ему Ной, праведенъ во всъхъ человъкахъ; люди же тогда жили въ великомъ согрѣшеніи. И восхотѣлъ Господь скверну человъческихъ дълъ очистить и сотворить потопъ на землъ. И послалъ къ нему, Ною Праведному, ангела своего, и повелёлъ Ною сотворить ковчегъ. Ной же по ангелову благовёстію созидаль ковчегъ тринадцать мъсяцевъ, а женъ своей не сказываль. куда ходить и что делаеть... Дьяволь сказаль жень Ноевой: жено! повъдай мнъ, куда ходитъ Ной, мужъ твой? Она же сказала ему: крѣпокъ мой мужъ, не говоритъ мнѣ своей тайны. Дьяволъ же сказалъ ей: жено! послушай меня, есть трава по рѣкамъ, вьется по деревьямъ; имя ей хмѣль. И ты ступай, нарви травы той цвёту, упарь и уквась ее, и тёмъ его напой, и онъ повъдаетъ тебъ все, куда ходитъ и что дълаетъ. И сошелъ Ной съ горы по обычаю, иищи ради, и сказалъ женѣ своей: жено! дай мнѣ квасу; отъ работы своей сильно хочу испить. Жена же, наливъ чашу, подала ему. Ной выпиль и похвалиль, и сказаль: нъть ли еще? Жена дала ему еще двъ чаши. Испивши, Ной легъ опочить; а жена начала его ласковыми словами спрашивать: куда, господине мой, ходишь и что творишь? Ной и разсказаль ей все... На утро пошелъ въ горы, и увидћаъ ковчегъ свой разоренъ, и сталъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) См. легенду «Пустынникъ» (№ 24) и другую лубочн. картину: «О піянствъ сказать безъ примъсу—оть мастеровыхъ вдался бъсу».

плакать. И явился ему ангелъ Господень, и сказалъ ему: не велья я тебь поведать дела этого жене твоей; услышаль про то дьяволъ и разорилъ твой ковчегъ» 1). Въ сборникъ Боричевскаго (Народ. слав. разсказы, стр. 167-182) находимъ любопытный бълорусской разсказъ такого содержанія: жиль быль бёдной мужикъ; взяль онъ чуть-ли не послёднюю краюшку хлъба и поъхаль на пашню. Пока онъ работаль, пришель чорть и утащиль краюшку. Захотьлось мужику пооб'дать; хвать-а хлёба вёту! «Чудное дёло! сказаль мужикъ; никого не видалъ, а краюшку кто-то унёсъ. А, на здоровье ему! авось съ голода не умру.» Пришелъ чортъ въ некло и разсказалъ обо всемъ набольшему дьяволу. Не понравилось сатанѣ что мужикъ не только не ругнулъ вора, а еще сказалъ ему на здоровье! И послалъ онъ назадъ чорта: «ступай, заслужи мужикову краюшку!» Обернулся чорть добрымъ человѣкомъ и пошель къ мужику въ работники: въ сухое лъто засъяль ему цѣлое болото-у другихъ крестьянъ все солнцемъ сожгло, а у этого мужика уродился чудной хлебъ; въ мокрое, дождливое лѣто засѣялъ по отлогимъ горамъ- у другихъ все поднокло и пропало, а у этого мужика опять урожай на славу. Куда дъвать хлебъ? Чортъ и принялся за работу: давай затирать да висиживать горькуху, и таки умудрился! Послѣ отъ него всѣ переняли дёлать горькуху, и пошла она, окаянная, гулять по бѣлому свѣту!

Подобный-же разсказъ о происхождени хлѣбнаго вина существуетъ и между татарами нижегородской губернии, съ такимъ дополнениемъ: приготовляя вино, чортъ подмѣшалъ туда сначала лисьей, потомъ волчьей, а наконецъ и свиной крови. Отъ того если человѣкъ немного выпьетъ—голосъ бываетъ у

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Русск. Въстникъ 1856 г., № 13, стр. 21—23 (статья г. Буслаева). Сличи съ легендою о Нов Праведномъ (№ 14). См. также Очеркъ литерат. исторіи старинныхъ повъстей и сказокъ, Пыпина, стр. 204—5.

него гладенькой, слова масляныя, такъ лисой на тебя и смотрить; а много выпьетъ — сдълается у него свиръпой, волчій нравъ; а еще больше выпьетъ—и какъ разъ очутится въ грязи, словно боровъ.

Кромѣ того, поселяне наши отъ души вѣратъ, что нечистой всегда подстерегаетъ пьянаго и готовъ затащить его въ болото или въ трущобу. Одному, напримѣръ, мужику случилось позднимъ вечеромъ ворочаться домой съ веселой пирушки. На встрѣчу ему незнакомой. «Здоровъ будь!»—Здравствуй! Слово за слово — «зайдемъ ко мнѣ, говоритъ встрѣчной; обогрѣемся и выпьемъ по чаркѣ, по другой.»—Отчего не выпить! Пришли. Взялся мужикъ за чарку, и только перекрестился — глядь! стоитъ по горло въ омутѣ, въ рукахъ колъ держитъ, а товарища какъ не бывало!

# зо. крестной отецъ.

Легенда эта распадается на двъ части. Вторая ея половина, содержащая въ себъ разсказъ о садовникъ Иванъ Шолудивомъ, есть не что иное, какъ варіантъ весьма распространенной въ народъ сказки, героемъ которой является Незнайко. Первая-же половина носитъ чисто-легендарный характеръ, и составляетъ отдъльное цълое. Въ собраніи В. И. Даля находится апокрифическая

## новъсть о сынъ крестномъ, како господь крестилъ младенца убогаго человъка<sup>1</sup>).

Бысть въ нѣкоторой странѣ, въ городѣ Антоурѣ: живяше нѣкій убогій человѣкъ во всякомъ убожествѣ, и по времени

Очевидно вышисана изъ какого-нибудь рукописнаго сборника; но къ сожалънію свъдъній объ этой рукописи не сообщено.

жена его роди сына... Рече жена мужу своему: «поди позови воспріемника, кто-бъ крестилъ чадо наше». Онъ же поиде звати кума по всему граду своему, и никто-же къ нему не идетъ; скудости ради гнушаются. Онъ-же поиде въ донъ свой горько плакася, и встръте его нъкоторый мужъ лицемъ свътелъ и во свътлыхъ ризахъ, и виде убогаго плачуща и спроснша его: «чадо! что зло плачущи? повъждь ми; азъ печаль твою излъчу и на радость приложу». Той-же рече ему: «како мнѣ не плакати! родися у меня сынъ, не изыщу къ себѣ-кто-бъ былъ воспріемникомъ и крестилъ его; никто не иде, и скудости моей ради гнушаются мною». Той-же пресвътлый мужъ рече ему: «гряди, чадо, въ церковь и вели священнику мало ждать; азъ воспріемникомъ гряду и окрещу твоего дътяща». Убогій же поклонися ему до земли... Прінде тотъ свътлый мужъ-наръченный кумъ, рече іерею: «отче святый! азъ хощу воспріемникомъ быть и окрестить сего младенца». Пріемъ отъ іерея благословение, и окрестиша младенца и даша священнику за крещеніе 4 златницы... Младенецъ той возроста и трехъ лѣтъ вопросиша родителя своего: «есть ли у меня отецъ крестный?» Мать его рече ему: «чадо! отецъ твой тако безуменъ: сотворилъ твое крещеніе, а отца твоего крестнаго въ домъ къ себѣ не позвалъ и о имени его не повѣдалъ; и мы его по сіе время не имамъ знати». Младенецъ-же, слышавъ то. зъло бысть печаленъ. И пріиде праздникъ Воскресеніе Господа нашего; той младенецъ прівде въ церковь и ста въ такомъ мѣстѣ, идѣ-же Спасителевъ образъ; зритъ на Господа нашего Іисуса Христа, моляся со слезами, и во умѣ своемъ иомыслиша: «даждь ми, Господи! видѣти отца моего крестнаго: не съ къмъ мнѣ похристосоватися». Отпѣли утреню, и пріиде ко младенцу мужъ зѣло великъ и украшенъ лицемъ, аки солице сіяюще, и надъ нимъ много свѣтлыхъ и пресвѣтлыхъ юно-. шей во святыхъ ризахъ; и рече тотъ святлый мужъ младенцу:

«сыне мой крестный, Христосъ воскресе !» И поцѣловалъ младенца и даша ему два яйца. Младенецъ-же отвъща: «воистинно воскресе!» Тако-жъ мужъ вопроша младенца; «знаеши ли ты отца твоего крестнаго?» Младенецъ рече ему: «отъ рож денія своего не имамъ знати отца своего крестнаго». Рекъ ему свътлый изрядный мужъ: «азъ есмь отецъ твой крестный»... Младенецъ-же пріиде въ домъ свой и нача съ родителями своими христосоватися, даде имъ по яйцу; и они на тъ два яйца смотря зѣло удивляхуся и между собою глаголаху: «таковыхъ янцъ во свътъ нътъ». И вопроша дътища своего: «кто ихъ тебѣ даде?» Онъ-же рече: «отепъ мой крестный даде мнъ». — Како тебъ отца крестнаго знати?... Младенецъ рече имъ съ клятвою: «воистинно далъ мнѣ отецъ мой крестный». Егда младенецъ поиде къ литургіи и вниде въ церковь, и ста въ томъ же мѣстѣ, зря на Спасителевъ образъ, со слезами и со всякимъ умиленіемъ моляшеся, глаголаше: «Господи царю, творецъ мой! даждь ми видёти домъ отца моего крестнаго». Отпѣли литургію Божію, и виде младенецъ: церковное небо растворилось и много трядущихъ свътлыхъ и пресвътлыхъ юношей во златыхъ ризахъ... И предстоящему народу никому невидимо взяша его на высоту и вознесоша даже до... девятаго неба. И младенецъ ужасохся, и шестокрылати юноши рекоша ему: «чадо! не убойся, не опалимъ тя пламеніемъ; мы слуги отца твоего крестнаго». И введоша его въ палату, и узръ младенецъ, яко палата украшена, въ ней-же бесбдующе ангели и архангели, поюще пъснь, пресвятую Троицу слявяще. И введоша его во другую палату, и видѣ младенецъ, яко палата украшена лъпотою паче нервыя, въ ней-же съдяще пророцы и младенцы, хвалу Богу воздая. И введоша въ третью цалату, и та палата украшена паче встхъ седмерицею и содтяно въ ней двтнадцать престоловъ, украшены серебромъ и златомъ, и драгимъ каменіемъ и жемчугомъ, и посредѣ единъ престолъ превыше

Digitized by Google

всёхъ, преодёянъ багряною червленною ризою, и передъ нимъ стояще херувимы и серафимы и множество ангеловъ, непрестанно славяща Господа и Спаса нашего Іисуса Христа. И видѣ на томъ престолѣ сидяща Господа нашего Іисуса Христа; на немъ порфира царская, въ рукѣ держитъ скипетръ, судитъ дѣла человѣческія. Возста Господь съ престола своего и рече: «поди. сыне мой крестный! то есть домъ мой, еже ты желаешь видѣти; азъ здѣ пребываю». И взя его за руку и посадилъ его на престолѣ; а самъ изволилъ изыдти въ иную палату. Младенецъ-же одѣяйся во порфиру царскую, и возложи на себя вѣнецъ, и вземъ въ руцѣ скипетръ; и нача ему ангели и архангели служити. И видѣ младенецъ все: кто на землѣ творитъ добрыя дѣла и худыя, и рай и му̂ку, и кто за какія дѣла мучится, и нача судить дѣла человѣческія:

#### 1-й судъ.

Видъ младенецъ на землъ: нъкоторые разбойники и грабители подкопали подъ церковь, хотяше святую церковь ограбити, и рече: повели, Господи, церкви обрушитися и подавить грабителей. И того часу церковь подавила ихъ безъ покаянія.

## 2-й судъ.

Той-же младенецъ видѣ на землѣ: въ нѣкоторомъ морѣ плыта разбойницы, хотяще нѣкоторую обитель разбити, и рече: повели, Господи. разбойниковъ потопить, да не погубятъ святую обитель. ТогоЗчаса корабль погрузишась въ море, и грабители безъ покаянія потонуша.

#### Зй судъ.

Той же изаденецъ видѣ на землѣ: у нѣкотораго купца, богатаго человѣка, во храминѣ жена его отъ мужа своего творише блудъ съ прелюбодѣями, и рече: повели, Господи, сей храминѣ обрушитися и подавити прелюбодъевъ. И того часа повалилась храмина, и съ ними много неповинныхъ безъ покаянія подавила.

## 4 й судъ.

Той-же младенецъ видъ на землъ: въ нъкоторомъ градъ люди творятъ много блуда и неправды безъ покаянія, и рече: повели. Господи, за беззаконіе ихъ сему граду провалитися сквозь землю. И того часа бысть такъ: погибоша множество неповинныхъ безъ покаянія.

Господь-же умилосердися надъ народомъ, не хотя созданія своего безъ покаянія погубити, и внидоша во святую палату, и видѣ сына своего крестнаго сѣдяща на престолѣ: въ руцѣхъ держитъ скипетръ, на немъ поронра царская, судитъ дъла человъческія. Господь рече ему: «сыне крестный! немилостиво судиши. Посидћаъ ты на моемъ престолѣ четверть часа, и погубилъ ты безъ покаянія народу на земль трить мы тысячь человъкъ; аще-бъ ты еще тако-же вреия посидълъ на моемъ итстъ, и ты бы всего народу не оставиль; встхъ бы погубилъ до конца безъ покаянія. Азъ, Господь, творецъ всёмъ человёкомъ,... не хощу смерти грёшника и ожидаю покаянія...» И взыде Господь на престолъ свой, и пріемъ отъ крестна сына порфиру царскую и вѣнецъ и возложи на себя, и пріемъ въ руцѣ скипетръ, и сяде на престолѣ своемъ, и нача судити дъла человъческія. И повелъ двумъ ангеломъ сына своего крестнаго снести съ высоты небесныя... Тогда ангели его приняша и понесоша въ домъ родителя его. Родители-же вопроша его: «гдѣ толикое вреия былъ еси послѣ объдни?» Онъ повъдаше: «азъ былъ въ домъ отца моего крестнаго». Они-же не поняша ему въры: «чадо! неправду глаголешь; како тебѣ быти у отца твоего крестнаго! и мы его не знаемъ; ты же како знаеши домъ его?» И рече имъ съ клят. вою: «воистинно я быль у него!»

187

Digitized by Google

Асгенда оканчивается такъ: мальчикъ ради душевнаго спасенія покидаетъ родительскій домъ, удаляется въ непроходимые лѣса, и затворившись въ пещерѣ, день и ночь трудится Богу. По блаженной кончинѣ, мощи труженника были прославлены даромъ испѣленія больныхъ, недужныхъ и скорбныхъ.

Народная итмецкая сказка: «Der Schneider im Himmel» имветь близкую связь съ этою апокрифическою повестью. Портной приходить къ дверямъ рая и упрашиваетъ апостола Петра впустить его на небо. Сначала тотъ не соглашается; но послѣ — тронутый чувствомъ состраданія — отворяетъ для него райскія врата: портной долженъ тихо и смирно усѣсться въ уголку за дверями, такъ чтобы Господь не замътилъ его присутствія и не разгитвался. «Der Schneider gehorchte, als aber der heilige Petrus einmal zur Thüre hinaus trat, stand er auf, gieng voll Neugierde in allen Winkeln des Himmels herum und besah sich die Gelegenheit. Endlich kam er zu einem Platz, da standen viele schöne und köstliche Stühle und in der Mitte ein ganz goldener Sessel, der mit glänzenden Edelsteinen besetzt war; er war auch viel höher als die übrigen Stühle, und ein goldener Fuss-schemel stand davor. Es war aber der Sessel, auf welchem der Herr sass, wenn er daheim war, und von welchem er alles sehen konnte, was auf Erden geschah.» Портной сълъ на золотое кресло. взглянуль на землю «und bemerkte eine alte hässliche Frau, die an einem Bach stand und wüsch, und zwei Schleier heimlich bei Seite that. Der Schneider erzürnte sich bei diesem Anblicke so sehr, dass er den goldenen Fuss-schemel ergriff und durch den Himmel auf die Erde hinab nach der alten Diebin warf... O du Schalk, sprach der Herr, wollt ich richten wie du richtest, wie meinst du dass es dir schon längst ergangen wäre? ich hätte schon lange keine Stühle, Bänke, Sessel, ja keine Ofengabel mehr hier gehabt, sondern alles nach den Sündern hinabgeworfen. Fortan kannst du nicht mehr im Himmel bleiben, sondern musst wieder hinaus vor das Thor: da sieh zu wo du hinkommst. Hier soll memand strafen, denn ich allein, der Herr.» (Kinderund Hausmärchen братьевъ Гриммовъ, ч. 1, № 35.)

Есть также легенда о крестницъ Пресвятой Дъвы: въ препрасномъ сборникъ норвежскихъ сказокъ (Norwegische Volksmärchen gesammelt von P. Albjörnsen und Jörgen Moe, 9. 1, № 8) находимъ одну подъ заглавіемъ «Die Jungfrau Maria als Gevatterinn». У одного бѣднаго человѣка родилась дочь; долго искалъ и просилъ онъ, чтобы взялся кто-нибудь окрестить его ребенка; всѣ знали. что онъ бѣденъ, и никто не соглашался. Тогда предстала ему прекрасная жена, въ великолѣпномъ одъянія, и сама пожелала быть у него кумою. Она окрестила дъвочку и взяла ее съ собою. Прошло много годовъ; дъвочка выросла и поумитла. Однажды крестная мать собралася въ иуть. «Ты можешь, сказала она крестницѣ, ходить по всему дому; не входи только въ эти три комнаты.» Любопытная дъвушка нарушила приказаніе. и заглянула въ одну запретную комнату, но едва отворила она дверь. какъ вдругъ улетъла оттуда звѣзда. Воротясь домой, крестная мать хотѣла прогнать виновную, но дѣвушка такъ горько плакала и такъ упрашивала, что она смягчилась и простила ее. Но и послѣ того не выдержала крестница испытанія. и заглянувъ во вторую запретную комнату, видёла, какъ улетёлъ оттуда мёсяць: и на этотъ разъ ей удалось вымолить себѣ прощеніе. Наконецъ рѣшилась она отворить дверь и въ третью комнату, и только отворила, какъ улетъло оттуда солице. Тогда крестная сказала ей: «выбирай какое хочешь наказание: или будешь ты нъмою, но за то красивѣе всѣхъ женщинъ, или сохранишь даръ слова, но сдѣлаешься самою безобразною». Дѣвушка выбрала первое. Нъмая — она дояжна была покинуть свой счастливый пріютъ и искать себѣ другаго пристанища. Долго шла она темнымъ лъсомъ, и когда настала ночь-влъзла на дерево, возлъ котораго протекалъ источникъ; съла на его вътвяхъ и кръпко заснула. На другое утро рано пришла за водой служанка изъкоролевскаго замка, и только хотбла почерпнуть --- глазамъ ея представился прекрасный образъ дъвушки, отражавшійся въ чистомъ зеркалъ источника. Это я! подумала она, бросила ведро, воротилась домой и сказала: «я слишкомъ хороша, чтобы таскать воду!» Пошла другая служанка, и съ нею случилось теже. Пошелъ самъ королевичъ, желая узнать — въ чемъ дѣло. Онъ увидѣлъ красавицу, взялъ ее во дворецъ и сдѣлалъ своей женою. Когда родилось у нихъ первое дитя, въ то время невидимо явилась ея крёстная: разръзала ребенку палецъ, вымазала родильницт его кровью ротъ и руки, а самаго ребенка взяла съ собою. Старая королева стала говорить своему сыну: «жена твоя вѣдьма! ты видишь-она пожрала свое собственное дита», и настаивала, чтобъ ее немедленно предать сожженію. Но принцъ такъ сильно любилъ свою подругу. что не въ силахъ быль разстаться съ нею, и потому простиль ее. Тоже самое случилось и со вторымъ его ребенкомъ, и съ третьимъ. Что могла сдълать несчастная, обвиняемая въ смерти своихъ дътей? Она была нѣма, и ни одного слова не могла вымолвить въ свое оправдание. Королевичъ приговорилъ наконецъ свою жену къ страшной казни сожженія, и вотъ повели ее на костеръ... Въ ту самую минуту явилась ей крёстная мать. «Я-Дъва Марія, сказала она; и какъ тебѣ было тяжко лишаться своихъ дѣтей. такъ мнѣ было тяжко твое непослушаніе, когда ты выпустила звѣзду, мѣсяць и солнце. Но теперь ты ужь довольно наказана!» Тутъ возвратила она своей крестницъ и даръ слова и троихъ дътей. Съ тъхъ поръ всъ они жили въ радости и счастін.

Подобные-же разсказы встрѣчаются и у другихъ народовъ: си. Volkslieder der Wenden in der Ober-und Nieder-Lausitz, ч. 2, стр. 179 — 181. Между валахскими сказками (Walachische Märchen, herausgegeben von Arthur und Albert Schott, № 2) есть одна слъдующаго содержания:

Жилъ бѣдной дровосѣкъ. Съ горя и нищеты думалъ онъ уже новъситься на деревъ, какъ явился чортъ. «Что ты хочешь дѣлать?» спросилъ нечистой. — Хочу повѣситься, отвѣчалъ бѣднякъ; я не въ сялахъ болѣе таскать дрова. Чортъ обѣщалъ ему доставить много золота и серебра, если онъ объщаетъ уступить ему то, что первое встрётить его вечеромъ при возвращенія домой. Дровосткъ согласился. Когда подходиль онъ къ своей избъ, на встръчукъ нему выбъжала дъвочка, его единственное дитя, и съ радостью сказала: «скоръй, отецъ! посмотри, что за чудо сотворилъ Господь съ нами: подстилка, насланная для козъ, и клочки пряжи, брошенные на-земь, --все превратилось въ чистое золото». На другой день поутру повелъ дровосъкъ свою дочь на то самое мъсто, гдъ являлся ему чорть; тамъ приказалъ ей дожидаться своего прихода и оставилъ ее одну. Дъвочка съла на травъ и прождала до вечера. Боязнь овладъла ею, и она готова была заплакать; въ то время явилась святая Дъва Марія и спросила: кого она ждетъ? Потомъ прибавила: «о мое дитя! твой отецъ не воротится, онъ за богатство уступилъ тебя дьяволу, который возьметъ тебя и унесеть съ собою». Горько заплакалъ въ ужаст бъдной ребенокъ. «Смотри, дочь моя! сказала Богоматерь, утѣшая дѣвочку; я начерчу около тебя кругъ. за который ты не должна выходить. Когда я удалюсь, адъ пошлетъ за тобою своихъ слугъ, но будь мужественна — они тебѣ ничего не сдѣлаютъ.» Затъмъ Св. Дъва начертила кругъ и исчезла. Тогда приблизились безобразные демоны, но всё ихъ усилія были напрасны: они не могли переступить таинственнаго круга; когда снова явилась Св. Дъва, они ни минуты не могли вынести ся сіянія и тотчасъ-же разсъялись въ разныя стороны. Св. Дъва, взяла алвочку за руку, привела въ чудесный садъ, среди котораго

стоялъ великолѣпный домъ, и дала ей четыре ключа. «Этвин ключами, сказала она, ты можешь отворить вст двери и гулять по встиъ комнатамъ; только не входи, дитя мое! въ ту комнату, что отпирается этимъ деревяннымъ ключемъ.» Но дъвочка нарушила заповъдь, отворила дверь въ запретную комнату и видѣла. какъ Богоматерь исцѣляла раны своего божественнаго сына. Въ гнъвъ изрекла Св. Дъва: «да разверзнется земля и да поглотитъ неблагодарную!» — Нътъ, сказалъ Спаситель, пусть она заплатить за это другимъ наказаниемъ. Св. Марія привела ее въ мрачную пешеру, строго запретила ей произносить хоть единое слово, и удалилась. Долго жила она въ этой пещерћ. Случилось однажды --- охотился вблизи королевичъ, зашелъ нечаянно въ пещеру и увидълъ дъвушку. На всѣ вопросы его, она не отвѣчала ни слова; не смотря на то. пораженный ея красотою, королевичъ женплся на ней. Черезъ годъ она родила ему двухъ прелестныхъ золотыхъ малютокъ. Ночью, когда и мать и няня спали, пришла Св. Дтва и унесла одного ребенка. Когда няня проснулась и увидъла, что дътская постелька пуста, она сильно испугалась королевскаго гићва; поймала гуся, вызолотила его, посадила на постель, и донесла. что жена королевича-злая вѣдьма, что она родное свое дитя превратила въ гуся. Король сильно разгиъвался на свою невъстку и пришелъ къ ней въ комнату, чтобы разузнать все дъло; но тщетно, онъ ничего не добился отъ несчастной матери, кромъ слезъ. На слъдующую ночь Пречи. стая Дъва взяла и другаго ребенка; проснувшись, няня сдълала тоже, что и прежде. Тогда король созваль судъ, и приказалъ судить королевну. Ръшено было замуровать ее живою въ каменную стёну. Приговоръ былъ исполненъ. Уже положили послёдній камень надъ ся головою, уже отчаянье проникло въ ея измученную душу, — въ то время явилась Пречистая Дтва, возвратила ей дътей, дала позволение говорить и надълила

пищею. Целые три года пробыла королевна въ каменной стенъ; наконецъ привцъ не могъ долъе противиться своей любви, разрушиль стъну и нашель свою жену и дътей. Съ тъхъ поръ они жили мирно и счастливо.

Пользуясь собраніемъ В. И. Даля, приводимъ оттуда русской народной разсказъ, въ которомъ тоже содержаніе передается почти съ тёми-же подробностями и обстановкою:

Жиль быль мужикь; до того объдняль, что остался у него одинъ сундукъ, и тотъ порожній. Что теперь дълать? держитъ онъ въумъ; ъсть нечего, купить не на что! Кажись, родную-бъ дочь свою продаль, да кому ее надобно? Только подумаль, какъ вдругъ входить въ избу Пречистая Дъва и говоритъ: «здравствуй, мужичекъ! продай мнѣ свою дочь». Что за диво! поду» маль мужикь, еще ни слова не говориль, а ужь ей въдомо! «Отчего не продать! сказалъ онъ; купи — твоя будетъ.-Взялъ мужикъ деньги и отдалъ дочь. Пресвятая Еогородица привела ее въ высокіе хоромы, и говорить: «оставайся здѣсь и живи съ миромъ. Если соскучишься — вотъ тебъ ключь, отопри эту дверь и ступай гулять: тамъ тебъ будетъ весело». Атвочка отворила дверь и вошла въ большой - большой садъ: какихъ только цвътовъ и деревьевъ въ немъ ни было! Цълой мъсяцъ пробыла здъсь дъвочка, и все не могла насмотръться, не могла нагуляться. Прошло много времени, и дала ей Пречистая Дёва другой ключь: «будеть скучно — отопри эту дверь и полюбуйся на Божье создание». Отворила дъвочка другую дверь, и увидела тамъ многое множество разныхъ птицъ, точно со всего свъта сюда собраны. Въкъ бы глядълъ на нихъ — не нагляделся, въкъ бы слушалъ ихъ сладкое пенiе не наслушался. Опять прошло много времени, и даетъ ей Пречистая Дева третій ключь: «будетъ скучно — ступай въ эту дверь, полюбуйся на Божье создание». Отворила дъвочка третью дверь, и увидбла тамъ многое множество разныхъ звъ-

рей: все звѣри дасковые да красивые; стала она нграть съ ними, и на ихъ скачки, на ихъ прыжки долго не могла налюбоваться. Послё отдала ей Пресвятая Богородица всѣ ключи, и говоритъ: «позволяю тебѣ вездѣ ходить и все смотрѣть; только туда не ходи, гдѣ мѣдной замо́къ на двери виситъ». Воть дѣвочка и стала про себя думать: «что это такое — вездѣ я хожу, на все я смотрю, а тамъ не была, гдѣ мѣдной замо́къ виситъ? Дай хоть немножко загляну!» И только чуѣ отворила дверь, какъ ударило оттуда пламя, и она едва успѣда убѣ жать въ сторону. «Гдѣ ты была, что видѣла?» стала спрашивать Пречистая Дѣва. — Я нигдѣ не была, ничего не видѣла, отвѣчала дѣвочка. «Если ты не признаешься, я сдѣлю тебя и глухою, и нѣмою.» — Я нигдѣ не была, ничего не видѣла, повторила дѣвочка. Пречистая Дѣва сдѣлала ее глухою и нѣмою, и отвела въ густой и темной лѣсъ.

Долго ходила она по лъсу, притомилась, пріустала. и залёзла въ дупло отдохнуть. На ту пору охотился туть царской сынъ; натхалъ онъ на дупло и увидълъ дъвочку. Засмотръка на ея красоту и сталъ распрашивать: кто она и какъ сюда и пала. Сколько ни спрашивалъ, она ни слова ему не произвила. Тогда царевичъ велѣлъ своимъ людямъ взять ее съ собою, и привезъ ее во дворецъ. Дъвочка выросла и кръпко щлюбилась царевичу; захотьль онъ на ней жениться, сказал отцу и матери; они и говорять ему: «любезной сынь! жы съ тебя воли не снимаемъ; а совътъ нашъ такой: что за охога брать за себя нёмую? женись-ка лучше на царевнё, али королевить». Но царевичь такъ неотступно упрашиваль, что дълать нечего — и отецъ и мать согласились, и дали ему свое родительское на въки нерушимое благословение. У царя не пиво варить, не вино курить; веселымъ пиркомъ да за свадебку, отпраздновали и стали жить въ радости. Ровно черезъ годъ родила молодая сына; но въ ту-же ночь, какъ скоро за-

Digitized by Google

снули вст кръпкимъ сномъ, пришла Пречистая Дъва, разбудила жену царевича, и сказала: «я разръшаю твой языкъ, признайся только, что видела ты въ горнице, где висить медной замокъ?» — Я ничего не видала. Тогда Пречистая Дѣва сдѣлала ее опять глухою и нёмою, взяла ея ребенка и унесла съ собой. На утро спрашиваетъ царевичъ о сынъ; мамки и няньки переполошились, искали-искали, думали-думали, и ничего не нашли, ничего не придумали. Царь съ даридею стали ему говорить, что жена его-злая вѣдьма, сама изгубила свое милое дѣтище, и что слѣдуетъ казнить ес. Царевичъ началъ слёзно упрашивать своихъ родителей, и они сжалились на его слезы и простили невѣстку. Черезъ годъ родила она другаго сына; ночью явилась Пречистая Діва, и унесла съ собой и другаго ребенка. Еще черезъ годъ родился у царевича третій сынъ, и съ нимъ случилось тоже самое. Тогда царь сильно разгиввался и приказалъ казнить царевичеву жену жестокою казнію. Повели ее казнить; ужь все готово: и топоръ, и плаха! Въ то самое время явилась Пресвятая Богородица съ тремя хорошенькими мальчиками, и сказала: «признайся, что видёла ты въ горницё, гдё висить мёдной замокъ?» Туть только призналась царевичева жена, и Пресвятая Дёва простила грѣшницу, разрѣшила ей языкъ и отдала дѣтей. Послѣ того царевичъ сталъ съ своею женою жить, да поживать, да добра наживать, а какъ умеръ его отецъ --- онъ сдълался царемъ, и правилъ народомъ долго и милостиво.

#### 31. КУЗНЕЦЪ И ЧОРТЪ.

Варіантъ этой легенды напечатанъ въ Отечественныхъ Заинскахъ 1840 года (см. «Шесть малороссійскихъ простона-

Digitized by Google

родныхъ балладъ» Л. Боровяковскаго — № 2, сибсь; стр. 50 — 51):

«Славный у старыхъ пановъ былъ Ярёмка-кузнецъ: бывало, сдёлаеть серпъ-ли, къ дверямъ рукоятку-ль, задвижку, крючокъ-ли, завъски-ли къ скрынѣ -- ну такъ въдь прехитро украсить разьбой да насачкой, что, ей, загляданье! Воть такъ бы сидблъ да глядблъ бы!... Ну, а кузница-то у Ярёнки: право, и хата другая не будетъ просторнъй и краше... Подять горнила, на самой на печкъ, висълъ на холстъ намалеванный чортъ, повѣшенный кверху ногами, ну да и списанный точно! Кто ни посмотрить. узнаеть: чорть да и чорть тебъ! чорный, съ рогами, съ предлиннымъ хвостомъ, съ бородою, съ калиткою денегъ въ когтяхъ и съ людскими гръхами. Чорта Ярёмка повыпачкалъ грязью и дегтемъ, очи проклятыя выжегъ. всего искололъ, изцарапалъ. Если Ярёнка куётъ — ужь онъ такъ норовитъ, чтобы къ чорту спиной повернуться... А если и глянеть, бывало, на чорта, то вбрно, чтобъ плюнуть на чортову харю.» Чорть разозлился и рѣшился отомстить. Воть нанялся въ кузницу новой работникъ, цыганъ, и какой работникъ! Десять противъ него не сработаютъ; Ярёмка только смотрить да деньги считаеть. Прібхаль однажды къ Ярёмкъ хромой атаманъ. Цыганъ предложилъ ему сковать ногу. Атаманъ согласился. «Цыганъ пригораздилъ къ жаровит хромую ногу; ударилъ молотомъ, спрыснулъ водою, посыпалъ нескомъ. Атаманъ лишь вышелъ изъ рукъ кузнеца --- да въ присядку!... Съ этой поры къ кузнецу приносили не ломъ да желѣзо, а увѣчье, недугъ да калѣчество.» Много перековалъ цыганъ: стариковъ и старухъ въ молодыхъ, калъкъ въ здоровыхъ, безобразныхъ въ красавцевъ. «Какъ-то работникъ-цыганъ отлучился; а баринъ Ярёмкинъ, дряхлой старикъ, приходить къ Ярёмкъ съ приказомъ — перековать его въ нолодцы. Недолго думалъ кузнецъ: завязалъ его въ мъшокъ, подножиль угольковь въ жаровню, и бросивъ въ гориило, самъ принался раздувать. Отчаянный крикъ и стоны господскіе скоро затихли. Вынулъ Ярёмка съ огня обгорѣлыя кости... Цыганъ пропалъ безъ вѣсти! Ужь палачь и Сибирь ожидаютъ Ярёмку.» Велѣлъ онъ позвать священника съ молитвою; вотъ священникъ прочиталъ молитву, сталъ кропить святою водою и прямо попалъ въ намалеваннаго чорта. Вдругъ откуда ни взялся — пришелъ цыганъ, вызвалъ Ярёмку и сказалъ: «что хочешь надо мной дѣлай, глумись и ругайся, только не кропи святой водою! Сейчасъ приведу твоего барина». Скоро явился баринъ молодецъ-молодцомъ! Ярёмку простили, а работникъ его сгинулъ безъ вѣсти. Ярёмка снялъ чортовъ портретъ и швырнудъ въ огонь: съ той поры чортъ почернѣлъ еще хуже, и любивымъ мѣстомъ его стали кузнечныя трубы.

Смотри также легенду «Пустынникъ и дьяволъ» (№ 20, b).

Въ нъмецкой сказкъ «Das junggeglühte Männlein» (Kinder-und Hausmärchen, ч. 2, № 147) совсѣмъ иначе обставлено преданіе о перековкѣ дряхлыхъ стариковъ въ юношей, полныхъ силь и здоровья; здъсь оно связывается со Христомъ и апостолами. Однажды шель Господь по землё вмёстё съ апостоломъ Петромъ. Дёло было къ вечеру, и они попросились ночевать къ кузнецу. Случилось, что въ тоже время пришелъ туда за милостиной бъдной нищій, совстмъ-согнувшійся отъ старости и недостатка силъ. «Господи! сказалъ св. Петръ, даруй ему, чтобы онъ самъ могъ добывать свой хлѣбъ.» Господь приказалъ кузнецу развести огонь: «я желаю, говорилъ онъ, помолодить этого больнаго старика». Кузнецъ положилъ въ горнило горячихъ угольевъ, св. Петръ принился за мъха, и когда все было готово, взялъ Господь стараго нищаго, положилъ его въ горнило на самой жаръ и раскалилъ до-красна; послё того бросиль его въ воду, даль охладиться горячему телу и благословиль: и тотчасъ возсталъ нищій здоровымъ,

Digitized by Google

сильнымъ, молодымъ, какъ будто ему было только двадцать лътъ. На другой день тоже самое повторяетъ кузнецъ съ полуслъпою, сгорбленною старухою, но его опытъ оказывается неудачнымъ.

Любопытно то цёлебное и животворное свойство, какое въ этой легендё и во многихъ другихъ народныхъ сказкахъ, приписывается водё и огню: это повёрье, по своему происхожденію, принадлежитъ глубокой доисторической старинѣ, когда обожались стихіи и когда знахарство (лёченіе больныхъ) входило въ область религіозныхъ священнодѣйствій. Съ принятіемъ христіанства многое изъ этихъ старинныхъ представленій—въ массѣ народа, по преимуществу живущей преданіемъ, было удержано, и сказалось въ ея поэтическихъ созданіяхъ, между тёмъ какъ самая обстановка нерёдко заимствовалась изъ инаго міра. Такъ было у всѣхъ народовъ, такъ было и у славянскихъ племенъ. (Сличи съ легендами, помъщенными въ этомъ сборникѣ подъ № № 4 и 5.)

Norwegische Volksmärchen (ч. 1, № 21) передаютъ сказаніе о кузнецѣ отчасти сходно съ нѣмецкою легендою, напечатанною братьями Гриммами, отчасти съ своеобразными дополненіями:

Кузнецъ заключилъ съ чортомъ договоръ, что ровно черезъ семь лѣтъ готовъ отдаться ему, если на все это время нечистой сдѣлаетъ его первымъ мастеромъ въ кузнечномъ искусствѣ. Однажды какъ-то Христосъ и св. Петръ, странствуя по землѣ, зашли къ этому кузнецу. У него была мать-старуха: съ сгорбленною спиною, съ сморщеннымъ лицомъ, она едва ноги передвигала отъ дряхлости. Господь взялъ ее, положилъ въ горнило и началъ ковать — и старуха сдѣлалась мололою и красивою. Кузнецъ попробывалъ тоже сдѣлать, но ему вовсе не удалась хитрая работа. Раздраженный тѣмъ, что чортъ плохо ему помогаетъ, онъ вздумалъ его проучить. «Прав-

---,

лу ли говорять люди, спросиль кузнець нечистаго, что ты тожень на столько умалять себя, на сколько захочешь?» ----Правду. «А ну, полъзай въ этотъ кошель!»----Изволь! сказаль чорть, сдёлался маленькимь и влёзь въ кошель. Но едва ОНЪ ВЛЪЗЪ ТУДА, КАКЪ ВЪ ТУ-ЖЕ МИНУТУ КУЗНЕЦЪ ЗАТЯНУЛЪ КОшелекъ, завязалъ, положилъ въ горнило и давай поджаривать нечистаго. Чортъ кричать, молить пощады! Не тутъ-то было. «Я не могу тебя избавить, сказалъ кузнецъ; пословица говорить: куй жельзо, пока горячо!» Бросиль кошелекъ на наковальню и ну ударять по немъ большимъ молотомъ. Вдоволь натъшился надъ чортомъ и выпустилъ его: чортъ выскочилъ и давай Богъ ноги! Прошло довольно времени; взялъ кузнецъ свой молотъ и пошелъ искать дороги въ адъ. Шелъ, шелъ, и добрался до перекрестка, гдъ тропинка раздълялась на-двое: одинъ путь велъ на небо, другой въ пекло. Здъсь повстръчался онъ съ портнымъ. «Доброй день! сказалъ кузнецъ; ты куда идешь?» — На небо; а ты куда? «Ну, братъ, миѣ съ тобой не по дорогъ: я иду въ пекло.» Распрощались и пошли каждой своею дорогою. Вотъ пришелъ кузнецъ къ адскимъ воротамъ. «Кто идетъ?» спрашиваетъ чортъ, поставленный на стражь. — Я тотъ самой кузнецъ, у котораго есть кошель и молотъ. Какъ услыхалъ это дыяволъ, сейчасъ велблъ запереть двери на вст на девять замковъ. «Видно, здъсь нътъ для меня квартиры, подумаль кузнець; пойду въ рай. «Пустился въ дорогу, и достигъ райскихъ воротъ въ то самое время, какъ св. Петръ впускалъ на небо портнаго; но попалъ ли туда кузнецъ --- неизвъстно<sup>1</sup>).

Въ «Москвитянинѣ» 1843 года (№ 1, стр. 132 — 140) г. П. К. передалъ со словъ одного казака народвую сказку:

<sup>1)</sup> О странствования портнаго на небо см. нъчецкую сказку въ Kinderund Hausmärchen, № 35.

«Коваль Захарко». Чорть позавидоваль доброму и работящему ковалю и сталь отзывать отъ него всёхъ, кто только ёхаль къ нему съ работою. Захарко съ гори продался чорту; но съ того времени быль столь милостивъ къ бёднымъ и столь набоженъ, что свыше дано ему было во власть два слова: стань и сядь. Когда наступилъ срокъ и явилась за нимъ нечистая сила, онъ одному чорту сказалъ: станы в другому: сяды! и оба они не могли уже тронуться съ мѣста. Самого сатану посадилъ онъ въ кожаный кошель и разбилъ молотомъ на наковальнѣ. (Сличи съ легендою: «Солдатъ и Смерть» — № 16, с.)

## 32. ВОЛКЪ.

См. Народн. русскія сказки, выпускъ IV, стр. 44—47, 155 — 158, и легенду о бѣдной вдовѣ (№ 3).

Въ сказкѣ «О Георгін Храбромъ и о волкѣ», записанной казакомъ Луганскимъ, волкъ обращается съ своими просьбами къ этому святому. Георгій Храбрый между простолюдинами почитается покровителемъ стадъ и начальникомъ волковъ, которымъ раздаетъ приказанія: гдѣ и чѣмъ кормиться. Народиыя ноговорки говорятъ: «Св. Юрій коровъ запасаетъ», «Егорій да Власъ всему богатству глазъ», «что̀ у волка въ зубахъ, то Егорій далъ». Существуетъ повѣрье, что волкъ ни одной твари не задавитъ безъ Божьяго дозволенія. Подъ Юрьевъ день, и осенью, и весною, въ курской губерніи ничего не работаютъ изъ шерсти, опасаясь, чтобы волки не поѣли за то овецъ<sup>1</sup>). Отъ одного поселянина слышали мы такой разсказъ:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Зооморо. божества у славянъ, въ Отеч. Записк. 1852 г., № 3, стр. 17—18; Черты изъ исторіи и жизни литовскаго народа, стр. 93; Мяякъ 1844 г., т. XIV.

Пасли два пастуха овечье стадо; захотълось одному водицы испить, и пошель онь черезь лёсь кь колодцу. Шель, шель, и увидёль большой, вётвистый дубъ, а подъ нимъ вся трава примята и выбита. «Дай посмотрю, что туть дълается», сказалъ пастухъ и влёзъ на самую верхушку дерева. Глядь здетъ св. Георгій, а въ слёдъ за нимъ бѣжитъ многое множество волковъ. Остановился Георгій у самаго 'дуба; началъ разсылать волковъ въ разныя стороны, и наказываетъ всякому, чёмъ и гдё пропитаться. Всёхъ разослалъ; собирается ужь ѣхать: на ту пору тащится хромой волкъ и спрашиваетъ: «а мнъ-то что-жъ?» Егорій говорить: «а тебѣ вонъ на дубу сидитъ!» Волкъ день ждалъ, и два ждалъ, чтобы пастухъ слъзъ съ дерева, такъ и не дождался; отошелъ подальше и схоронился за кусть. Пастухъ оглядълся, спустился съ дуба — и бъжать! а волкъ какъ выскочитъ изъ-за куста: схватилъ его и тутъ-же съблъ.

#### 33. ПЪТУХЪ И ЖОРНОВКИ.

Сличи съ началомъ сказки: «Лиса-лѣкарка» (Народи. русск. сказки, вып. IV, № 7) и съ разсказомъ, помѣщеннымъ въ Volkslieder der Wenden in der Ober- und Nieder-Lausitz (ч. 2, стр. 175 — 6) о бѣднякѣ, у котораго было много дѣтей: выросъ дубъ до самаго неба; бѣдной мужикъ влѣзъ на верхушку и давай стучаться. «Посмотри, сказалъ Господь апостолу Петру, кто сюда стучится?» — Кто тамъ? спросилъ св. Петръ. —Я, бѣдной человѣкъ, у котораго много дѣтей. Апостолъ Петръ далъ ему два хлѣба. Въ другой разъ мужикъ выпросилъ себѣ булку; а въ третій разъ былъ прогнанъ палкою. — Чудесныя жорновки, которые даютъ своему хозяину сколько угодно блиновъ и пироговъ, напоминаютъ ¦собой сказочную скатерть-

самобранку (Tuch deck dich). Норвежская сказка упоминаетъ о такой-же мельницѣ:

Въ старое время было два брата: богатой и бъдной. Наступалъ праздникъ Рождества Христова; у бѣднаго не было ни куска мяса, ни хлъба въ домъ; онъ пошелъ къ брату и сталъ цросить у него ради Христа. Богатой не очень обрадовался такому посъщенію. «Сдълай то, что прикажу тебъ, сказалъ онъ, и я тебѣ дамъ цѣлой окорокъ.» — Хорошо, отвѣчалъ бѣдной. Тогда богатой бросилъ ему окорокъ и сказалъ: «возьми и убирайся къ чорту!»-Я объщалъ, долженъ и выполнить, подумаль бёднякь, взяль окорокь и пошель вь адь. Цёлый день шелъ онъ, и наконецъ увидалъ старика съ длинною бълою бородою. «Здёсь ли дорога въ адъ?» — «Здёсь. Только послушай: когда ты прійдешь туда, всъ черти и большіе и малые станутъ покупать у тебя окорокъ; но ты не отдавай его за деньги, а проси въ обмѣнъ старую ручную мельницу, что у дверей стойть.» Бъдной послушался и получилъ мельницу. Воротясь домой, онъ поставилъ ее на столъ, и приказалъ молоть: все, что только онъ ей приказывалъ, сейчасъ-же давала чудесная мельница. Узналъ о томъ богатой, пришелъ торговать мельницу, и купплъ ее за 300 талеровъ. Принесъ домой, и говоритъ женѣ: «ступай въ поле убирать сѣно, а я объдъ приготовлю». Жена ушла, а мужъ поставилъ мельницу на столъ и приказываетъ, чтобъ молола сельдь и молочной супъ. Начала мельница молоть сельдь и молочной супъ: наполнила всъ чашки, чугуны, кадки; ужь и подставлять нечего, а она все мелетъ. Какъ не останавливалъ ее богатой, какъ не трудился — ничего не могъ сдѣлать; затопила она всю избу, запрудила цёлой дворъ и потекло молоко съ сельдями въ открытое поле. Богатой бросился къ брату: возьми назадъ свою мельницу. Тотъ взялъ мельницу и еще въ придачу 300 талеровъ, и сталъ жить весело и счастливо. Забхалъ

къ нему однажды корабельщикъ и пожелалъ видѣть мельницу. «Можетъ ли она молоть соль?»—Можетъ. «Продай ее мнѣ.» —Купи. Сторговалъ за тысячу талеровъ, поставилъ ее на корабль, поѣхалъ въ море и заставилъ молоть соль. Тотчасъ-же посыпалась соль и наполнила цѣлое судно; сколько ни старался корабельщикъ — не могъ ее остановить: кучи соли росли выше и выше, и наконецъ потопили корабль со всѣмъ, что̀ на немъ было. Тамъ, на днѣ моря, стойтъ чудная мельница и до сего дня мелетъ соль: отъ того-то и солона морская вода.



# ОГЛАВЛЕНІЕ.

(T)	pan.
Предисловіе	XII
1. Чудесная молотьба	3
2. Чудо на мельницъ	5
3. Бѣдная вдова	
4. Исцъление	15
5. Попъ-завидущіе глаза	19
6. Превращение.	23
7. Пиво и хлъбъ.	25
8. Христовъ братецъ.	30
9. Егорій Храбрый.	32
10 Илья-пророкъ и Никола	39
11. Касьянъ и Никола	42
12 Золотое стремя	43
13. Пятница	47
14. О Нов Праведномъ.	48
15. Соломонъ Премудрый	53
16. Создать и Смерть	_
17. Видвије	71
18. Потанька.	74
19. Пойздка въ Іерусалимъ.	75
20. Пустынникъ и дьяволъ.	
21. Пустыннякъ.	
22. Партать о блатинит	79 81
22. Повъсть о бражникъ.	
23. Царевичъ Евстафій	82
24. Повъсть о царъ Аггев и како пострада гордостию	84
25. Смерть праведнаго и грѣшнаго	87
26. Ahrests	88
27. Кумова кровать	90

Стран. 28. Гръхъ и покалніе. 91 . 29. Горькой пьяница. 97 . . . . . . . . . . . . • • • • 30. Крестной отецъ 99 • • • • • • • • • • • • • . . . 31 Кузнецъ и чортъ. . 104 . 32. Волкъ. . . . . . . . . . 107 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 33. Пътухъ и жорновки. 109 • . . . . . . . . . . . Примъчания.... . . . . 113 . . . . . . . .

II







